FETE DU JOUR :
Saint Dominique
Soleil: lever 5 h. 46; coucher 8 h. 25
Lune: lever 11 h. 03; coucher 11 h. 54
TEMPS PROBABLE :
BEAU ET CHAUD. DEMAIN, VENTS DU SUD-OUEST, SURTOUT BEAU ET CHAUD AVEC ORAGES LOCAUX
Maximum : 85 — Minimum : 55

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

EXTRA FINANCES
4 HEURES P. M.
PAGE 21

47e ANNEE—No 245—22 PAGES —1e SECTION— EDITION QUOTIDIENNE—MONTREAL, MARDI 4 AOUT 1931 PRIX: DEUX CENTINS

Les banques allemandes contrôlées par l'Etat

Cette décision aurait pour but de rétablir la confiance publique dans l'argent allemand

Discours international

Berlin, 4.—On a appris aujourd'hui de source sûre que le gouvernement allemand avait décider de contrôler toutes les banques du pays.

On prévoit que le chancelier Bruning fera une déclaration dans ce sens lorsqu'il parlera à la radio, ce soir; son discours sera radiodiffusé dans toute l'Europe; une traduction anglaise sera ensuite donnée dans la retransmission aux Etats-Unis.

Un officier spécial de la Reichsbank sera probablement investi des pouvoirs nécessaires pour contrôler les banques de la nation.

Cette décision du gouvernement est regardée comme un autre effort en vue de rétablir la confiance dans l'argent allemand au pays et à l'étranger.

Newton et Gavuzzi conservent encore la première place

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Sherbrooke, 4. — Treize équipes sont parties, ce matin, au signal de Pete Sanstol, pour courir la troisième étape du marathon Peter Dawson. La distance à parcourir est de 66 milles et 11 heures ont été allouées pour le trajet. Phil Granville, de Hamilton, et Colin, de Montréal, forment une nouvelle équipe par la retraite de leurs partenaires, Ellis et Lamarche. Bouziane et Ménard ne se sont pas présentés au signal du départ. Bourassa et Gauthier, de Trois-Rivières, partent avec une bonne marge sur Granville et Colin pour les coureurs des équipes canadiennes.

Arthur Newton prétend qu'il est encore en meilleure condition qu'hier et que lui et Gavuzzi battront leur fameux record d'hier. Hugo Quist prétend que Ollie Wantinen est en bonne forme ce matin, et pourra mieux soutenir Hoey qu'il ne l'a fait sur les deux premières étapes. Frank Hoey est le grand favori des connaisseurs et, laissé à lui seul, pourrait répéter son exploit de l'hiver dernier contre les meilleurs coureurs du présent marathon.

Abandon

S.-Gérard, Wolfe, Qué., 4. — L'équipe de Charron-Clarizio abandonne quelques minutes après le départ de Sherbrooke. Comme dans les deux étapes précédentes, Frank Hoey prouve sa supériorité évidente sur tous les autres concurrents en remportant facilement les premiers dix milles.

Voici comment les coureurs se présentent au premier relai.

Hoey-Wanttinen, 1.04; Newton-Gavuzzi, 1.04½; Ray-McNamara, 1.05; Fager-Jokela, 1.05½; Gardner-Salo, 1.06; Desroches-Richman, 1.07; Simpson- Thoroval, 1.08½; Granville-Colin, 1.13½; Richman-Abramovitch, 1.16; Bourassa-Gauthier, 1.22.

Le jeune Jokela et Joie Ray commencent une lutte à mort qui les tient nez à nez sur une distance de cinq milles. A vingt milles du point de départ, le classement se lit comme suit:

Gavuzzi - Newton, Jokela - Fager, McNamara - Ray, Colin - Granville, Wanttinen-Hoey, Sammy Richman-Desroches.

Peu de distance sépare les trois premières équipes. Colin et Granville font merveille comme nouvelle équipe. Desroches et Richman augmentent leur allure et promettent beaucoup pour la troisième étape qui se terminera ce soir à Thetford Mines.

Comme par les deux étapes précédentes Wanttinen est malade et perd les avances gagnées par Hoey.

A 30 milles du point de départ, les coureurs arrivent dans l'ordre suivant:

Newton-Gavuzzi, un mille en avant de Jokela-Faber, McNamara-Ray, Granville-Colin, Hoey-Wattinen. Sammy Richman comme Ollie Wanttinen ne répond pas à l'attente et brise légèrement le beau travail de Desroches. Dans certains cercles, on parle d'une fusion probable des équipes Desroches-Richman et Hoey-Wanttinen.

Hoey et Desroches courant ensemble formeraient l'une des plus dangereuses combinaisons en liste. Il est à remarquer que les Canadiens se signalent de façon plus marquante que les étrangers depuis le départ de Montréal. A trois jours de course, Hoey, Desroches, Gauthier, Granville, Colin et naturellement Jokela prouvent être en meilleure condition physique que tous les autres concurrents, exception faite de Gavuzzi et Newton.

Sort problématique des employés civils

Sydney, N.-E., 4. — L'honorable M. Lang, premier ministre de la Nouvelle-Galles du Sud, a déclaré aujourd'hui que si le Comité des emprunts n'accordait pas aux Nouvelles Galles du Sud un emprunt de $2,500,000 immédiatement, il n'y aura pas assez d'argent dans le trésor pour payer les salaires des employés civils, jeudi prochain.

Le premier ministre n'assistera pas à la réunion du Comité des emprunts demain, mais s'y fera représenter par le procureur général de la province.

Une organisation politique des soviets en Argentine

Buenos Aires, 4. — Les documents saisis par la police dans un raid à la compagnie Amtorg hier ont révélé d'importantes choses. La préfecture de police dit aujourd'hui que ces documents ont fait constater que l'Amtorg était plutôt une agence politique du gouvernement soviétique qu'une organisation commerciale.

Il fallut cinq heures de travail avec des torches à l'acétylène pour ouvrir la voûte de la compagnie hier soir.

On déclare qu'il ne sera plus permis à l'Amtorg de se livrer à des opérations commerciales dans l'Argentine, mais que ses employés pourront, sous la surveillance de la police, exécuter les contrats signés avant le raid et qu'ils pourront aussi expédier et recevoir les marchandises achetées ou vendues avant ce raid.

L'espoir d'un record n'a pas été abandonné

Herndon et Pangborn croient encore pouvoir surpasser les aviateurs Post et Gatty.

LE TEMPS PERDU

(Service de la Presse Associée)

Tokio, Japon, 4. — Contrairement aux rapports publiés à New York annonçant que Herndon et Pangborn avaient renoncé à continuer leur envolée autour du monde pour surpasser le record de Post et Gatty, Herndon et Pangborn n'attendent que des conditions atmosphériques convenable à Khabarovsk, Sibérie, pour continuer leur périlleux voyage et partir dans leur longue étape jusqu'à Nome, Alaska.

L'agence de nouvelles Rengo dit qu'ils guettent avec avidité le moment de partir, car ils savent que chaque heure qui les retient à Khabarovsk augmente la marge déjà assez considérable qui existe en faveur de Post et Gatty.

A 9 h. aujourd'hui, Herndon et Pangborn étaient d'environ une demi-journée en retard sur Post et Gatty.

Moins de retard

Hier, à leur arrivée à Khabarovsk, à 3 h. 50 p.m. hier (1 h. 50 a.m. heure de l'est normale de l'Amérique), Herndon et Pangborn étaient en retard de 22 heures 58 minutes, mais il faut se souvenir que Post et Gatty perdirent 26 heures 30 minutes à Blagoveschensk.

A 9 heures ce matin, Herndon et Pangborn n'avaient perdu que 17 heures et 10 minutes. Le retard fut causé par un accident à une aile de leur avion qui fut endommagé lorsqu'ils atterrirent hier.

Herndon et Pangborn espèrent reprendre le temps perdu en se remplaçant à tour de rôle au contrôle. Post et Gatty avaient un avion beaucoup plus rapide et firentt le tour du monde en 8 jours 5 heures et 51 minues.

Le centre de la Chine ravagé par les inondations

Hankéou, Chine, 4. — Bien que les eaux d'inondation se retirassent lentement aujourd'hui, les immeubles modernes d'Hankéou ressemblaient encore à des îlots de brique et de pierre s'élevant dans une mer couleur de café, s'étendant dans toutes les directions, au-delà de la portée des meilleures lunettes d'approche.

La vaste étendue d'eau boueuse, tourbillonnante, était à peine brisée par les toits de ce qui avait été des villages avant que les rivières Yang Tsé et Han ne débordassent après une quinzaine de fortes pluies.

On n'a pas encore la liste vérifiée des pertes de vie mais on croit qu'il y a de 700 à 1,200 morts dans Hankéou, Wouchang et Hanyang seulement.

Des réfugiés par dizaines de mille apportent à Hankéou le problème de leur alimentation en plus de l'entretien des digues et de l'alimentation de la population locale. Le désastre d'Hankéou s'est répété dans toute la Chine du centre. Les pertes de vie et de biens dans le sud du Anhwei seront probablement aussi considérables. Wouhou, comme Hankéou, est rempli de réfugiés.

L'accroissement des noirs et des blancs

Washington, D. C., 4. — Les chiffres donnés aujourd'hui par le bureau du recensement font voir que, durant les dernières dix années, la population nègre des Etats-Unis a augmenté de 13.6 pour cent, contre 6.5 pour cent dans les dix années précédentes. La population blanche a augmenté de 14.8 pour cent contre 16 pour cent durant la décade antérieure.

Mort accidentelle

Après avoir entendu la preuve des circonstances qui ont entouré la mort de Roger Vigneault, 32 ans, 3890 avenue Ethel, qui a succombé à l'hôpital Général de Montréal, hier soir, des suites d'un accident survenu mercredi dernier, à l'école S.-Willibrord, Verdun, le coroner Lorenzo Prince, a rendu, ce matin, un verdict de mort accidentelle.

Vigneault fut gravement blessé en tombant dans le puits d'un monte-charge, alors que celui-ci s'effondra. On ne peut expliquer cet accident. Tout était dans l'ordre.

Une demande des ouvriers à l'hon. L.-A. Taschereau

Une pétition signée de plusieurs milliers de noms demande deux candidats ouvriers.

LAURIER ET S.-MARIE

MM. Adhémar Tremblay et G.-E. Brunet, ont présenté ce matin à l'hon M. Taschereau, premier ministre, qui était de passage à ses bureaux du nouveau palais de justice, une délégation des membres du Conseil des Métiers et du Travail qui a soumis au chef du gouvernement une pétition signée de plusieurs milliers de noms, demandant que deux comtés soient mis à la disposition de deux candidats ouvriers dans Montréal.

M. Taschereau, tout en remerciant la délégation de l'intérêt qu'elle portait à la cause ouvrière, a déclaré que régulièrement il fallait s'en tenir au choix d'une convention, et qu'il ne pouvait donner de réponse définitive à cet effet. Il a demandé en conséquence de s'en remettre au choix d'une convention.

Les deux candidats suggérés, et dont chacun ambitionnerait de devenir ministre du travail sont MM. Charlemagne Rodier, avocat-conseil des unions ouvrières, et G.-E. Brunet, homme en vue dans le monde ouvrier.

S'il faut en croire les bruits qui courent à leur sujet, ces deux hommes se présenteraient, le premier dans Laurier et le second dans Sainte-Marie.

Autres délégations

Plusieurs autres délégations ont été présentées en outre au premier ministre. L'une du comté de Laval, représentant les partisans de M. Joseph Jean, dont le nom a été mis en avant lors de la convention ajournée de Laval, a déploré qu'il y ait des omissions dans la convocation des délégués.

D'autres citoyens qui ont des intentions de se présenter aux présentes élections ont été présentés au premier ministre. Ils ont été renvoyés à M. Jules Desmarais, organisateur en chef du parti libéral pour le district de Montréal.

M. Taschereau a déclaré aux journalistes présents qu'il adresserait la parole à Limoilou, vendredi soir prochain à Saint-Jean de l'île d'Orléans dimanche, à Sainte-Anne de Beaupré et manche prochain.

Un agent de la prohibition est accusé d'ivresse

Buffalo, N.-Y., 4. — Arthur-N. Peach, agent du gouvernement pour faire respecter la prohibition, a comparu ce matin en Cour sous une accusation d'ivresse. Peach fut arrêté dans un restaurant alors qu'il menaçait de "vider" la place, dit le propriétaire de ce restaurant. Peach est l'un de la douzaine d'hommes envoyés à Buffalo il y a quelques semaines alors que 350 agents de la prohibition ont été placés dans divers endroits des Etats-Unis.

Une fillette tuée roide par un auto

Un pénible accident est survenu, vers 12 h. 30, ce midi, lorsqu'une fillette a été tuée roide par un auto, dans une ruelle, entre la rue Jeanne-Mance et l'avenue du Parc.

RUTH ESTHER HARRISON

La victime est Ruth-Esther Harrison, 6 ans, 6653 avenue du Parc.

D'après les informations de la police, qui a fait enquête dans cette affaire, la fillette a été frappée par un auto que conduisait M. Amédée Brabant, 282 Colborne. On transporta l'enfant à l'hôpital Sainte - Justine, où le docteur Gadbois constata qu'elle était morte d'une fracture du crâne.

Le corps fut transporté à la morgue où une enquête aura lieu, demain matin, devant le coroner Lorenzo Prince. Les constables Boyer et Laramée se rendirent sur les lieux. La fillette courait dans la ruelle au moment de l'accident.

M. Jesse-P. Harrison, père de la fillette, qui était à son repos, descendit immédiatement, mais pour ne voir que son enfant déjà morte, dans les bras du médecin.

Quelques Lignes

Londres, 4. — Alphonse XIII d'Espagne est arrivé à Lerwick, Iles Shetland, lundi dernier. Le monarque exilé a visité les travaux qui se font actuellement à Jarlshof. C'est la première fois qu'un monarque visite ces îles depuis 1263. Alphonse est en voyage de repos.

CONFERENCE OFFICIEUSE

Inverness, Ecosse, 4. — Henry-L. Stimson secrétaire d'Etat américain et le premier miinstre Ramsay MacDonald doivent se rencontrer au nouveau pavillon de chasse acheté par M. Stimson ici, il y a quelques jours. Une conférence officieuse aura lieu entre les deux hommes d'Etat.

LA LISTE FUNESTE

Toronto, 4. — Sept personnes perdirent la vie, hier, dans cette province au cours de la célébration d'une fête civique. Des accidents d'autos, des noyades sont responsables de ces fatalités. Charles Neville, 22 ans, de Montréal s'est noyé à Goderich Harbor, Lac Huron.

BIENVENUE ANTICIPEE

New-York, 4. — Le consul d'Allemagne à New-York a souhaité la bienvenue de son pays au maire Walker qui s'embarquait, hier, sur le "Bremen" pour Berlin. "Merci pour votre bienvenue sur le sol de votre pays. Je suppose que le sol berlinois commencera en dehors des limites de douze milles!!!" répondit le spirituel maire new-yorkais.

Lindbergh rendu au lac Baker

Le fameux aviateur est arrivé avec sa femme dans ce poste à 5 heures p. m. hier.

Inquiétude dissipée

Ottawa, Ont., 4. — Le colonel et Mme C.-A. Lindbergh ont terminé leur envolée de 350 milles de Churchill au lac Baker à 4 heures p.m., heure du Centre, soit 5 heures p.m., heure normale de l'Est, hier; ils devaient partir pour Hunter Bay dans le courant de la matinée.

Telle est la nouvelle donnée par le ministère de la marine après que des perturbations atmosphériques eurent empêché le poste du lac Baker de communiquer la nouvelle durant la nuit.

* * *

Churchill, Man., 4. — Les progrès du colonel Lindbergh dans son envolée vers l'Orient étaient encore ignorés de bonne heure aujourd'hui car l'atmosphère surbarctique était remplie de bruits parasitaires empêchant le poste de radio du lac Baker de communiquer la nouvelle de l'arrivée du fameux aviateur et de sa femme.

Une dure étape

Le colonel Lindbergh doit se préparer à une envolée de 650 milles du lac Baker à Hunter Bay, dans une région stérile, parsemée de lacs et peu hospitalière.

C'est même la région la plus difficile qu'ils aient vue dans leur voyage de Washington à Tokio. Lindberg et sa femme devront survoler la "hauteur des terres" un promontoire surgissant à quelque 200 milles à l'ouest du lac Baker.

Les pilotes locaux

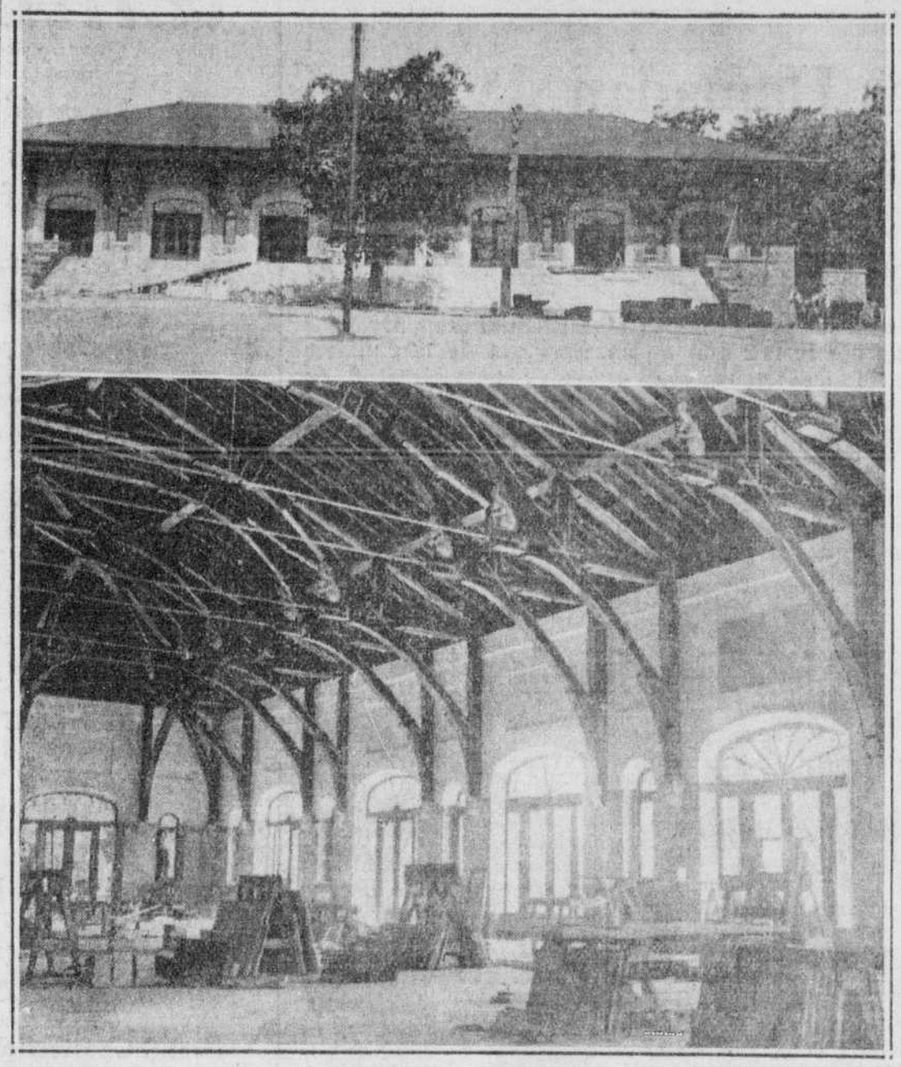
Winnipeg, 4. — Le colonel Charles Lindberg, le fameux aviateur américain, a accepté les conseils des pilotes du nord canadien lorsqu'il a tracé son itinéraire à travers le nord-ouest. Avant de partir de Churchill, hier, pour le lac Baker, Lindberg annonça qu'il ferait son envolée à Aklavik, dans l'artique canadien, par étapes comparativement courtes.

Voici la route suivie par le colonel et Mme LINDBERG dans leur voyage de Churchill au lac Baker où ils sont arrivés hier, à 5 heures p.m. H.N.E. Hier soir et ce matin, on était un peu inquiet des aviateurs car on ne pouvait établir le contact avec le poste de radio du lac Baker.

Au lieu de faire un trajet de 1,100 milles du lac Baker à Aklavik, tel que d'abord proposé, le colonel a décidé d'incliner au sud via le grand

A SUIVRE SUR LA PAGE 15

Que fera Montréal du Pavillon



Voici l'aspect actuel du pavillon que la Ville fait construire sur le sommet du Mont-Royal. Comme on pourra en juger par l'extérieur et par l'intérieur les travaux sont très avancés. A l'extérieur il reste encore certains travaux de terrassement et des petits détails. L'intérieur est presque terminé et l'aménagement pourra commencer sous peu. La Ville n'a pas encore conclu d'arrangement pour l'exploitation de ce vaste restaurant et l'on se demande s'il sera livré au public dès que la construction sera finie. — (Clichés la "Presse").

Les travaux seront bientôt terminés et pourtant aucun arrangement n'a été conclu en vue de l'exploiter.

Offres refusées

Le pavillon que la ville fait construire sur le Mont-Royal, près du point d'observation, sera bientôt terminé. Déjà, à l'extérieur et à l'intérieur il ne reste plus que certaines modalités de construction à régler.

Le pavillon pourrait donc être bientôt mis à la disposition du public.

Mais, objecte-t-on, qui en prendra charge?

Tout le monde sait que la gestion d'un aussi vaste restaurant, surtout lorsqu'il est situé loin des principales artères de circulation et que les automobiles ne peuvent y accéder, exige des hommes très compétents, mûris par l'expérience et pouvant consacrer une bonne partie de leur temps à cette tâche.

Or, à l'heure actuelle, la ville n'a réussie à conclure aucun arrangement pour assurer l'exploitation du pavillon de la montagne.

Il y a quelque temps déjà le Montreal Tourist & Convention Bureau avait fait une offre à la Ville. Ce Bureau avait formé un comité de direction composé de MM. Raymond, (gérant de l'hôtel Queen), Cardy (gérant de l'hôtel Mont-Royal), Mulligan (gérant de l'hôtel Windsor) et DesBaillets (gérant de l'hôtel Ritz Carlton) Ils offraient leurs services gratuitement. Ils devaient chercher à attirer également les touristes et les Montréalais vers la montagne en organisant des fêtes de toute sorte, sportives ou autres, et devaient mettre à contribution tous leurs services d'hôtel et même au besoin fournir vaisselle, verrerie, et tout le personnel requis.

Tentative d'entente

Comme nous l'avons dit, ni le Montréal Tourist & Convention Bureau, ni aucun des directeurs ne demandaient de compensations pécuniaires. Contre leur offre d'assumer les frais d'administration, la Ville devait assurer le service des intérêts, plus l'amortissement du capital investi. Le Bureau de tourisme proposait de plus d'affecter tous les profits à l'embellissement de la Montagne.

Cette proposition n'a pas été acceptée par la ville qui a fait une contre-proposition.

Nos édiles municipaux voudraient que le Bureau de tourisme assume la responsabilité financière de toute l'entreprise et paie un loyer annuel à la ville, moyennant quoi les profits réalisés appartiendraient au Bureau de tourisme. Mais celui-ci a rejeté la proposition.

Les pourparlers entre la villet et le Bureau de tourisme ont alors pris fin.

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

France-Canada, NOUVELLES D'ACTUALITE

Approbation espagnole

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 4.—La presse espagnole, tout en formulant des voeux pour le sauvetage financier de l'Allemagne, approuve pleinement les demandes de garanties présentées par la France à l'occasion des sacrifices considérables qui lui ont été demandés.

Un avion sanitaire

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 4. — L'"Aérocliер", c'est le nom que le docteur Foveau de Courmelles a donné à un avion sanitaire facile à réaliser avec tout avion et qui a ceci de particulier de porter sur place le chirurgien et le radiologue qui voient et opèrent instantanément le blessé de guerre, de l'industrie, d'un séisme, lequel est souvent instransportable.

Le docteur Foveau de Courmelles, le professeur Ch. Richet et le docteur Chassaing ont fait connaître aux pouvoirs publics l'aviation sanitaire, sa facilité de constitution et de réalisation.

Une société, les "Amis de l'aviation sanitaire" est présidée par le sénateur docteur Chassaing qui, au Maroc, fit, grâce au maréchal Lyautey, tant de sauvetages de nos blessés. Pour faciliter l'atterrissage, M. Memirovski a réalisé des ailes repliables pour diminuer la surface de l'avion. D'autre part, il veut ajouter à l'avion un sidecar avec brancard latéral permettant d'aller chercher le blessé. L'Exposition coloniale, au Pavillon de l'Air, contient les plans de cette innovation.

Nouveau parachute

Paris, 4—M. Henri Brunat, expert-aviateur au service du gouvernement français, a présenté un projet de nouveau parachute.

En cas d'accident se produisant à une hauteur suffisante, le pilote d'un aérobus de transport ferait fonctionner un levier spécial, par lequel le sol de la cabine s'ouvrirait et laisserait tomber les passagers, attachés à des parachutes deux par deux.

Les passagers seront attachés à leurs sièges et tomberont deux par deux pour éviter de déséquilibrer l'appareil.

M. Henri Brunat travaille également à d'autres projets concernant le perfectionnement des transports aériens. Il a un projet d'avion commercial beaucoup plus léger que ceux dont on se sert actuellement.

Il espère mener à bonne fin la construction d'un appareil qui permettrait d'atteindre la stratosphère et de continuer l'exploration sensationnelle tentée par le professeur suisse Piccard.

101 au-dessus de zéro à Washington

Washington, D.C., 4.—L'on prédisait aujourd'hui de la température plus fraiche pour la capitale. La chaleur d'hier n'a été dépassée qu'une seule fois cette année. Il a été envoyé aux hôpitaux 14 personnes frappées de prostration.

Le thermomètre a marqué hier 98 degrés en haut de zéro au bureau météorologique. Il avait marqué 99 le 20 juillet. Dans le bas de la ville, le thermomètre officiel a indiqué 101 degrés en haut de zéro, alors que l'humidité était de 32 pour cent.

Le chef libéral rappelle ce que son gouvernement a réalisé et il prie les électeurs de le juger à ses oeuvres

Dans son manifeste, l'hon. L.-A. Taschereau parle aussi du chômage et il fait des suggestions propres à l'atténuer.

Les finances des municipalités

(Du correspondant de la "Presse")

Québec, 4. — Le premier ministre a communiqué, hier soir, à la presse son manifeste électoral, qui expose le programme du gouvernement et passe en revue les oeuvres accomplies dans tous les domaines de l'administration provinciale.

L'hon. L.-A. Taschereau

Dans ce manifeste l'hon. M. Taschereau demande aux électeurs de bien mettre en regard le bilan de son gouvernement avec la politique de l'opposition. Il démontre surtout que deux grandes classes de notre population ont particulièrement retenu l'attention constante du gouvernement: les ouvriers et les cultivateurs. Il signale tout particulièrement que notre province a été la première à donner aux ouvriers une loi de compensation des accidents du travail.

Enfin, le premier ministre passe en revue tout ce qui s'est fait dans les autres domaines, notamment, au sujet de l'éducation. Il termine par un vibrant appel en faveur de son gouvernement et de son parti.

Le gouvernement que j'ai l'honneur de présider se présente aujourd'hui pour la troisième fois devant l'électorat.

En 1923 et en 1927 la province nous a continué la confiance qu'elle avait accordée, pendant quinze ans, à mon prédécesseur, le regretté sir Lomer Gouin, et nous avons essayé de continuer son oeuvre si bienfaisante.

Avons-nous réussi? La province répondra le 24 août prochain.

Nous ne saurions vous cacher toutefois qu'avec le développement de notre province, avec les problèmes que la guerre nous a laissés, avec la crise qui sévit dans le monde entier, nous avons à résoudre des difficultés inconnues de nos prédécesseurs et qui demandent, de la part du gouvernement, de l'énergie, de la décision, de la prudence et une claire compréhension de l'orientation de notre politique.

Problèmes financiers, problèmes ouvriers, problèmes agricoles, de conservation et de développement de nos ressources naturelles, problèmes éducationnels et sanitaires, voilà autant de champs d'action où il faut diriger nos activités.

Deux grands partis se disputent le pouvoir depuis au-delà de soixante ans. Ils se sont partagé à peu près également cette longue période.

Voyons le bilan de chacun.

Les deux partis

Nos adversaires admettront eux-mêmes, et les comptes publics le prouvent, que leur règne a été celui des déficits et que les finances provinciales, lorsque les conservateurs détenaient le pouvoir, faisaient de Québec la province pauvre parmi ses soeurs canadiennes. Elle ne pouvait alors prendre aucune initiative heureuse ou courageuse.

Et je demande à nos adversaires à quelle oeuvre grande ou utile ils ont attaché leur nom.

L'électorat l'a si bien compris que, depuis 33 ans, le parti libéral s'est emparé du Québec, cette vieille forteresse conservatrice, et s'y est maintenue avec une faveur qui ne s'est jamais démentie.

Prétendra-t-on que notre population saine, intelligente, consciente de ses intérêts se soit toujours trompée pendant ce tiers de siècle?

En regard des résultats nuls de l'administration conservatrice, qu'il me soit permis d'énumérer nos initiatives et nos succès.

Oeuvres libérales

N'est-ce pas au parti libéral qu'on doit la restauration financière de la province; nos lois ouvrières; la loi des accidents du travail; les bureaux de placements; nos grands barrages; la prohibition de l'exportation de l'énergie électrique à l'étranger; la séparation du domaine forestier de la colonisation; les ponts en fer; nos réserves forestières; notre superbe voirie; nos écoles de hautes études et polytechniques; nos écoles de garçons; nos écoles primaires entièrement aux frais de l'Etat; nos généreux octrois aux collèges classiques; nos boursiers d'Europe; notre Institiales, lorsque les conservateurs détenaient le pouvoir, faisaient de Québec la province pauvre parmi ses soeurs canadiennes. Elle ne pouvait alors prendre aucune initiative heureuse ou courageuse.

Et je demande à nos adversaires à quelle oeuvre grande ou utile ils ont attaché leur nom.

L'électorat l'a si bien compris que, depuis 33 ans, le parti libéral s'est emparé du Québec, cette vieille forteresse conservatrice, et s'y est maintenue avec une faveur qui ne s'est jamais démentie.

Prétendra-t-on que notre population saine, intelligente, consciente de ses intérêts se soit toujours trompée pendant ce tiers de siècle?

En regard des résultats nuls de l'administration conservatrice, qu'il me soit permis d'énumérer nos initiatives et nos succès.

Oeuvres libérales

N'est-ce pas au parti libéral qu'on doit la restauration financière de la province; nos lois ouvrières; la loi des accidents du travail; les bureaux de placements; nos grands barrages; la prohibition de l'exportation de l'énergie électrique à l'étranger; la séparation du domaine forestier de la colonisation; les ponts en fer; nos réserves forestières; notre superbe voirie; nos écoles de hautes études et polytechniques; nos écoles de garçons; nos écoles primaires entièrement aux frais de l'Etat; nos généreux octrois aux collèges classiques; nos boursiers d'Europe; notre Institution pour les aveugles; notre Institution pour les sourds-muets; notre Institution pour les orphelins; notre Institution pour les vieillards; notre Institution pour les aliénés; notre Institution pour les tuberculeux; notre Institution pour les enfants arriérés; notre Institution pour les enfants anormaux; notre Institution pour les enfants délinquants; notre Institution pour les enfants abandonnés; notre Institution pour les enfants orphelins; notre Institution pour les enfants aveugles; notre Institution pour les enfants sourds-muets

STATIONNEMENT GRATUIT—RUE AYLMER
PAS DE POURBOIRES

HENRY MORGAN & CO. LIMITED

GRILL DE L'ARCADE
9 A.M. à 5.30 P.M.
TRIO KELLERT

HEURES D'AFFAIRES DURANT L'ETE, *y compris le Grill de l'Arcade. Ouverture 9 a.m. Fermeture 5.30 p.m.* **MAGASIN FERME TOUTE LA JOURNEE SAMEDI**

Valeurs Suprêmes pour aujourd'hui

Carpettes Hamadan de Perse

Prix régulier 27.50 à 38.50

3 pieds x 5 pieds 6 pouces à 3 pieds 6 pouces x 6 pieds 6 pouces **16.75**

Les dimensions ne veulent peut-être pas dire grand'chose pour vous alors nous appuierons sur le fait que ce ne sont pas de ces petites carpettes de fantaisie que vous vous attendez probablement de trouver à ce prix, mais des carpettes de bonnes grandeurs — deux seraient amplement suffisantes pour la plupart des vivoirs. Une seule ferait très bien dans un passage d'imposantes proportions.

75 en tout — belle qualité — soyeuses et dans les brillants coloris de l'Orient. Elles viennent de loin — mais nous croyons que demain elles entreront dans leurs demeures permanentes.

—Morgan—Troisième étage.

Maintenant - un Service à Pièces Remplaçables pour 6

50 *morceaux pour* **9.85**

Semi-Porcelaine Anglaise Lahaya Bleue

Vous pouvez y ajouter des morceaux si vous le voulez — en faire un service pour 8 — ajouter les pièces supplémentaires qu'il vous plait — le prix est tout à fait raisonnable.

Joli patron bleu sous le vernis, ce qui préserve la couleur aussi longtemps que le service dure. Ce service comprend: 6 assiettes à pain et beurre, assiettes à thé, à dîner et à soupe, soucoupes à fruits, tasses et soucoupes à thé, 1 plat à légumes couvert, 1 saucière de 9 pouces et une autre de 12 pouces, sucrier découvert, pot à crème et 1 baker.

UNE VALEUR QUI VOUS COMMANDE DE VENIR DE BONNE HEURE.

—Morgan—Galeries du quatrième étage.

Pour la Première Fois

Gants Sport Spectatrice

Valeur Exceptionnelle à **1.55**

Un nouveau gant pour l'automne — blanc avec piqûres blanches et point de Paris. Modèle slip-on, coutures à demi-piquées, poignets godés de quatre pouces et dessus brodé. Faits de cuir lavable doux et souple. L'épaisseur voulue pour les premiers jours frais.

Très appropriés pour les femmes d'affaires et les sportswomen — mais il faudra venir de bonne heure — des centaines de femmes les attendent.

Pointures: 5¾ à 7½.

—Morgan—Rez-de-chaussée.

À écouler!

Manteaux de Toilette

19.50

Moins que la moitié des prix antérieurs

LES TISSUS
Broadcloth — Chongas
Crêpes français
Matelassé et autres.

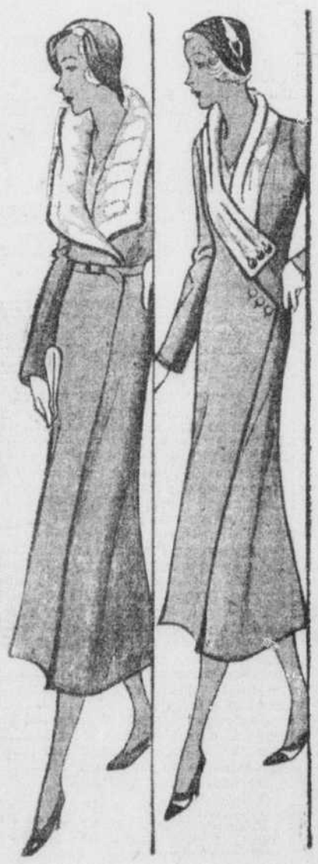
Les FOURRURES
Galyak — Caracul beige
Galapin — Lapin léopard
(Quelques-uns garnis en pareil).

LES COULEURS
Sable — Beige
Vert — Rouge
(appropriées pour la fin de l'été)

Un groupe limité présentant des tissus de qualité, une confection experte, des modèles distingués.

Tailles: 14 à 44 dans l'assortiment.

—Morgan,
—Deuxième étage.



Ondulation Permanente

Shampooing et Ondulation au doigt compris

7.50

La nouvelle mode des chapeaux laisse tellement voir les ondulations qu'une permanente d'une endurance et d'une beauté exceptionnelle est nécessaire. Nos coiffeuses vous montreront comment placer et entretenir vous-mêmes vos ondulations.

—Salon de beauté de Morgan
—Deuxième mezzanine.

Plus que jamais c'est le temps d'acheter des meubles

La variété qu'offre cette vente — l'attrait des valeurs — le bon goût réel des diverses collections — en font une des des plus imposantes ventes de meubles jamais faites.

Deux grands étages de meubles s'offrent à votre choix — pouvant satisfaire les gros et les petits budgets. Il est certain que quiconque a besoin d'un mobilier neuf ou d'un meuble de fantaisie maintenant ou dans quelques mois fera bien, fera même très bien de venir à cette vente.

PAYEZ À MÊME VOS REVENUS SI VOUS LE PRÉFÉREZ

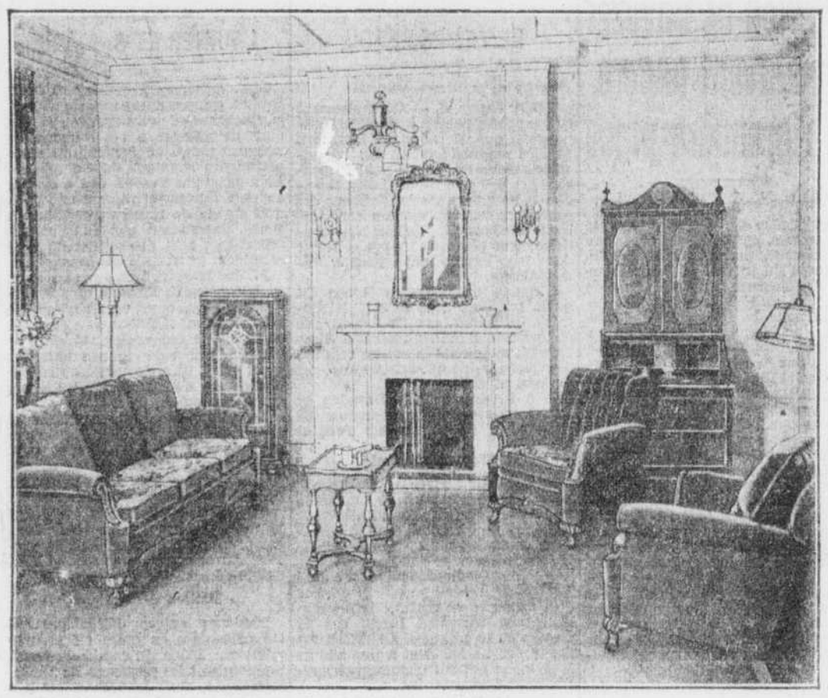
Les arrangements pour ce service peuvent se faire au moyen du Mode de Paiement Morgan Trust

Une bonne fondation pour une charmante pièce

Mobilier Chesterfield

de 3 morceaux

148.50



Grand Chesterfield avec dossier à coussins amovibles—deux chaises reposantes —la chaise à dossier boutonné pour l'homme, l'autre avec coussin amovible souple. Sous cette charmante apparence il y a la solide construction si nécessaire au bon service. Une variété de couvertures en tapisserie.

—Morgan—Cinquième étage.

Table à Café Ovale

12.50

Solide et bien équilibrée, avec pied en noyer massif et dessus en noyer nuancé à l'avenant.

—Morgan—Cinquième étage.

Chaises Windsor

Moitié Prix

Vous pouvez choisir parmi des douzaines de modèles différents de l'antique chaise Windsor, en plusieurs bois et finis — maintenant à la moitié des prix réguliers. Confortables, fortes et bien faites.

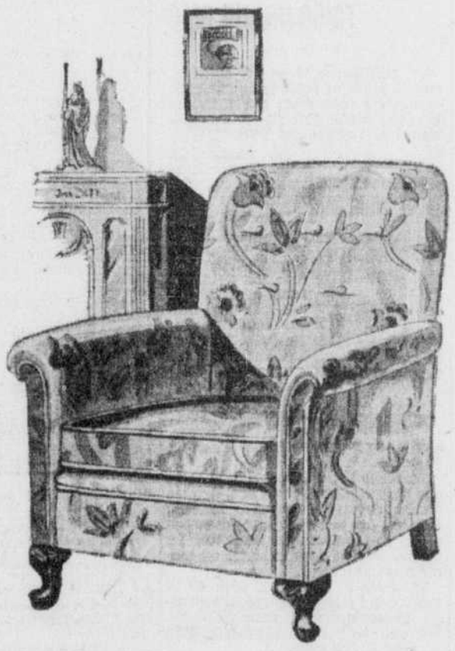
(Pas comme le cliché) — *Ci-devant $20.* — Maintenant **$10**

—Morgan—Cinquième étage.

Le confort est assuré dans chaque ligne de cette

Bergère

48.50



Cette chaise est très durable et confortable, et son prix est très raisonnable. Il n'y a rien en elle qui peut se déprécier rapidement — les bras roulés et le dossier fermement capitonné garderont leurs formes — mais elle est irrésistiblement confortable avec ses coussins amovibles remplis de duvet. Grand choix de couvertures pour convenir à tous les thèmes décoratifs.

—Morgan—Cinquième étage.

Les Effets de Ménage se tiennent "à la page"

Rideaux

Confectionnés à la main

2.65 la paire

Modestes rideaux qui font leur devoir avec une certaine dignité calme. Ils sont faits de beau tulle Bruxelles le plus clair, magnifiquement brodés sur un côté et au bas, et finis avec les plus jolis bords tailleur. Le type que l'on voit si rarement offert à prix réduits. Dessins pour chaque pièce de la maison — 36 à 40 pouces de large par 2½ verges. Vous pouvez satisfaire votre goût pour les belles choses — pour presque rien.

Cretonnes Importées

30 pouces de large

65c la verge

Un item pris dans notre stock régulier. Les plus jolies couleurs, les meilleurs dessins imprimé sur fonds foncés et mi-foncés. Très appropriées pour couvertures de meubles et housses — assez souples cependant pour faire de gracieuses tentures. 30 pouces de large.

—Morgan—Troisième étage.

LA PRESSE EST LE JOURNAL FRANÇAIS LE PLUS GRAND DU MONDE

LA PRESSE

LE JOURNAL DE FAMILLE QUI RENSEIGNE SUR TOUT

MONTREAL, MARDI, 4 AOUT 1931 — LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

Poussés au désespoir par la misère, les époux Caroe se jettent dans le fleuve

Avant de s'enlever la vie, ils ont écrit des lettres à des parents et à des amis, puis ils se sont attachés ensemble et ont fait le fatal plongeon.

Deux enquêtes du coroner

D'après une enquête que vient de terminer le détective René Lasnier, de la Sûreté provinciale, la misère et le découragement auraient poussé une femme et un homme à se donner la mort, en se jetant dans le fleuve.

Le cadavre de l'homme, Viggo-Edward-Reid Caroe, 51 ans ,a été trouvé samedi matin, vers 9 heures, vis-à-vis Varennes ,et celui de la femme, Gladys-Dolores Von Zimmerman,l'épouse de Caroe, a été découvert sur les flots près de la rive opposée du fleuve.

Le découragement

Les malheureux demeuraient à 3455, rue Durocher, appartement 16. Le mari avait un bureau d'affaires au Board of Trade, mais depuis quelques mois, les affaires allaient fort mal, dit-on. Découragés, le mari et la femme, après avoir écrit quelques lettres qui seront lues lors de l'enquête du coroner, seulement, décidèrent d'en finir avec la vie. Ils se dirigèrent vers le quai et après s'être attachés ensemble avec une serviette, ils se précipitèrent dans l'abîme. Le bras gauche de la femme était ligoté au bras droit de l'homme, mais pendant les quelques jours qu'ils passèrent dans l'eau, les noeuds se délièrent, et la serviette fut trouvée au bras de la femme.

Deux enquêtes

L'enquête sur le corps de l'homme aura lieu à L'Assomption, devant le coroner, le Dr Mathieu, et celle de la femme sera tenue à Verchères, devant le coroner Lapierre. La première de ces procédures, nous disait ce matin le chef Dorais, de la Sûreté provinciale, aura probablement lieu demain et l'autre suivra le lendemain. Le détective Lasnier doit forcément assister aux deux enquêtes, voilà pourquoi elles ne sauraient avoir lieu le même jour.

Mme Caroe était âgée de 41 ans. Le mariage des époux avait été célébré en 1911, en Russie. Ils ne laissent qu'une fille âgée de 19 ans qui est présentement dans un camp de la "Y. W. C. A."

Oublié par son frère

Les détectives ont consenti à nous donner quelques mots d'une lettre adressée par Caroe, à un de ses amis de Londres, Angleterre. Il lui demande d'avertir un de ses frères de sa mort tragique et de celle de sa femme. "Il n'a pas voulu nous aider dans la vie, dit-il, peut-être ne refusera-t-il pas, après notre mort, de voir à nos funérailles".

Dans une autre lettre adressée à leur fille, le mari et la femme lui recommandent d'envisager l'avenir avec confiance, et de faire en sorte de ne pas gâcher sa vie, comme ils l'ont fait.

Le nom de l'orpheline est Cita Caroe.

Après avoir vécu en Angleterre pendant quelques années, Caroe et sa femme, d'après ce que disent les détectives, étaient arrivés à Montréal en 1929. C'est un bureau d'agent de navigation que le mari tenait au Board of Trade. Sa femme et lui n'avaient pas été revus depuis mercredi dernier.

Conventions et assemblées

Chez les libéraux

Dans Verchères

L'hon. J.-E. Perreault, ministre de la voirie, préside cet après-midi, à Verchères, la convention libérale pour le comté de Verchères; il y aura assemblée après la convention qui s'ouvre à 2 heures, (heure solaire).

Dans Hull

La convention libérale pour le choix d'un candidat qui fera la lutte à M. Aimé Guertin, dans le comté de Hull, doit avoir lieu ce soir sous la présidence de l'hon. M. David, secrétaire provincial.

Dans Montcalm

A Sainte-Julienne, dans l'après-midi de demain, se tiendra la convention libérale pour le choix d'un candidat pour le comté de Montcalm, siège rendu vacant par la mort de l'hon. J.-L. Perron. Le ministre des terres et forêts, l'hon. M. Mercier présidera.

Dans Laval

L'hon. M. David, secrétaire provincial, présidera demain soir, à 8 heures, la convention libérale qui choisira un candidat comme adversaire à M. Jos. Renaud. La convention sera tenue dans la salle paroissiale de Villeray, à l'angle des rues Boyer et Villeray.

Dans Huntingdon

Le choix d'un candidat libéral pour le comté de Huntingdon aura lieu jeudi, le 6, à 2 heures p. m., à Huntingdon. L'hon. M. Mercier présidera la convention.

Deux-Montagnes

A 2 heures p. m., jeudi, à Sainte-Scholastique, aura lieu la convention libérale pour le comté des Deux-Montagnes; l'hon. M. David présidera.

Dans Verdun

Jeudi soir, à 8 heures, aura lieu à l'hôtel de ville de Verdun, le choix d'un candidat libéral pour le comté de Verdun; l'hon. M. David présidera.

Dans Sainte-Marie

A l'école Champlain, 1620, rue Fullum, jeudi soir, à 8 heures, aura lieu la convention libérale pour le comté de Sainte-Marie; un des ministres de la région de Montréal présidera.

Dans S.-Georges

Les libéraux de Saint-Georges se réuniront en convention, jeudi soir, à 8 heures, dans le salon du Prince de Galles de l'hôtel Windsor.

Dans eBrthier

La convention libérale de Berthier se tiendra mardi le 10 courant, à 2 heures p. m., à Berthierville; l'hon. M. David présidera.

Dans Mercier

Jeudi soir, à l'école Marie-Immaculée, coin des rues Marie-Anne et de Lanaudière, les libéraux de Mercier offriront de nouveau la candidature au docteur Anatole Plante, député sortant de charge; une grande assemblée à laquelle plusieurs orateurs de marque adresseront la parole aura lieu au même endroit.

Dans Jacques-Cartier

M. Victor Marchand, le député sortant de charge du comté de Jacques-Cartier, convoque une grande assemblée libérale, à l'hôtel de ville de Lachine, le vendredi 7 courant à 8 h. 30 du soir, heure d'été, pour rendre compte de son mandat.

Des orateurs distingués accompagneront M. Marchand.

Tous les électeurs du comté de Jacques-Cartier sont cordialement invité

* * *

A Longueuil — Grand ralliement des libéraux de la Rive Sud, comté de Chambly, à 8 heures 30 demain soir, salle de l'hôtel de ville de Longueuil. M. Alex. Thurber, député sortant et de nouveau candidat, y adressera la parole avec d'autres orateurs connus.

Chez les conservateurs

Dans Mercier: — Demain soir à 8 heures, salle Girard, 4245 rue Saint-André, il y aura une assemblée importante du club conservateur Mercier. Tous les membres sont instamment priés d'y assister.

Dans Deux-Montagnes

La convention pour le choix d'un candidat conservateur dans Deux-Montagnes aura lieu, ce soir, à Sain-

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

L'hon. M. Robertson restera ministre

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 4. — Il est décidé que l'hon. sénateur G.-D. Robertson restera ministre du travail, pendant une autre année, afin de continuer l'œuvre de secours aux chômeurs, qu'il connait mieux que tout autre.

Le cabinet siège, aujourd'hui. Il y aura d'autres réunions, cette semaine, afin de disposer du travail qui s'est accumulé pendant les derniers jours de la session, ensuite, les ministres prendront quelques jours de vacances.

Il y a plusieurs nominations importantes à faire, entre autres celles des membres de la commission du tarif, un sous-ministre au commerce, un autre à la marine, puis aux finances, mais on ne croit pas qu'elles soient faites immédiatement. Le gouvernement remplira bientôt, dit-on, les vacances à la commission des chemins de fer.

Voyageurs de marque revenus d'outre-mer

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4.—M. Charles Lanctôt, assistant-procureur général de la province de Québec, est revenu de Londres où il a plaidé devant le Conseil privé. Il nous a déclaré, en arrivant hier, qu'il serait très probablement obligé de retourner en Europe l'automne prochain, car plusieurs causes de la province, dont la plus importante celle de la radio, ont été remises.

L'hon. Vincent Massey, ancien ministre du Canada à Washington, et Mme Massey, étaient aussi à bord de l'"Empress of Britain", revenant d'un séjour prolongé en Angleterre. Interrogé par les journalistes, l'hon. M. Massey n'a pas voulu faire de déclarations.

Le pilote Webster, qui a représenté le Canada dans la fameuse course en avion pour l'obtention de la coupe du Roi, est de même revenu au pays. Il s'est classé treizième, à cause des mauvaises conditions atmosphériques qu'il a rencontrées. C'était la première fois qu'une entrée du Canada était enregistrée cette année. L'avion du capitaine Webster a été descendu sur le quai avec de grandes précautions et conduit à l'aérodrome du Bois Gomin, d'où le pilote s'envolera tout probablement aujourd'hui.

Une victime de ces serpents à sonnette

Port Jarvis, N.Y., 4. — Edward Wenzel, un vieillard de 74 ans qui gagnait sa vie à capturer des serpents à sonnette qu'il revendait ensuite pour des buts scientifiques, a été trouvé mort sur son lit, la nuit dernière. Il avait succombé à des morsures des venimeux reptiles. On trouva un serpent qui se faufilait le long du lit du vieillard, et l'on en vit un autre suspendu à une branche d'un arbre. Wenzel avait du sérum pour se protéger en cas d'accident, mais on croit qu'après avoir été mordu il n'eut pas la force d'atteindre la tablette où se trouvait la précieuse fiole.

Commission du port de Montréal

RAPPORT DE LA SITUATION QUOTIDIENNE

24 Heures jusqu'à 7 a.m., 4 août 1931

SITUATION DU GRAIN

	1931	1930
En entrepôts	12,456,439 Boisseaux	11,569,164 Boisseaux
Réceptions des 24 heures	197,933 Boisseaux	637,876 Boisseaux
Livraisons des 24 heures	134,468 Boisseaux	742,618 Boisseaux
Commandes en carnet	477,233 Boisseaux	1,139,896 Boisseaux
Navires nolisés	5	10
Cargos des Lacs arrivés depuis 24 heures	1	9
Cargos des Lacs déchargés depuis 24 heures		8
Cargos sous charge à 7 a.m.	27	37
Grain en cale	2,498,743 Boisseaux	3,139,867 Boisseaux
Grain reçu par eau depuis 24 heures	138,380 Boisseaux	603,923 Boisseaux
Grain reçu par eau à date	47,270,362 Boisseaux	37,114,275 Boisseaux
Wagons dans cours C. Fer 7 a.m.		C. N. 464 C. P. 199

	Wagons	Boisseaux
C. P.	30	59,553

Grain reçu par rail à date:

	Wagons	Boisseaux
C. N.	896	1,708,673
C. P.	1,215	2,366,781
Total	2,111	4,075,454
Total du Grain reçu à date	51,445,816 Boisseaux	
Total du Grain livré à date	50,093,85[illegible] Boisseaux	

	Wagons	Boisseaux
C. N.	17	33,953
	Wagons	Boisseaux
C. N.	932	625,735
C. P.	436	877,692
Total	768	1,503,427
Total	38,617,702 Boisseaux	
Total	50,093,85[illegible] Boisseaux	

Les héros de Bisley passent par la métropole

Les équipes canadienne et anglaise qui ont pris part au concours de tir pour le prix du roi, à Bisley, Angleterre, sont arrivées à Montréal, hier soir, à bord de l'"Ascania", ligne Cunard. L'équipe anglaise, connue sous le nom de National Rifle Association, de Grande-Bretagne, est partie aujourd'hui pour Toronto, où elle prendra part au tournoi de tir de la Ontario Rifle Association, demain et jeudi et au tournoi de la Dominion of Canada Rifle Association, les 10 et 15 août. Dans la vignette du haut on remarque l'équipe anglaise, dirigée par sir Lionel Fletcher, C.B.E., R.N.R., le deuxième, à l'extrême droite, à côté du capitaine de l'"Ascania", le capitaine F.-W. Robinson. Debout en arrière l'adjudant Addison Denny. Le sergent A.-G. Fulton, D.C.M., le premier à gauche, de la rangée des quatre assis, a gagné trois fois le prix du Roi. La vignette du bas nous montre l'équipe canadienne, dirigée par l'adjudant Sloman, debout à l'extrême gauche. On remarque le capitaine Robinson, photographié avec les tireurs.

Mgr Basile Ladyka est revenu de Rome, où il fit sa première visite depuis sa consécration

Son Excellence est tombée malade au presbytère de S.-Michel des Ukraniens.

SON PAYS NATAL

S. Exc. Mgr BASILE-V. LADYKA, de l'ordre des basiliens, évêque national pour tous les Ukrainiens du rite ruthène du Canada, de retour de Rome.

S. Exc. Mgr Basile-V. Ladyka, Basilien, évêque titulaire d'Abydo(en Hellepont) et deuxième évêque des Ukraniens du rite ruthène du Canada, est revenu hier soir de Rome où il a fait au souverain pontife Pie XI sa première visite officielle depuis sa consécration épiscopale. Les fatigues du voyage l'ont grandement affecté, car il souffre d'une maladie de coeur, et ce matin son vicaire général, Mgr Michel Grigorijchuk, curé de Saint-Michel des Ukraniens, a dû appeler le médecin auprès de son hôte distingué à son presbytère, 2388 rue Iberville.

Son Excellence espère cependant se rétablir au plus vite et se rendre à Ottawa, pour y saluer S. Exc. Mgr Andrea Cassulo, délégué apostolique, et S. Exc. Mgr Guillaume Forbes, archevêque d'Ottawa, puis aller à Toronto et de là arriver en temps à Winnipeg pour y ordonner dimanche un jeune basilien qu'il a ramené avec lui de son pays natal. Cependant Mgr Ladyka a eu le regret de ne pouvoir, tel que convenu, prendre le dîner à l'archevêché.

Les paroissiens ukrainiens se sont rendus hier soir en grande foule au débarcadère de la ligne Cunard pour saluer leur évêque et lui manefester tout leur amour et toute leur joie de le revoir. Il y a eu présentation d'adresse de bienvenue, Mgr Ladyka a donné sa bénédiction et l'on a chanté la chanson nationale pour souhaiter longue vie. Mgr Grigorijchuk était allé à Québec pour l'accompagner jusqu'ici.

Audience papale

M. le curé Gegeyjczuk, des Ukrainiens d'Ottawa, qui demeure au palais de Mgr Forbes, nous a fait une relation sommaire du voyage de Son Excellence.

Mgr Ladyka a eu à Rome une audience avec Pie XI qui s'intéresse vivement aux Ukrainiens et aux autres Eglises orientales; il a logé au Collège Canadien et a eu des entrevues avec plusieurs cardinaux, entre autres le cardinal Luigi Sincero, secrétaire de la Sacrée Congrégation de l'Eglise orientale. Il s'est rendu ensuite dans son pays, la Galicie orientale, et a été surpris des progrès survenus depuis 22 ans dans sa ville natale. S'il a trouvé son pays admirablement beau, il a eu à regretter de constater que la dépression y sévit plus fort qu'au Canada. Il a enfin visité Vienne, Paris et la Belgique avant de se rembarquer.

Mgr Ladyka, né le 2 août 1884, a été élu évêque le 20 mai 1921 et sacré à Edmonton le 14 juillet suivant. Il réside au 235, rue Scotia, à Winnipeg, où il doit prochainement ériger un séminaire, à cause de l'augmentation des vocations sacerdotales. Actuellement les ordinands ukrainiens font leurs études aux séminaires de Montréal, de Toronto et de Québec.

M. le curé Gegejszuk a une petite église située au coin des rues Rochester et Bolson, à Ottawa. Il administre quarante familles et un grand nombre de célibataires.

Les couples heureux de Dunmow, dans Essex

Dunmow, Essex, Angleterre, 4. — Trois couples qui ont prouvé à la satisfaction des jurés, six jeunes célibataires et six jeunes filles, qu'ils avaient été heureux depuis plus d'un an qu'ils sont mariés, se sont vu décerner aujourd'hui des longes de bacon de Dunmow, comme le veut la tradition.

A.-H. Cox, de Londres, a dit comment il avait acquis l'amour de sa femme en lui peignant les cheveux, et Mme Cox a dit qu'elle aimait son mari parce qu'il voyait à tout nettoyer sans qu'elle le lui dise. O.-E. Hodgetts, de Fulham, a déclaré que sa femme était une petite-cousine de Jack Dempsey, et a fait entendre qu'il y avait un certain rapport entre son bonheur conjugal et cette parenté.

Enfin, N. Devoll, de Dunmow, a avoué qu'il avait donné un baiser à une jeune fille dans un théâtre croyant qu'elle était sa fiancée. Il ne l'a jamais regretté, et les voisins ont dit que le couple est évidemment parfaitement heureux.

UN FATAL PLONGEON POUR 19 PERSONNES

Georgetown, Caroline du Sud, 4.—19 personnes, dont 17 noirs, se sont noyées hier soir quand le camion qui les transportait passa à travers un pont ouvert et tomba dans la rivière Sampit, aux limites de cette ville. Une seule des 20 personnes qui se trouvaient sur le camion put sauter hors de la voiture et sauva sa vie quand la voiture plongea dans la rivière profonde de 20 pieds.

Le pilote Webster est de retour, à Montréal

M. John-C. Webster, le seul concurrent canadien dans la course aérienne pour le trophée du Roi, en Angleterre, est arrivé à Montréal aujourd'hui, vers une heure. M. Webster venait de Québec, pilotant l'avion avec lequel il a concouru. Il a atterri à Saint-Hubert d'où il est reparti en compagnie d'une escadrille composée d'avions du Montreal Light Airplane Club pour l'aérodrome Curtiss-Reid, à Bois-Franc, Cartierville. L'escadrille a survolé la ville.

Deux assemblées pour l'hon. Wilfrid Gariépy

La campagne pour l'élection complémentaire de Trois-Rivières se poursuit avec activité, et deux grandes assemblées libérales sont annoncées pour cette semaine. Jeudi soir, le 6, la première assemblée sera tenue dans la cour du Séminaire de Trois-Rivières et au cas de mauvais temps, dans la salle du manège militaire.

Vendredi soir, le 7, à Shawinigan, la deuxième réunion aura lieu dans la cour du collège, et, si la température est défavorable, dans les trois salles paroissiales qui seront alors réunies par un système de haut-parleurs. L'hon. Wilfrid Gariépy, candidat libéral, sera accompagné de l'hon. F. Rinfret, et de plusieurs députés libéraux au fédéral.

Un mois d'ouvrage à deux sans-travail

Le recorder Semple a condamné ce matin à $50 d'amende, aux frais ou à 1 mois de travaux forcés, deux individus qui s'étaient montrés trop empressés auprès des étrangers dans notre ville.

Max Spigelmon, 16 ans, 4673 rue Dorchester, et Isidore Davis, 23 ans, 3888 rue Hôtel de Ville, étaient accusés d'avoir flâné rue Sainte-Catherine et d'avoir gêné les passants en les interpellant et en leur offrant de les conduire dans des maisons de prostitution.

INFORMATION IMMOBILIERE

(Du Daily Commercial News and Building Record)

Le contrat sera accordé incessamment par Brosseau, Limitée, 5317, rue Drolet, pour la construction d'une addition à la boulangerie actuelle, rue Drolet, près de la rue Boucher. L'architecte est M. Sydney Comber, 620, rue Cathcart.

* * *

Les plans seront bientôt terminés et le travail devrait commencer aussitôt pour la construction d'une conciergerie de 28 appartements, boulevard Décarie, près du chemin Côte S.-Antoine. M. S. Shenkman, 4239, rue Marcil, est l'entrepreneur-propriétaire, et M. W.-S. Wright, 758, square Victoria, est l'architecte. Les estimés sont de $140,000

* * *

Les plans seront bientôt terminés pour la construction d'une résidence avenue Roslyn près du chemin de la Reine Marie. Laurin, Leitch and Company, Limited, 2076, rue Union, sont les entrepreneurs-propriétaires. L'architecte est M. W.-S. Wright.

M. Allan Bray point candidat dans Vaudreuil

Lettre qu'écrit le président du comité exécutif au maire Houde.

Une lourde tâche

L'échevin Allan Bray, président du comité exécutif, a écrit la lettre suivante au maire Houde, annonçant à celui-ci qu'il se rendait à sa prière et qu'il ne briguerait pas les suffrages dans le comté de Vaudreuil, en la présente lutte provinciale. Voici le texte de la lettre de M. Bray :

M. Camillien Houde,
Chef d'Opposition,
Hôtel de Ville.

Mon cher chef,

Un bon soldat doit obéir aux ordres de son chef — je me rends donc à ton désir et n'accepterai pas la candidature que m'offraient les électeurs de la division de Vaudreuil à l'occasion de la campagne qui commence.

D'ailleurs, il n'est que juste, après la marque de confiance que me donnaient mes collègues au conseil, à la suite des dernières élections municipales, que je consacre toutes mes énergies à l'administration de notre cité: de grands problèmes se posent, la situation créée par la crise que nous traversons réclame une direction énergique et je ne voudrais pas me dérober, même quelque peu, en un tel moment, aux responsabilités que j'ai assumées.

Mieux que quiconque, tu sais quelles mesures doivent être prises, quels sacrifices doivent être consentis dans l'intérêt du parti dont tu es le digne chef dans notre Québec, parti que je voudrais bien te voir conduire au triomphe, étant convaincu que le peuple de notre chère province ayant à la tête de son gouvernement un jeune et vaillant chef comme toi, reconquerrait ses libertés perdues et jouirait à nouveau de la prospérité à laquelle il a droit.

Je suis flatté de la demande que tu me fais de prendre part d'une façon très active, à l'organisation de nos forces dans l'île de Montréal tu peux entièrement compter sur moi; je n'épargnerai ni peines, ni fatigues, pour te seconder et je m'emploierai de la même façon auprès de mes amis de Vaudreuil afin que nous puissions te gagner ce comté, ce beau comté.

Te priant d'agréer mes meilleurs souhaits, et te réitérant l'assurance de mon entier dévouement, je demeure,

Ton bien sincère,
(Signé) Allan BRAY.

M. LUCIEN DUGAS, avocat, député sortant de Joliette qui a été choisi de nouveau comme candidat libéral pour ce comté.

Les gouvernements ne sont pas responsables de la dépression, déclare l'hon. Athanase David

La crise actuelle est due à des circonstances universelles, incontrôlables. — Pas plus que MM. King et Bennett, M. Taschereau n'est responsable. — Convention de Joliette.

M. LUCIEN DUGAS, CANDIDAT

(Du correspondant de la PRESSE)

Joliette, 4.—M. Lucien Dugas, avocat, député sortant du comté de Joliette, a été hier choisi de nouveau comme candidat, au milieu de l'enthousiasme de deux mille électeurs venus de toutes les parties du comté pour l'acclamer et entendre l'honorable Athanase David,qui devait présider la convention. Le député de Joliette a obtenu près d'un million de dollars du gouvernement provincial en octrois de toutes sortes, depuis 1927, et il a reçu à l'unanimité de tous les libéraux l'honneur de représenter le parti dans la lutte qui commence.

M. Dugas fut proposé par M. Joseph Guilbault, ouvrier de Joliette, et secondé par M. Alfred Amyot, cultivateur, de Saint-Paul.

Sur l'estrade, on remarquait, outre l'hon. Athanase David, MM. le Dr Anatole Plante, Louis Morin, de Montréal; Lucien Dugas, le maire C.-Geo. Chevalier, le préfet du comté, Albert Gaudet; Charles-Edouard Perland, député au fédéral; Alex. Rivest, président de l'Association libérale; Gustave Guertin, Joseph-A.Bélanger, J.-Euclide Lapalme, Jules Breton, Roméo Lafortune, Florent Lafortune, Alfred Amyot, Wilfrid Malo, Stanislas Rivest, le Dr L.-A. Masse, MM. Wilfrid Grégoire, Emile Lachapelle, S.-O. Riopel, Valmore Carrière, secrétaire de l'Association libérale, et un grand nombre d'autres.

Mise en garde

Après avoir remercié chaleureusement ses amis du nouvel honneur qu'on lui confère, M. Lucien Dugas rappelle avec émotion la mort de M. Urgel Desrochers, survenue ces jours derniers, à l'âge de 93 ans. Il offre aussi ses regrets à la famille Copping à la suite de la mort du jeune Thornton, survenue samedi. Ces deux familles ont rendu des services signalés au comté de Joliette et M. Dugas leur offre un tribut d'hommages.

Lorsqu'il a été élu, en 1927, il n'a fait aucune promesse. Il met l'électorat en garde contre les grands prometteurs et cite comme exemple le cas de l'hon. M. Bennett qui a tout promis, dit-il, et n'a rien exécuté. En 1927 le comté de Joliette n'avait que 54 milles de chemins améliorés, il en a maintenant 200 milles. Durant l'administration de M. Dufresne député conservateur dans le dernier parlement le comté de Joliette avait reçu $92,432.29 du ministère de la voirie dont $80,000 prêtés aux municipalités, ce qui faisait à peine $12,000 de dons. Depuis 1927, sous M. Dugas, le même ministère a donné au comté de Joliette $266,752.12 et à cela si on ajoute l'entretien des chemins cette année et la construction des chemins actuellement en cours, on parvient au montant de $325,000.

De plus, à la suite de la dernière loi passée par le gouvernement, une remise de $259,746.55 a été faite aux municipalités de ce comté qui avaient emprunté cet argent pour l'amélioration de leur voirie.

"Nous pouvons donc affirmer, dit l'orateur, que depuis que vous m'avez élu, le ministère de la voirie a versé au comté de Joliette une somme de $526,500.00.

Au surplus, le gouvernement vient de donner le contrat pour la pose d'une couche permanente d'asphalte sur le chemin Joliette-l'Assomption et les travaux vont commencer dans quelques jours.

Un hôpital moderne

L'orateur explique qu'il a fait maintes démarches pour obtenir la construction d'un hôpital moderne à Joliette. Il voudrait que les travaux soient commencés cet automne afin de donner de l'ouvrage aux ouvriers de Joliette durant tout l'hiver.

Ne voulant pas non plus que les bucherons des campagnes chôment cet hiver, il a fait des démarches dans le domaine privé et obtenu la presque certitude que la compagnie Shawinigan fera exécuter des travaux l'hiver prochain qui donneront de l'emploi à 300 bucherons, c'est-à-dire à la presque totalité des bucherons du comté de Joliette.

Comme avocat, il n'a pas non plus négligé le côté législatif et a fait modifier le code municipal pour permettre que des actes d'accord soient faits lorsque 75% des intéressés s'entendent, pour fins d'irrigation de leurs terrains. Il a aussi fait modifier le Code Civil pour protéger les acheteurs d'animaux atteints de tuberculose et à l'avenir l'acheteur aura 90 jours pour prendre une action redhibitoire contre son vendeur.

L'hon. L.-A. David

Rien ne lui est plus agréable que de venir supporter M. Dugas que le gouvernement, et, tous les députés apprécient à sa juste valeur, a déclaré l'hon. secrétaire provincial au début de son discours. M. Dugas a été de tous les députés celui qui s'est plus acharné à lui obtenir des octrois. Il affirme que rien ne lui fait plus plaisir que d'entendre parler de constructions d'hôpitaux. C'est là un des grands principes du gouvernement actuel que celui de la décentralisation des hôpitaux, que de mettre à la porté de tous les moyens de se faire traiter dans des établissements modernes. "Le gouvernement ne fait pas de promesses, dit-il, mais dès mon retour à Québec je dirai au

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

S.H. le maire est à préparer son manifeste

Ce document du chef de l'opposition sera probablement rendu public en fin de semaine.

Chez les libéraux

Il est tout probable que Son Honneur le maire Houde, chef de l'opposition provinciale, rendra public son manifeste, en fin de semaine. Dans ce manifeste, nous a-t-on dit officieusement, le chef de l'opposition passera en revue la politique libérale, dans la province, depuis les 34 dernières années, et exposera en détail le programme qu'il entend suivre s'il est porté au pouvoir.

On ajoute qu'il fera, en même temps, plusieurs déclarations sensationnelles inédites. L'on n'a pas voulu nous dire la nature de ces déclarations. "Tout ce que je peux vous dire, nous disait notre informateur, c'est qu'elles seront de nature à nuire fortement au gouvernement Taschereau. L'on n'a pas encore révélé tout ce que nous savons et nous vous promettons une bombe qui aura du retentissement."

M. Houde est actuellement à préparer ce manifeste avec le concours de plusieurs amis dévoués de la cause conservatrice.

Chez les conservateurs

Léchevin Seigler ne se présentera candidat dans la présente lutte que si les électeurs de sa division le réclament. "C'est à eux d'en faire la demande et non à moi d'en décider", a-t-il dit au cours de la matinée. M. Seigler a été prié par divers groupes de se porter candidat dans la division Laurier, que représentait le Dr Poulin. M. Seigler, avant d'accepter, de briguer les suffrages, veut l'appui des citoyens importants de cette division. Ce n'est qu'en ayant cette assurance qu'il laissera son nom sur la liste des candidats.

Le double mandat

Interrogés au sujet du double-mandat, plusieurs échevins du groupe houdiste ont déclaré, ce matin, que le maire, à date, laissait les échevins absolument libres de se porter candidats dans la lutte provinciale actuelle.

L'échevin Savignac a déjà déclaré qu'il ne briguait pas les suffrages, mais qu'il aiderait le maire Houde, dans l'arène provinciale.

L'échevin Charbonneau a déclaré, ce matin, qu'il ne se porterait candidat dans aucune des divisions provinciales, préférant faire la lutte aux côtés de son ami, M. Joseph-Renaud, député de Laval.

* * *

Une forte délégation d'électeurs du comté de Verdun sont allés, hier soir, offrir la candidature conservatrice à M. Hervé Ferland, président de la Chambre de Commerce de Verdun. Celui-ci, après avoir écouté les représentations que lui firent les délégués à ce sujet, accepta de se laisser porter candidat. Il a cependant ajouté qu'il se soumettrait au verdict d'une convention qui serait régulièrement convoquée et tenue pour choisir entre lui-même et M. P.-A. Lafleur, député conservateur actuel à la Législature de Québec. Au cas où les partisans de M. Lafleur refuseraient la tenue d'une convention, M. Ferland a déclaré qu'il resterait sur les rangs comme candidat conservateur indé-

M. H. FERLAND

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

Lord Beaverbrook regarde M. Ferguson

Lord Beaverbrook, le fameux propriétaire anglais de journaux, est à Montréal, à l'hôtel Ritz-Carlton, en compagnie de Lord Castleross qui, d'après ce qu'un rédacteur de la "Presse" a appris ce matin, vient surtout visiter le Canada afin de publier ses impressions sur notre pays. M. A.-A. Aitken, le fils de Lord Beaverbrook, accompagne son père, qui compte rester au moins trois jours dans notre métropole où il a fort à faire. La photographie que nous reproduisons ci-dessus, prise à bord du paquebot "Empress of Britain" montre, de gauche à droite, Lord Beaverbrook, Mme Howard-G. Ferguson et l'hon. M. Ferguson, haut commissaire du Canada à Londres. Lord Beaverbrook, s'il faut en juger par son coup d'oeil, a l'air hautement intéressé à regarder le haut commissaire.

La réception par radio à Montréal

D'après les ingénieurs de la compagnie Canadian Marconi, les conditions de la réception radiophonique à Montréal ont été passables hier. Les poste dont on a pu capter les émissions sont WGR, WOR, WPG, WBAL, WKBW, WLW.

La Vie Féminine

Le Courrier de Colette

L'amour ne viendra pas, comme un oiseau familier, se poser sur votre épaule. Il faut lui tendre un piège et l'apprivoiser.

Je viens, non pas me plaindre de mon sort, mais vous l'exposer un peu, pour le plaisir de connaître votre opinion. — Je me présente... Pas jolie, mais possédant un coeur malheureusement. Vingt-huit ans, future vieille fille malgré elle probablement. Pour le moment, la maladie me ferme l'avenir mais il y a tout de même espoir de guérison. Dites-moi, Madame, si vous croyez qu'on puisse être malade du manque d'amour. Je croyais que ma destinée était de me marier. A dix-huit ans j'attendais l'amour, hardiment et avec sérieux, les yeux grands ouverts, de l'espoir plein le coeur, ne me doutant même pas du peu de charme de mon visage. Aujourd'hui que je sais à quoi m'en tenir à ce sujet j'en éprouve une sauvagerie qui me tient loin de toute manifestation mondaine. Voyez-vous une ingrate figure émergeant d'une robe de soirée? Et, le pire, c'est que je ne me fais pas à la solitude. Mon coeur bat la chamade et me pousse à l'envie quand je rencontre des couples amoureux. Je me plains, alors, mais tout bas. Ah oui! Cette folle! Que peut-elle espérer? Quel charme a-t-elle avec cette face, et sa sauvagerie par dessus le marché? Et, pourquoi, un coeur, dans ces conditions? — Merci pour votre patience et... un bon mot, je vous prie—LOUISON.

R.—Plus que de beauté, plus que d'attrait, plus que de santé, vous manquez de courage, ma chère Louison. Etes-vous bien sûre de tant désirer l'amour? Il me semble que, s'il en était ainsi, intelligente et lucide comme vous l'êtes, vous sauriez faire le nécessaire pour l'attirer. On ne renonce pas si facilement à une chose qui tient à l'essence même de la vie; on se défend, on cherche des expédients, on applique toute sa volonté à vaincre les obstacles. Ceux que vous avez à surmonter ne sont pas des plus terribles; vous en viendriez facilement à bout, si vous vous en donniez la peine.

Il n'y a pas de vieilles filles, en l'heureux temps où nous vivons. Toutes les femmes sont jeunes, ou le paraissent; toutes ont, surtout, de quoi remplir leur vie et la rendre utile. Pourquoi seriez-vous l'exception, intelligente, instruite, indépendante comme vous paraissez l'être?

Croyez-vous qu'un joli visage soit si indispensable? Regardez autour de vous. N'y a-t-il que des beautés parmi celles qui ont connu les douceurs de l'amour? A dix-huit ans, la plupart des jeunes filles ne doutent pas de leurs agréments; mais si un peu plus tard, on s'aperçoit qu'on s'est trompé à ce sujet, le remède n'est pas de se retirer du monde, comme un pauvre être vaincu et honteux, mais d'entrer bravement dans la lutte avec les modestes armes que l'on possède. Personne n'ira vous forcer à sortir de votre solitude, mais si vous en sortez le front haut, le sourire aux lèvres, quelle que soit la disgrâce de votre visage, vous avez chance de rencontrer l'Amour qui est souvent aveugle et agit selon des raisons que la raison ne comprend pas.

Il est encore temps, heureusement, pour vous, de changer vos méthodes. Vous n'êtes qu'au début de votre vie. Commencez donc par donner à votre visage et à votre tournure, à défaut de beauté, quelque chose de piquant, d'original, un peu. Une femme un tant soit peu coquette et spirituelle n'est jamais laide absolument parce qu'elle sait tirer partie même de ses défauts. D'ailleurs, il y a maints artifices qui lui facilitent la tâche. Appliquez-vous à cette étude de votre extérieur; elle est toute profane, mais importante et intéressante. Puis, n'attendez pas de vous trouver belle à votre gré pour faire votre rentrée dans le monde. Mettez-vous tout de suite à l'oeuvre. Retrouvez vos anciennes compagnes de classe, vos voisines, vos parentes, invitez-les chez vous, mettez de l'entrain à tout ce que vous ferez, ne rêvassez pas, ne regrettez rien, espérez tout. Le charme s'acquiert et il est fait de cet optimisme, de cet enthousiasme communicatif, autant que de douceur, de bonté, d'indulgence et de gaîté. Pour attirer, le charme extérieur est utile sans doute, mais, pour retenir, c'est le charme intérieur qui opère.

Vous n'avez que vingt-huit ans et votre vie se passe dans une langueur résignée à regretter la beauté et à désirer l'amour. Et pendant ce temps, un bien mille fois plus précieux s'écoule; la jeunesse. Levez-vous; remuez-vous; vous n'êtes pas digne du bonheur si vous pensez qu'il ne mérite pas que vous luttiez pour l'obtenir.—COLETTE.

DANS LE VESTIBULE

Le vestibule, autant que tout autre pièce, doit avant tout être pratique et accueillant, mais pratique ne veut pas dire inesthétique, car jamais la simplicité n'a exclu l'élégance. On s'efforcera donc de donner à cette pièce un peu d'intimité dans le confort, pour qu'elle s'offre à tout visiteur en un geste d'accueil. Il s'agit donc de dissimuler les objets, ici cannes, parapluies, ombrelles, dont on se sert couramment pour sortir. Ils seront posés dans le coffre de bois à moitié recouvert de crétonnes et qui formera banquette en même temps. La glace ovale posée sur un fond de même cretonne et flanquée de deux appliques électriques, servira à arranger le chapeau posé sur la planchette qui y est fixée.

L'Art Culinaire

Potage printanier. — Coupez en menus morceaux deux carottes, deux navets, deux céleris, deux poireaux; passez le tout au beurre, laissez blondir, puis ajoutez deux pintes d'eau, une pincée de sel et un morceau de sucre. Faites cuire. Un quart d'heure avant de servir, additionnez trois cuillerées de petits pois, une poignée de cerfeuil, laitue, oseille finement hachés. Laissez mijoter et liez au dernier moment avec un jaune d'oeuf et du lait.

* * *

Anguille à la provençale

C'est une recette toute simple mais qui exige d'abord une belle anguille pêchée en eau vive, afin qu'elle ne sente pas la vase, de bonne huile d'olive et un peu de tomate concentrée.

Après avoir dépouillé l'anguille vous la coupez en tronçons moyens, que vous ébouillantez avec de l'eau salée, additionnée d'un jus de citron. Epongez vos morceaux d'anguille, roulez dans la farine et jetez-les dans une petite friture composée de 3 cuillerées d'huile d'olive, d'un morceau de bon beurre et deux oignons finement hachés. Laissez frire les tronçons d'anguilles en les sautant de temps en temps pendant 8 minutes. Vous avez haché grossièrement des champignons de couche, vous les joignez à l'anguille, vous laissez frire légèrement, puis vous mouillez avec un verre de vin blanc sec, quelques cuillerées de bouillon, un verre à liqueur de cognac. Joignez à tout cela trois cuillerées de purée de tomate, deux gousses d'ail hachées avec du persil. Quand le contenu de la casserole commence à bouillir, éloignez un peu du feu et laissez mijoter pendant une demi-heure. On sert en entourant de petits croutons frits dans l'huile. On peut se servir, à la saison des tomates, de tomates fraiches, qui, pelées et épépinées soigneusement remplacerent les trois cuillerées de purée avec avantage.

* * *

Sauté de veau aux champignons.

Prenez deux livres de veau dans l'épaule, faites couper en morceaux moyens. Mettez dans une sauteuse du beurre et un peu d'huile d'olive; quand ce mélange est bien chaud, mettez-y les morceaux de veau et laissez bien dorer, salez, poivrez et laissez cuire doucement; à moitié cuisson, ajoutez de beaux champignons de couches émincés, recouvrez la casserole et faites cuire encore une dizaine de minutes. Ajoutez alors un jus de citron et un verre de bouillon. Faites donner quelques bouillons, ajoutez une cuillerée de persil haché et gros comme une noix de beurre manié de farine. Tournez doucement le ragout sur le feu et versez dans un plat bien chaud en entourant de petites pommes de terre frites au beurre.

* * *

Les aubergines commencent à faire leur apparition sur les marchés; c'est le moment de vous enseigner une bonne préparation pour servir ce légume. Comptez une aubergine assez grosse par personne. Pelez-les, coupez-les en deux dans le sens de la longueur, creusez-les légèrement et faites-les frire à l'huile sans attendre qu'elles soient complètement cuites. Pendant ce temps vous avez préparé une farce avec de la viande de mouton hachée, deux gousses d'ail, un oignon gros, du persil et de la mie de pain. Le tout doit être très fin. Disposez vos moitiés d'aubergines dans un plat long allant au four, garnissez chaque moitié avec cette farce, disposez par-dessus une sauce tomate très épaisse, une sorte de purée,mettez dans le plat quelques cuillerées d'huile d'olive et faites cuire à four moyen une trentaine de minutes. Servez dans le plat de cuisson.

* * *

Cerises confites. — Voici cette recette: Faites un sirop avec deux livres de sucre et une chopine d'eau, prenez deux livres de cerises un peu fermes, des bigarreaux. Lorsque le sirop sera en pleine ébuillition jetez-y les cerises auxquelles vous aurez préalablement arraché la queue. Laissez cinq minutes sur le feu. Retirez et mettez en bocaux, que vous bouchez bien et même que vous cachetez à la cire.

* * *

Sirop de groseilles. — Epluchez 2 livres de groseilles rouges et ½ livre de framboises. Ecrasez-les et laissez-les fermenter à la cave pendant 24 heures. Ensuite, passez ce marc à travers un linge, pressez fortement pour obtenir tout le jus. Mettez votre jus dans une bassine, en ajoutant une livre de sucre blanc par ½ livre de jus. Faites bouillir et écrémez,puis retirez du feu. Après refroidissement, mettez en bouteilles et conservez dans un endroit frais.

Les Modèles "Vogue"

● VOGUE

LE NOIR ET LE BLANC. Leur vogue s'accentuera au cours de la prochaine saison, cependant leur symphonie sera caractérisée d'une façon toute spéciale, les modèles comporteront une quantité presqu'égale de blanc et de noir. Les robes seront composées d'une jupe noire et d'un corsage entièrement blanc, tels qu'illustrés à droite. Une jaquette noire sera doublée en blanc. Dans le modèle présenté à gauche nous voyons que le col est moitié noir et moitié blanc. Il en sera de même des accessoires, compléments indispensables de la toilette féminine. A remarquer, l'escarpin et la bourse. Modèles "Vogue". (Service spécial à la "Presse"). Demain, les effets croisés.

dans le monde

De la salle à manger au salon

Un grand dîner ne doit pas durer plus de deux heures, sous peine d'occasionner une fatigue malsaine. Il ne faut pas gêner ses invités.

Pour faciliter le passage du salon dans la salle à manger, on a coutume de donner aux messieurs, comme cavalières, les dames qui seront leurs voisines de table.

Cet usage, que l'on respecte dans toute la mesure du possible, permet le retour au salon, à la fin du repas, dans les mêmes conditions d'ordre parfait où s'est effectué le premier défilé.

Le signal

Lorsque la maîtresse de maison s'est levée pour donner le signal de la fin du repas, son voisin de droite lui offre aussitôt le bras pour aller au salon où le couple se rend, cette fois, en tête du cortège.

Les couples voisins suivent la maîtresse de maison sans complications de protocole. Ce sont, du moins, les jeunes gens qui, autant que possible, ferment le cortège.

Au salon

Les couples ne se séparent que dans la partie du salon où sont les sièges et, sans que les dames aient à s'asseoir immédiatement, les messieurs doivent avoir la complaisance de les conduire jusqu'aux chaises qu'elles occupaient avant le repas.

Lorsque leur bras est dégagé, les cavaliers s'inclinent devant les dames qui remercient elles-mêmes par un léger salut. Les conversations continuent, au hasard des nouvelles rencontres et des groupes formés.

Il est alors loisible aux personnes amies que l'ordre des places à table avait éloignées de se retrouver et d'engager des entretiens intimes.

Presque toujours les invités restent quelques instants debout et généralement pendant tout le temps que dure le service du café.

Entre elles

Il est de bon ton, pour les hommes, de laisser aux dames, à ce moment-là, la liberté de causer entre elles. La maîtresse de la maison est alors très entourée et ses amies doivent avoir tout le loisir de lui adresser des compliments proportionnés au degré de l'intimité qui les unit à elle.

Le service du café

Quelques instants après le retour au salon, le café, les boissons chaudes et les liqueurs y sont apportés par le valet de chambre et le service en est fait par les soins de la maîtresse de maison en personne.

Les jeunes filles de la maison sont les aides naturelles de leur mère et ce n'est qu'en leur absence ou dans le cas où elles sembleraient ne pas pouvoir s'acquitter seules de cet office que les autres jeunes filles ou les jeunes femmes de l'assistance offriraient leur concours en ces termes

—Voulez-vous me permettre de vous aider à servir?

On n'est jamais indiscrète en faisant cette proposition. Les amies intimes aident, du reste, spontanément.

Toutefois, il faut laisser à la maîtresse de la maison l'initiative du choix des personnes auxquelles il lui plait de présenter elle-même les tasses.

Les distributrices commencent par s'informer auprès de chaque convive, du breuvage qu'il préfère. Elles s'adressent à lui en ces termes:

—Monsieur, ou madame, prendrez-vous du café ou du thé?

On apporte ensuite les tasses pleines aux trois quarts et l'on présente le sucrier, où chacun prend autant de morceaux qu'il lui plait.

Lorsqu'il ont terminé, les messieurs déposent leur tasse sur les plateaux et rendent aux dames le service de les débarrasser. Ce devoir incombe également aux jeunes filles, qui évitent aux dames le soin de se déplacer.

La maîtresse de maison n'a pas à s'occuper d'enlever les tasses ni les objets dont on s'est servi pour le café. Elle sonne un domestique qui doit très discrètement débarrasser.

Au fumoir

On sert généralement au salon les liqueurs à la suite du café. Ce sont les mêmes dames qui s'informent du goût des invités et présentent les verres. On trouve plus simple, dans bien des maisons, de faire circuler de petits plateaux garnis de lingerie et portant les verres remplis d'avance de liqueurs diverses, parmi lesquelles on choisit sur l'indication de la personne qui offre.

Lorsqu'on dispose d'un fumoir, c'est plutôt dans ce local réservé aux messieurs qu'est fait pour eux le service du café et des liqueurs, mais, pour simplifier, on sert aussi le café, aux messieurs comme aux dames, dans le salon.

Ce n'est que pour prendre les liqueurs et fumer qu'on invite les hommes à passer au fumoir ou, à défaut du fumoir, tout simplement dans la salle à manger vite desservie.

Mode anglaise

La mode anglaise veut même que l'on serve les boissons chaudes à la fin du repas, dans la salle à manger. Elle n'est pas du tout en honneur en France, car, après un repas un peu prolongé, tout le monde éprouve le besoin de se détendre.

Le maître de la maison

L'organisation du fumoir concerne le maître de la maison, qui a soin d'y réunir des boîtes de cigares et de cigarettes de goût différent, ainsi que des alcools et des liqueurs.

Le fumoir n'est souvent que le cabinet de travail que l'on a eu soin de ranger.

Le maître remplit au fumoir l'office réservé, dans le salon, à la maîtresse de maison. C'est lui qui sert et distribue. S'il n'y a pas assez de sièges pour tout le monde, on fume debout.

D'ailleurs, il ne faut pas prolonger la station au fumoir, ni laisser trop longtemps les dames dans l'isolement, car la maîtresse de maison serait autorisée à envoyer prévenir les messieurs qu'on les réclame au salon.

Après le dîner

On disait autrefois que l'on devait rester dans la maison où l'on a dîné pendant deux heures au moins après le repas. Cet usage est complètement abandonné.

On ne reste auprès des amphitryons qu'une heure, une heure et demie au plus, à moins que la soirée ne se complique d'une réception où d'autres personnes ont été invitées, ou d'une audition d'artistes ou même d'une partie de jeu.

Rafraîchissements

Une heure environ après le café, la maîtresse de maison a soin de faire circuler des rafraîchissements: limonade, bière, orangeade, sirops, sorbets, breuvages, glacés, etc...

Cette fois, c'est le valet de chambre ou la personne de service, qui présente sur les plateaux les verres remplis d'avance.

Foulard imprimé

Ravissant ensemble d'imprimé bleu et blanc, à jaquette mi-longue. La blouse est à fond blanc. Modèle Jenny. (Exclusif à la "Presse"). — Cliché Scaioni, Paris.

Eclaircit le teint terne

Confère instantanément une beauté ravissante aux teints ternes, ordinaires, en faisant disparaître les taches et en embellissant les traits disgracieux. Bannit le hâle, la flaccidité, les taches de rousseur, les rides.

Envoyez 10c. pour échantillon

CRÈME ORIENTALE de GOURAUD

Teintes: Blanc Chair et Rachel

Ferd. T. Hopkins & Son, Montreal, Que.

Detruisez ces Insectes Pernicieux à MEILLEUR marché!

Le Liquide "BLACK FLAG" détruit d'une manière absolue les mouches, mites, moustiques, fourmis, coquerelles, punaises et puces —et vous ne payez que 35c. pour une boîte de 8 onces. Pourquoi payer 45c. pour d'autres produits moins implacables? Débarrassez votre maison maintenant —à bien meilleur marché. Achetez le produit "Black Flag." Sa vapeur ne tache pas. Inoffensif pour les êtres humains. Odeur plaisante.

LIQUIDE "BLACK FLAG" 8 onces 35c. 16 onces 60c. 32 onces $1.00

P.S.—"Black Flag" est aussi vendu en poudre. Mêmes pouvoirs destructifs pour tous les insectes. Plusieurs le préfèrent ainsi.

Prix: Petit Format 20c. Moyen 50c. Grand, $1.00

226F

BLACK FLAG

L'INSECTICIDE NATIONAL - COUTE MOINS CHER, TUE PLUS VITE

PARIS PATÉ

RECETTES pour Sandwiches

ROULETTES. — Enlevez la croûte du pain à sandwiches. Coupez dans le sens de la longueur. Posez le pain sur une serviette humide et couvrez copieusement de Paris-Pâté. Posez en travers de l'un des bouts de la tranche un rang d'olives farcies de pimenta puis roulez ferme. Tranchez lorsque prêt à servir.

Le délice pour sandwiches en toute occasion.

Chez tous les Epiciers

De TOMATES FRAICHES CUEILLIES

Les Cuisines Clark vous aideront à préparer plus rapidement de meilleurs repas.

SOUPE aux TOMATES CLARK

Une firme canadienne fondée en 1877.

FLOCONS DE BLÉ ENTIER GRILLÉS "FORCE"

Prête à être servie avec du lait et des fruits. Economise de l'argent et du temps.

Faite de blé canadien au Canada

Fabriqué au Canada

"Depuis 40 ans au travail... et *n'a encore jamais rien égratigné*"

"Depuis 40 ans à l'oeuvre" — c'est une longue période durant laquelle il a effectué d'innombrables travaux de nettoyage — dans les demeures les plus somptueuses, comme dans les maisons les plus modestes — partout où les gens veillent scrupuleusement à la propreté de leurs bains et éviers.

"Et n'a encore jamais rien égratigné" — c'est la pure vérité. Le Bon Ami nettoie, *polit* et donne à l'émail un éclat incomparable — mais n'éraflе ni n'égratigne les surfaces même les plus fines. Ne laisse jamais de sédiment au fond des bains et éviers — et n'abîme aucunement les mains.

Présenté sous deux formes pratiques — en un pain compact et en une poudre blanche comme neige, dans une boîte à dessus perforé pour fins de saupoudrage. Les deux sans odeur. En vente dans toutes les épiceries.

Bon Ami

En Poudre et en Pain

La Vie Sociale

Les hôtes royaux à Laval-sur-le-lac

—Au déjeuner offert, hier, au club de golf de Laval-sur-le-lac, par le Maire de Montréal, en l'honneur de Leurs Majestés le roi Prajadhipok et la reine Rambai Barni, les autres convives étaient: Mme Camillen Houde, le brigadier-général et Mme E. de B. Panet, le brigadier-général et Mme Gibsone, M. Aimé Cousineau, M. Honoré Parent, M. Allan Bray, M. et Mme Joseph-H. Rainville, l'honorable Arthur Sauvé, l'honorable Alfred Duranleau, l'honorable et Mme E.-L. Patenaude, M. Tancrède Fortin, M. Norman Dawes, M. J.-M. Savignac, M. Alfred Mathieu, M. A. Lafontaine, M. W.-S. Weldon, M. Laurent Beaudry, M. et Mme Ernest Gohier, Son Excellence le général Chao Phya Bijayender, le vice-amiral Mom-Chao Tehavara Chayant, Mme Thavara Chayant, Luang Sinsombati, Bongs Amara Kridakaram, Mon-Chao Vipulya Svastikula, Son Altesse le prince Amoradat Kridakara, le ministre de Siam aux Etats-Unis, et M. A. Lafontaine.

Déplacements

—Mlle Aline Terroux est revenue de Carleton-sur-mer et partira prochainement pour un séjour dans les Laurentides.

—Mme Robert Taschereau est retournée à Québec après avoir passé quelques jours en ville, chez sa fille, Mme Keefler.

—Mme Dorais Panneton et ses enfants, Marthe, Jean et André sont revenus d'une villégiature de plusieurs semaines au Rocher Blanc, à Rimouski.

—Mme J.-I. Cormier passe le mois d'août à Beaconsfield, l'invitée de M. et de Mme Maurice Cormier.

—Lady Swaythling, de Londres, arrivée à Québec, sur l'"Empress of Britain", est attendue à Montréal cet après-midi et passera quelques jours à l'hôtel Ritz-Carlton avant son départ pour le Japon.

—L'honorable et Mme Vincent Massey sont arrivés d'Europe, hier, sur l'"Empress of Britain".

—Mme M.-A. Hurteau et ses fillettes, Germaine et Claire, ont passé une dizaine de jours à Van Bruyssel, les invitées de M. et de Mme Georges Tamenne.

—Mme A.-J. Gélineau et Mme Hervé Roch sont revenus dimanche d'un voyage de quelques mois en Europe.

—M. et Mme Louis Beaubien partiront ces jours-ci pour La Malbaie où ils passeront quelques semaines au Manoir Richelieu avec Mme J.-A. Douglas.

—Mlle Marthe Martineau fait une villégiature de quelques semaines à Carleton.

—Le docteur et Mme J.-A. Jarry, Mlle Thérèse Jarry et M. Gaëtan Jarry sont revenus d'une villégiature de quelques semaines au Manoir de Sainte-Marguerite du Lac Masson.

—M. Alfred Laliberté est actuellement à Paris, l'invité de M. Nicolas Metdner.

—Mme Montague Bate, passe quelques jours à Stoneham, l'hôte de M. et de Mme R.-P. Kernan.

—Mlle Noëlla Paradis est actuellement en villégiature à Saint-Sauveur, chez sa soeur, Mme Arthur Tétrault.

—M. Pierre Benoit, de Toronto, passe un mois à Montréal.

—M. et Mme Paul-G. Rodier sont revenus de la Rivière Ouelle où ils étaient depuis plusieurs semaines, les invités de M. et de Mme Antoine-C. Taschereau.

—Mlles Thérèse et Madeleine Carignan sont revenues d'Old Orchard

Mme CHARETTE (Yvette Lafond), fille de M. et de Mme L. Lafond, dont le mariage avec M. Léo Charette, fils de M. et de Mme F.-X. Charette, a été célébré ce matin en la chapelle du Sacré-Coeur de l'église de l'Immaculée - Conception. — (Cliché Pilon et Desautels, rue Sainte-Catherine Est.)

où elles ont fait un séjour de plusieurs semaines.

—Mme Noé Leclaire, Mme Napoléon Leclaire et M. Lucien Leclaire sont revenues à Montréal après avoir fait un séjour de quelques semaines à Old Orchard.

—Mme Andrew Mulligan et Mlle Thérèse Mulligan, de Westmount, passent la saison à North Hatley, au "Connaught Inn". M. Frederick Milligan était leur invité pour la fin de semaine.

—M. et Mme R.-J. Ryan et leur famille sont revenus de l'Ile d'Orléans où ils ont passé le mois de juillet.

—Mlles Claire et Cécile Valin passent quelques semaines à Sainte-Agathe des Monts, les invités de Mlles Marchand.

—Mme Charles Saint-Aubin et son fils, Guy, sont en villégiature dans les Laurentides, chez M. et Mme H.-O. Malo.

—Mme Joseph Aumont, Mlles Albertine et Gisèle Aumont sont revenues d'une villégiature à St-Charles et au lac Maskinongé.

—M. et Mme Jacques Champeau s'embarqueront demain à Québec à bord de l'"Empress of Britain" pour un séjour de quelques mois en Europe.

—Mlle Cécile Cyr est de retour d'un voyage à Old Orchard, Salem et Boston.

—Mlle Madeleine Bonin passe la semaine à Sainte-Adèle, l'invitée de Mlles Margot et Marthe Fabien.

—Mlle Lucienne Robitaille est à Pointe-aux-Trembles, l'invitée de M. et Mme J.-O. Renaud, pour quelques semaines.

—Le docteur et Mme F.-T. Daubigny et leur petite-fille, Ghislaine Reid iront passer la fin de semaine à Loretteville.

—Mme Wilfrid Brosseau est à Saint-Sulpice, l'invitée du docteur et de Mme Anatole Rivest.

—Mlle Antoinette Couture et Mlle Marie Cuirot passent une semaine au Lac Mercier.

A La Malbaie

—Outre Leurs Majestés le roi et la reine de Siam et les membres de leur suite inscrits au Manoir Richelieu, en fin de semaine, on remarquait : Mlle Martha Allan, Mme James Binning, M. et Mme J.-P. Beaubien, le sénateur J.-P.-B. Casgrain, M. et Mme G.-A. Davidson, M. T.-R. Enderby, M. Angus-E. Gordon, M. Emile Vaillancourt, M. W.-H. Wilson.

Québec

—Lady Hull et Mlle Barbara Hull, arrivées d'Angleterre, hier, seront les invitées de M. et de Mme W.-M. Dobell pendant quelque temps.

—Le juge et Mme F.-A. Anglin, d'Ottawa, de retour d'un voyage dans la Gaspésie, passent quelques jours à Québec, au "Habitant Inn".

—Mlle Noémie Baillargé est revenue d'une villégiature à Saint-Michel.

—Mme J.-L.Apedaile, M. Leo Apedaile et Mlles Dorothy et Marjorie Apedaile passent le mois d'août à Stadacona.

—Mme Ferdinand Roy et Mlle Louise Roy sont de retour à l'Ile d'Orléans après avoir passé une quinzaine de jours aux Eboulements.

—Mlle Marguerite Fortier était à Saint-Irénée-les-Bains pour la fin de semaine.

—M. et Mme J.-A. Gauvin et leur fils, Claude, sont partis pour une villégiature aux Eboulements.

—M. Conrad Bernier, de Washington, arrivé à Québec, dimanche, s'embarquera pour l'Europe ces jours-ci.

—M. et Mme Gérard Huot et leurs enfants, Michel et Françoise, passent quelque temps à l'Ile d'Orléans, les invités de M. et Mme Ferdinand Roy.

Ottawa

—L'honorable G.-V. White est revenu samedi de Petitcodiac, N.B.

—Mlle Marian Plaunt passe quelque temps au Lac Muskoka, l'invitée de Mme Houghton, de New-York.

Grange incendiée

(Du correspondant de la PRESSE)

Foster, 4. — Un incendie a détruit la grange de M. Geo. Brock. On n'en connait pas la cause. Les pertes sont considérables.

LA SANTE POUR TOUS

A la mère

Le spécialiste de la "Presse"

L'insuffisance du lait chez la mère qui nourrit elle-même son enfant —ce qu'elle devrait toujours faire quand elle le peut — n'est parfois que temporaire et il suffira souvent, alors, de suivre un régime spécial pour voir la sécrétion redevenir normale.

Mais il importe de ne pas oublier qu'une émotion violente, un accès de colère, la fatigue ou, au contraire, l'insuffisance d'exercice sont susceptibles de troubler la sécrétion lactée et de provoquer la diarrhée chez l'enfant.

Les maladies légères, maux de gorge, rhume, par exemple, ont peu d'action sur le lait, bien qu'il soit néanmoins, bon de s'y soustraire quand même en prenant les précautions nécessaires à cette fin. Il en est de même ordinairement des affections plus sérieuses, comme la bronchite ou le rhumatisme.

Les modifications de la santé de l'enfant, troubles des fonctions digestives, agitation anormale, cris, insomnie persistant pendant plusieurs jours, feront déterminer, suivant leur intensité, si on doit cesser l'allaitement maternel.

Quand se produit un abcès du sein, on n'utilisera que l'autre, quitte à traire le lait du sein du malade au moyen d'une téterelle.

L'usage exagéré des boissons alcooliques par la mère qui nourrit son enfant a une influence grave, car l'alcool passe en nature dans le lait peu de temps après son absorption. Il peut causer, en effet, chez le bébé, de l'agitation, de l'insomnie, des convulsions, etc.

L'alimentation a une action très importante sur la secrétion du lait, et il est toujours sage de consulter son médecin à ce sujet. Chose certaine, une alimentation abondante, principalement quand elle est composée d'albuminoïdes — viande ou lait — augmente la sécrétion du lait et surtout la proportion de caséine, du sucre et du beurre.

Un traitement immédiat s'impose quand il y a inflammation du sein : crevasses, lymphangite ou abcès.

Parlons mieux

NE DISONS PAS: Il y a eu une course sur la banque.

DISONS: Il y a eu une réclamation générale de fonds, une prise d'assaut, une demande de remboursement.

LA PARISIENNE
EAU DE JAVEL
Désinfecte et nettoie

L'Incomparable
PERMANENTE WANNERS
Réalistique ou Croquignole $5 2 pour 8
Tél. LAnc. 5158
Seule permanente n'exigeant pas d'ondulation à l'eau
1194 rue STE-CATHERINE ouest
Ouvert tous les soirs. Entre Stanley et Drummond.
4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29 XB

Emouvantes cérémonies religieuses

Dix-neuf missionnaires se consacrent à la Vierge du Rosaire avant leur départ pour l'Afrique.

Au Cap-de-la-Madeleine

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 4. — D'imposantes cérémonies ont eu lieu, au sanctuaire de Notre-Dame-du-Cap, à l'occasion de la consécration de 19 missionnaires à la Vierge du Saint-Rosaire, avant leur départ pour le Basutoland. La cérémonie de l'après-midi, qui vit la traditionnelle et impressionnante cérémonie du baisement des pieds des missionnaires, fut présidée par Mgr Comtois, évêque auxiliaire des Trois-Rivières, assisté des RR. PP. Aubin et Scheffer, O.M.I. et attira plus de 10,000 personnes.

Huit oblats dont quatre pères et quatre frères et 11 religieuses dont cinq soeurs grises d'Ottawa et six soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie, se sont consacrés à la Vierge-du-Cap à qui ils ont demandé de bénir leur apostolat, au cours du salut du Saint-Sacrement en plein air chanté par Mgr Comtois.

Les dix-neuf missionnaires sont les RR. PP. Diomède Gravel, Joseph Hébert, Joseph-Louis Brisson, Antonio Lecomte et les frères Irénée Lambert, Marcel Leprat, Irénée Leclerc et Henri Pilon. O.M.I., les soeurs grises Louis-Gérard, Paul-Eugène, Marie-des-Anges, Marie-de-Jésus, les soeur des Saints-Noms de Jésus et Marie, Marie-André-Aveline, Maurice-Marie, Marie-Léonius, Marie-Malvina, Marie-Camille, Marie-Léo.

Le sermon fut fait par le R. P. Villeneuve, supérieur du Cap. Mgr Comtois présenta ses voeux aux missionnaires et leur donna sa bénédiction. Avant, il y eut procession du rosaire dans le parterre du sanctuaire.

L'avant-midi, une messe en plein air fut célébrée par Mgr Comtois, assisté de Mgr Dionis Gélinas, C.S. et du R. P. Philémon Bourassa, provincial des Oblats. Le sermon de circonstance fut prononcé par le chanoine Roch, supérieur du séminaire des Missions étrangères à Pont-Viau. Mgr Comtois adressa aussi la parole.

Le soir à huit heures, le R. P. Duchaussois donna une conférence avec projections lumineuses sur la mission du Ceylan. Il fut présenté à la foule par l'abbé Jeannotte, directeur de l'oeuvre de Saint-Pierre apôtre et remercié par le R. P. Lortie, O.M.I. Mgr Louis Chartier, P.A., V.G., directeur de l'union missionnaire dans le diocèse, dit en quelques mots le but de cette union.

Décès de M. l'abbé Charles-P. Tremblay

Nous avons appris avec regret la mort de M. l'abbé Charles-Patrice Tremblay, de Saint-Urbain, comte de Charlevoix, professeur au Séminaire de Chicoutimi, survenue samedi dernier, à l'hôpital Royal-Victoria, des suites d'une opération, à l'âge de 30 ans.

Feu M. l'abbé C.-P. TREMBLAY

Il laisse son père et sa mère, M. et Mme Ernest Tremblay, quatre frères, Wilbrod, de Montréal, Evrard, de Saint-Urbain, Emile de Jonquière, Joseph, de Saint-Urbain, quatre soeurs, Mme Zénophile Bergeron (Irma), de Normandin, Mme Albert Gauthier (Yvonne), de Saint-Urbain, Mme Delphis Bouchard (Rose), de Saint-Urbain, et Marie-Paule, de Saint-Urbain.

Les yachts anglais arrivent premiers

Cowes, Ile de Wrigth, 4. — Les yachts anglais ont remporté les premiers points hier aux régates du Royal London Yacht Club. Le "Clymene", vaisseau anglais, a enlevé le handicap de 30 à 45 pieds avec la "Dorade", yole transatlantique américaine, qui est arrivée seconde.

L'Angleterre a pris les première et deuxième positions dans la classe des six mètres avec "Felma", premier, et "Prudence", deuxième. Le yacht américain "Lucie" venait troisième.

Les prix dans la course des 45 à 60 pieds ont été retenus, à cause des doutes que l'on avait sur les proportions exactes des vaisseaux concurrents.

Un ancien Montréalais meurt à Burlington, Vt

Budlington, Vermont, 4. — M. Napoléon-A. Brissette, né à Verdun, Qué., il y a 61 ans et qui avait demeuré longtemps dans cette dernière ville avant de demeurer rue Saint-Denis, à Montréal, et ensuite à Burlington, vient de mourir subitement d'une syncope. Le défunt laisse son épouse, un fils, M. Napoléon Brissette, de Sherbrooke, et une fille, Mme L.-E. Stone.

3 nègres tués à Chicago

Chicago, Ill., 4. — Trois nègres furent tués et trois constables blessés, dimanche soir tard, au cours d'une échauffourée provoquée par plusieurs centaines de nègres protestant contre la mise hors d'une maison d'une famille n'ayant pas payé son loyer. Les nègres furent tués après que leurs compagnons se furent servis de couteaux et de pistolets contre la police.

Intérêt marqué à la métropole par les hôtes royaux

Le roi et la reine de Siam ont posé maintes questions sur Montréal à l'hon. M. Sauvé.

Déjeûner d'honneur

Au cours de la promenade qu'ils ont faite hier avant-midi dans les rues de Montréal, d'Outremont et de Westmount, les souverains de Siam n'ont cessé d'interroger l'honorable Arthur Sauvé, ministre des postes, qui les accompagnait. A l'Observatoire du Mont-Royal, Leurs Majestés admirèrent beaucoup le spectacle qui se présenta à leurs yeux et ne cessèrent de poser des questions sur la population de Montréal, ses principales industries, son histoire et sa géographie.

Le roi Prajadhipok et la reine Ramba Barni ont d'autant plus pris d'intérêt à tout ce qu'ils voyaient et entendaient qu'ils sont de parfaits linguistes, s'xprimant avec grande aisance en français comme en anglais.

Le drapeau siamois

A une heure, Leurs Majestés furent les hôtes d'un déjeuner d'honneur au club de Laval-sur-le-Lac. Dès leur arrivée, les souverains aperçurent le drapeau de Siam, rouge, blanc et bleu, flottant au mat du club et pénétrèrent dans le hall au milieu des applaudissements. Le roi et la reine furent touchés de ces attentions délicates et y firent allusion.

Sans discours, le déjeuner élégamment servi, fut fort agréable. Avant de se rendre à Val-David, où ils seront jusqu'au 10 août les invités de M. J.-W. McConnell et de Mme McConnell, les souverains siamois visitèrent les environs du club.

A. Gagnon est mort accidentellement

Un pénible accident est survenu jeudi dernier à Contrecoeur, lorsque le petit André Gagnon, 8 ans, 1247 Amherst, fils de M. Henri Gagnon, qui passait quelque temps chez des parents, s'est noyé dans le fleuve.

ANDRE GAGNON

Son corps a été repêché dimanche midi et une enquête a eu lieu à Sorel. Après avoir entendu la preuve des circonstances qui ont entouré sa mort, le docteur J.-H. Dupré, coroner du district, a rendu un verdict de mort accidentelle, sans imputer de crime à qui ce soit.

Les funérailles ont eu lieu, hier, à l'église S.-Pierre, au milieu d'un grand concours de parents et amis.

M. J. Filion briguera les suffrages au lac S.-Jean

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4 — Les libéraux du lac S.-Jean ont procédé hier au choix des candidats qu'ils veulent faire triompher le 24 août prochain.

M. Joseph Filion, de Saint-Joseph-d'Alma, officier de circulation, a été choisi hier candidat dans la division du lac S.-Jean. M. Filion a obtenu 47 voix et le notaire Plourde, de Saint-Jérôme, son rival, 35.

La convention était sous la présidence de l'hon. Emile Morcau, qui se présente de nouveau dans Roberval.

Une représentation en plein air à S.-Lambert

(Spécial à la "Presse")

Saint-Lambert, 4. — Samedi soir dernier, la population de Saint-Lambert a fort apprécié le geste de son maire, M. Boissy, qui, avec le concours de M. Perry, donna une représentation cinématographique en plein air, dans le parc Gordon, pour amuser les enfants.

Le programme comportait "Our Gang" et une leçon de nage. Le dernier film était particulièrement instructif à cause de la saison et de l'utilité de la natation.

Plus de quinze cents personnes, hommes, femmes et enfants assistaient à la représentation.

Mariage princier

Cannes, France, 4.—M. J.-P. Frank, agent de publicité de New-York, a épousé, hier, la princesse Murat. La cérémonie laïque a eu lieu à l'hôtel de ville de Cannes, et, aujourd'hui, la cérémonie religieuse a eu lieu en l'église Notre-Dame-des-Pins.

Etienne
PERMANENT comprenant
Shampoo, coupe de cheveux et ondulation à l'eau, le tout pour $3.00

SHAMPOO et ONDULATION A L'EAU $1
MANICURE 25c
ONDULATION MARCELLE 50c
COUPE DE CHEVEUX 50c
2000 PEEL, près Burnside
LAn. 7885
Ouvert jeudi et vendredi soir.

La Vente de Manteaux d'Hiver du Mois d'Août chez SIMPSON offre les plus Bas Prix depuis 15 ans

Les valeurs les plus dramatiques jamais offertes depuis des années—parce que la silhouette pencil radicalement différente de ces nouveaux manteaux exige beaucoup d'étoffe... parce que les fourrures y sont employées avec plus de profusion que jamais... parce qu'il faut aussi plus de doublure—et cependant les prix sont plus bas qu'ils ne l'ont été depuis quinze ans. C'est le temps de l'acheter—maintenant—à la vente de manteaux du mois d'août chez Simpson—et chacun de ces manteaux est offert à 20% de moins qu'il le sera en septembre alors que s'ouvrira la saison régulière.

125 Manteaux à $68

Prix de septembre $85 — Economie de $17

La nouvelle silhouette droite — sans ceinture, taille étroite, jupe droite, épaules larges! La taille élancée se trouve définie non pas par une ceinture mais par une habile couture dans le dos et par plusieurs boutons sur le devant, attachant élégamment en remontant de la ligne de taille. Tout l'intérêt se concentre au-dessus de la ceinture en de beaux grands collets et des garnitures uniques aux manches.

Crêpe de laine noir importé. brun Afghanistan, vert foncé, garni d'écureuil kolinsky, renard, loup, mouton de Perse. Tailles 13 à 15, 14 à 20, 38 à 44, 18½ à 26½.

200 Manteaux à 39.60

Prix de septembre 49.50 — Economie de 9.90

Ces lainages crêpés et bouclette que tous les grands couturiers préconisent sont employés avec beaucoup de chic dans ces manteaux. Noir, brun ou vert foncé. Les fourrures choisies, à poil long ou court, sont superbes et vous plairont beaucoup—caracul, kolinsky, rat musqué, vison-marmotte, seal, mouton de Perse, lynx, renardeau.

Tous sont confectionnés selon la jolie nouvelle silhouette, boutonnant en remontant à partir de la ceinture, avec hanches sveltes et arrondies, jupe droite, larges épaules et pas de ceinture.

Autres Groupes de la Vente d'Août

Manteaux à 31.60
Prix de septembre 39.50 — Economie de 7.90

Manteaux à 47.60
Prix de septembre 59.50 — Economie de 11.90

Manteaux à 55.60
Prix de septembre 69.50 — Economie de 13.90

Manteaux à 63.60
Prix de septembre 79.50 — Economie de 15.90

Manteaux à $76 et plus
Prix de septembre $95 et plus—Economie de $19 et plus.

4 Manières d'Acheter des Manteaux de la Vente d'Août

1. Condition du Home Lovers Club —un quart comptant, solde en trois versements mensuels égaux sans frais supplémentaires.
2. Les clientes peuvent payer un quart maintenant, et le reste quand le manteau sera livré ici ou avant le 10 octobre.
3. Les clientes qui ont un compte ici peuvent choisir leur manteau durant la vente d'août et le faire inscrire au compte de septembre, payable le 10 octobre.
4. Les manteaux peuvent être achetés argent comptant.

Simpson—Au troisième.

SOUS-SOL À PRIX BAS DE SIMPSON

En chevreau brun ou noir.

En chevreau brun or noir, ou verni.

En chevreau brun ou noir.

1800 Paires de Souliers à Support d'Arc Dr MacNab

Santé — Confort — Elégance. Pontures 2½ à 8 dans chaque modèle. Largeurs B à E.

Un soulier fabriqué spécialement avec support d'arc à même qui donne du confort et du chic à des souliers hygiéniques. Remarquez les patrons et modèles populaires — grande variété au choix.

2.99

Escarpins, souliers à lanières, à lacets et oxfords, en chevreau noir et brun, suède noir et brun et en cuir verni.

Commandes téléphoniques acceptées.

Simpson, sous-sol à prix bas.

LA PRESSE

EDITION QUOTIDIENNE est imprimée et publiée au No 7 rue Saint-Jacques Ouest, Montréal, par la Compagnie de Publication de LA PRESSE Limitée.
ARTHUR BERTHIAUME, Président et Gérant Général.

Toute correspondance doit être adressée comme suit : LA PRESSE MONTREAL, P.Q

Tél.: HARBOUR 1261 — Le soir, voir l'Almanach du Téléphone, où se trouvent les numéros des divers services

La "PRESSE", telle qu'établie par l'honorable Treffié BERTHIAUME, est une institution irrévocablement dévouée aux intérêts canadiens-français et catholiques; indépendante des partis politiques, elle traite tout le monde avec justice, protège les petits et les faibles contre les grands et les forts, lutte pour le bien contre le mal, tient plus à éclairer qu'à gouverner, fait rayonner la vérité par son puissant service d'information, est le champion des réformes pouvant améliorer de sort des classes sociales.

MONTREAL, 4 AOUT 1931

La radio est la presse parlée, comme le journal est la presse écrite. Il ne peut être sérieusement question d'étatiser l'une ou l'autre. Ainsi que le journal, la radio veut rester libre, ayant besoin de l'initiative privée pour progresser. En garde donc contre tout projet d'étatisation de la radio.

LA SESSION FEDERALE

Le Parlement canadien a enfin posé le chiffre "30" à sa copie. Nos législateurs fédéraux peuvent contempler avec une satisfaction bien légitime le travail accompli au cours des derniers cinq mois de session : 96 séances, dont plusieurs plutôt mouvementées, représentant une lourde tâche qu'on doit éprouver un certain soulagement à voir achevée. Nos parlementaires vont pouvoir maintenant goûter un peu de repos et jouir des vacances, passablement entamées.

D'aucuns estimeront peut-être que députés et sénateurs se sont trop laissés aller à discourir: le répertoire officiel, c'est-à-dire le "Hansard", s'est enrichi de cinq mille pages d'un texte serré et sur deux colonnes. Mais les membres du Parlement fédéral ont sans doute voulu, en même temps qu'ils délibéraient des affaires de l'Etat, fournir des armes à leurs partisans politiques dans la présente campagne électorale qui a la province de Québec pour théâtre. Nos orateurs trouveront là tout un arsenal d'arguments et de faits.

Badinage à part, il n'en reste pas moins que nos législateurs d'Ottawa ont abattu une besogne considérable. Revision de quelque deux cents articles du tarif douanier; votes de crédits importants, dont une grande partie pour venir en aide aux victimes du chômage; législation en vue de secourir les fermiers de l'Ouest acculés à une situation critique par la mévente du blé; imposition de nouvelles taxes afin de combler un déficit menaçant dans les finances de l'Etat; changements dans le système postal; consultations avec les provinces sur des sujets constitutionnels, et plusieurs autres mesures de conséquence ont tenu nos législateurs constamment en haleine.

Mais le clou de la session aura été la pièce de législation adoptée aux dernières heures, par laquelle le gouvernement s'est fait autoriser à dépenser les sommes nécessaires pour remédier au chômage et pour améliorer le sort des fermiers de l'Ouest canadien. L'Opposition n'a guère prisé cette procédure qui ne s'explique que par la gravité des circonstances actuelles; le ministère l'a cependant emporté et il aura carte blanche pour résoudre les deux plus épineux problèmes qu'il ait été donné à l'administration fédérale canadienne de résoudre depuis longtemps. De plus amples privilèges entraînent de plus lourdes responsabilités. Souhaitons que les pouvoirs d'urgence accordés au très honorable R.-B. Bennett tournent au plus grand bien du pays tout entier, de même que le reste du travail sessionnel auquel les membres du Parlement viennent de mettre la dernière main !

COMMERCE CANADO-ANGLAIS

Selon un communiqué de M. Harrison Watson, commissaire du Commerce à Londres, les exportations de produits canadiens au Royaume-Uni ont donné signe de reprise au cours des derniers six mois, sauf cependant quelques exceptions importantes. En dépit de la concurrence soviétique, nos grains y ont trouvé un marché plus actif et à la fois plus absorbant. De 11,495,848 quintaux en 1930, nos expéditions de blé se sont accrues à 12,268,402 quintaux pendant le premier semestre de 1931, tandis que celles de l'orge et de l'avoine sont passées de 154,067 quintaux à 817,115 respectivement. Par contre, nos farines accusent un léger recul, bien que le Canada reste encore au premier rang des pays exportateurs en Grande-Bretagne sous ce rapport. De 1,922,440 quintaux qu'étaient nos exportations en 1930, elles ont décliné à 1,707,438 quintaux depuis le commencement de l'année actuelle, à cause sans doute de la surproduction. Le même mouvement rétrograde caractérise notre commerce d'exportation fromagère sur le marché du Royaume-Uni. A la date du 1er juillet 1931, il n'atteignait que 35,000 quintaux, comparativement à 54,000 quintaux l'année précédente. Il y a lieu d'attendre cependant un regain d'activité au cours de la seconde partie de l'exercice fiscal. Ainsi du bacon, qui montre un fléchissement injustifiable, soit de 55,071 quintaux en 1930 à 9,938 en 1931. Cette diminution s'explique moins quand la Grande-Bretagne a augmenté de 25 pour cent ses importations de bacon et que notre produit est aujourd'hui réputé comme l'un des meilleurs, l'égal même du bacon danois, qui naguère le tenait bien en arrière. Stimulés par une énergique campagne d'amélioration des types de porcs les plus en demande et les plus aptes à développer les qualités requises dans les viandes fumées, les producteurs canadiens ont répondu pleinement à l'appel. Les porcs offerts en vente aux abattoirs publics sont triés par des experts du ministère fédéral de l'Agriculture et les "selects", c'est-à-dire ceux qui conviennent le mieux à la production du bacon, accusent un progrès très sensible. Il est reconnu en outre que le bacon canadien ne le cède en rien au produit similaire du Danemark. Au surplus, les importateurs anglais sont prêts à le favoriser autant, mais à la condition de pouvoir en obtenir suffisamment pour maintenir leur négoce durant les douze mois de l'année. Or, c'est ce qui a fait surtout défaut jusqu'ici. Nos exportations sont tombées à environ 50,000,000 de livres, quand

Ce n'est pas à dire, toutefois, que notre production ait diminué; au contraire, elle a augmenté. Nous produisons tout autant de bacon que jamais, mais nous en consommons davantage, au préjudice naturellement de nos exportations que nous devrions maintenir à un niveau constamment élevé par un élevage élargi en conformité de la demande britannique.

M. Watson note cependant que nos envois de bestiaux vivants, presque nuls au cours des deux dernières années, ont repris leur cours en Grande-Bretagne et laissent entrevoir une accélération plus marquée encore par suite de la fièvre aphteuse qui a amené l'embargo du bétail irlandais. Nos éleveurs ont là une occasion exceptionnelle de fortifier et d'agrandir leurs positions en Angleterre. Pour cela, la qualité s'impose en premier et dernier lieu. Ils le comprennent d'ailleurs.

Une autre caractéristique de bon augure est la reprise de nos exportations de conserves de saumon. Celles-ci se sont élevées à 85,362 quintaux durant les six premiers mois de 1931, soit plus que le double des deux années antérieures. Nos pêcheurs ont grand intérêt à se ménager la faveur des consommateurs britanniques en leur procurant un produit refroidi mais non congelé. Ils y réussissent aujourd'hui grâce aux aménagements réfrigérants des compagnies de transport océanique.

Enfin, mentionnons que nos tabacs non manufacturés trouvent des débouchés beaucoup plus considérables qu'autrefois en Grande-Bretagne, ce qui témoigne en faveur des excellentes méthodes de culture et de traitement adoptées par les planteurs canadiens. C'est ainsi qu'en toutes choses nos producteurs et nos industriels s'imposeront à la préférence des consommateurs du plus grand marché naturel qui soit à notre service, celui de la mère patrie et de l'Empire, sans excepter les autres marchés mondiaux.

ACCIDENTS INDUSTRIELS

La section industrielle de la Ligue de sécurité de la province de Québec organise actuellement un concours de prévention des accidents parmi les employés de plusieurs des principales firmes industrielles de Montréal. Les artisans sont divisés en six groupes, suivant leur genre de travail, et des prix seront accordés à ceux qui, d'après les calculs d'un comité volontaire de statisticiens, auront enregistré la plus faible proportion d'accidents dans un délai donné.

Quand on sait à quel point l'esprit de compétition et le goût des paris est répandu dans nos sociétés modernes, l'idée de la Ligue de sécurité apparaît des plus opportunes et certaine de succès. Ce que nombre d'ouvriers ne consentiraient pas à faire si on le leur demandait simplement par des recommandations verbales ou par des avis écrits, ils s'y résoudront volontiers, même avec enthousiasme, du moment que l'enseignement revêt la forme d'une épreuve sportive, d'un tournoi. Il faut prendre nos contemporains tels qu'ils sont et c'est pour l'avoir oublié que les directeurs de mainte campagne sociale ont échoué.

La forme que prend la propagande de la Ligue de sécurité cette fois transfère la responsabilité des accidents de l'individu au groupe tout entier. L'artisan redouble de précaution quand il se sent en quelque sorte censé observé par ses camarades qui comptent sur lui pour les aider à décrocher le premier prix du concours. Il pratique ce que nos concitoyens anglais appellent le "team work", le jeu d'ensemble, indispensable au succès de l'équipe. Chacun applique ses énergies et ses talents à atteindre le but commun.

Ce concours de prévention des accidents parmi la population ouvrière de nos firmes industrielles montréalaises marquera non seulement la fin des activités de la section industrielle de la Ligue de sécurité, mais aussi de la section elle-même. Les directeurs de l'association estiment sans doute que les propriétaires et contremaîtres des manufactures et usines locales peuvent et doivent poursuivre eux-mêmes et seuls la campagne de prévention dont la Ligue s'est chargée jusqu'ici. Souhaitons que le travail si bien commencé ne souffre pas de ralentissement et encore moins d'arrêt. L'éducation des artisans ne doit pas être interrompue, surtout lorsque les résultats commencent à se manifester de si heureuse façon.

NOTABLES PROGRES AVICOLES

Nous avons souligné récemment les heureux résultats des recherches expérimentales dans le domaine de l'aviculture. Ces expériences ont permis aux éleveurs d'oiseaux de basse-cour de faire de substantielles économies et d'accroître d'autant leur gain et leur confort.

Grâce à un régime alimentaire plus rationnel et plus scientifique, les troupeaux de volailles ont beaucoup plus de résistance aujourd'hui et produisent des oeufs dont la qualité est bien supérieure à celle d'autrefois, tant au point de vue nutritif qu'au point de vue reproducteur. Les races mieux sélectionnées sont plus prolifiques; elles s'adaptent davantage aux conditions économiques et constituent pour la ferme un actif précieux. Le système d'élevage adopté et préconisé par le gouvernement canadien est, en effet, une source féconde de richesse pour la classe agricole et pour les particuliers qui, dans les villages et les banlieues suburbaines, font en amateurs une expérience pratique de l'aviculture moderne.

On se fera une idée plus claire des progrès accomplis dans cette branche de l'agriculture en prenant connaissance des résultats des concours de ponte organisés dans toutes les provinces du Dominion, sous la direction du Service fédéral de l'Aviculture. En l'année 1919-20, lit-on dans un communiqué officiel de M. George Robertson, de la ferme expérimentale centrale à Ottawa, la production moyenne des 1,610 oiseaux inscrits à ces concours était de 122.5 oeufs. Depuis, la ponte a augmenté sans cesse, si bien que durant l'exercice annuel 1929-30 elle a atteint une moyenne de 178.1 oeufs pour les 4,320 oiseaux qui ont pris part au concours de cette année-là. L'augmentation se traduit donc à raison de 55.6 oeufs par oiseau. Or, comme il y a plus de 50,000,000 de poules au Canada, on imagine sans peine quelle surabondance d'oeufs nous pourrions enregistrer si, toutes, elles augmentaient leur ponte de 55.6 oeufs par année. Nous aurions eu, l'an dernier, 278,000,000 d'oeufs de plus à vendre, soit un revenu supplémentaire d'environ $2,780,000, même en établissant le prix des oeufs à un sou plus bas par unité que le prix du marché au cours de l'exercice 1929-30.

On voit par là les immenses bienfaits résultant des recherches expérimentales considérés du point de vue portants sous le rapport de la santé des oiseaux à leur première phase de croissance. Pendant la période triennale de 1923-25, on a remarqué que 24.7 pour cent des poussins mourraient en moyenne à la ferme expérimentale centrale. L'épreuve pour la maladie du pullorum fut en conséquence inaugurée à l'automne de 1925 et tous les oiseaux réagissants furent impitoyablement sacrifiés. L'année suivante, la mortalité tombait à 10.8 pour cent, et l'an dernier à 3.7 pour cent, soit une réduction totale de 21 pour cent dans la mortalité des poussins durant les cinq années d'épreuves expérimentales. Or, si toutes les fermes canadiennes avaient enregistré un pareil succès, c'est une économie de deux à trois millions de dollars qu'elles auraient eue à leur actif, étant donné que l'on fait éclore approximativement 100,000,000 de poussins au Canada tous les ans.

Ces chiffres étaient intéressants à citer et serviront sans aucun doute d'exemple suggestif aux aviculteurs qui ont la légitime ambition de réussir. Ce n'est pas en vain que les fermes expérimentales se dépensent en études scientifiques pour indiquer la voie à suivre et les réformes à opérer. Les agriculteurs ont dans ces institutions des guides désintéressés sur le dévouement desquels ils peuvent toujours compter sans réserve, et il leur importe d'y puiser abondamment, dans Québec surtout, car la province ne produit pas encore assez d'oeufs pour sa consommation.

UN FLEAU DES RECOLTES

On a signalé dernièrement l'invasion soudaine d'une légion de sauterelles à Saint-Jean, Qué. Le mot "invasion" est sans doute impropre ici, car il s'agit plutôt d'une éclosion spontanée de cette engeance nuisible, favorisée par la chaleur torride qui sévissait alors. C'est surtout au cours ou à la suite d'une sécheresse anormale que les sauterelles apparaissent en masses compactes et prennent les proportions d'un fléau.

Les sauterelles sont très prolifiques. Chaque femelle pond au moins une centaine d'oeufs qu'elle dépose généralement dans les gazons, comme les talus herbeux des routes, les pâturages et les prés, mais rarement dans les chaumes propres. Certaines espèces, cependant, pondent un peu partout, sur les sols dénudés aussi bien que dans les touffes d'herbe, dans les champs de maïs ou de pommes de terre. Ces oeufs n'échappent pas à l'oeil observateur, c'est pourquoi les cultivateurs peuvent en prévenir l'éclosion par des labours profonds à l'automne ou par un bon roulage si les labours sont faits le printemps. Les scarifiages, dit M. Norman Criddle, du laboratoire d'entomologie de Treesbank, Manitoba, pratiqués avec une herse à disques ou un cultivateur, sont parfois très utiles pour détruire les oeufs, mais leur utilité dépend beaucoup des conditions de température. A tout événement, ils doivent toujours être faits aussitôt que possible en automne ou dès que le plus grand nombre des oeufs ont été pondus, vers la mi-septembre. L'idée est de les exposer aux vicissitudes de la température, spécialement au soleil, qui les détruit en les séchant. On peut aussi les détruire au moyen du feu. Quant aux sauterelles elles-mêmes, on parvient à les exterminer avec des appâts empoisonnés ou d'autres engins de guerre.

Ces insectes malfaisants se rencontrent surtout dans les provinces des Prairies. Il leur arrive toutefois de faire leur apparition dans l'est du pays. Ils s'attaquent aux récoltes des champs et des jardins, aux arbres fruitiers même. Ils exercent périodiquement aussi leurs dégâts aux Etats-Unis. Le locuste des Montagnes Rocheuses, connue encore sous le nom de sauterelle de l'ouest, a fait récemment invasion dans plusieurs comtés, notamment du Dakota-Sud, du Nebraska, de l'Iowa et du Minnesota, où ils ont surpris les cultivateurs à l'improviste.

C'est d'ailleurs ainsi que se produisent habituellement les invasions de sauterelles. Des années s'écoulent sans qu'elles se manifestent, puis elles éclatent pour ainsi dire. En 1864, elles firent leurs déprédations dans les Etats de l'ouest et ne revinrent que dix ans après, mais cette fois avec plus d'acharnement. L'année 1874 fut une année noire pour les fermiers américains du Midwest. Les récoltes en croissance furent tellement dévastées par les locustes que nombre de fermes furent abandonnées dans le Kansas et les Etats voisins. Durant les deux années suivantes, le fléau s'abattit sur le Colorado, causant des pertes pour des millions de dollars. "La calamité prit la proportion d'un désastre national pendant ces deux saisons", écrivait dans le temps l'entomologiste du gouvernement, L.-O. Howard.

La récente invasion de sauterelles dans le Dakota-Sud, l'Iowa, le Nebraska et le Minnesota est, au dire du professeur Ford du collège d'agriculture de Dakota-Sud, l'une des plus destructrices qui se soient produites dans l'Amérique du Nord. Et, malheureusement, le Trésor fédéral n'avait pas de fonds disponibles pour aider à la répression du fléau, et les législatures d'Etat manquaient de ressources adéquates pour conjurer les insectes. Dirigés par les experts des départements de l'agriculture, les fermiers ont pu avoir quelque peu raison des sauterelles en les combattant du mieux possible avec du son empoisonné et des broyeuses mécaniques.

LETTRE DE QUEBEC

Notre fleuve

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Québec, 4. — Notre fleuve Saint-Laurent a toujours été l'objet de la sollicitude des autorités du pays. Sans cesse, l'on s'est appliqué à l'améliorer au point de vue de la navigation pour les gros navires, comme pour les plus minimes unités de la flotte côtière. Il y a déjà plusieurs années, l'on a entrepris le creusage du fleuve à partir de Rimouski jusqu'à Québec du côté du nord vu que le chenal du sud, s'étant rempli avec les années, devenait, à certains endroits, de plus en plus étroit, peu profond et, par conséquent, dangereux pour la navigation des gros transatlantiques. L'on a pensé faire passer ces derniers par le chenal du nord et cette entreprise était difficile à réaliser surtout entre la terre ferme à Charlevoix et l'Ile-aux-Coudres. Mais on a réussi à creuser suffisamment pour que puissent passer à cet endroit même les plus gros navires, qui pourraient ainsi éviter la toujours dangereuse traverse de Saint-Roch. Mais il paraît que le travail aurait été à peu près inutile. Les pilotes préfèrent utiliser le chenal sud encore qu'il soit devenu plutôt dangereux. De sorte que rarement un transatlantique passe du côté du nord. Au reste nos pilotes québécois sont assez habiles pour se servir de la vieille route sans qu'il leur arrive d'accident. début de la présente saison de navigation pas un seul accident maritime n'avait encore été enregistré dans le fleuve par la faute de nos pilotes qui, pourtant, ont dû faire franchir la Traverse à des mastodontes genre Empress of Britain.

Mais il y a encore la partie du fleuve entre Montréal et Québec qui est assurément la plus fréquentée. Là, la situation est devenue délicate. L'on a entrepris, de ce côté, d'abaisser le lit du fleuve de trente-cinq pieds. Ce travail se poursuit graduellement. Une flotte de dragueurs est à l'oeuvre, à cette fin, depuis deux ans. Il est probable que l'entreprise sera terminée à la fin de 1932. Mais on prévoit, ici, en certains milieux, de grandes difficultés et l'on se demande si ce creusage du fleuve n'aura pas un effet désastreux pour le port de Montréal. La rapidité du débit des eaux du fleuve augmentée par une plus grande profondeur du lit de la rivière abaisserait-elle le niveau du chenal et, par conséquent, du port de la Métropole ?

Voilà assurément un fort intéressant problème.

A ce sujet, un expert aurait imaginé un plan qui aurait pour effet de retarder la course des eaux. Il s'agirait d'établir, ici et là, des îlots artificiels qui contribueraient à diminer la vitesse de l'eau descendante. C'est un projet assez ingénieux mais dont l'exécution devrait coûter assez cher. D'autres experts ont suggéré d'élever un puissant barrage à la hauteur des Trois-Rivières dans le but d'élever le niveau de l'eau à une hauteur suffisante dans le port de la métropole. En plus que l'exécution de ce dernier projet coûterait encore plus cher que celle du premier, cette ligue constituerait un ennui constant pour le trafic maritime qui subirait des retards considérables. En effet, les navires auraient à franchir une série de canaux avant de pouvoir entrer de nouveau dans le fleuve.

L'on peut voir que le problème est assez difficile à résoudre. Cependant, l'on espère toujours que les autorités de la marine canadienne, qui étudient cet état de choses depuis nombre d'années et qui connaissent bien la situation, prendront les moyens nécessaires pour parer à la pénurie de l'eau dans le port de la plus grande ville de la province.

SAINTE-FOY.

BILLET PARISIEN

L'obélisque de Louqsor

Par JEAN-BERNARD

(SERVICE SPECIAL A LA "PRESSE")

Paris, le 13 juillet 1931.

Des savants viennent de s'apercevoir que l'obélisque de la Place de la Concorde est en train de perdre son aplomb, ce qui nous a valu une savoureuse chronique de M. Jean Lecocq, un des derniers chroniqueurs, dont les quotidiennes sont un des attraits du "Petit Journal". Quel bon sens, quelle verve, quel esprit et quelle érudition! M. Jean Lecocq s'est renseigné auprès de l'architecte — car l'obélisque, s'il n'a pas de concierge et pour cause, a cinq fonctionnaires à son service dont un architecte — et il nous assure que le célèbre monolithe de Louqsor n'est pas en danger. Il penche, mais est solide tout de même. La fameuse tour de Pise aussi penche et elle est toujours en place.

A ce sujet, M. Jean Lecocq nous apprend — ce qu'on ignore généralement — qu'en 1831, le pacha d'Egypte, Mohamed Ali, donna deux obélisques à la France, deux monolithes jumeaux; la France n'en prit qu'un et elle devait aller chercher l'autre plus tard. On a négligé d'enlever le second, qui attend toujours sur son lit de sable brûlant. Les deux obélisques marquaient l'entrée du temple de Rhamsès III et Moïse les a vus debout. C'est le 15 août 1831 que le brick aménagé expressément pour les transporter à Paris en embarqua un à Louqsor. Il devait mettre deux ans pour faire le voyage.

Il y aura donc cent ans le mois prochain. Ce serait l'occasion de célébrer un de ces anniversaires si fort à la mode aujourd'hui. Il y aurait une comparaison à faire entre ces monuments égyptiens qui datent, paraît-il, de vingt siècles avant Jésus-Christ et les monuments que construisent nos ingénieurs d'aujourd'hui. Les anciens taillaient des aiguilles de granit de 22 mètres de haut; nous élevons la Tour Eiffel de 301 mètres, car elle a un mètre de plus qu'on ne dit. Oserai-je avouer que je suis de ceux qiu admirent cette énorme carcasse de fer qui fut si mal accueillie au début, mais qui fait maintenant partie de l'histoire nationale, à cause des grands services qu'elle rendit pendant la guerre. On avait un moment sérieusement parlé de la démolir. On n'y touchera plus maintenant.

JEAN-BERNARD.

LA VIE RURALE

DE BONS AMIS

Nos agronomes des comtés ruraux sont d'excellents amis pour les cultivateurs et savent en chaque occasion rendre à ceux-ci de précieux services.

Lorsqu'il y a vingt ans, les premiers agronomes, au nombre de cinq seulement, sont allés s'établir dans cinq différents comtés de notre province, il leur a fallu déployer beaucoup de tact et d'habileté pour arriver à gagner la confiance des cultivateurs, ceux-ci étant plutôt prévenus contre la science et le manque d'expérience pratique des choses de l'agriculture. Beaucoup de praticiens, à ce moment, ancrés dans la routine, croyaient que l'expérience seule peut former des cultivateurs.

Heureusement que les opinions se sont modifiées et que les cultivateurs apprécient mieux aujourd'hui le rôle de l'agronome. On s'est rendu compte d'abord de son dévouement aux choses de l'agriculture et du grand avantage des renseignements scientifiques qu'il est en lieu de fournir aux praticiens possédant plus de pratique que d'expérience véritable.

Notre province possède maintenant plus de quatre-vingts agronomes et leurs conseils sont aujourd'hui très recherchés. On les consulte volontiers autant pour les choses de l'élevage que pour celles de la grande culture ou des diverses spécialités. Grâce à leur travail, la mentalité agricole s'est chez nous beaucoup réformée. Des pratiques nouvelles ont été introduites et on admet volontiers que l'agriculture est une profession qui mérite d'être étudiée et que la connaissance du pourquoi des différentes opérations, en bien des cas, facilite le travail.

C'est grâce aux agronomes si l'on attache aujourd'hui plus d'importance à l'égouttement des terres. C'est aussi par leur travail qu'un emploi plus judicieux des fumiers et des engrais chimiques est maintenant pratiqué à la campagne.

Certes, tout n'est pas fait et il reste encore de nombreuses réformes à apporter dans nos pratiques agricoles et dans notre élevage, mais nous tenons à reconnaître que les agronomes s'y emploient de leur mieux, et c'est pour le reconnaître, en même temps que pour inviter les cultivateurs à leur faire confiance, que nous traitons de ce sujet aujourd'hui. Car nous savons que, malheureusement, il subsiste encore un certain nombre de cultivateurs qui, pour une raison ou pour une autre, se tiennent trop éloignés de l'agronome.

Nous sommes parfaitement convaincus que, plus intimes et plus complètes seront les relations entre agronomes et cultivateurs, plus rapidement nous pourrons espérer voir l'agriculturee se relever de la crise actuelle.

Cuticura est Universellement connu. Tout le monde Indiscutablement Commande Un produit Cuticura qui Rapidement met fin Aux affections cutanées.

Savon, 25c. Onguent, 25c et 50c. Talc, 25c. Crème à barbe, 35c. Dépôt canadien : J.-T. Wait Company, Ltd., Montréal.

CIGARETTES SWEET CAPORAL

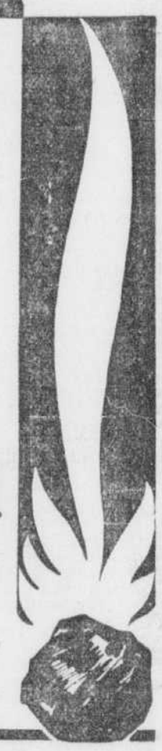
15¢ le Paquet

La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé. Lancet

NON un CHARBON NOUVEAU mais 'charbon bleu'

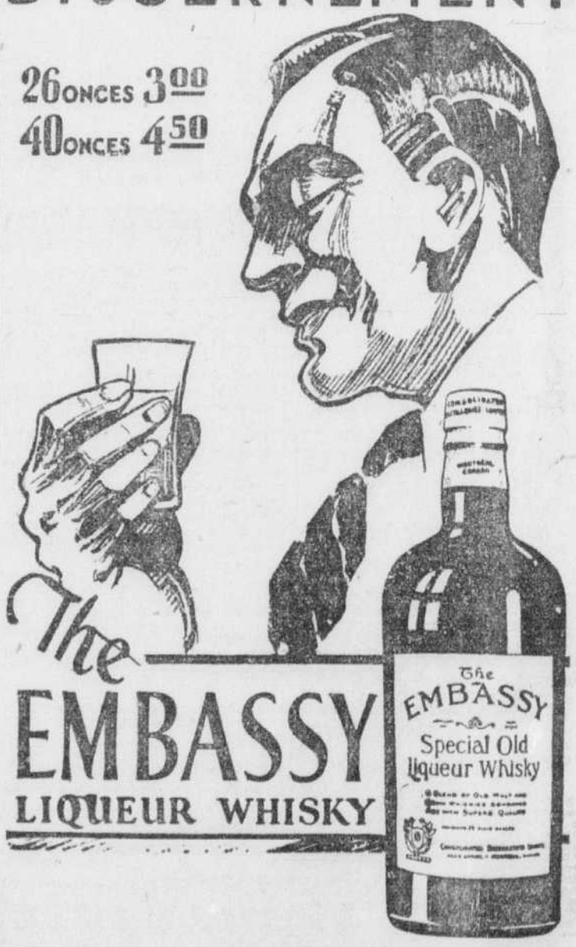
Le charbon préféré dans les maisons canadiennes depuis plus de 50 ans maintenant identifié (couleur bleue) pour votre protection.

Téléphonez sans tarder à votre marchand et commandez-le en toute confiance.



DISCERNEMENT

26 ONCES 3.00
40 ONCES 4.50



The EMBASSY LIQUEUR WHISKY

LISEZ LES Annonces Classées

La Vie au Foyer

L'ALIMENTATION

Une grande artiste ne craint pas de voir au soin de sa cuisine.

Madame Imagination, la coquette la plus courtisée au monde, vous a fait pour l'instant, l'artiste la plus renommée et la mieux payée au monde! Entendu! Vous trônez maintenant au-dessus du genre humain, adulée par les princes, (ceci est une figure littéraire, car, où sont-ils les princes d'antan?)"

Les parfums les plus suaves de l'admiration vous montent à la tête. Souhaitez-vous, en ce moment sentir l'odeur de la cuisine? Echangeriez-vous subito presto, la pompe qui vous entoure pour le bonheur de tenir une marmite? Tout, mais pas ça, n'est-ce pas?

Voilà qui démontre, ex-ratione, que vous n'êtes pas faite de la pâte dont on fabrique les grands artistes. La preuve: Miss McNein,vedette des scènes internationales délaisse le faste des réceptions pour la cuisine. Chacun son caprice. Balaam avait un âne-perroquet,Ingres,un violon fertile en neurasthénie... pour ses voisins, sans parler des serrures de Louis le quatorzième; Miss McNein a ses poélons! Elle a aussi quatre servantes.

Bien plus, sa petite fille Neysa, une bambine, se lance dans l'éducation. Elle enseigne la nage aux enfants de Long-Island. Poste peu lucratif mais du moins humide dans un pays sec! Oh! Oh!

L'époux de Mme McNein, en un mot, M. McNein, est un ingénieur célèbre. Voici les quatre éléments réunis dans la même famille, l'eau, la terre, le feu et l'air... du bonheur! Ce ménage, pas banal du tout, vit sans heurt, grâce au charme du foyer dirigé par Mme McNein, et subit les fantaisies culinaires de cette dernière avec un goût délicat.

LES CONGRESSISTES DE LA COMPAGNIE "SILENT GLOW"

Symbolisant merveilleusement le retour à une prospérité nationale complète et l'avènement de Montréal comme métropole industrielle du Canada, le congrès international des vendeurs de la compagnie des brûleurs à huile "Silent Glow" se tient à l'hôtel Mont-Royal depuis hier, devant se terminer au cours de la journée d'aujourd'hui. Notre photo, prise sur le toit de l'hôtel hier après-midi, montre une partie relativement faible des mille personnes participant à la réunion. Comme l'on voit, au tout premier plan, une maman enthousiaste a transformé ses deux charmantes fillettes en petites jumelles "Silent Glow" qu'elles représentent le plus gracieusement du monde. Derrière elles, assis au premier rang, sont M. L.-S. Kroto, trésorier de la compagnie (il tient une fillette sur ses genoux; à sa droite sont MM. C.-B. Cook, vice-président; R.-M. Sherman, président; H.-J. Elrod, vice-président; Léo L'Espérance, secrétaire. (Cliché P.-E. Marsan, 4381 rue Fabre).

L'hon. A. David à la convention libérale de Saint-Hyacinthe

(Du correspondant de la PRESSE)

Saint-Hyacinthe, 4 — La convention libérale du comté de Saint-Hyacinthe, pour le choix d'un candidat aux prochaines élections provinciales, se fera, samedi prochain, 8 août, à 1 heure de l'après-midi. Elle sera présidée par l'hon. Athanase David, secrétaire provincial, et sera suivie d'une grande assemblée en plein air.

Les orateurs au programme pour la Convention, sont l'hon. A. David, secrétaire provincial, Me T.-Adélard Fontaine, député de Saint-Hyacinthe-Rouville aux Communes, Dr C.-A. Bernard, député sortant de Rouville, M. Cyrille Dumaine, député de Bagot aux Communes, MM. Emery Phaneuf, avocat de Montréal, Victor Chabot, avocat de Saint-Hyacinthe.

Selon toute probabilité, l'hon. T.-D. Bouchard, député sortant de S.-Hyacinthe à la législature et président de l'Assemblée Législative, sera de nouveau candidat dans le comté.

Accident causé par un chauffard

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Célestin, 4. — La voiture de M. Omer Doucet, cultivateur demeurant dans le rang Pays Brûlé, à 15 arpents du village de S.-Célestin, a été complètement démolie et son cheval tué par un auto, hier midi, sur la route nationale Victoriaville-Sainte-Angèle, en face de la demeure de M. R. Hélie, près du village d'Annaville. M. Doucet a été gravement blessé. Il était arrêté par affaire chez M. Omer Hélie et sa voiture se trouvait complètement hors de la route. L'auto portait un permis américain.

Festival au Parc Campbell-est

Le Chorale Sainte-Brigide sous la direction de M. Aimé Sanafaçon donnera un festival de chansons françaises jeudi soir le 6 courant au Parc Campbell-est situé angle Panet et Notre-Dame. Des choeurs ont été spécialement préparés pour cette circonstance, et la foule répondra les refrains de ses plus belles chansons populaires. Il y aura d'autres attractions telles que scènettes, tours d'acrobatie, etc. Cette soirée est sous la présidence de M. Hector Dupuis, échevin du quartier Papineau, et organisateur de ce festival, le deuxième cette année à cet endroit.

Chez le recorder

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 4.—Le recorder J.-A. Robillard a condamné Richard Meyers au temps passé en prison, pour avoir flâné dans les rues. Un nommé Joseph Joanotte a été aussi condamné aux frais ou à 8 jours, pour avoir fait du tapage, le soir.

395

PATRON No 395 — Pour les réceptions de ces demoiselles, en été, rien n'est gracieux comme ce petit modèle ample à triple rang de volants disposés en feston. Se fait pour 2-4 et 6 ans.

Prix du patron—25c.

N.B.—On peut se procurer ces patrons en s'adressant aux bureaux de la "Presse", ou en écrivant, incluant bons postaux, mandats ou argent sous plis recommandés. Un catalogue des patrons est également en vente au prix de 15 cts. Veuillez adresser toute commande avec le No du patron et le montant au Dépt des Patrons, la "Presse" Montréal. La "Presse" n'est pas responsable des lettres non reçues. Prière de ne pas commander des mesures autres que celles qui sont indiquées.

M. Alphida Crête sera candidat libéral dans le comté Laviolette

(Correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 4. — M. Alphida Crête de Grand'Mère, a été choisi, lundi après-midi comme candidat libéral, dans le comté Laviolette, une subdivision du comté de Champlain, pour les prochaines élections provinciales, après deux tours de scrutin, contre trois autres adversaires qui se rallièrent au choix de la convention. Cette convention eut lieu à S.-Tite et fut présidée par l'hon. J.-N. Francoeur, ministre des travaux publics.

Les 144 délégués, qui venaient de tous les coins du comté eurent à se prononcer sur quatre candidats. C'étaient MM. Alphida Crête, de Grand'Mère, Me Hervé Brunelle, aussi de Grand'Mère, Edmond Tremblay, de LaTuque et le notaire J.-B. Moussette, de Saint-Tite.

M. ALPHIDA CRETE, de Grand'Mère, qui a été choisi candidat libéral pour le nouveau comté de Laviolette.

Le premier tour de scrutin élimina MM. Brunelle et Tremblay. Le deuxième donna une majorité de 28 voix à M. Crête et le notaire Moussette comme ses deux autres compagnons se rallia au choix de la convention.

L'hon. J.-N. Francoeur

Après la convention, la foule se réunit sur la place de l'église ou furent prononcés plusieurs discours dont le plus important fut celui du ministre des travaux publics, qui fit un exposé de la politique poursuivie par son gouvernement. L'hon. M. Francoeur se dit heureux du choix de la convention et félicite les candidats battus du bel esprit de désintéressement dont ils avaient fait preuve en se ralliant sans hésiter.

Le futur candidat harangua la foule, remerciant les délégués de l'avoir choisi comme candidat et assurant ses électeurs qu'il ferait tout son possible pour se montrer digne de la confiance qu'on avait en lui. Les autres orateurs qui suivirent, furent M. J.-A. Frigon, député de Saint-Maurice, à Québec, M. Edmond Tremblay de La Tuque, M. J.-B. Moussette et M. J.-A. Cambray, avocat du Cap-de-la-Madeleine.

Le Dr Joseph Morin est décédé à 52 ans

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — Un médecin en vue de Québec, le Dr Joseph Morin, est décédé, à l'hôpital du S.-Sacrement, où il était entré, la semaine dernière. Le Dr Morin est mort des suites d'une opération chirurgicale pratiquée jeudi dernier. Il était âgé de 52 ans.

Le Dr Morin naquit à la Baie S.-Paul, en 1879. Il était le fils de Joseph Morin, ancien député de Charlevoix. Il fit ses études classiques au collège de Lévis.

Mme Morin et sa jeune fille, Marcelle, sont actuellement en Europe.

Feu M. Paul Paquette

Feu M. P. PAQUETTE

Nous avons appris avec regret la mort de M. Paul Paquette, survenue hier soir, à l'hôpital du Sacré-Cœur, de Cartierville, à l'âge de 23 ans et 10 mois.

Il laisse son père, M. Georges Paquette, deux frères, Wilfrid et Georges, quatre sœurs, Annette, Cécile, Gertrude, Henriette.

Le défunt était un ancien élève du collège Saint-Laurent.

PERMANENTS INDEFRISABLES

GARANTI POUR 6 MOIS

Nouveau procédé inoffensif aux cheveux les plus fragiles et donnant à la coiffure une ondulation parfaite et durable.

CROQUIGNOL $4.00 SPIRALE $5.00

MENARD BEAUTY PARLOR

370 RUE SHERBROOKE OUEST Tél. PLateau 2002

4 portes à l'ouest de la BANQUE ROYALE

La prospérité due au génie des Canadiens

La crise économique n'est qu'un mythe que l'effort des gens comme les Montréalais terrasse.

BANQUET "SILENT GLOW"

La crise économique n'est qu'un mythe et il suffit de l'effort énergique de quelques hommes doués du sens des affaires et sachant mener à bien les entreprises qu'il commencent pour que la disette cède la place à la prospérité. Le congrès international de la compagnie des brûleurs à huile "Silent Glow" l'a merveilleusement démontré et le banquet, réunissant près de mille convives, donné hier soir dans les salons de l'hôtel Mont-Royal, fut à la fois symbolique de la coopération qui règne entre tous les membres d'une organisation parfaite et de l'ascension magnifique de la firme canadienne qui vient, comme on sait, d'acheter de grandes usines aux alentours de Montréal.

L'atmosphère de la grande salle de bal superbement décorée aux couleurs canadiennes, indiquait l'effort que fait en ce moment le peuple canadien pour se placer au premier rang des peuples industriels comme il a su s'élever à la première place parmi les nations agricoles. L'enthousiasme qui régnait chez tous les vendeurs de la compagnie "Silent Glow" marque le courage et la valeur de ceux qui ont réussi à faire de Montréal la métropole canadienne, aussi bien au point de vue industriel qu'à tous les autres.

Les canadiennes doivent suivre le mouvement

L'évolution du monde moderne se fait à pas de géants, les progrès accomplis dans tous les domaines étonnent, émerveillent mais ne surprennent pas. Ce qui surprend, comme le fit très justement remarquer M. H.-G. Elrod, vice-président canadien de la compagnie des brûleurs "Silent Glow", c'est qu'à l'heure actuelle, lorsque des instruments d'une précision scientifique, d'une sûreté qui n'a d'égale que l'économie de l'entretien, sont à la disposition de tous et surtout de toutes, il y ait encore plus de un million de femmes au Canada qui abrègent leur vie en transportant du bois et du charbon pour le chauffage. Bois et charbon qui sont jetés pêle-mêle dans de petits fournaux, malodorants, sales et étant des causes incessantes d'incendies très graves qui se transforment souvent, malheureusement, en véritables conflagrations.

Il est déplorable, poursuit M. Elrod, qu'une femme soit contrainte vingt fois par jour à vérifier le poêle ou à entretenir le feu.

Un vrai gaspillage!

Le temps est précieux dans l'existence moderne, continue M. Elrod, et l'on rit, pour s'empêcher de pleurer, à la pensée que un million de fois trente minutes par jour sont gaspillées par l'élément féminin canadien. Un demi-million d'heures, c'est quelque chose et cela seul devrait induire toutes les dames à se servir d'appareils modernes de chauffage, appareils reconnus par tout le monde ainsi que par les experts comme les premiers.

D'ailleurs ce demi-million d'heures par jour ne constitue, somme toute, qu'une très faible partie de l'énergie gaspillée par les Canadiennes quant au chauffage au bois ou au charbon. Les poêles à bois consomment au Canada environ 12,000,000,000 de tonnes de bois par an et ce bois il faut qu'il soit coupé et transporté.

Une condamnation formelle des fourneaux et des poêles fut prononcée par M. Elrod, condamnation qui est impartiale et juste, car quelques instants plus tard, le service des incendies de Montréal devait, par l'entremise de l'inspecteur général J. McIsaacs, donner son assentiment à pareille mesure.

En faveur du brûleur à l'huile

La ville de Montréal voit d'un très bon oeil les ménagères remplacer leur vieux système de chauffage par le brûleur à l'huile et ainsi que le dit l'inspecteur général McIsaacs: "l'huile n'est pas aussi dangereuse que le bois et le charbon quant au chauffage et est toujours aussi sûre, sinon plus sûre que n'importe quel autre moyen".

M. R.-M. Shermann, président des compagnies canadienne et américaine des brûleurs à l'huile "Silent Glow", présidait le banquet à l'issue duquel prirent également la parole M. Léo L'Espérance, secrétaire de la compagnie canadienne, et l'échevin Alfred Mathieu, membre du comité exécutif, représentant S. H. le maire de Montréal.

Un excellent programme de divertissements, parmi lesquels le quatuor impérial, se fit particulièrement remarquer, marqua la fin de cette soirée exquise.

Ne pas confondre

M. E. Morrissette, 4391 rue Papineau, déclare qu'il n'a rien de commun avec l'individu du même nom qui a été condamné à 7 jours de prison par le juge Marchildon pour avoir conduit un auto, alors qu'il était ivre.

EN PROMENADE

Mme NAPOLEON BLANCHET, son fils, GERARD BLANCHET, et sa fille, Mme JOSEPH SAMSON, tous de Montréal, en visite chez Mme Tardy, à S.-Isidore et chez M. Louis Blanchet, à Saint-Camille de Bellechasse.

Les funérailles de M. Théophile Trudeau

Ce matin ont eu lieu les funérailles de M. Théophile Trudeau, président de la Carrosserie Trudeau Limitée, décédé à son chalet d'été, 762 rue Saint-Joseph, Lachine.

La dépouille mortelle, précédée de trois landaus de fleurs, quitta la demeure de son gendre, le docteur L. de G. Joubert, au No 690 Dunlop, pour se rendre à l'église S.-Viateur d'Outremont, où le service a été chanté par le R. P. J.-A. Roy, c.s.v., curé de la paroisse, assisté des abbés Jean Bertrand, vicaire de S.-Denis et Aurèle Allard. Mgr Georges-M. LePailleur, P.D., curé de la Nativité d'Hochelaag, fit la levée du corps.

Dans le sanctuaire on remarquait: M. l'abbé J.-L. Desjardins, curé de S.-Germain, R. P. Louis Lalande, s. j., RR. PP. A. Poulin, c.s.v., Léo Bérard, c.s.v., L. Gauthier, c.s.v.

La chorale sous la direction de M. W.-A. Wayland, exécuta la messe des morts de Pérosi et Rossini. MM. le docteur Augustin Gratton, Germain Lefebvre, A. Goulet, A. Pruneau, étaient les solistes. M. R. Belleau touchait l'orgue.

LE CORTEGE

Le deuil était conduit par MM. les docteurs Louis-de-G. Joubert et Charles Bertrand, ses gendres; Alphonse et Ernest Trudeau, ses frères; Maurice Mercier, son beau-fils; Narcisse Blain, son beau-frère, M. Jean-T. Joubert, son petit-fils; l'abbé L.-E. Provost, A. Trudeau, Ernest Trudeau, Ernest Denault, le docteur Emile Blain, Joseph, Hector et Albert Blain, Roméo Préfontaine, ses neveux.

Dans le cortège on remarquait: le lieutenant-colonel, l'hon. Raoul Grothé, l'hon. juge J.-B. Archambault, MM. A.-A. Grothé, échevin d'Outremont, Joseph Daoust, J.-B. Baillargeon, les Drs Denis Forest, Ernest Chaussé, L. Laporte, A. Lamontagne, J.-E. Laberge, T.-L. Larseneur, J.-L. Bourdon, A. Ethier, A.-M. Cholette, Arthur Beauchamp, Paul Gauthier, J.-A. Jarry, P. Delvecchio, S. Langevin, MM. Max. Renaud, W. Williams, Georges Vien, Victor Simard, P. Daigneault, Louis Bergevin, P. Ethier, Philippe-C. Larivière, J.-J. Gardand, F.-G. Crépeau, L.-J. Bolleau, N.-A. Bonhomme, Emile Bonhomme, Liguori Archambault, Joseph Archambault, Arthur Gaboury, R. Legault, Alfred Trudeau, Eugène Courtois, Joseph Moquin, Louis Daoust, Horace, Edouard et Léopold Laurin, L.-E. Grothé, P. Lafrance, G.-L. Poirier, Z.-E. Blain, S.-D. Joubert, L. Laurin, J.-A. Mercier, M.P., W. Saint-Pierre, J.-P.-A. Gagnon, Jos. Dagenais, R. Legault, Roméo Brosseau, François et J. Desjardins, F. Laurin, A.-W. Patenaude, Rodolphe Tourville, P. Rolland, J.-G. Gagné, MM. R. Papineau-Couture, Hercule Guérin, J.-A. Ouimet, S. Bierbrier, J.-L. Clément, J.-Théo. Leclerc, J.-J. Melchers, J.-Albert Savignac, Albert Hudon, J.-A. Trudeau, A.-S. De Guire, F. Trudeau, Georges Pratt, Charles Duquette, René Paribault, Z. Filion, M. Paribault, C.-G. Branchaud, le Dr S. Boucher, Léon Joubert, A. Bélanger, R.-R. Tourville, A.-A. Rivest, A. Bertrand, Omer Daoust, Julien Thérien, J. Paradis, Ed. Renaud, A. Raymond, J.-N. Gill, G.-O. Clermont, Gaston Lery, J.-P. Montpetit, Paul Joubert, J.-W. Jalbert, J.-B. Cordeau, J.-T. Chartrand, Jules Chartrand, Eugène Sabourin, A. Lussier, H. Vadeboncoeur, A. Ouimet, R.-G. de Lorimier, Aimé Grenier, Armand Giroux, L.-M. Lymberner, sr., J.-A. Lalonde, T. Bourdon, C.-J. Renaud, J.-L. Bourdon, A. Trudeau, E. Barry, L.-P. Forest, Henri DeGuire, Eugène Desmarais, R. Rhéaume, J.-E. Pigeon, L.-A. Surprenant, René DeGuire, A. Chênevert, A. Paradis, B. Trudel, A. Viau, W. Ouimet, J.-A. Durocher, J.-A. Malo, Paul Barry, A. Desilittère, T. Laurin, W.-P. Mercier, Ed. Monette, Léo Malo, L.-N. Lacombe, H.-R.-N. Viau, Paul Williams, J.-A. Archambault, A.-J. Dugal, et plusieurs autres.

La ville de Longueuil recommande Me Liguori Hébert comme recorder

Le conseil de ville de Longueuil a recommandé, hier soir, au gouvernement provincial, la nomination de Me Liguori Hébert comme recorder de la ville de Longueuil. Contrairement à la nouvelle publiée par un journal du matin, qui annonçait sa nomination, celle-ci sera décidée probablement à la prochaine séance du conseil des ministres, à Québec, jeudi prochain, et ratifiée par le conseil municipal ensuite.

Lâche attentat dont M. Samson fut victime

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — La Sûreté provinciale est à faire une enquête, pour retrouver les auteurs de l'attentat commis, dans la nuit de dimanche à lundi, à Saint-Isidore de Dorchester, et dont M. Gaudiose Samson, frère de l'ex-maire de Québec, a été victime. M. Samson a été attaqué par quatre individus qui étaient arrivés chez lui, en automobile, et qui lui avaient demandé l'hospitalité.

C'est pendant qu'il leur faisait préparer un repas que les quatre indiyidus se ruèrent sur M. Samson. L'un d'eux prit une bouteille sur la table et en asséna un violent coup sur la tête du malheureux. Quand il revint à lui, les bandits avaient disparu dans leur automobile.

S.-Vincent de Paul ne peut plus compter sur l'eau du pénitencier

A une assemblée régulière du conseil municipal de Saint-Vincent de Paul, tenue hier soir le colonel P.-A. Piuze, préfet du pénitencier, a déclaré, de la part du ministère de la justice à Ottawa, que les autorités du pénitencier avait décidé de cesser d'approvisionner d'eau la municipalité de Saint-Vincent de Paul et de percevoir la taxe d'eau. Le maire Clément Meunier a promis que le conseil étudierait cette question à sa prochaine assemblée.

Le conseil de Saint-Vincent de Paul a aussi résolu d'imposer une taxe de $20 pour chaque poteau de téléphone, de télégraphe ou de transmission de pouvoir électrique en bois et une taxe de $50 pour les poteaux en fer. Une autre taxe de $135 par 1,000 pieds de fils électriques sera aussi imposée. Ces taxes affectent le C. P. R., le Bell Telephone, la Montreal Island Power Company et la Shawinigan Water and Power Company.

Edison prend du mieux

West Orange, N.-J., 4. — L'état de santé de Thomas-A. Edison, qui est tombé malade samedi, continue de s'améliorer aujourd'hui.

Le dernier bulletin donné hier soir par le docteur Hubert-S. Howe dit que des améliorations continues se sont manifestées.

Comme stimulant

Ahmedabad, Indes, 4 — Au cours de la dédicace d'un nouveau temple hindou, le mahatma Gandhi a déclaré qu'il n'était ni un saint personnage ni un politicien. "Je suis un réformateur social, a-t-il dit, et lorsque je m'occupe de politique, c'est seulement comme stimulant."

Vol mystérieux

New-York, 4 — Un paquet contenant $25,000 en billets de banque, adressé à la succursale new-yorkaise de la Royal Bank of Canada, et venant de Nassau, avait été enlevé d'un sac de malle, le 8 juin dernier. La nouvelle n'a été connue qu'hier.

Au profit des orphelins

La douzième fête annuelle organisée par les conférences Saint-Vincent de Paul des conseils particuliers Saint-Zotique et des Saints-Anges a eu lieu dimanche, le 26 juillet dernier. Près de 700 personnes étaient présentes. Cette fête était organisée au profit des orphelins de Liesse. Un programme très varié a été très goûté. Durant l'après-midi, il y eut distribution de bonbons aux enfants.

Blessé par un auto

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 4—Ulric Giguère, âgé de 9 ans, demeurant au No 7803 rue Drolet, Montréal, qui était en visite chez M. Frs.-X. Lahaie, 403 rue Saint-Joseph, à Lachine, a été renversé en traversant la rue, par un auto, conduit par M. Joseph Mancuso, No 221 8e avenue.

Le garçonnet souffre d'une fracture du crâne, et son état est grave. Il a été transporté à l'hôpital Saint-Joseph, à Lachine.

Presbytère qu'on démolira

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — On va commencer, dans quelques jours, le déménagement du mobilier du presbytère de Notre-Dame de Québec, en vue de la démolition de cet immeuble, l'un des plus anciens de la Haute-Ville. Cette démolition est nécessitée par l'élargissement de la rue Buade. On construira le nouveau presbytère tout près de là. Pendant ce temps, la cure est dans le palais de l'archevêchée.

Automobiliste qui meurt subitement

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — M. Nap. Giard est décédé soudainement, dans son auto, en revenant dimanche après-midi des régates du lac Beauport. M. Giard, qui était accompagné de trois amis, arrêta soudainement son auto et s'affaissa. On pratiqua la respiration artificielle, mais ce fut en vain.

Pour se faire rapatrier

Par suite de la proposition qu'a faite l'échevin Bernard Schwartz au conseil de faire rapatrier les étrangers qui se trouvent parmi les chômeurs et dont la présence a provoqué les protestations des ouvriers de la ville, un grand nombre de ces hommes se présentent dans les différents consulats pour s'y faire enregistrer avec l'espérance de pouvoir retourner dans leurs pays.

Mort tragique d'un garçonnet

(Du correspondant de la PRESSE)

Trois-Rivières, 4. — Guy Beaulieu, âgé de 6 ans,fils de M.Emile Beaulieu, 107 rue Notre-Dame, s'est noyé, tard hier après-midi, près de l'île Dansereau, en jouant sur des billots avec deux petits compagnons. Le corps a été repêché.

LES AUTOS FRANÇAIS

Paris, 4. — Les ateliers français ont construit, l'an dernier, 181,250 autos de tourisme et 40,700 camions automobiles, autobus, etc.

Maisons d'Enseignement

COLLEGE LAVAL

SAINT-VINCENT-DE-PAUL, P. Q.

Dirigé par les Frères Maristes. Cours commercial et scientifique, français et anglais, IIème année. Communications faciles par l'autobus, les tramways, le C. P. R. Prospectus sur demande. Rentrée le 3 septembre.

4,6,8,11,13,15,18,20,22,25,27,29

COLLÈGE NOTRE-DAME

Côte-des-Neiges

(En face de l'Oratoire St-Joseph)

Sous la direction des Religieux de Ste-Croix

Préparation au classique — Cours commercial complet

Admission des enfants dès l'âge de sept ans

Soins particuliers donnés aux jeunes

Entrée, le 3 septembre

La cuisine, les réfectoires, les dortoirs et l'infirmerie (le tout à l'épreuve du feu) sont sous les soins des Sœurs de la Ste-Famille.

Tél. ELwood 2406. Prospectus sur demande

229-m.j.s.n

CHEZ OGILVY

Mercredi:—Grande offre de

3000 Bijoux variés

Régulièrement $1 à $2

Mercredi, chacun..... 49c

Colliers et bracelets, broches, boucles d'oreilles et bagues, des plus variés et des plus nouveaux. Grand choix de pierres de diverses couleurs, perles, verre, etc.

Au rez-de-chaussée chez Ogilvy

Économies remarquables à notre

Rayon des tapis

4 carpettes Anatoliennes en rose, crème, tan ou bleu. Dimensions 2'6" x 4'6". Rég. $32.50. Mercredi $17.95

10 tapis turcs Hissar, dimensions 9' x 12'. Mercredi $139

30 tapis chinois, dimensions 9' x 12'. Mercredi $235

Au troisième chez Ogilvy

100 Robes mercerisée pour dames

Régulièrement $7.95 à $8.95

Mercredi, chacune..... $4.95

Robes en tissu à mailles mercerisé, en modèles à une ou deux pièces. Choix de quatre modèles différents, en blanc, rose, vert, jaune et bleu. Tailles 14 à 38.

Au deuxième chez Ogilvy

Sous-Sol d'Occasions

Pas de commandes téléphoniques, S.V.P.

Robes de voile et d'imprimé pour fillettes

Régulier $1.00.

Mercredi 50c

Robes bouffantes avec manches courtes. Pour 2 à 5 ans. Robes à manches courtes pour 8 à 12 ans.

500 Culottes de tweed pour garçonnets

Mercredi, chacune 45c

Tweed chevronné et dessins de fantaisie. Bonne qualité. Bien doublés. Grand choix de couleurs, comprenant le khaki. Pour 5 à 13 ans.

540 Paires de pantoufles pour dames

Mercredi, la paire 99c

Pantoufles de chevreau avec semelles de cuir chrome et talons cubains. En noir, rouge, brun et vert. Pointures 3 à 8 dans chaque couleur.

Sous-sol d'Occasions d'Ogilvy

Spectacles et Concerts

Les Italiens n'aiment plus autant l'opéra

Le gouvernement accorde de moins en moins de subsides. — Le nombre des salles réduit à six.

M. ALFREDO TOMASINI

"C'est vers l'Amérique qu'il faudra tourner les yeux pour y découvrir des musiciens en mesure d'écrire une musique d'opéra répondant aux goûts modernes." "Le public veut des oeuvres moins lourdes, animées d'une plus généreuse fantaisie." Telle est l'opinion d'Alfredo Tomasini, un des plus célèbres barytons italiens actuellement à Montréal. Il vient visiter le Canada, son pays natal. Le visiteur déplore devant nous l'inaction et l'apathie du gouvernement italien surtout pour l'opéra qui, il y a une décade à peine, constituait pour ce pays, une immense source de revenus. "Mussolini lui-même," disait-il, "se désintéresse du mouvement artistique. Dans son désir de créer une Italie matérialiste, politique, il oublie le passé et ses leçons. On comptait en Italie, avant la guerre 140 salles où l'opéra était en honneur; ce chiffre a été réduit à six salles seulement." "Et, fait plus significatif encore, les principaux rôles, sur ces six scènes sont tenus par des chanteurs français, américains et canadiens. Le peuple italien lui-même ne manifeste plus d'enthousiasme pour un art qu'il a qualifié déjà de national. Il est vrai d'autre part qu'il n'existe pas de jeunes chanteurs italiens susceptibles de remplacer les Gigli, les Schipa ou Caruso."

La musique américaine

"La musique américaine envahit l'Europe et on se s'oppose pas à cette invasion, voire le jazz jouit d'une popularité extraordinaire. Or, ces musiciens, s'ils le veulent, peuvent rénover l'art de l'opéra en y apportant des éléments neufs, une conception moins traditionnelle et une musique d'inspiration toute moderne". M. Thomasini est né au Canada. Il débuta dans la vie active comme pharmacien; il étudia le chant à Winnipeg avec Watkins Mills, puis à Toronto et enfin en Italie. Il a chanté à la cour royale de Londres et il fit des tournées européennes qui furent marquées par les plus vifs succès. Il encourage les étudiants canadiens à s'intéresser à l'opéra car il considère qu'ils possèdent des talents sérieux et les qualités d'intelligence et de coeur pour obtenir de grands succès dans cette carrière.

Nazimova et Pauline Frederick seraient invitées à l'Orpheum

Les amateurs montréalais de théâtre seront agréablement surpris et heureux d'apprendre qu'au cours de la prochaine saison, ils auront l'occasion de voir, sur la scène du théâtre Orphéum deux des plus grandes artistes du théâtre contemporain soit, Nazimova et Pauline Frederick. Toutes deux feront ici un stage de deux semaines. Il est probable que Nazimova sera entendue dans le répertoire d'Ibsen qu'elle a révélé au public américain. Quant à Pauline Frederick nous l'admirerons probablement dans "Madame X", l'un de ses plus grands succès. Cette bonne nouvelle serait confirmée, d'ici quelque temps, par la direction du théâtre elle-même.

Une oeuvre d'envergure: "Les Quatre Vagabonds"

Le nom de Lupu-Pick est inconnu du grand public et il ne l'est que d'un petit nombre de cinéphiles avertis ayant eu l'occasion d'étudier au complet le cinéma contemporain étranger. Saturé comme il l'est par le film américain, le cinéphile local ignore tout ou presque de l'oeuvre de ce grand réalisateur allemand, l'auteur du "Rail", du "Canard Sauvage" et nombre d'autres oeuvres marquantes du cinéma muet, oeuvres, hélas! que nous ne verrons jamais! Mais cette semaine, le Cinéma de Paris offre à sa clientèle l'exceptionnel avantage de connaître la manière, d'étudier l'art de ce maître dans son premier et dernier film parlant. En effet Lupu-Pick a suivi de près Murnau dans la tombe. Il semble que ces deux génies allemands aient préféré la mort plutôt que d'assister, impuissants, au ravage d'une formule d'art dont ils avaient été les si consciencieux artisans. "Les Quatre Vagabonds" est une belle oeuvre. Le cinéphile critique notera que le scénario pèche par le détail, qu'il sent le convenu, l'artifice, mais d'autre part, le sujet est admirable. Le film tient à la fois du drame policier, du roman satirique, de l'opérette, et du mélodrame. Mais Lupu-Pick s'il est réaliste est aussi un artiste d'une sensibilité et d'une modération étonnantes. Ses oeuvres sont peut-être marquées d'une préciosité décontractée mais elles ne souffrent jamais de l'exagération dans le développement de leur intrigue. Il faut voir "Les Quatre Vagabonds" pour vérifier cette observation. Il s'agit de quatre jeunes gens qui préparent un numéro de vaudeville. Ils sont engagés enfin mais ce jour même un d'entre eux est mis sous arrêt. Il est accusé de meurtre et, chose étrange, se dit coupable de l'accusation portée contre lui. Le dénouement nous fera comprendre qu'il a menti parce qu'il croyait que son camarade Paul aimait Marie, une pure jeune fille; il voulait éviter l'arrestation de celui-ci et sauvegarder le bonheur des deux amoureux. Le dénouement nous laisse sous une impression confuse. Ce drame n'est pas assez vraisemblable, un tel sacrifice est trop théâtral pour que nous le croyons sincère. Ce n'est ni vrai, ni faux.

L'oeuvre est vivante, animée d'un souffle puissant mais haché. Ses inégalités servent de repoussoir aux perfections qui l'ornent. En dépit des emprunts que le film fait au style policier, Lupu-Pick s'est ingénié par l'éclairage, par la mise en scène à donner au caractère de chacun de ses vagabonds des nuances précises, définies, différentes.

En poursuivant ce but il vient bien près de la perfection car il est secondé par des artistes éprouvés dont MM. Aimé Simon-Girard, E. Donnio, Maurice de Canonge, Alain Quivel, Vina et Mme Alice Tissot et surtout Simone Bourday. Le programme se complète de plusieurs autres sujets intéressants.

Alice Brady, une actrice distinguée, à l'Orphéum

La venue d'Alice Brady à Montréal, dans un des plus récents succès du Broadway, attire au théâtre Orphéum, cette semaine, tous ceux qui ont conservé quelque attachement au théâtre et de nombreux cinéphiles qui se souviennent encore des beaux films réalisés par cette actrice, il y a déjà

A L'AFFICHE à l'
IMPERIAL
"NIGHT BIRDS"
Mélodrame policier anglais
avec JAMESON THOMAS. Aussi
"SOLDIERS and WOMEN"
avec AILEEN PRINGLE et
GRANT WITHERS

Le meilleur film de R. Woolsey au Loew's

Le programme du théâtre Loew's est de première qualité cette semaine. Le film qu'on projette sur l'écran vaut à lui seul le prix d'entrée. Robert Woolsey, — qu'on voit pour une fois sans son fameux copain, Bert Wheeler, et c'est dommage, — tient le premier rôle dans "Everything's Rosie".

Anita Louise apporte sa blonde beauté et sa grâce, tandis que John Darrow, jeune premier peu sincère, fait tout de même bonne contenance.

Woolsey est tout le succès du film. Il tient le rôle d'un bonimenteur de foire, connu sous le nom de Dr Droops. Il vit d'expédients et s'en trouve heureux. Un jour, il adopte une fillette qui s'est réfugiée dans ses bras. Il veut l'élever à la manière des gens bien. Il se fait présenter dans le grand monde afin de faire connaître sa protégée, qui est fort jolie.

Inévitablement, le fils d'une grande dame devient amoureux de Rosie. Mais, ce n'est qu'après maints déboires qu'ils seront réunis pour toujours.

Droops tout ému, accorde la main de Rosie au jeune homme. Puis, il s'en va, vagabond comme auparavant, et les larmes qui tombent sur ses mains nous font comprendre qu'il laisse un peu de lui-même derrière lui. Le vaudeville est aussi très intéressant. Storm & Kenny, et les six "Silvertones" donnent un numéro de chant et de danse fort réussi. Danny Dumont et Cie. dans un sketch intitulé "Old Sweethearts" sont fort applaudis. Bobby présente son fameux chien "Maxime". Edison et Louise font de l'acrobatie musicale. Edison joue le basson jusqu'à l'embouchure et Louise démolit tout sur la scène: très amusant. Enfin Al Stone et Ann Lee volent tout au télescope. Leurs "bons" mots pourraient être "meilleurs", mais ça va tout de même! L'orchestre joue une ouverture populaire.

Deux accidents ont fait trois victimes

(Correspondant de la PRESSE)

S.-Hyacinthe, 4. — Deux Montréalais ont été grièvement blessés dans un accident d'auto survenu, sur le chemin du Roi, entre Rougemont et S.-Damasse.

Les deux victimes sont: M. Joseph-David Labonté, 36 ans, 1744 S.-Denis, Montréal, et M. Napoléon Dragon, 38 ans, même adresse.

Tous les deux ont été transportés à l'hôpital S.-Charles, ici, où ils reçurent les premiers soins. Ils devront rester au repos quelque temps. Leur état n'inspire cependant pas de craintes immédiates.

A gauche: M. JOSEPH-DAVID LABONTE, 36 ans, 1744 S.-Denis, qui a été blessé dans un accident d'auto, entre Rougemont et S.-Damase, ainsi que son compagnon, M. NAPOLEON DRAGON, à droite. Ils sont à l'hôpital S.-Charles de S.-Hyacinthe.

D'après les informations reçues, les deux blessés étaient dans un auto qui se dirigeait vers Montréal au moment de l'accident. Le chauffeur perdit le contrôle du volant et l'auto alla se démolir contre un poteau, pour retomber ensuite dans un profond fossé. M. Dragon souffre d'une fracture d'un poignet et de lésions internes, tandis que son compagnons souffre d'une large coupure à la tête et des contusions générales. Une enquête a été faite sur les lieux par la police.

* * *

Raymond Vaillancourt, 21 ans, de S.-Joseph-sur-Yamaska, a été blessé, hier au cours d'une collision entre sa motocyclette et un camion. On le transporta à l'hôpital S.-Charles, ici, où les internes lui donnèrent les premiers soins. Il souffre d'une fracture de l'omoplate et de contusions par tout le corps. Son état est considéré comme grave.

Fugitifs que la faim force à sortir des bois

(Spécial à la "Presse")

Arthabaskaville, 4.—Deux des trois détenus qui se sont évadés, vendredi, de la prison d'Arthabaska, Gérard Gagnon et Jack Morasse, ont été arrêtés chez un cultivateur à Sainte-Eulalie à qui ils avaient demandé de la nourriture et un abri. Ce cultivateur leur servit un repas et, les ayant reconnus, avertit la police. Ils disent qu'ils ne savent pas où est leur compagnon, Gérard Ledoux, qui les ayant quittés quelque temps après avoir laissé la prison, se dirigea vers S.-Léonard d'Aston. C'est la faim qui les força à sortir du bois pour aller demander de la nourriture en dépit des risques qu'ils savaient courir.

TRIBUNE LIBRE

Protégeons-nous !

Montréal, 3 août 1931.

La "Presse", Montréal.

Messieurs,

A titre de lecteur assidu de la "Presse", je me permets de suggérer à votre journal et aux citoyens, mes confrères, ou plutôt compatriotes, de Montréal, une idée pratique que l'on devrait mettre à exécution afin de nous protéger contre l'envahissement des immigrants de l'Ouest, ici.

Pourquoi pas mettre des avis bien visibles sur de grandes enseignes à l'entrée de notre ville, près des cours de fret des chemins de fer, et grands chemins, avertissant les étrangers et chercheurs de travail qu'il leur est défendu de venir flâner dans notre ville.

Confiant en votre journal—mon journal—j'espère que vous m'accorderez, par votre magnifique organe de publicité, la réalisation d'une idée qui nous serait, à tous, citoyens de Montréal, profitable.

Votre dévoué,
ARMAND MERCIER,
Montréal.

Le gouverneur général chez les Hébreux

Lord Bessborough enlève la première pelletée de terre sur le site du futur hôpital juif.

LES ALLOCUTIONS

Son Excellence lord Bessborough, gouverneur général du Canada, a procédé hier après-midi à l'enlèvement des premières pelletées de terre à l'endroit où s'élèvera bientôt le nouvel hôpital israélite, à la Côte-des-Neiges, près du chemin Sainte-Catherine.

M. Allan Bronfman souhaita la bienvenue à l'hôte distingué, au nom du comité d'organisation. "Nous vous souhaitons la bienvenue, Excellence, a-t-il dit, comme au représentant personnel de notre gracieux et bien-aimé souverain, le roi George V, et nous vous assurons de la loyauté et du dévouement de nos compatriotes au trône britannique. Nous vous souhaitons la bienvenue comme à un personnage qui a su en peu de temps se rendre cher aux Canadiens chez qui il vient d'accepter de nouvelles fonctions."

Son Excellence le gouverneur général, dans une courte allocution à la foule qui se pressait autour de l'estrade, remercia ses hôtes des bons sentiments qu'ils venaient de lui exprimer. Lord Bessborough s'est déclaré très honoré d'être associé à cette oeuvre de haute philanthropie.

Vitalité unique

"A travers toute l'histoire, a ajouté le gouverneur général, votre race a fait preuve d'une vitalité qui lui garde intactes ses principales caractéristiques, au point que votre exemple est unique dans l'histoire et fait l'étonnement et l'admiration des peuples. Parmi ces caractéristiques, il en est une que je tiens à citer plus particulièrement en cette occasion et qui est la magnifique solidarité que dans les temps de fortune comme dans les temps de misère et de pauvreté, vous savez garder les uns vis-à-vis des autres."

Accompagné des principaux membres du comité, le gouverneur général descendit ensuite de l'estrade et enleva plusieurs pelletées de terre sur l'emplacement du futur hôpital, après que le rabbin Abramowitz eut récité, en hébreu et en anglais, les prières d'usage.

Le rabbin Abramovitch, MM. Michel Hirsch, Allan Bronfman, R. Vineberg, l'échevin Allan Brav, l'échevin Weldon, l'échevin Seigler, MM. H. Wolovsky et J. Levinson se passèrent tour à tour la pelle.

M. Michel Hirsch

M. Michel Hirsch offrit ensuite à Son Excellence une miniature de la pelle qui servit à l'inauguration.

Une foule enthousiaste assista à ces cérémonies et le gouverneur général fut acclamé. Ce n'était du reste pas la première fois, car au cours de l'après-midi, lord Bessborough a visité trois institutions juives, à chacune desquelles il fut reçu avec le même enthousiasme.

Les institutions qu'a visitées le gouverneur général sont: le Hebrew Educational Institute, où il fut reçu par M. H.-R. Cohen et les directeurs; le Hebrew Old Peoples and Sheltering Home, où il fut reçu par le docteur S. Vineberg et les directeurs; et le Young Men's Hebrew Association où il fut reçu par le docteur H.-E. Herschorn et les directeurs.

Le déjeuner

Le midi, Son Excellence lord Bessborough avait été reçu, à un déjeuner privé, par le comité exécutif du nouvel hôpital, au club Montefiore, où l'on remarquait MM. Allan Bronfman, le rabbin Abramowitz, D.-C. Friedman, Maxwell Galdstein, J. Kellert, Al. Lesser, A.-M. Vineberg, Samuel Bronfman, C.-B. Fainer, David Kirsch, Louis Salomon, le docteur Max Wiseman, J. Levinson, Michael Morris, H.-M. Ripstein, Horace-R. Cohen, Harry Bronfman et E.-G.-F. Vaz.

Le public a remarqué avec plaisir avec quelle ponctualité toutes les cérémonies ont eu lieu et avec quelle dextérité elles ont été expédiées.

M. C.-E. Cantin accepte de se porter candidat

Québec, 4. — M. Charles-Edouard Cantin, avocat, député du comté de Québec-Ouest a accepté hier soir devant une foule d'électeurs qui remplissait la salle de l'Union Libérale Laurier, de se porter candidat dans la même division aux prochaines élections provinciales.

M. CHARLES-EDOUARD CANTIN qui a accepté la candidature libérale dans Québec-Ouest.

M. Cantin a eu en cette occasion le plaisir de rencontrer tous ses lieutenants auxquels il a fait un pressant appel en faveur de la cause libérale. Il s'est déclaré prêt à la lutte qu'il entend mener d'une manière énergique.

Les barbiers ontariens

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 4. — Le 16e congrès annuel des barbiers de l'Ontario a eu lieu hier à Ottawa. M. T. Moore, président du congrès des métiers et du travail, leur a souhaité la bienvenue. Il fut décidé que le prochain congrès annuel sera tenu à Kitchener.

M. P.-C. Hollier, de Hamilton, a été réélu président; M. G.-S. MacDonald, d'Ottawa, premier vice-président.

RAFFINERIES DE PETROLE

Paris, 4. — D'importants travaux vont être entrepris en Provence et en Normandie pour la construction de gigantesques raffineries de pétrole.

Au futur hôpital israélite

Sur la première photo, en haut, on voit Son Excellence le gouverneur général du Canada, en compagnie du rabbin Abramowitz, de plusieurs notables juifs et de quelques échevins de la ville de Montréal; au centre, lord Bessborough est photographié au moment où il prononçait son allocution; et en bas, il procède à l'enlèvement de la première pelletée de terre à l'endroit où s'élèvera bientôt l'hôpital israélite. A côté de lui, M. Allan Bronfman. (Cliché la "Presse".)

Nombreux accidents en Grande-Bretagne

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Londres, 4. — Un violent orage électrique a éclaté sur Londres, hier soir. Des milliers de personnes dans le district des théâtres se sont cherché un abri sous la pluie torrentielle. Les grandes routes conduisant à Londres étaient encombrées de trafic. La fin de semaine a été marquée par un nombre inusité d'accidents; on rapporte plus de 100 blessés et 38 morts. L'automobile a causé le plus d'accidents mais il y a eu plusieurs noyades. Une veuve a perdu trois de ses quatre enfants. A Folkestone, on rapporte la première noyade depuis 20 ans. Trois incendies ont détruit des quais et causé des pertes évaluées à $700,000. Cinquante autos de courses dont le "Miss Britain I" qui gagna le trophée international l'an dernier à Détroit ont été détruits par le feu à Hythe, Southampon; plusieurs canots de l'Amirauté et de l'aviation royale ont été également détruits.

A Penarth Gramorgan, 800 personnes ont échappé avec quelque difficulté à un incendie qui détruisit une salle de danse sur un quai.

Collision sur un passage à niveau

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-François du Lac, 4. — Une collision s'est produite sur le passage à niveau de Saint-François-du-Lac entre un auto et un wagonnet à essence conduit par M. Roméo Lefebvre, cantonnier du C.N.R., qui était accompagné de M. Lucien Baril, tous deux de Nicolet. Le wagonnet a été complètement démoli et M. Lefebvre a été gravement blessé. M. Baril souffre d'un choc nerveux. M. Lefebvre a été transporté à Nicolet.

Au conseil de la ville de Longueuil

(Du correspondant de la PRESSE)

Longueuil, 4. — Le conseil municipal a ratifié, hier soir, à sa séance régulière, la nomination du nouveau recorder, Me Lavigueri Héberl, de Longueuil, nomination faite par le comité de police, à la séance du 31 juillet dernier. L'échevin Dubuc, président de ce comité, était absent à la séance d'hier soir, et le rapport du comité n'était pas signé.

L'échevin Gariépy demande si le conseil avait autorité d'accepter ainsi ce rapport. L'échevin Narbonne propose alors que le conseil accepte le rapport. L'échevin Gariépy demande le vote. Les échevins Taylor et Narbonne votent en faveur de la motion, et l'échevin Gariépy est seul à se prononcer contre.

La nomination du recorder est sujette à ratification par le lieutenant-gouverneur-en-conseil.

L'association des femmes conservatrices de Longueuil donnera, le 15 août, sur le terrain municipal, un grand pique-nique, pour les enfants.

Un citoyen du nom d'Ernest Charron se plaint du chien de son voisin, et demande la protection de la police. Le conseil ordonne au chef d'agir et de régler le cas, sans tarder.

Le comité de police étudiera la demande de M. Armand Vallières, qui aurait été victime d'un accident, alors qu'il était à l'emploi de la ville.

L'échevin Gariépy demande au président du comité des finances, M. Taylor, si le rapport de l'auditeur est arrivé. On lui répond que non, et il se plaint de la lenteur apportée par l'auditeur de la ville dans la confection de ce rapport.

Au sujet des compteurs d'eau, l'échevin Gariépy demande à M. Taylor, si un rapport a été soumis, au sujet de la quantité d'eau que la compagnie Chs Walsmley emploie et quel contrôle a la cité, pour vérifier ces chiffres.

L'échevin Taylor répond qu'il aura des rapports, la prochaine fois.

A l'ordre du jour, le conseil a autorisé le maire et le trésorier à signer un billet à demande au montant de $23,000, pour rembourser les débentures et les coupons d'intérêt échus prochainement.

On annonce que l'échevin Dubuc est assez gravement malade et qu'il a dû prendre un repos forcé de quelques semaines, dans le nord.

Cadavre qu'on repêche

(Du correspondant de la PRESSE)

Sorel, 4.—On a repêché, dimanche matin, dans le S.-Laurent, vis-à-vis la colonie des grèves, le corps d'André Gagnon, huit ans, qui s'est noyé, jeudi dernier. Un verdict de mort accidentelle a été rendu, à l'enquête présidée par le Dr J.-H. Dupré.

Une héroïne de 11 ans

Une fillette de onze ans, Mlle Georgette Legault, au centre, fille de de M. Camille Legault, 2233 boulevard Gouin, a accompli dimanche après-midi un sauvetage émouvant au lac Beauchamp, à Saint-Adolphe d'Howard. Elle sauva d'une noyade le petit Philippe Rocheleau, 6 ans (à gauche) et sa soeur Jeannette Legault, 9 ans qui allaient périr. Les flots allaient engloutir les victimes lorsque des cris attirèrent l'attention de Georgette Legault, qui se trouvait non loin de là dans une chaloupe. Au prix d'héroïques efforts, la fillette parvint à hisser à bord les deux enfants en danger.

Un chauffeur a été brûlé à mort et 13 camions incendiés

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 4. — Le garage de la compagnie Kendall Brothers, établi sur les chantiers de la compagnie "E.-T. Paving and Contracting", à Burrough's Falls, a été incendié, samedi soir, et un chauffeur de camion, du nom de Douglas-Murray Dickison, âgé de 40 ans, a été brûlé à mort. Treize camions de la Compagnie ont été la proie des flammes.

Le jury présidé, à Sherbrooke, par le coroner Bachand, a rendu un verdict de mort accidentelle dans le cas de Dickison. M. Peter Campbell, surintendant de la compagnie, a fourni quelques détails de la catastrophe. Il appert que Dickison est entré dans le garage avec son auto, selon son habitude, vers les dix heures du soir, et qu'il est tombé endormi, pendant qu'il fumait un cigare. C'est Dickison lui-même qui a donné ce détail, car il fut réveillé en sursaut, par le bruit de l'explosion, et s'est traîné jusqu'à la ferme Patterson, à quelques arpents, malgré les brûlures affreuses qui le consumaient.

Mlle A. Johnson a survolé Manchuli

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Tokio, 4.—Mlle Amy Johnson, aviatrice anglaise, volant en avion léger de Londres à Tokio, a passé au-dessus de Manchuli, à 2 heures 30 p.m. aujourd'hui, soit 2 heures 30 a.m., H.N.E.

Manchuli est une ville-frontière où le chemin de fer de l'Est chinois rejoint le Transsibérien.

Les chômeurs à Québec

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — Trois mille chômeurs environ s'étaient enregistrés jusqu'à hier soir au bureau du recensement de l'hôtel de ville. Dans la seule journée d'hier, on a enregistré environ 200 sans-travail et à peu près le même nombre samedi. Des 3,000 chômeurs inscrits, un millier ont obtenu jusqu'ici leur cartes d'identification.

LOEWS 25 VAUDEVILLE & PICTURES
A L'AFFICHE — Venez vous Dilater la Rate
ROBERT WOOLSEY in "Everything's Rosie"
avec ANITA LOUISE
5 numéros de vaudeville 5
Vendredi, soirée de Jubilé

CAPITOL TWO BIG PICTURES 25
A L'AFFICHE — Il aimait l'Amie de son Frère.
Douglas FAIRBANKS Jr. in "CHANCES"
avec Anthony Bushell — Rose Hobart
Aussi
JOE E. BROWN in "Broad Minded"
Une Désopilante Comédie
GRATIS ROUTIERE AUSTIN RADIO TUDOR
Détails complets au théâtre

PALACE 25c 10h 1/2
HOME OF THE PERFECT TALKIES
A L'AFFICHE — L'Amoureux Intrépide que toutes les Femmes Adorent...
Robert Montgomery
dans la charmante et joyeuse idylle
"The MAN IN POSSESSION"
avec IRENE PURCELL, CHARLOTTE GREENWOOD

Nos regrets !

Il nous fait peine d'annoncer que des circonstances incontrôlables nous ont empêché de faire nos voyages réguliers à OKA et au PARC KING EDWARD, dimanche dernier, au grand désappointement d'un grand nombre de personnes. Mais afin de prouver que nous avons le coeur à la bonne place, nous offrons à toutes les personnes qui se sont rendues au quai dans le but de faire un quelconque de ces deux voyages, UN ESCOMPTE SPECIAL. Ces personnes n'auront qu'à venir à nos bureaux, 834 rue Common et, sur présentation de leurs coupons, recevront un bon d'escompte leur donnant droit à un rabais d'un tiers sur le prix de n'importe lequel de nos voyages réguliers cette saison. Il faudra se présenter avant le dernier de nos voyages [illegible] août.

EMPRESS NAVIGATION Co. Ltd.
Marquette 4941

ELECTRA
AIR POLICE
et TOLABLE DAVID

ST-DENIS
Film Parlant Français
Matinée, 25c—Soirée, 25c-40c
Continuel tous les Jours, 12:30 à 11 p.m.
PROGRAMME DOUBLE
BOUCOT dans ARTHUR
et
LA DERNIERE BERCEUSE
2 films parlés français

PRINCESS
MISE A JOUR DE LA VIE PRIVEE DES CITOYENS DE L'AVENUE DU PARC !
LOVER COME BACK
Un drame empoignant
11 à 1, 25c. 1 à 5, 25-35c. 5 à 11, 35-60c

PARC BELMONT
CARTIERVILLE
COMMENÇANT DEMAIN
LE FAMEUX TATALI DANS UN ACTE DE VOLTIGES SUR TRAPEZES
ELEVES.
AUJOURD'HUI
DERNIERES EXHIBITIONS DE JEANETTE MAE SUR SON MAT FLEXIBLE.
Comédies parlantes en plein air. Pavillon de danse. La piscine et sa plage de sable. Transport régulier par tramways.
Admission: Adultes 10c—Enfants 5c.
Restaurant. Accommodation pour pique-niques. Plaisir pour tous.

DOMINION PARK
RUE NOTRE-DAME EST
Le plus grand parc d'amusements du Canada
"Course Rue" Auto chenille Auto de course Dodgem, Whip Course à la Victoire Les chutes Etc., etc.
DANSE avec Andy Thompson et son orchestre.
ENTREE : Après-midi, adultes 10c, enfants 5c, excepté le samedi. Le soir : adultes 15c, enfants 7c.

CARTIER
Notre-Dame-Couvent
Production 100% française
"PRINCESSE A VOS ORDRES" KENNETH HARLAN dans "Air Police"
Comédie "Paradise Pyjamas" "Lone Defender" No 10 et autres
AISONNEUVE
Ontario-Lasalle
"THE BIG HOUSE" film parlé 100% français.
Aussi "PERSONNALITY" avec une troupe d'étoiles.
Rin-Tin-Tin dans "Lone Defender" No 9
OMINION
Papineau-Mont-Royal
Production 100% française
"LE PROCUREUR HALLERS"
Buck Jones dans "The Dawn Trail"
Rin-Tin-Tin "Lone Defender" No 8
UTREMONT
Bernard-Champagneur
"BEHIND OFFICE DOORS" avec Mary Astor
"LAUGH AND GET RICH"
Andy Clyde dans "Dog Doctor"
MPRESS
Sherbrooke-Old Orchard
LEW AYRES dans "IRON MAN" avec JEAN HARLOW
Aussi "LADIES IN LOVE"
Louise Fazenda dans "Pure and Simple"

Cinéma de Paris
694 Ste-Catherine ouest, vis-à-vis Aimé SIMON-GIRARD dans "LES 4 VAGABONDS"
Production G.F.F.A.—Film de Lapa Pict
FRANÇAIS
59 Ste-Catherine Est — Lancaster
Cette semaine
"TRADER HORN" avec HARRY CAREY, DUNCAN RENALDO, EDWINA BOOTH
AUSSI COMEDIE
"HIGH SEA" avec CHARLIE CHASE
CE SOIR : 3 ACTES DE VAUDEVILLE
Matinée à Prix Réduit de 10.00 heures à 1 heure 10c
De 1 heure à 5½ hres p.m., balcon, 10c; orchestre, 15c. En soirée, balcon, 15c; orchestre, 25c.
ALEXANDRA
Coin St-Denis et Mt-Royal—BElair 336
Aujourd'hui, programme double
A Connecticut Yankee avec WILL ROGER, MAUREEN O'SULLIVAN
Aussi "DRACULA" avec un groupe d'étoiles
Matinée 10c et 15c. Soirée, 20c et 25c

STRAND
Auj.-sam. JOHN BARRYMORE dans "Svengali". DOROTHY MacKAILL dans "Party Husband." BOBBY JONES dans "Medium Irons." — Actualités.

AMHERST
Aujourd'hui : "Woman Hungry," "Sinners Holiday," Comédie. —Actualités.
Merc. à sam.: LORETTA YOUNG dans "Too Young To Marry." ELEANOR BOARDMAN dans "The Great Meadow." BOBBY JONES dans "Chip Shots." Actualités, PROGRAMME SPECIAL DE VAUDEVILLE. Ce soir: SOIREE D'AMATEURS.

BELMONT
Aujourd'hui : "Shipmates". "Men Call It Love." Caricature, Actualités
Merc. à sam.: "THE SPY" Neil Hamilton & Kay Johnson. JACK OAKIE dans "June Moon." Comédie LAUREL & HARDY. Actualités.

CORONA
Aujourd'hui : "Three Girls Lost." "Conquering Horde." Comédie, Actualités.
Merc. à sam.: "UNFAITHFUL" Ruth Chatterton et Paul Lukas. "IT PAYS TO ADVERTISE" Skeets Gallagher et Carole Lombard. BOBBY JONES dans "Chip Shots." Actualités. WM. ECKSTEIN ET VAUDEVILLE.

MONKLAND
Aujourd'hui : "City Streets," "Finn and Hattie," Bobby Jones.
Merc. à sam.: NORMA SHEARER et Robert Montgomery dans "Strangers May Kiss." WALLACE BEERY & Kay Johnson dans "Billy the Kid." Actualités.

GRANADA
Aujourd'hui — "Shipmates", "Men Call It Love", Comédie—Actualités.
Merc. à samedi — "50 MILLION FRENCHMEN" avec Olsen & Johnson. WILLIAM POWELL dans "A Man of the World". BOBBY JONES dans "The Putter". Comédie —Actualités.

MT-ROYAL
Aujourd'hui — "Dance Fools Dance", "A Tailor Made Man", Comédie — Actualités.
Merc. à sam.—NORMA SHEARER et Robert Montgomery dans "Strangers May Kiss". VICTOR McLAGLEN et Fay Wray dans "Not Exactly Gentlemen". Comédie et Actualités.

PAPINEAU
Aujourd'hui — "50 Million Frenchmen", "A Man of the World", films courts.
Merc. à sam—LILA LEE dans "Woman Hungry". EDMUND LOWE et Jeannette MacDonald dans "Don't Bet On Women". Comédie—Actualités.

PLAZA
Aujourd'hui — "The Flood", "Three Girls Lost", Comédie, Actualités.
Merc. et jeudi—"THE SPY". Neil Hamilton et Kay Johnson. LILA LEE dans "Misbehaving Ladies". Comédie et Actualités.

REGENT
Aujourd'hui — "June Moon", "The Spy", Comédie Laurel-Hardy.
Merc. à samedi — "50 MILLION FRENCHMEN" avec Olsen et Johnson. ELEANOR BOARDMAN dans "The Great Meadow". BOBBY JONES dans "The Mashie Niblick". Caricature.

RIALTO
Aujourd'hui — "50 Million Frenchmen", "The Great Meadow". Bobby Jones.
Merc. à sam.—"YOUNG SINNERS" avec Dorothy Jordan et Thomas Meighan. EDWARD EVERETT HORTON et El Brendel dans "6 Cylinder Love". Comédie et Actualités.

RIVOLI
Aujourd'hui — "The Spy", "Misbehaving Ladies", Comédie, Actualités et Vaudeville.
Merc. et jeudi. MARION DAVIES dans "The Bachelor Father". WARNER OLAND dans "Charlie Chan Carries On". Comédie.

ROSEMONT
Aujourd'hui—"Strangers May Kiss", "Fighting Thru", Comédie.
Merc. à sam.—GEORGE ARLISS dans "THE MILLIONNAIRE". RICHARD ARLEN & Fay Wray dans "The Conquering Horde". Comédie, Actualités. CE SOIR SOIREE DE L'ARGENTERIE.

SEVILLE
Aujourd'hui — "Unfaithful", "Can Love Decide", Comédie, Actualités.
Merc. à sam.—GARY COOPER & Sylvia Sydney dans "City Streets". "FINN AND HATTIE". Leon Errol. Mitzi Green et Zasu Pitts. Caricature et Actualités.

WESTMOUNT
Aujourd'hui—"Strangers May Kiss", "Billy the Kid", Actualités.
Merc. à sam.—"YOUNG SINNERS" Dorothy Jordan et Thomas Meighan. EDWARD EVERETT HORTON et El Brendel dans "6 Cylinder Love". BOBBY JONES dans "The Niblick". Caricature et Actualités.

RADIO

AU POSTE DE LA "PRESSE"

Nouvelles au Nord. — Le thé du Ritz. — Température et sommaire. — Causerie.—Orchestre du Queen's. — Récital d'orgue. — Baseball.—Marathon Peter Dawson. — Programme Clark. — Heure Provinciale. — Emission du C. N. — La crosse. — "De Forest Crosley". — "A la claire fontaine". — — Danse du Windsor.

AUX POSTES AMERICAINS

MARDI, 4

Nouvelles au Nord

De 4 h. à 4 h. 15, le poste CKAC transmettra les dernières nouvelles aux gens qui habitent le Nord, par gracieuseté de la Presse Canadienne.

L'heure du thé

De 5 h. à 5 h. 45, les dames pourront prendre le thé aux accords de l'orchestre du Ritz-Carlton.

Température

De 5 h. 45 à 6, l'annonceur du poste donnera les prévisions atmosphériques, la cote de la Bourse et le sommaire des programmes de la soirée.

Causerie

De 6 h. à 7, M. Hector Racine parlera de la "Semaine des acheteurs" qui doit avoir lieu prochainement.

Orchestre du Queen's

De 7 h. à 7 h. 30, le poste CKAC transmettra de l'hôtel Queen's le concert que donnera l'orchestre sous la direction de **M. G.-R. Markowski.**

Marathon Peter Dawson

De 7 h. 30 à 7 h. 45, l'annonceur du poste donnera la position respective à chacun des concurrents de la grande course de 500 milles Peter Dawson à leur arrivée à Thetford Mines, P.Q.

Programme Clark

De 7 h. 45 à 8, la Cie W. Clark, manufacturière des fameuses conserves, offrira un programme de variétés.

Heure Provinciale

De 8 h. à 9, le ministère des terres et forêts de la province de Québec offrira l'intéressant programme musical suivant

Causerie:
Mme Desbordes-Valmore.
"la grande poétesse française".
Mlle Hélène Charbonneau
"Marche Russe" **A. Luigini**
Le Septuor de l'Heure Provinciale
Chant:
"Il était un oiseau gris", **Monsigny**
"Que deviennent les roses" **Gaston Paulin**
Mlle Florence Provost
au piano d'accompagnement:
Mlle Germaine Thibodeau
"Carnaval" (Ouverture) **A. Dvorak**
Paradoxes:
"Jusqu'à nouvel ordre" **Sachs Guitry**
(Suite)
dits par Henri Letondal
"Romance" **A. Rubinstein**
"Menuet" **F. Schubert**
Le Septuor de l'Heure Provinciale
Chant:
"La belle ou Bois Dormant" **Fourdrain**
"Bleus" **Chaminade**
Mlle Florence Provost
"Valse des Fleurs" **Tschaikowski**
Le Septuor de l'Heure Provinciale

Concert du C. N.

De 9 h., à 9 h. 30, les postes CKAC, Montréal, CNRO, Ottawa, CNRQ, Québec, et CNRA, Moncton, radiodiffuseront le concert offert par le chemin de fer Canadien National à ses auditeurs de langue française. L'artiste invitée sera Mlle Alice Valliquette.

Voici les pièces au programme :

Orchestre:
"Les Trois Mousquetaires" **Frimi**
Chant:
"Oui, on m'appelle Mimi", "Bohème" **Puccini**
Orchesthe:
"Un jour à Venise" **Nevin**
Chant:
"Chanson de chérubin" **Massenet**
"L'Oiseau Bleu" **Decreus**
Opéra:
"La Tosca" **Puccini**

Crosse

De 9 h. 30 à 10, l'annonceur du poste décrira la partie de crosse qui sera jouée au Forum, à Montréal.

De Forest Crosley

De 10 h. à 10 h. 30, la Cie De Forest Crosley, Limited, offrira son programme musical hebdomadaire.

Geoffrey Waddington et son orchestre et **Stanley Maxted**, ténor, interpréteront des extraits d'**opérettes musicales** de **Sigmund Romberg**, accompagnés de **Mlle Billie Bell**, contralto.

Les pièces au programme sont :

"Regimental Song" de "Viennese Nights"
"Softly as in a Morning Sunrise" de "New Moon"
"Blossom Time Waltzes"
"Blue Paradise"
Extraits de:
"Student Prince" et de "New Moon"
"Fair Maid"
M. Maxted
"Lover Come Back to Me"
Mlle Bell

"A la claire fontaine"

De 10 h. 30 à 11, on aura le plaisir d'entendre **M. Robert Choquette**, poète, au cours d'un programme littéraire et musical intitulé: "A la claire fontaine".

ANNONCE DE L'HEURE ET COTE DE LA BOURSE

Tous les jours où la Bourse est ouverte, le matin à 10 h. 30 et l'après-midi à 12 h. 30 et à 3 h. 45, le poste CKAC radiodiffuse directement du bureau des courtiers McDougall & Cowans la cote des Bourses de Montréal et de New-York, des Mines et du "Curb Market" de Montréal, ainsi que celles des grains à Winnipeg et à Chicago.

L'annonceur du poste donne l'heure exacte d'après la montre Bulova, tous les jours de la semaine, le matin à 11 heures, à midi et à 4, 7 et 9 heures.

DISCOURS D'ÉLECTION À LA RADIO

Ecoutez ceux qui veulent vous représenter au parlement provincial et entendez de leur propre bouche les arguments en faveur de leur politique respective.

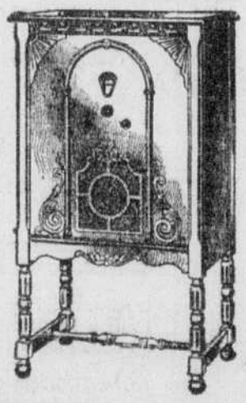
SPÉCIAUX POUR LES ÉLECTIONS CHEZ LINDSAY

Modèles tout électriques

Radiola, sept lampes. Ci-devant $121.50 . . . . . **$49.**

Radiolas, deux. Valeur très spéciale **$79.50**

Westinghouse, lowboy à sept lampes. Ci-devant $149.50 . . . . . **$98.50**



Rogers, highboy à six lampes. Ci-devant $325.,

$98.50

Lyric, modèle combiné à sept lampes. Ci-devant $325

$119.

Facilités de paiement à partir de $6 comptant et $5 par mois avec petite charge additionnelle. Chaque instrument est garanti.

LINDSAY'S
C. W. LINDSAY & CO. LIMITED

GLACIERES ELECTRIQUES NORGE
Siège social:
1112
rue Ste-Catherine Ouest
(à l'ouest de Peel)
500 rue Ste-Catherine Est — angle St-Hubert
MONTREAL
ET A NOS AUTRES MAGASINS

Au marathon de marche

EDDIE GILSON, chef d'orchestre, maître de cérémonies et annonceur anglais du marathon de marche international qui qui commence ce soir à l'aréna Mont-Royal.—(Cliché Laterelle, N.Y.)

Danse

De 11 h. à 11 h. 30, l'orchestre de l'hôtel Windsor exécutera un programme de musique de danse sous la direction de Billy Bissett.

Marathon de marche

De 11 h. 30 à 11 h. 45, on donnera un aperçu du marathon de marche international commencé ce soir à l'aréna Mont-Royal.

MERCREDI, 5

8 h. à 9 h. — L'heure du déjeuner de la Shirriff's Marmelade.

9 h. à 9 h. 30 p.m. — Orchestre de Vincent Sorcy (C.B.S.)

9 h. 30 à 9 h. 45 a.m. — "Tony's Scrap Book", sous la direction de Anthony Wons.

9 h. 45 à 10 h. a.m. — Old Dutch Girl" (C.B.S.)

10 h. à 10 h. 30 a.m. — Mélodies populaires.

10 h. 30 à 10 h. 45 a.m. — L'ouverture de la Bourse.

10 h. 45 à 11 h. a.m. — Marathon de marche de l'aréna Mont-Royal.

11 h. a.m. — L'heure exacte d'après la montre Bulova.

11 h. à 11 h. 30 a.m. — Poèmes symphoniques.

11 h. 30 à 12 h. 15 p.m. — Programme de musique.

12 h. 15 à 12 h. 30 p.m. — Orange Montréal.

12 h. 30 à 12 h. 45 p.m. — Cote de la Bourse.

12 h. 45 à 1 h. 15 p.m. — Disques.

1 h. 15 à 2 h. p.m. — "Theronoid of Montréal.

3 h. 45 à 4 h. p.m. — Cote de la Bourse.

4 h. à 4 h. 15 p.m. — Nouvelles au Nord.

5 h. à 5 h. 30 p.m. — Orchestre Ritz-Carlton.

5 h. 30 à 5 h. 45 p.m. — Orchestre Casino du parc Ashbury, C.B.S.

5 h. 45 à 6 h. p.m. — Causerie par Edna Wallace Hopper, C.B.S.

6 h. à 6 h. 15 p. m. — Rapports des marchés.

6 h. 15 à 6 h. 45 p.m. — Marathon de marche de l'aréna Mont-Royal.

6 h. 45 à 7 h. p.m. — Programme à annoncer.

7 h. p.m. — Heure Bulova.

7 h. à 7 h. 15 p.m. — Antoine Maurice, pianiste aveugle.

7 h. 15 à 7 h. 30 p.m. — "Chocco Yeast".

7 h. 30 à 7 h. 45 p.m. — Marathon Peter Dawson. Arrivée des coureurs à Québec.

7 h. 45 à 8 h. p.m. — Programme Clarke.

8 h. p.m. — Baseball.

8 h. à 8 h. 30 p.m. — Orchestre Ritz Carlton.

8 h. 30 p.m.—Questionnaire Montrose.

8 h. 30 à 10 h. p.m. — Concert de la fanfare J.-J. Gagnier au Parc Lafontaine.

10 h. à 10 h. 15 p.m. — Connie Boswell. C.B.S.

10 h. 15 à 10 h. 30 p.m. — "Rhythm Choristers". C.B.S.

10 h. 30 à 11 h. p.m. — Programme Nit Wit.

11 h. à 11 h. 30 p.m. — Orchestre de Jack Denny.

11 h. 30 à 11 h. 45 p.m. — Walkathon de l'aréna Mont-Royal.

Mardi, 4 août

ARTICLES D'INTERET:

9 H. P.M.
WEAF, 660-454, New-York : Programme Nash.
9 H. 30
WABC, 860-348.6, New-York: Orchestre de 25 membres.
10 H.
WABC, 860-348, New-York: Orchestre Ben Bernie.
WEAF, 660-454, New-York: Orchestre B.-A. Rolfe.
12 H.
WJZ, 760-394, New-York : Orchestre de Rudy Vallée.

LES PROGRAMMES:

7 H.
WABC, 860-348, New-York : Kate Smith.
WJZ, 760, 394, New-York : Amos et Andy.
WMAQ, 670-447, Chicago : "Smack Out."
7 H. 15
WMAQ, 670-447, Chicago :" "Princess Pat."
7 H. 30
WJZ, 760-394, New-York : Phil Cook.
WEAF, 660-454, New-York: causerie.
KDKA, 980-306, Pittsburgh : Chants sacrés.
8 H.
WEAF, 660-454, New-York : Programme Blackstone.
WJZ, 760-394, New-York: Quatuor Armstrong.
WABC, 860-348, New-York : Fanfare Pryor.
8 H. 30
KDKA, 980-306, Pittsburgh: Jack Foy.
WBAL, 1060-283, Baltimore : Programme spécial.
9 H.
WABC, 860-348, New-York : "Henry and George".
WMAQ, 670-447, Chicago : Programme musical.
9 H. 30
WJZ, 760-394, New-York : "Death Valley Days"
WEAF, 660-454.1, New-York : "The Fuller Man."
WABC, 860-348, New-York : Variétés.
WBBM, 770-389, Chicago : Orchestre Meeker.
10 H.
WJZ, 760-394, New-York: Reinald Werrenrath.
WEAF, 660-454, New-York : Musique de danse, orchestre B. A. Rolfe.
10 H. 30
WABC, 660-454, New-York : "Savino Tons".
11 H.
WEAF, 660-454, New-York : "Snoop and Peep".
WJZ, 760-394, New-York : Heure Slumber.
11 H. 30
WGY, 790-379, Schenectady : Programme d'orgue.
12 H.
WEAF, 660-454, New-York : Orchestre Rudy Vallée.

Musique de danse

9 H. 15
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre.
11 H.
WOR, 710-422, Newark : Orchestre Monbeans.

Better **RADIO SERVICE**
RADIOS REPARES
Antenne posée complète $4
BElair 3040

Mercredi 5 août

ARTICLES D'INTERET:

8 H. 30
WABC, 860-348, New York : Howard Barlow.
WEAF, 660-454, New York: Concert Mobiloil.
9 H. 30
WEAF, 660-454, New York: Concert Palmolive.
10 H. 35
WEAF, 660-454, New York: Programme Coca-Cola.

LES PROGRAMMES:

7 H.
WBBM, 770-389, Chicago: Revue du Sport.
WEAF, 660-454, New York, Little Jack Little.
WMAQ, 670-447, Chicago: Programme Chevrolet.
WABC, 860-348, New York: Kate Smith.
KYW, 1020-394, Chicago: Orchestre Russo
7 H. 30
WJZ, 760-394.8, New York: Phil Cook.
KYW, 1020-294, Chicago: Orchestre.
WEAF, 660-454, New York : Lee Morse.
8 H.
WABC, 860-348, New York: Fanfare Pryor.
WJR, 750-400, Detroit: Variétés.
8 H. 30
WJZ, 760-494, New York : Jack Frost.
WEAF, 660-454, New York: Concert Mobiloil.
9 H. 30
WABC, 860-348, New York: Programme "Gold Medal".
WJZ, 760-394.8, New York: "The First Nighter".
WLW,700-423, Cincinnati: "Buddy Boys".
WEAF, 660-454, New York: Programme Halsey Stuart.
WGR, 550-454, Buffalo: "Concert Bureau".
WEAF, 660-454, New York: Concert Palmolive.
WABC, 860-348, New York : Club Eno Crime.
10 H.
WIP, 610-492, Philadelphie: Programme de danse.
WABC, 860-348, New York : Connie Boswell.
WMAQ, 670-447, Chicago: Programme de danse.
10 H. 30
WEAF, 660-454, New York: Programme Coca-Cola.
WABC, 860-348, New York: Programme Nit Wit.
WJZ, 760-394, New York : La vie de Paris.
11 H.
WEAF, 660-454, New York : "Radio Digest".
WJZ, 760-394, New York: L'heure "Slumber".
11 H. 30
WGN, 720-416, Chicago: Danse.

Le repos complet de M. Briand à Cocherel

Paris, 4. — M. Aristide Briand continue à se reposer à Cocherel. Il se promène en auto couvert parmi ses lieux favoris, le long de l'Eure.

Il se conforme aux ordres du médecin qui lui ont défendu de marcher comme il en a généralement l'habitude afin d'épargner ses forces. Pourtant, il a passé outre une seule fois pour envoyer Emile, son valet, chercher les journaux du matin à Pacy où se trouve la gare la plus proche.

Les quelques chambres du seul hôtel de Cocherel sont toutes occupées par des inspecteurs du Service de la Sûreté.

Les voisins de M. Briand à Cocherel ont déclaré, après avoir suivi plusieurs jours l'état de santé du ministre des Affaires étrangères, que celuici était très fatigué mais pas désespéremment malade.

Ils s'inquiètent encore parce que faisant preuve de loyalisme envers "Monsieur Aristide" qui est le propriétaire de la plupart d'entre eux, ils ne l'ont pas vu depuis son arrivée à Cocherel s'adonner à ses passe-temps favoris, la pêche et la marche.

Il se promène dans les environs, en auto conduit par son chauffeur Julien.

Les villageois regrettent également d'apprendre que M. Briand, aussitôt rétabli, se rendra à Ouistreham où il a l'intention de pêcher en haute mer.

Pour prouver que le ministre des Affaires étrangères suit à la lettre les ordres de ses médecins, on faisait remarquer que celui-ci, est allé à l'unique hôtel de Cocherel et à offert à boire au propriétaire de l'établissement, se contentant lui-même d'une citronnade.

Le "Nautilus" est de nouveau retardé

Bergen, Norvège, 4—Le sous-marin Nautilus ne pourra pas partir pour le pôle nord aujourd'hui comme l'avait espéré son commandant, sir Hubert Wilkins. D'après les rapports récemment reçus les réparations aux machines prendront au moins deux jours de plus qu'on n'avait prévu et on dit aussi que des changements peuvent se produire dans l'équipage avant le départ.

M. E.-W. Wilson élu maire

M. E.-W. Wilson, fils de feu M. E.-W. Wilson, a été élu hier soir maire de la municipalité de la baie d'Urfé.

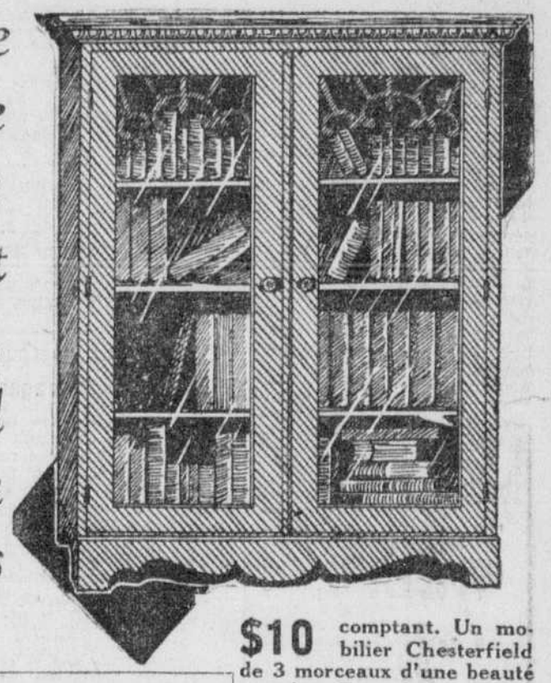
COUR SUPÉRIEURE

CHAMBRE DE PRATIQUE

Le 4 août 1931.
Présent : l'hon. juge Louis Cousineau.
Jugements suivants furent rendus :
Louis Cohen vs Ladeslass Lemak; jugement pour $140.00 avec int. et dépens.
Peter Harrison Gray vs Wilfrid Bertrand et Paul Larcher; jugement ordonnant l'examen de l'opposant.
Montreal Salvage Vorp. vs D. Latulippe, jugement pour $140.00 avec int. et dépens.
Philias Leonard vs G. H. Lebel; jugement maintenant saisie-gagerie en expulsion.
François Deschenes vs Alphonse L'Archevêque; jugement pour $3,756.80 avec int. et dépens suivant déclaration d'hypothèque.
Amanda Deguise vs Donat Vanier; jugement pour $100.00 avec int. et dépens.
La Cie Hector Meunier Ltd vs Armand Boyer; jugement pour $671.40 avec int. et dépens déclarant saisie-revendication bonne et valable.
Ernest A. Bessette vs B. Allard; jugement pour $160.00 avec int. et dépens.
Myer Block vs Judson E. Lee.; jugement pour $551.25 avec int. et dépens.
Jérôme Brisebois vs M. Klein; jugement pour $400.00 avec int. et dépens.
Eugène Desmarais vs Rodrigue Jobin ; jugement pour $135.00 avec int. et dépens.
Olympe Cournoyer vs Gédéon Dubois; jugement pour $151.00 avec int. et dépens.
W. L. Hogg Co. avec Mount Royal Riding Stables Co. Ltd., jugement pour $154.31 avec int. et dépens.
G. Forest vs J. J. Sauvé; jugement pour $285.00 avec int. et dépens.
Ross-Hall Co. Ltd. vs Demetri Guetera; jugement pour $167.90 avec int. et dépens.
Commission des Liqueurs de Québec vs Kerhulu Odiau Ltée.; jugement pour $125.00 avec int. et dépens.
B. Altman & Co. Inc. vs Irving H. Van Horven; jugement pour $262.39 avec int. et dépens.
Traders Finance Corporation Ltd. vs René Chartrand; jugement pour $738.50 avec int. et dépens.
Eugène Delongschamp vs Ovila Chauvin; jugement pour $187.00 avec int. et dépens.
Abraham Wilfrid Muhlstock vs Dame Annie Waintraub et vir et The Hon. Jules Allard tiers-saisi; jugement pour $483.90 avec int. et dépens et maintenant saisis-arrêt et la déclarant bonne et valable avant jugement.
Dame Juliette Bertrand vs Emery Lamarre; jugement en séparation de biens.
Colonial Finance Corp. Ltd. vs Eugène Drainville et Télesphore Brassard, mis-en-cause; jugement pour $221.70 avec int. et dépens, suivant déclaration d'hypothèque.
Leonard Joyal vs Automobile Loan Corp.; jugement pour $331.00 avec int. et dépens déclarant saisie-revendication bonne et valable.
Capitol Jewellers Ltd., vs Trocadero Restaurant Ltd.; jugement accordant motion pour examen sous Art. 591 C. P. Mrs. Geo. Fuleir.
J. René Renaud vs Angelo Di Pesa; jugement maintenant saisie-gagerie pour $103.00 avec int. et dépens.
Wilfrid Henry J. Quinton vs Warren S. uinton et al.,; jugement accordant motion pour examen sous Atr. 591 C.P. la Darothy Quinton.
J. L. Vachon & Fils Ltd. vs Edouard Lortie et T. Brassard, mis-en-cause et Arthur Deslauriers tiers-opposant et la dite demanderesse contestante et Hermas Perras et al., tiers-saisis; jugement suivant déclaration des tiers-saisis.
Bialystock Loan Dynd. of Montreal vs A. Muiscant Cohen et al., et Asher Cooper, tier-saisi; jugement déclarant saisie-arrêt bonne et valable.
Dame Marie-Louise Lafrance vs Albert Poitras, jugement accordant requête pour poursuivre l'intimé.
H. Brosseau vs M. C. McCullough; jugement maintenant saisis-gagerie en expulsion.

Ecoulement des meubles de la faillite des enchères Baillargeon chez Woodhouse à 50c dans la $

Cette jolie bibliothèque (illustrée à droite) donnée GRATIS à chaque client qui achètera ici, durant les prochains trois jours, un mobilier Chesterfield d'une valeur de $100 ou plus. Pour trois jours seulement!



$10 placeront dans la maison de tout client dont le compte est approuvé un mobilier Chesterfiel de 3 morceaux particulièrement beau, en tapisserie Rattanay épaisse paon et rose. Une chaise avec le dossier haut à la mode, et une chaise Chesterfield. Belle construction à ressorts. Un mobilier digne du logement le plus luxueux. Rég. $250. Prix spécial de liquidation—

$125

$5 par mois pour compléter les paiements. Pas d'intérêt ni autres frais supplémentaires. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. A $129, faites votre choix parmi plusieurs beaux mobiliers se vendant régulièrement $258. L'un est en mohair cuivre et en frise, avec dossier capitonné. Une chaise Elisabeth en frise et une chaise Chesterfield semblable au Chesterfield.

$129

$5.17 par mois pendant 2 ans. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. Voici une autre valeur pré minente. Gros mobilier Chesterfield 3 articles à dossier double, en mohair taupe et moquette. Qualité exceptionnelle. Rég. $390. Maintenant, seulement

$195

$8.04 par mois pendant 2 ans. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. Ce mobilier de 3 morceaux, genre réniforme avec dossier capitonné — en tapisserie vieux rose et or — est une occasin phénoménale. Rég. $398.
Maintenant, seulement—

$199

$8.21 par mois pendant 2 ans. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. Prix rég. $420. Ce mobilier Chesterfield de 3 morceaux est une superbe valeur. Modèle angiais à dossier bas. Couverture en Rattanay épaisse. Un autre mobilier de $420 en mohair bleu et frise. Chaque mobilier, maintenant, seulement —

$210

$8.69 par mois. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. Un mobilier Chesterfield de 3 morceaux suprêmement beau, en damas de soie vieil or. Style français exclusif. Tablier capitonné. Un autre mobilier de 3 morceaux dans le style anglais à dossier bas, recouvert de slub-reps de soie rouge et or. Chacun de ces mobiliers se vend régulièrement $450.
Maintenant, seulement

$225

$9.34 par mois. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. Un mobilier Chesterfield de 3 morceaux d'une beauté exquise. En mohair et frise. Style anglais à dossier bas. Rég. $538.
Maintenant, seulement

$269

$11.28 par mois. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

$10 comptant. Ce gros mobilier Chesterfield de 3 morceaux, capitonné, en Rattanay épaisse, est le dernier mot du luxe. Rég. $599.
Maintenant, seulement

$299

$12.52 par mois. Pas d'intérêt. Bibliothèque gratis.

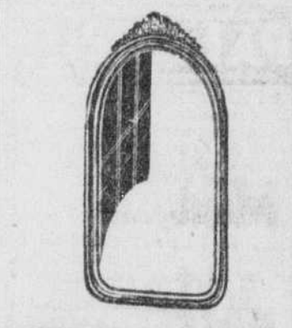


Table et miroir de passage

Comme le cliché — une remarquable valeur. Tant qu'il y en aura, les deux articles

$6.95

Matelas à ressorts

Excellente fabrication. Bons ressorts en spirale bien trempés, recouverts de bon coton souple. Toutes les grandeurs régulières. Rég. $18. Pour écouler à, seulement —

$8.85

Une chaise de jour Un lit la nuit

Voyez cette Magnifique Chaise-Lit

C'est une grande bergère qui se transforme rapidement en un lit confortable. Prend moins d'espace que le Davenport tout en étant aussi confortable. Occupe la moitié moins de place sur le plancher. Juste ce qu'il faut pour le vivoir, le boudoir, l'étude, le petit salon — pour les maisons de fraternité, les clubs, les maisons de villégiature. Elle cache le lit nécessaire pour ce visiteur surnuméraire. Venez la voir. Prix spécial, seulement—

$49

WOODHOUSE & CO., *Limited*

Marchandises emmagasinées et assurées gratuitement

—les Grands Marchands de Meubles Britanniques

105, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal

Heures: 9 a.m. à 6 p.m. — à 9 p.m. vendredi— à 10 p.m. le samedi.

Affiliés à The British and Colonial Furniture Company, Limited, et à The Cavendish Limited, Londres, Angleterre
Londres Birmingham Liverpool Manchester Leeds Nottingham Hull Newcastle-on-Tyne Southampton Middlesborough Sunderland Bristol Cardiff Edimburgh Glasgow Belfast Dublin

La Mode Masculine

New York. — Si vous êtes en mesure de faire laver chez vous ou si votre bourse vous permet de ne pas faire trop attention aux sommes que vous dépensez pour l'entretien de votre garde-robe, il vous est loisible d'acheter et de porter des smoking en toile blanche. Ils sont en vente un peu partout à l'heure actuelle et, évidemment, n'ont pas leur pareil en fait de fraîcheur au corps et de confortable pour la saison d'été.

Les smokings de toile blanche sont portés avec une grande ceinture en satin noir en guise de gilet. La toile blanche n'est pas chère et conséquemment les smokings ne le sont pas, mais l'entretien est assez coûteux et tout le monde devrait se souvenir que leur blancheur immaculée est essentielle.

Les complets ordinaires en toile peuvent être achetés en toile grise comme en toile blanche. Inutile d'ajouter qu'il est infiniment supérieur d'adopter la dernière couleur au point de vue d'entretien.

Ce procédé conserve la fraîcheur du café

New York, 4. — M. L.-W. Waters, vice-président en charge du département des recherches de la General Foods Corporation, vient d'annoncer la découverte d'un nouveau procédé au moyen duquel le café torréfié peut être empaqueté de manière à conserver son arome pendant des années.

Cette invention va permettre aux buveurs de café des parties du monde les plus éloignées de boire du café aussi frais que s'il venait de subir la torréfaction. Le principe du nouveau procédé, dont le nom technique est "Vita-Fresh", consiste à empaqueter le café dans un vide aussi parfait que possible, une méthode que l'on a recherché depuis longtemps, mais qui n'a jamais été accomplie auparavant.

Cette découverte intéresse particulièrement Los Angeles, Brooklyn, Montréal, Jacksonville et Houston, parce qu'elle va être incessamment utilisée das la fabrication du Maxwell House Coffee, dans ces villes. De là, on peut prévoir immédiatement une augmentation de la production dans les établissements Maxwell de ces cinq villes, même en temps de dépression. Ces villes sont tous des ports de mer et reçoivent des envois de café directs.

"Des expériences répétées, dit M. Waters, ont démontré que le café perd environ 60 pour cent de sa saveur au contact de l'air, dans les dix jours qui suivent sa torréfaction." Cette nouvelle invention, selon M. Waters, constitue le développement le plus important dans l'industrie du café depuis plusieurs années, et nous la devons à Thomas-A. Rector, ingénieur chimique de la General Foods Corporation. Depuis la guerre, M. Rector s'est spécialisé dans les recherches d'un procédé pour tenir la nourriture toujours fraîche.

La prétention de M. Rector est à l'effet qu'il enlève à peu près 99 pour cent de l'air dans le paquet, mais des expériences de laboratoire n'ont pas réussi à trouver le 1 pour cent qui était censé y être demeuré. Les buveurs habituels de café n'ont pas trouvé de différence entre la saveur du café ainsi empaqueté et du café qui vient d'être torréfié.

Pique-nique annuel de la garde Benoit XV à Oka

Dimanche prochain le 9 août, aura lieu le 3ième pique-nique annuel de la garde Benoit XV à Oka. Le voyage se fera par camions, et le départ aura lieu à 8 h. 30 a.m. précises aux coin du Parc Garneau et du Boulevard Monk. Les organisateurs ont décidé d'avoir un restaurant sur le terrain où on pourra se procurer les sandwiches et autres rafraîchissements aux prix de la ville. Il y aura une partie de baseball, des courses et différents autres jeux et prix de présence.

L'encouragement des gardes de Montréal à ce pique-nique sera très apprécié de la garde Benoit XV. Les gardes devront être en civil.

LA LOI DE VITICULTURE

Paris, 4. — La nouvelle loi sur le statut de la viticulture est très critiquée par les agriculteurs pépiniéristes.

Les INSECTES propagent les maladies

Détruisez-les vite !

Vaporisez

FLIT

L'insecticide le plus vendu dans 121 pays

FLIT, 45c ET PLUS

En vente chez
BERNIER HARDWARE CO.
976 BLVD ST-LAURENT
près rue Craig — LA. 1789

PERMETTEZ-NOUS
DE VOUS ADRESSER
LA "PRESSE"
PENDANT VOS
VACANCES

233-m,j,s,n

Saint-Jean aura un vaste hôpital

(Du correspondant de la PRESSE)

S.-Jean, 4. — Saint-Jean sera bientôt doté d'un hôpital des plus modernes et capable d'hospitaliser les malades de la région. On commencera, ces jours-ci, les travaux pour l'agrandissement de l'hôpital actuel. M. le curé J.-E. Coursol, de la paroisse S.-Jean l'Evangéliste, fera, jeudi prochain, à 11 heures du matin, la bénédiction du terrain des travaux, des travailleurs, etc.

L'agrandissement projeté consiste en deux ailes. La première, rue Longueuil, continuera l'hôpital actuel vers la rue S.-Charles et aura 134 pieds de longueur par 45 pieds de largeur; la deuxième partira de celle-ci et ira jusqu'à la rue Jacques-Cartier. Elle aura 180 pieds de longueur par 140 pieds de largeur. L'architecte est M. Alphonse Piché et l'entrepreneur, M. Albert Deschamps.

Le coût approximatif de la nouvelle construction est au-delà $300,000.

Le député de S.-Jean, le Dr Alexis Bouthillier a obtenu du gouvernement provincial un octroi de $200,000. La fabrique de la paroisse de S.-Jean l'Evangéliste donnera la somme de $25,000. Elle a déjà payé $25,000 pour l'achat de la vieille construction de l'hôpital, qui se trouve contigüe à l'église.

Grand concours pour assurer la sécurité

La section industrielle de la Ligue de sécurité de la province de Québec prépare un concours de prévention des accidents entre les usines de toutes les industries de la province, annonçait hier, le secrétaire-général de la Ligue, M. Arthur Gaboury.

Ce concours s'ouvrira prochainement. Il est patronné par Steel Co. of Canada, Robert Mitchell Co., Dominion Bridge Co., Dominion Engineering Works, Canadian Car and Foundry Co., Canadian Celanese, National Cement, United Shoe Machinery Co., Sherwin-Williams Co., Canada Cement Co., et Canadian Industrie.

Les industries sont partagées en six groupes : métaux, bois et pulpe, mine et carrières, construction, camionnage et section générale. Les droits d'inscription sont fixés d'après une échelle proportionnelle avec une réduction pour les membres de la Ligue. Deux trophées seront décernés aux gagnants.

Ce concours marque la disparition de la section industrielle.

Cérémonie présidée par Mgr Georges Courchesne

(Du correspondant de la PRESSE)

Petite Matane, 4. — Mgr Georges Courchesne, évêque de Rimouski, a béni la pierre angulaire de l'église de la nouvelle paroisse de S-Victor de Petite Matane. Le presbytère n'étant pas encore construit, il dut se retirer chez M. François Marquis. De là, précédé d'un nombreux clergé, il se rendit à la nouvelle église en construction. Après la bénédiction de la pierre angulaire, Mgr Courchesne adressa la parole. Il félicita les paroissiens pour la bonne entente qui existe dans cette nouvelle paroisse.

Les travaux de construction se poursuivent avec activité et nous espérons avoir la messe dans la nouvelle église pour la fête de Noël.

La semaine sociale retardée

A cause des élections provinciales qui viennent d'être fixées au 24 août, la Semaine sociale d'Ottawa qui devait commencer ce jour là est retardée d'une journée. Elle aura lieu du 25 au 29 août. Chaque jour comprendra quatre cours, au lieu de trois. Et ainsi aucun ne sera retranché, bien que la Semaine se trouve raccourcie d'une journée. Cette disposition nécessite un léger remaniement dans le programme qui sera publié sous peu.

Visiteurs américains

Vancouver, C.-A., 4.—Le groupe de voyageurs de G.-A. Harrison, composé d'une centaine de professionnels et d'hommes d'affaires des Etats-Unis, a quitté Prince Rupert aujourd'hui par train spécial du Canadien National à destination de l'Est. Ces voyageurs qui ont visité Skagway et d'autres points de l'Alaska, s'arrêteront à Jasper Park Lodge en cours de route. Ils visiteront aussi le parc de bisons à Wainwright, Edmonton, Winnipeg, les chutes Niagara, Montréal et Portland, Maine.

Pompier blessé

Le pompier Hanlow, de la caserne du carré Chaboillez, a été grièvement blessé, hier, en combattant un léger incendie à l'établissement du C.N.R. Auction Fruit Sales, 564 rue Mountain. Les hommes du chef de district Jos. Bernier eurent vite raison des flammes. M. Hanlow a reçu les premiers soins d'un médecin, puis il a pu retourner chez lui.

NOUVELLES DU MAGASIN EATON

★ *Aussi en vente au Magasin Teco, 1207 rue Ste-Catherine Est.*

AUBAINES DE LA FERMETURE DU SAMEDI

Seulement 5 jours d'achat pendant la semaine
Magasin fermé toute la journée, le samedi, pendant le mois d'août

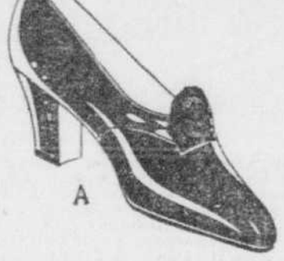
★ *Aussi en vente au Magasin Teco, 2269 avenue Mont-Royal Est.*

Nouveaux souliers d'automne à prix étonnant !

Chaque paire est nouvelle... montrée pour la première fois! Souliers de qualité supérieure avec arche d'acier, pointe moyenne et semelles en cuir.

Si vous ne pouvez venir au Magasin, téléphonez à PLateau 9211, et donnez votre commande en indiquant le modèle par lettre, mentionnant la couleur et la largeur.

2.99 PAIRE



A. En chevreau noir ou brun. Largeur A, B, C, D, E. Pointures: 3 à 8. Talons recouverts.

B. En chevreau noir ou brun, avec garnitures de suède. Largeurs A, B, C, D, E, EE. Pointures: 3 à 8.. Talons en cuir.

C. En chevreau noir ou brun, avec garnitures de suède. Largeurs A, B, C, D, E. Pointures: 3 à 8. Talons couverts.

M. En suède brun ou noir, avec garnitures en veau. Talons recouverts. Largeurs C et D. Pointures: 3 à 8.

N. En chevreau noir seulement. Largeurs C et D. Pointures: 3 à 8.

P. En chevreau noir avec garnitures en suède. Largeurs C et D. Pointures: 3 à 8.

500 PAIRES DE SOULIERS ECHANTILLONS. Pointures 4 seulement *Aubaine de la Fermeture du samedi, mercredi* **1.99**

Au deuxième chez Eaton — Rue Victoria

La Vente d'Août en manteaux de fourrure

Avez-vous vu nos aubaines? Si vous désirez acheter un manteau de fourrure, vous vous le devez à vous-même et à votre budget! Vous lisez ici que nos prix sont les plus bas à Montréal... mais quand vous aurez vu nos manteaux, palpé la qualité des fourrures, essayé les modèles nouveaux et élégants, alors, vous réaliserez l'importance de la Vente d'Août en fourrures chez EATON.

MANTEAU EN SEAL D'HUDSON

Rat musqué teint, garni de kolinsky. Tailles: 16 à 46.

265.00

MANTEAU TOUT EN SEAL D'HUDSON

Tailles: 14 à 44.

195.00

MANTEAU EN DOS DE RAT MUSQUE

Tailles: 14 à 44.

135.00

MANTEAU EN BROADTAIL
(Mouton traité)

Garni de loup ou écureuil.

135.00

Termes de Paiements Différés

20% au comptant, et le solde, plus un supplément équitable, payable en 8 versements mensuels égaux.

Salon des Fourrures —Au troisième chez Eaton

LA VENTE SEMESTRIELLE DE MEUBLES ET D'ARTICLES D'AMEUBLEMENT CHEZ EATON

Sofa-lit et matelas

Prix de la Vente Semestrielle **7.45**

Sofa-lit à fort cadre d'acier, s'ouvrant pour former lit-double. Sommier à mailles de cuivre et matelas à bords roulés, rembourré de coton et recouverts en perse à jolis dessins.

Au quatrième chez Eaton

2000 meubles variés non-peints

Prix de la Vente Semestrielle, chacun **.95**

Plusieurs de ces meubles vous seraient certainement utiles! Le prix est si bas, il est facile de les faire harmoniser avec l'ensemble de couleurs d'une pièce! Chacun est solidement construit en bois franc prêt à être peint. Dans le lot sont des chaises Windsor, tables, étagères murales et tables à revues.

Au quatrième chez Eaton

Lit complet à prix d'économie

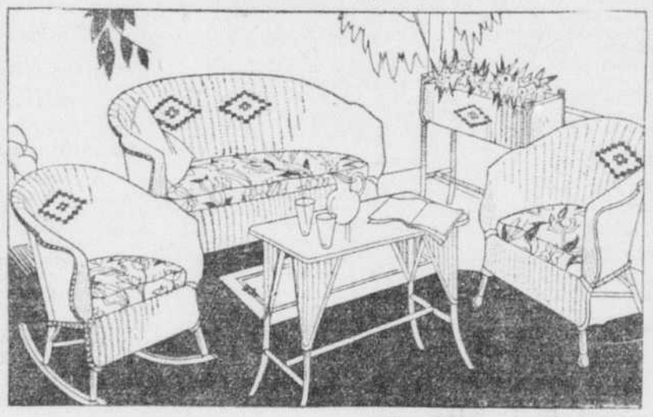
Prix de la Vente Semestrielle **15.85**

Lit d'acier avec haut en forme ovale, matelas feutré par couches et sommier traité à l'huile. Toutes les dimensions ordinaires.

Au quatrième chez Eaton

MOBILIERS DE FIBRE A PRIX D'EXTRA-ORDINAIRE ECONOMIE

4 meubles, tels qu'illustrés



Prix de la Vente Semestrielle **27.45**

Belle apparence et construction solide, avec sièges à ressorts recouverts en gaie cretonne à jolis dessins. Fini chamois antique si populaire pour les meubles d'été. Ce mobilier comprend sofa, fauteuil, berceuse et table de forme oblongue. Jardinière harmonisante **3.15**

Les commandes reçues jusqu'à 5.30 p.m., mercredi, seront remplies à ce prix spécial de la Vente.

Au quatrième chez Eaton

Nous sommes tellement certains que les prix chez EATON sont plus bas que nous faisons cette

GARANTIE DE BAS PRIX

"Dans tous les cas bona fide qui nous seront rapportés que des meubles achetés ici, au comptant ou avec Paiements Différés, auraient pu être achetés ailleurs à Montréal, à meilleur marché, le même jour, nous garantissons le remboursement du double de la différence."

Lit complet le plus populaire de la Vente

Prix de la Vente Semestrielle **21.95**

Lit "Graceline" en métal fini noyer, matelas "White Rose" feutré par couches et recouvert en satinette, et sommier increusable. Toutes les dimensions ordinaires.

Au quatrième chez Eaton

Oreillers Simmons en duvet de poulet

Prix de la Vente Semestrielle, la paire **2.95**

Rembourrées en duvet de poulet bien stérilisé et recouvertes en toile ne laissant pas passer le duvet. Environ 21 x 27 pouces.

Au quatrième chez Eaton

Une aubaine très spéciale!

Prix de la Vente Semestrielle, chacun **14.85**

Votre choix de buffet, cabinet à vaisselle, table extensible ou ensemble de 5 chaises et 1 fauteuil. Tous sont dans le même joli modèle à fini noyer. Ne manquez pas cette aubaine!

Au quatrième chez Eaton

Pas de commandes C.O.D. — **AU MAGASIN DU SOUS-SOL** — **Pas de livraison sauf pour articles volumineux.**

Aubaine extraordinaire, mercredi !

Lingerie: rayon de haute qualité

En rayon de texture serrée habituellement employé pour de la lingerie à prix beaucoup plus élevé. Un achat spécial nous permet de vous les offrir à ce prix, mercredi. Pyjamas, robes de nuit, jupons-combinaisons princesse, jupons- pantalons, combinaisons, tous en jolis modèles et tons pastels. Les robes de nuit sont à encolure ronde ou carrée. Petites, moyennes et grandes tailles.

.79

Echantillons de brassières en rayon **.25**

Prix spécial, mercredi, chacune

Pensez-y! Vous pouvez acheter 4 de ces brassières pour 1.00! En blanc, rose, pêche ou mauve. Tailles: 30 à 38.

200 jaquettes en velours ou Celanese

Prix spécial, mercredi

Ordinairement, les modèles en velours se vendraient 5.95 et les modèles en Celanese 3.95! Les premières sont très jolies pour les soirées d'été... courtes, avec manches de fantaisie, en tons de vert, brun, bleu ou noir. Tailles: 4 à 20. Les dernières sont en Celanese de qualité très épaisse en noir et couleurs. Tailles: 34 à 46 en noir.... et tailles pour jeunes filles en couleurs.

1.98

Pyjamas et robes de nuit en finette

Légèrement défraichis

Prix spécial, mercredi **.89**

Echantillons de voyageurs dont nous disposons à ce très bas prix! Les robes de nuit sont à encolure haute et haut brodé, manches courtes ou longues. Petites, moyennes et grandes tailles, et quelques modèles pour fortes tailles. .

2000 paires de chaussettes de laine et cachemire pour hommes

Prix spécial, mercredi la paire **.39**

Solde d'un manufacturier... Le bas prix en est expliqué! Chaussettes en cachemire de laine, soie et laine, et tricot de laine par côtes. En tons chinés, Lovat, brun et noir. Pointures: 9½ à 11 dans le lot.

Ces item sont aussi en vente aux MAGASINS TECO
1207 rue Ste-Catherine Est et 2269 avenue Mont-Royal Est

THE T. EATON Co LIMITED DE MONTREAL

Ceux qui demeurent en dehors de la ville...

peuvent adresser leurs commandes à notre Service d'Achat, ou au Poste de Service EATON le plus près de leur demeure.

Radio Philco

Modèle "Highboy" 70

Complet et installé à votre antenne

99.50

Un des principaux modèles des radios Philco 1932 "Super-Heterodyne".

Il comprend 7 lampes, dont 3 "Screen-Grid", et la nouvelle lampe puissante "Pentode", assurant ainsi un riche volume et une sélectivité très sensible.

Le haut-parleur est le nouveau modèle "électro-dynamique" de Philco.

Le cabinet est délicatement travaillé en noyer américain et en érable assorti. L'arche est sculpté en dessins d'arabesque et rayures de fantaisie.

Il y a un modèle pour harmoniser avec tous les styles de meubles.

Payables par Paiements Différés comme suits: 9.95 comptant, le solde, plus un supplément équitable, en 10 versements mensuels de 9.31.

Au cinquième chez Eaton—Rue Université

47e ANNEE — No 245
MONTREAL, MARDI, 4 AOUT 1931

2e SECTION

LA PRESSE

LE JOURNAL DONT LES EDITIONS PRINCIPALES ONT LE PLUS FORT TIRAGE MOYEN DE TOUS LES QUOTIDIENS DU CANADA

L'optimisme constructeur appelle l'action et le succès. Puisse cette force dynamique guider la nation canadienne !

AU JOUR LE JOUR

Les candidatures fleurissent.

Mais plusieurs ne porteront pas de fruits, comme on le constatera le 24 août, au soir.

La présente campagne électorale suscite des activités nouvelles et le nombre des chômeurs diminue.

Nous sommes au regret d'apprendre la mort de madame veuve Eusèbe Savard, décédée ce matin à la Malbaie, à l'âge de 94 ans. Elle était la mère de notre estimé collaborateur M. Napoléon Savard, chef du service des artistes-dessinateurs à la "Presse", à qui nous offrons nos sincères sympathies. Madame Savard était une femme de bien, que toute la population de la Malbaie et des alentours vénérait.

M. Théophile Trudeau, dont on annonce la mort, était un des citoyens les plus avantageusement connus de la métropole. Son esprit de travail, son sens des affaires, sa droiture, lui avaient valu la considération générale dans le monde manufacturier. Mais on conservera de lui surtout le souvenir d'un homme qui ne marchandait pas son concours moral et son appui financier aux oeuvres philanthropiques et charitables. C'est là une pensée qui adoucira la douleur que ressentent de sa perte les membres de la famille Trudeau à qui la "Presse" offre l'expression de ses vives sympathies.

En même temps qu'il améliorait plusieurs sections du réseau des bonnes routes de la province, le Ministère de la voirie s'est occupé pendant les trois dernières années d'éliminer trente-quatre traverses à niveau. C'est là assurément d'excellente besogne et on ne peut qu'encourager nos autorités provinciales à continuer à faire disparaître le plus grand nombre possible de ces trappes de la mort. Les entourer d'un système de protection peut empêcher maint accident, mais le mieux est encore de les supprimer entièrement quand on le peut; elles ont déjà causé trop de pertes de vies à travers le Dominion.

Le ministre des Postes en Grande-Bretagne a refusé aux facteurs la faveur d'ouvrir le col de leur tunique pendant les périodes de grande chaleur. Cette petite liberté n'est pas conforme, paraît-il, au décorum que les fonctionnaires de l'Etat doivent observer. On a pu voir, au cours des récentes journées chaudes, les constables de Montréal circuler ou diriger la circulation, le cou à l'aise dans leurs uniformes déboutonnés. Nos autorités municipales sont moins sévères que le ministre anglais et personne ne songera à les blâmer, le service n'ayant aucunement souffert de cette légère infraction au protocole policier.

De fortes récompenses ont été promises aux agents de New-York qui réussiront à s'emparer des bandits coupables d'avoir tué un enfant et d'en avoir blessé quatre autres au moyen d'une mitrailleuse dans le quartier italien. De plus, la police new-yorkaise a reçu du maire Walker et du commissaire Mulrooney l'ordre de tirer "au-dessus de la ceinture" les prétendus criminels, s'ils leur tombent sous la main. Les autorités de la cité américaine entendent prendre des mesures sévères pour protéger leur ville d'un sort semblable à celui qui afflige Chicago, où les "gunmen" ne cessent de terroriser les citoyens.

Huit cales-sèches, comprenant trente-neuf "lits", d'une capacité totale de 276,000 tonnes, seront mises au rancart dans les chantiers maritimes anglais, annonce la "National Shipbuilding Securities, Limited". L'oeuvre de la rationalisation se poursuit activement dans l'importante industrie des constructions maritimes en Grande-Bretagne. Les firmes de second ordre fusionnent leurs intérêts comme moyen de mieux supporter la crise économique actuelle et de pouvoir rivaliser avec les chantiers des autres pays, en particulier ceux d'Allemagne très bien organisées et qui, pour cette raison, obtiennent les gros contrats.

AU PORT DE GDYNIA

Varsovie, 4. — Les compagnies de navigation polonaises de Gdynia ont reçu d'importantes commandes de transport vers la Belgique et les Pays-Bas.

Malgré la crise, le gouvernement Taschereau a continué ses œuvres de progrès, dit l'hon. M. Mercier

Le ministre des terres et forêts y voit la preuve d'une administration à la fois sage et prévoyante. — Convention libérale à Vaudreuil.

M. Elzéar Sabourin, choisi candidat

(De l'envoyé spécial de la "Presse")

Vaudreuil, 4.—L'hon. Honoré Mercier, ministre des terres et forêts, ayant présidé ici hier après-midi la convention à laquelle M. Elzéar Sabourin, cultivateur et maire de la paroisse de Rigaud depuis de nombreuses années, fut choisi comme candidat libéral du comté de Vaudreuil à la présente élection provinciale, adressait ensuite la parole à une assemblée très enthousiaste tenue en plein air.

Faisant allusion à la crise économique mondiale dont nous subissons les effets dans Québec comme ailleurs, l'hon. M. Mercier s'empresse d'ajouter que nous y faisons toutefois mieux face que dans les autres provinces grâce au gouvernement Taschereau qui a su donner une administration à la fois sage et prévoyante. Celui-ci, en effet, non content de continuer son encouragement et ses octrois à toutes les œuvres d'intérêt vital, politique inauguré en temps normal, pouvait faire remise aux municipalités, lors de la dernière session, d'une somme de seize à dix-sept millions de dollars d'intérêts dus, s'engager à payer un et demi pour cent de l'intérêt sur le prêt agricole fédéral et à fournir sa propre indemnité pour animaux abattus en vertu de la loi fédérale contre la tuberculose, voter sept millions de dollars pour la construction de grands ponts, etc., cependant qu'il assume seul désormais les frais d'entretien de nos grandes routes et des ponts.

L'hon. M. Mercier invite, par ailleurs, les cultivateurs du Québec à comparer l'état de nos routes à ce qu'étaient les chemins de terre d'autrefois; il leur demanda aussi de comparer l'un après l'autre ceux qui actuellement sont à la tête de l'administration de la province à ceux qui le combattent et les œuvres des premiers aux vagues promesses de ces derniers, se disant convaincu qui si on veut bien faire ce petit examen, le parti libéral obtiendra le 24 août courant un nouveau mandat de confiance dans toute la province.

Le ministre des terres et forêts remarque, incidemment, que, comme l'an dernier, l'adversaire d'aujourd'hui soulève la question du beurre, celui-ci anticipant que la tactique aura le même succès qu'en juillet 1[illegible]. Mais l'hon. M. Mercier est d'avis que si plusieurs se sont laissés "beurrer" une fois, ils ne se laisseront pas "beurrer" deux fois.

Cérémonie de la convention

La convention d'hier après-midi fut tenue à 3 heures, et à la suggestion de M. Arthur Corbin, de l'organisation centrale libérale, sous la présidence de l'hon. M. Mercier, M. J.-N. Legault, notaire, agissant comme secrétaire.

L'appel des délégués terminé, quatre noms furent soumis aux délégués dans l'ordre suivant MM. Paul-Emile Wilson, Elzéar Sabourin, Ludger Stocker, ancien maire de l'Ile Perrot, et Gilles Mousseau, avocat. M. Wilson s'étant retiré, alléguant qu'il est de tradition dans le comté de Vaudreuil de se faire représenter dans les conseils de la nation par un citoyen y résidant, M. Stocker voulut également faire de même, mais ses proposeur et secondeur s'y opposèrent. Quant à M. Sabourin, il soumit aux délégués qu'ayant été invité depuis longtemps par un grand nombre d'électeurs à briguer les suffrages, il laissait son nom devant la convention. M. Mousseau, enfin, après avoir laissé entendre qu'il n'était pas satisfait du choix des délégués, déclara vouloir maintenir lui aussi son nom devant la convention. Le vote pris, motion fut faite avant le dépouillement du scrutin que les candidats à la convention s'engagent par écrit à se rallier au vainqueur. MM. Sabourin, Wilson et Stocker acceptent spontanément cet engagement, mais M. Mousseau s'y refuse, invoquant qu'avant que de prendre une décision il voulait connaître le résultat du scrutin. Or, ce résultat fut de 45 pour M. Sabourin, de 3 pour M. Stocker et de 4 pour M. Mousseau.

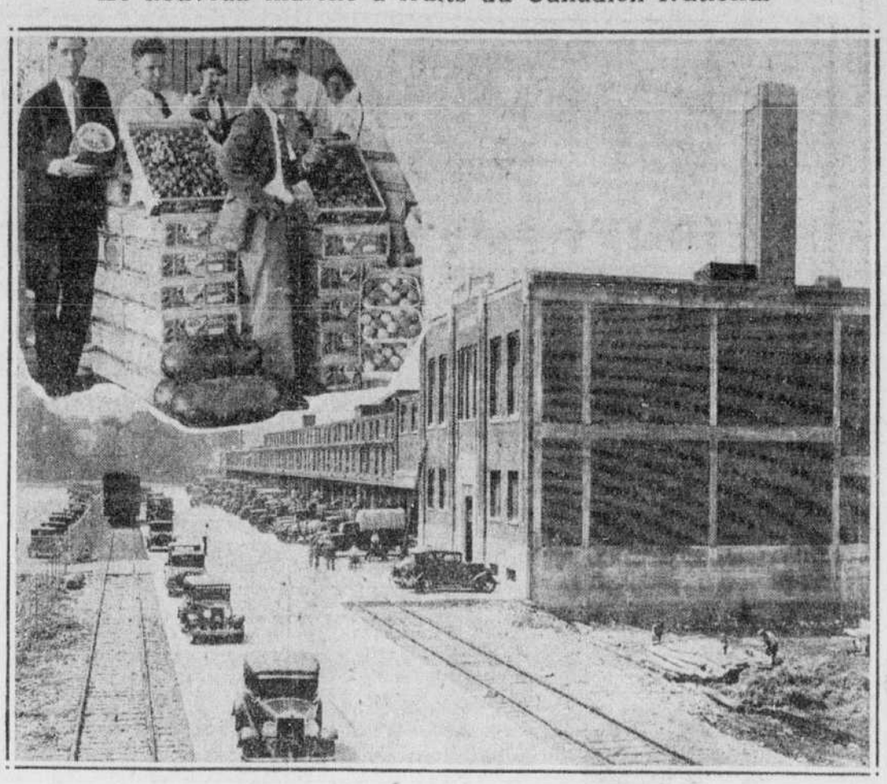
Assemblée en plein air

M. Elzéar Sabourin est donc proclamé le candidat libéral élu, et sur proposition de deux délégués, son choix est reconnu comme unanime. M. le Dr Joseph Thauvette, député de Vaudreuil-Soulanges aux Communes, se lève ensuite et propose qu'une résolution de voeux de prompt rétablissement soit adressée à M. le Dr Hormisdas Pilon, député du comté depuis trente-cinq ans, que la maladie empêche de briguer de nouveau les suffrages,proposition qui est soulignée de longs applaudissements apr tous les délégués. Cette dernière formalité remplie, on suggère que l'assemblée soit tenue en plein air, la salle où avait lieu la convention étant trop petite pour y loger ceux qui attendaient à l'extérieur.

Invité à porter la parole le premier, M. Sabourin est chaleureusements par tous les délégués. Cette mercie les délégués de la convention pour l'honneur qu'ils viennent de

A SUIVRE SUR LA PAGE 19

Le nouveau marché à fruits du Canadien National



Le nouveau marché à fruits du Canadien National situé, rue Trudel, à l'ouest de la rue Guy et faisant partie des travaux des termini du C.N.R. de Montréal, a été inauguré hier. Ce nouveau local photographié ici, destiné à la vente des fruits et des légumes dans la métropole renferme toutes les qualités des entrepôts du même genre situés à Détroit, Cleveland et Pittsburg. Il pourra être disposé de 70 wagons de fruits et de légumes quotidiennement, ce qui répondra facilement à toutes les demandes de la métropole. Le nouveau marché à fruits, construit à l'ouest de la rue Guy, rue Trudel, consiste en un édifice à trois étages, y compris une cave d'emmagasinage. Il mesure 638 pieds de large et 76 pieds de profond. Il est fait de ciment armé et d'une charpente d'acier le rendant à l'épreuve du feu. Dans la cave a été réservée un espace de 6,000 pieds carrés, spécialement ventilée, pour mûrir les tomates. Il a été aussi réservé des espaces à ventilation spéciale pour l'emmagasinage des pommes, des oranges et d'autres fruits. En haut, quelques spécimens de fruits mis en vente. (Photos du C.N.R.)

La campagne bat son plein dans la région de Québec

L'hon. H. Laferté, ministre de la colonisation, est le principal orateur d'une assemblée.

POLITIQUE NATIONALE

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — L'ouverture de la campagne libérale, dans la région de Québec, a eu lieu officiellement, hier soir. C'est aux quartiers généraux du parti, au club de Réforme, que cette première assemblée a été tenue. Les auditeurs étaient surtout des soldats du parti, venus là pour prendre le mot d'ordre de leurs chefs. Ils étaient près de deux cents. Le principal orateur de l'assemblée a été l'hon. Hector Laferté, ministre de la colonisation, de la chasse et des pêcheries.

L'hon. M. Laferté a fait une revue de toute l'administration de ses trois départements. Pour répondre aux attaques de ses adversaires, qui prétendent que la colonisation a été une faillite dans notre province, il a cité des chiffres et il a expliqué tout ce qu'a fait le gouvernement pour établir de nouveaux colons, pour leur venir en aide, pour les protéger et aussi pour faire revenir des Etats-Unis, ceux des nôtres qui avaient abandonné le sol ancestral.

le rapatriement

L'orateur déclara que cette politique de rapatriement n'était pas une politique de parti, mais une véritable politique nationale. Il cita entre autres témoignages celui des missionnaires colonsateurs.

L'hon. M. Laferté rappela aussi ce que le gouvernement a fait pour aider les pêcheries de cette province et pour développer l'industrie de la chasse.

Les autres orateurs furent Me A. Laplante, président de la jeunesse libérale et Me Lactare Roy. La réunion était présidée par M. Oscar Gilbert.

L'enquête de la Beauharnois va coûter $20,000

Me White a reçu $7,700; Me Morin, $5,625 et Me Sims, $1,754.

Témoins peu coûteux

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 4. — Lenquête sur l'entreprise de la Beauharnois coûtera une vingtaine de mille dollars au trésor fédéral, dépense que l'on avait anticipée, puisque le Parlement avait mis une somme de $20,000 à la disposition du comité. Me Peter White, de Toronto, a reçu $7,700, ses honoraires étant de $175 par jour, y compris ses dépenses; Me Louis Morin, de Beauce, $5,625, soit $125 par jour; Me Sims, de Toronto, avocat junior aidant à ses deux collègues, $1,754, soit $51 par jour. Les deux auditeurs ont reçu, collectivement, $1,718. Le secrétaire de M. White, payé $5 par jour, a reçu $220.

A ces dépenses il faut aussi ajouter environ $2,000 pour l'impression de la preuve, des exhibits, etc.

L'hon. sénateur Haydon, malade, a été examiné par une commission de trois médecins, les docteurs John-F. Argue, J.-F. Kidd et F.-W. McKinnon, d'Ottawa, commission qui a décidé que l'état de santé du sénateur ne permettait pas de l'interroger.

Chacun de ces médecins a exigé $100. pour un examen superficiel. Le comité a trouvé ces honoraires très élevés, mais a dû quand même les accepter. Comme le comité n'était pas autorisé à faire cette dépense, il devra obtenir l'autorisation de la Chambre, à la prochaine session, pour payer les trois médecins. Ces derniers devront attendre.

Les dépenses des témoins ne s'élèveront qu'à une centaine de dollars, presque tous payaient leurs dépenses, entre autres tous les officiers de la compagnie de la Beauharnois. Le témoin qui a coûté le plus cher au comité est sir John Aird, de Toronto, président de la Chambre de commerce, dont le compte s'est élevé à environ $54. M. Frank-P. Jones a reçu $10 pour ses dépenses d'hôtel.

Jusqu'à présent, les comptes payés s'élèvent à $17,191, mais il y a encore quelques dettes à acquitter. Les avocats ont donné leurs services, du 17 juin au 31 juillet.

Grève générale qu'on proclame dans la Havane

Plus de 150,000 travailleurs seraient affectés; une rumeur d'influence communiste.

Attentat mystérieux

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse".)

La Havane, Cuba, 4. — L'industrie se trouve paralysée aujourd'hui par une grève générale de 24 heures, qui a causé un des pires imbroglos ouvriers dans l'histoire troublée de la république. La grève a été déclarée à minuit. C'est un geste de sympathie pour les grévistes du tramway. A la Havane, au moins 150,000 travailleurs sont affectés. Les unions ouvrières ont déclaré qu'elles feraient la grève tant que les employés de tramways n'auraient pas obtenu satisfaction. Quelques unions ont annoncé qu'elle ne participeraient pas à la grève, les conducteurs d'autobus et de taxis, les employés de compagnies d'énergie et lumière électriques. La police havanaise a l'ordre de disperser tout groupe de trois personnes ou plus. La plupart des grévistes ont laissé entendre qu'ils passeraient la journée paisiblement chez eux ou sur les grèves.

(Service de la Presse Associée)

La Havane, 4. — Une grève de 24 heures, devant affecter 40,000 travailleurs, est commencée. Une bombe, placée par des inconnus, a explosé un peu avant minuit à l'angle des rues San José et Manrique, brisant des vitres et endommageant la chaussée.

Il n'y a pas eu d'arrestation.

Les chefs ouvriers disent qu'on fait la grève pour appuyer les grévistes du tramway et pour protester contre l'emprisonnement de travailleurs et contre les restrictions du gouvernement sur les assemblées.

Le secrétaire de l'intérieur le Dr O. Zubizarreta dit que la grève est soutenue par l'influence communiste et craint qu'elle ne dure plus de 24 heures.

Le Plateau prêt à s'installer au parc Lafontaine

M. J.-P. Labarre, principal, sera secondé à la direction des études par M. Joseph Dansereau.

FORMATION PRATIQUE

Quand le rédacteur de la "Presse" s'en fut trouver M. Joseph Dansereau pour le sommer aimablement de dire si la rumeur à son sujet était justifiée ou controuvée, que voulez-vous qu'il fit ? Qu'il avouât.

M. Joseph Dansereau admet donc qu'il vient d'être désigné par la décision des autorités scolaires pour seconder le principal, M. J.-P. Labarre, B. A., dans la direction des études au nouveau Plateau, sis au parc Lafontaine.

Tout l'y avait préparé: une carrière relativement longue dans l'enseignement primaire, à S.-Eustache et à Montréal (école S.-Jean-Baptiste), puis quatre années dans l'enseignement complémentaire au Plateau, où il fut successivement professeur d'histoire et de géographie et professeur de composition française. Il a fait ses études au Petit séminaire et au Séminaire de philosophie de Montréal, d'où il sortit B.A. Il est également diplômé de l'Université de Montréal en pédagogie et philosophie et licencié en sciences sociales, politiques et économiques. Depuis quelques années, il est président général de l'A.C.J.C.

Le nouveau Plateau

Il nous a semblé que l'occasion était belle de nous enquérir un peu sur le nouveau Plateau, comme il est convenu de l'appeler. M. le professeur s'y est plié volontiers.

Les inscriptions se faisant de plus en plus fortes, alors que l'espace était déjà devenu exigü, il a bien fallu construire au parc Lafontaine, rue Panet, près de l'Ecole Normale, dit-il. Le public comprend de mieux en mieux l'importance du cours complémentaire.

Pour le voir sourire, nous avons fait remarquer que, n'est-ce pas, le nouveau site était autrement idéal.

M. JOSEPH DANSEREAU, qui vient d'être désigné pour seconder M. J.-P. Labarre à la direction du Plateau.

Le nouvel édifice sera sûrement l'un des plus vastes et des plus modernes que la Commission scolaire ait fait construire jusqu'à date; un véritable "monument à l'instruction publique" comme le décrit M. Dansereau. Il n'y manquera rien: 25 classes spacieuses, laboratoire, bibliothèque, auditorium, larges cours, gymnase, voire même un cafétéria.

Le nouvel établissement sera terminé vers la mi-août et prêt à recevoir les élèves en septembre. On annoncera bientôt la date à laquelle le public sera cordialement invité à faire la visite des lieux.

Jusqu'à nouvel ordre, cependant, les inscriptions doivent se faire encore à 117, ouest, rue Ste-Catherine. Il y eut 450 élèves l'an dernier;; on compte voir ce nombre beaucoup accru cette année. La moyenne des âges va de 15 à 22 ans.

La formation donnée

Mais qu'est-ce qui spécifie l'enseignement du Plateau de tel ou tel autre enseignement: Ecole Normale, High School, Business College, etc? demande le rédacteur, curieux comme toutes les gens du métier.

Trop pressé pour entrer dans des précisions, on nous affirme qu'il faut retenir que le Plateau entend donner une préparation générale et non pas, à vrai dire, spécialisée. C'est en tous points le programme officiel de la Commission scolaire pour l'enseignement primaire supérieur (9, 10, 11ème années). L'orientation en est double: (a) commerciale, susceptible de diriger vers les Hautes Etudes commerciales, (b) scientifique, qui prépare à la faculté de science de l'université de Montréal, au Polytechnique ou à l'Ecole technique.

On tient à faire remarquer que l'enseignement de l'anglais comporte ceci de particulièrement avantageux que la méthode suivie est la méthode orale et que les professeurs sont tous des laïcs dont l'anglais est la langue maternelle.

Le corps professoral

M. J.-P. Labarre, B.A., membre du Conseil de l'instruction publique, est le principal de l'école du Plateau, et il dirige un corps d'au-delà de 30 professeurs, la plupart B.A. et diplômés, tous laïcs. Car l'institution offre ceci de remarquable que c'est probablement la seule canadienne-française, croyons-nous, confiée d'exclusive façon aux laïcs. Les MM. de S.-Sulpice en ont la direction spirituelle.

Discipline virile et large

La discipline y est virile, basée sur l'initiative personnelle, puisque le recrutement s'opère parmi les jeunes assez avancés des points de vue âge et études.

Comme complément logique à la formation et à la discipline du Plateau, il y a une milice gymnastique et un magnifique corps de cadets, bien stylé.

Arrivée au Canada de Lord Beaverbrook

(Du correspondant de la PRESSE:

Québec, 4. — Lord Beaverbrook, qui vient faire un court séjour au Canada, est arrivé, hier, à Québec à bord de l'"Empress of Britain". Il a déclaré qu'il n'avait jamais eu l'intention de devenir propriétaire d'un syndicat de journaux canadiens. Il dirige présentement trois quotidiens anglais et ces publications lui donnent suffisamment de travail. Parlant des prochaines élections anglaises, il dit, qu'elles n'auraient probablement pas lieu avant un an et qu'alors le parti conservateur serait très probablement mis au pouvoir.

Lord Beaverbrook qui voyage en compagnie de quelques amis se propose de passer quelques jours à Montréal avant de se rendre au Nouveau-Brunswick où il est né. Il passera aussi quelques semaines sur la côte nord où il fera la pêche et la chasse. Il est parti sur le train spécial du Pacifique Canadien pour se rendre à Montréal.

Funérailles de M. T.-A. Callaghan à Saint-Raphaël

Les funérailles de M. Thomas-Anthony Callaghan ont eu lieu, ce matin, au milieu d'un grand nombre de parents et d'amis. Le service funèbre a été chanté en l'église Saint-Raphaël d'Outremont, à 9 heures. Le cortège funèbre, précédé d'un landau de fleurs, est parti à 8 h. 45, de l'établissement de Frank-M. Ferron, 1346 rue Dorchester ouest, pour se rendre à l'église.

M. l'abbé John O'Rourke, curé, fit la levée du corps, et officia au service, assisté de MM. les abbés Berry et Jones, vicaires, comme diacre et sous-diacre.

La chorale, sous la direction de M. James McGuire, exécuta la messe de Perosi. Mme James McGuire touchait l'orgue. Les solistes étaient: les RR. FF. Didacus, Charles-Mary et Clotaire, de la congrégation Saint-Gabriel, et M. George Harrison.

Conduisaient le deuil MM. John Callaghan, fils du défunt, John-P. Callaghan, de la "Presse"; Martin Callaghan et Frank Callaghan, ses frères; Eddy Welch, son beau-frère; Thomas Moll, son oncle; J.-J. Corcoran, Jos. Corcoran et James Corcoran, ses cousins.

On remarquait dans le cortège, MM. P. Gosselin, O. Mayrand, Hugo Wilde, F. Hill, Jos.-M. Lapointe, E.-A. Cunningham, R.-J. McCauley, J.-E. Murray, W. Brady, Arthur Baigné, W. LeBel, C.-N. Hennessy, S.-E. L'Africain, Joseph Arbour, J.-E.Parent, W.-L. Goodman; plusieurs délégués des clubs Kiwanis et Rotary; John Pullam, George Charters, Léo Baigné, H.-C. Brady, R.-H. Paul, C.-H. Field, Charles Fyon, J.-C. Cox, Edgar-F. Tolkwost, D.-L. Campbell, J.-A. Nickson, L.-J.-E. Daoust, Paul Fontaine, A. Fontaine, A. Locas et une foule d'autres.

Bureaux que l'on fermera plus tôt

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 4. — A partir d'aujourd'hui, les employés civils quitteront le travail à quatre, au lieu de cinq heures de l'après-midi, jusqu'à la fin du mois.

Comme la fermeture des bureaux, à 4 heures, n'a pas eu lieu en juillet, à cause de la session, M. Chevrier, député d'Ottawa, a demandé au premier ministre s'il ne pourrait pas, comme compensation, prolonger la fermeture à 4 heures jusqu'à la fin de septembre. M. Bennett a refusé.

Le 1er septembre, recommencera la fermeture des bureaux à 5 heures.

LE FRANÇAIS EN BELGIQUE

Anvers, 4. — Le "Matin" d'Anvers publie une pétition réclamant le maintien à Ostende des sections françaises dans les écoles supprimées par la dernières loi.

Le Pacifique Canadien contrôlera une nouvelle compagnie maritime

M. E.-W. Beatty, président du Pacifique Canadien, a annoncé, ce matin, qu'une nouvelle compagnie venait d'être fondée, laquelle prendra possession des paquebots transpacifiques "Niagara" et "Aoranji", de la "Canadian Australasian Royal Mail Line", navires qui font la navette entre Vancouver, l'Australie et la Nouvelle-Zélande.

La nouvelle compagnie, qui sera connue sous la raison sociale de "Canadian Australasian Line, Limited", sera soumise au contrôle du Pacifique Canadien et de l'"Union Steamship Co", de la Nouvelle-Zélande.

Ces deux dernières compagnies lui assureront tout le trafic entre le Canada, l'Australie, la Nouvelle-Zélande et vice-versa.

Il n'est pas question d'ajouter d'autres unités à la flotte actuelle.

M. J.-C. Irons, qui représente l'"Union Steamship Co.," au Canada, depuis plusieurs années, a été nommé gérant de la nouvelle compagnie avec quartiers généraux à Vancouver.

LES GRANDES MANIFESTATIONS

Le festival de la "Presse" qui se déroulera au parc Dominion samedi le 8 août sera tout un événement !

Des prix en argent d'une valeur totale de $170. — Concours de costumes pour les enfants. — Courses et attractions de toutes sortes.

SOUVENIRS ET SURPRISES.

Les garçonnets et fillettes de Montréal qui se demandaient: A quand le prochain festival de la "Presse" au Parc Dominion seront heureux d'apprendre que la date a été fixée au samedi 8 août courant.

Cette manifestation champêtre éclipsera tout ce qui s'est encore déroulé dans ce populaire lieu d'amusement, le plus vaste du Canada et le plus pourvu d'attractions de toutes sortes.

$170 en argent

Des prix en argent au montant total de $170 seront distribués aux lauréats des bulletins de la "Presse", aux vainqueurs des courses et aux plus jolis costumes. Ce concours de costumes est ouvert aux enfants seulement et les travestis devront essentiellement différer de ceux déjà vus dans les festivals précédents. Il y aura quatre prix en argent pour les fillettes et quatre prix en argent également pour les garçons.

Une course spéciale pour les garçons de 16 à 18 ans a été organisée et l'enjeu sera une balle portant la signature des vaillants joueurs du "Montréal".

Le bulletin de la "Presse"

Comme toujours, le bulletin de la "Presse" sera à l'honneur et admettra gratuitement au Dominion tout enfant qui en sera le porteur et lui donnera droit de prendre part le soir à 6 heures au tirage auquel sont attachés des billets de banque variant de $25 à 5.

Les prix qui seront décernés à ceux et à celles qui se classeront bons premiers dans les courses seront en argent et d'une totalité de $50.

Bref tout a été préparé pour que les jeunes visiteurs aient tout le confort possible et s'amusent ferme. Les portes du parc Dominion ouvriront à 1 heure précise de l'après-midi. Qu'on veuille ne pas l'oublier de même que l'on néglige pas de découper aujourd'hui et les jours suivants le précieux bulletin de la "Presse".

Des surprises

Y aura-t-il des distributions gratuites de surprises? Pourquoi pas. Suivant l'usage, MM. Léon Lacerte et Guy Bégin, de la "Honey Brook Limited" seront sur le terrain avec leur auto-liliputien, leurs sifflets et leurs délicieux bonbons, pas très loin, on apercevra Charles Monast avec ses "Life Savers" et près de lui Emery Lemay avec sa gomme "Oh Boy". Au milieu d'eux le président de la Parfumerie J.-A. Marceau avec ses parfums et ses papiers qui fleurent bon. Bref, en quelques minutes, vous serez servis comme de jeunes princes. Peut-on souhaiter mieux?

En foule au Dominion!

C'est pourquoi il faudra se porter en foule au parc Dominion le 8 du courant. Il y aura des tramways en abondance afin que les voyageurs aient tout le confort voulu. Le service d'ordre sera sous l'habile direction de l'inspecteur Joseph Lefebvre, du capitaine Lemlin et du capitaine Thomas Bricault.

Le parc Dominion ne fait jamais les choses à demie et samedi de cette semaine il veut se surpasser. Profitez de l'aubaine; les vacances achèvent. Amusez-vous pendant qu'il est temps encore.

BULLETIN DE LA "PRESSE"

Festival d'enfants au parc Dominion, le 8 août 1931

Ce bulletin admettra gratuitement au parc Dominion samedi le 8 août, tout enfant qui le présentera au contrôle de ce lieu d'amusement. Ce bulletin n'admet qu'un enfant à la fois et n'est pas bon pour les adultes, quant à l'entrée du parc.

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

N.B.—On est prié d'écrire ses nom et prénoms très lisiblement et à l'encre si possible.

Sur la scène de l'actualité

M. ADHEMAR TREMBLAY, président de l'union typographique Jacques-Cartier, qui vient d'être élu, par son union, comme candidat au poste important de vice-président général de l'union internationale typographique d'Amérique. (Croquis d'un dessinateur de la "Presse").

La vie qui passe

EN MUSIQUE

Se réveiller le matin de bonne heure est probablement l'une des plus dures exigences de l'existence humaine pour nombre de nos contemporains. Nos amis d'outre-frontière qui ne savent quoi inventer pour simplifier ou, à tout le moins, agrémenter la vie viennent de lancer sur le marché une nouveauté qui devrait plaire à tous: un réveil-matin conçu de telle manière qu'en lieu et place de la sonnerie grele qui jusqu'à maintenant indiquait que l'heure du supplice quotidien était arrivée, les sons harmonieux d'une mélodie éveilleront les gens peu matinaux. L'on ne sait encore quelle mélodie a été choisie, mais nous osons espérer que nul n'aura eu l'idée plus que malencontreuse de faire jouer à cette boîte à musique nouveau genre "fais dodo, mon petit frère" ou quelque autre berceuse plus ou moins connue.

Le morceau que connaissent tous les débutants dans l'art vocal: "c'est l'heure, c'est l'heure", serait certes beaucoup plus approprié. Naturellement, pour les gens que la musique de cuivre charme ou qui n'ont pas souci du sommeil de leurs voisins ou, qui mieux encore, n'ont pas de voisins du tout, le "réveil" sonné par une demi-douzaine de clairons remplacerait fort bien la sonnerie du réveil-matin. Toutefois, l'on ne sait jusqu'à quel point l'emploi de clairons doit être recommandé, il suffirait que ceux les embouchant fussent quelque peu distraits et l'air retentirait des sons berceurs du "couvre-feu". Des ronflements sonores accompagneraient cette douce musique et bientôt tout lever inopportun serait oublié.

Mais, à vrai dire, nous sommes plus que surpris que les compositeurs de musique de Jazz n'aient pas encore composé une chanson intitulée: "qu'il est doux, qu'il est bon de se lever avec toi". Chanté à tue-tête par un Caruso méconnu, cet air devrait avoir pour effet immédiat de faire fuir bien vite tous ceux qui... ont le plus petit des goûts pour la musique.

LEO

Le député sortant de Québec-Est se porte de nouveau candidat

(Du correspondant de la PRESSE)

Québec, 4. — Un groupe considérable d'électeurs est allé rencontrer M. Oscar Drouin, député sortant de Québec-Est, hier soir, pour lui demander de poser de nouveau sa candidature. M. Drouin a acquiescé à la demande de ses amis et leur a témoigné sa reconnaissance pour cette marque d'estime et de confiance.

Election à la section française des coiffeurs

A la réunion d'hier soir à l'hôtel Mont-Royal, la section française locale de la fédération des coiffeurs de la province de Québec, a élu ses officiers pour le terme courant. Président: M. C. Ligot; 1er vice-président, M. E. Saby; 2ème vice-président: M. L. Robert; secrétaire: M. J.-R. Goulet. M. P.-H. Punde demeure président général. La résolution de promouvoir une campagne d'annonce à travers la presse locale demeure le clou du programme, et ce sera aussi un premier indice de retour à l'état normal de la corporation si affectée, et un grand pas vers la prospérité. Les deux bureaux de direction se réuniront conjointement lundi, le 10 août, au bureau de la fédération (édifice Lindsay), à 9 heures précises, pour l'expédition des affaires les plus urgentes, tandis que l'assemblée régulière pour les membres de langue anglaise aura lieu à l'hôtel Mont-Royal, le 17 courant, comme d'ordinaire.

Auto démoli par un train

(Spécial à la "Presse")

Saint-Constant, 4. — Un auto a été heurté, hier soir, vers 10 h. 20, sur le passage à niveau de Saint-Constant par un train et en partie démoli.Heureusement, les occupants n'ont pas été blessés.

LES BANANES

La Pointe à Pitre, 4. — En trois mois, l'initiative des planteurs guadeloupéens a permis l'exportation en Europe de plus de 20,000 régimes de bananes.

CLASSIFICATION ET TARIF

Accord. de pianos	37	Calendriers	47	Machineries	87
Achats de créanc.	98	Camionnage	48	Mag. à louer	30
Acc. d'autos	70	Cartes postales	49	Maisons à louer	28
Adoption	38	Chambres à louer	18	Maisons à vendre	104
A échanger	94	Chambres dem.	20	Mais. c. à louer	31
Agences dem.	6	Chambres et pen.	21	Mais., camp, dem.	105
Agents demandés	5	Ch. et pens. dem.	22	Maisons dem.	103
A louer	17	Ch., pens. d'enf.	23	Mais. m. à louer	29
Ameublements	77	Ch., pens. d'été	24	Manufact. à louer	32
Animaux	69	Ch., pens. d'été d.	26	Matér. de cons.	88
Agences de Plac.	7 A	Chan. pour chan.	80	Mot. et Yachts	89
Appts à louer	15	Chevaux et voit.	81	Objets perdus	62
Appts à vendre	100	Coiffeuses	11	Objets trouvés	63
Appts demandés	14	Collection	51	Occasions d'aff.	107
Appts m., à louer	16	Comm. à vendre	82	Oeufs et volailles	90
Argent à prêter	98	Cottages à louer	26	On dem. à ach.	68
Argent demandé	97	Cottages à vend.	102	On dem. à louer	13
Argenterie, Nickel	30	Cottages demand.	101	Pension, chasse	36
Art. de ménage	78	Cours, fem., filles	10A	Peintures	90A
Articles de sport	76	Démolisseurs	52	Prod. de beauté	83A
Associés demand.	7	Disparus	84	Professeurs	84
Autos-Camions	72	Divers	58	Pos. dem. femme	2
Autos à louer	73	Echanges, divers	56	Pos. dem. homme	1
Autos à vendre	71	Ecoles de métiers	9	Profession	114
Autos demandés	74	Mfr. bur. et mag.	83	Prop., c. à vend.	106
Aux Malades	40	Mêves demand.	3	Radios	91
A vendre, divers	75	Electrolyse	57	Remboursage	65
A vend. ou échang.	95	Entrepreneurs	53	Règlements dettes	99
A vend. ou à louer	96	Emmagasinages	58	Réparations	66
Aviation	41A	Fem., filles dem.	10	Rés. d'été dem.	34
Avis de respons.	41	Fermes d'élevage	112A	Salle à louer	35
Bateaux et Engins	42A	Formation de soc.	59	Serv. domestique	12
Bicycles, Motoc.	79	Fourrures	84	Suggestions	74A
Bijouteries	43	Garages à louer	27	Terrains à vendre	110
Blanchissage	0	Gramophones	85	Terrains à louer	109
Bois et charbon	80	Ham., garç. rem.	59A	Terrains à vendre	112
Boutons, plissage	43	Hôp. de poupées	60	Terres à louer	113
Brevets	44	Hôpitaux privés	60A	Terres demandées	111
Broderies	78A	Hôtels et Voyag.	60A	Transports	67
Buanderies	45	Informations	61	Vêtements	92
Bureaux à louer	18	Inst. de musique	86		
Cadres et Miroirs	46	Leçons demand.	4		

FIANÇAILLES, NAISSANCES, PROCHAINS MARIAGES, REMERCIEMENTS, INHUMATIONS, SERVICES ANNIVERSAIRES, IN MEMORIAM — 3 centins par mot avec minimum de $1.00 par insertion.

AVIS DE DECES, 2 centins par mot avec minimum de 50c par insertion.

EMPLOIS DEMANDES, 3 centins par mot avec minimum de 35c ou 10 mots par insertion.

TOUTES AUTRES ANNONCES CLASSEES, 3 centins par mot avec minimum de 45c et de quinze mots par insertion.

EN-TETES EN NOIR, $1.00 par insertion pour une ligne en caractère gothique 8 points (24 points à la ligne). L'annonce elle-même 3 centins du mot.

Le tarif n'est que pour du comptant.

Montréal, 30 juin 1928, la "Presse".

DEMANDES

0 BLANCHISSAGE, TAPISSAGE

ABSOLUMENT bas prix, expert blanchissage, tapissage, plâtrage, peinture, garanti. HA. 3324. 0—

APPELEZ Laurin Construction Limitée pour peinturage, tapissage, réparations de maisons en général. LAncaster 0445 et CRescent 4213. 0—243-4

PEINTRE, blanchissage, réparations intérieur, extérieur, peinture générale, heure ou contrat, ouvrage garanti, prix modéré. J. Gravel, AMherst 3173. 0—

VOUS trouverez entrepreneur menuisier, reparations tous genres ou contrat. Ouvrage garanti. CH. 8211. 0—245-5

1 POSITION DEMANDEE HOM.

BON boucher général avec expérience dans l'épicerie demande emploi. WE. 8257. 1—

CHEF cuisinier expérimenté, demande position. Références. 6989 Drolet. CAlumet 1216M. 1—245-2

CHEF cuisinier, prix modéré, références. 1455 Amherst. Tél. Ch. 8047. 1—245-3

CUISINIER expérimenté demande emploi, cuisine canadienne, références, téléphone Harbour 1085. 1—

GARÇON, cours commercial désire emploi dans bureau ou commis. 2427 Joliette. 1—

HOMME demande position comme Welder acétilène et électricité; aussi déboguer, pouvant fournir bonnes références. S'ad. 1793 Lamelin. 1—241-9

JEUNE couple demande service à domicile, à petit salaire, Hôpital Mont-Royal, Amherst 3684. 1—

2 POSITION DEMANDEE FEM.

A BELAIR 2916, bonnes filles Gaspé, aimant les enfants, meilleures références. 2—245-2

A PI 8778, cuisinière générale, de Gaspé, aimant les enfants. 2—

APPELEZ pour femme de journee. BElair 2537W. 2—

BONNE femme demande ouvrage à la journée. HA. 4028. 2—

BONNE femme de journée, références. Mme Poirier, 1596 Ontario, appt 3. Am. 0559. 2—

BONNE jeune femme demande ouvrage à la journée, ménage, lavage immédiatement, tél. Frontenac 9146. 2—

BONNE coiffeuse d'expérience, parlant deux langues. S'ad. 4274 ave Verdun. 2—

BONNE femme de journée avec références demande ouvrage à la journée. Cher. 5015. 2—

BONNE femme de journée, ménage, lavage, repassage, références. Ch. 3881. 2—

BONNE femme journée française, désire ménage, lavage, repassage. Lan. 2427. 2—

CLAIRVOYANTE expérimentée travaillerait chez elle. Adresse: 571 Chemin Côte St-Paul, Montréal. 2—

COMPTABLE cinq ans expérience désire position, références. Cherrier 5548. 2—4.8.8

COUTURIERE très expérimentée, chez elle ou à domicile. AM. 8405. 2—

CUISINIERE bonnes références, demande position, petit hôtel de campagne. Téléphone Lachine 667w. 2—

DAME française demande position, cuisine ou chambre. Tél. Fr. 4301. 2—

DAMES désirant servantes et femmes de journée, veuilles vous adresser Bureau de Placement Provincial. Gratuit. Service d'Emploi du Canada, PLateau 6181, Local 228. 2—

DAME âge moyen, fidèle demande position pour prendre soin de maison de 1 ou 2 messieurs. Harbour 0508. 2—

DAME avec références demande position chez personne respectable, adressez par écrit seulement, indiquant salaire, condition, 8168 Chateaubriand. 3—

DAME certain âge, connaissant cuisine, tenue maison. Références. Tél. LAncaster 1888. 2—

DEUX filles de table demandent position. Plateau 6661. 2—

DEUX bonnes servantes demandent ouvrage général. 2513 Létourneux. 2—244-3

FEMME fraît prendre soin d'un malade le jour ou la nuit. FR. 3577. 2—

FEMME désire lavage ou ouvrage à la journée. CResc. 2889. 2—

FEMME belge demande lavages ou ouvrage à la journée. YOr. 2915w. 2—244-2

FILLE demande position maison privée, propre, honnête, bonne références. CHerrier 5110. 2—

FILLE de campagne honnête, ouvrage général, sachant la couture. 7373 Berri. 2—

FILLE pour maison privée, désire coucher chez elle. FR. 4413. 2—

FILLE demande emploi dans maison privée. FR. 7698. 2—

FILLE parlant l'anglais demande ouvrage de maison, téléphone Cherrier 9405. 2—

FILLE honnête désire position bonne famille, tout ouvrage, références. AM. 7176. 2—

FILLE de campagne désire position dans maison privée, bonnes références. 7087 Chateaubriand. 2—

FILLE de campagne désire position dans maison privée; aussi femme de journée. Ch. 7140. 2—

FILLE demande position, maison privée, ouest préféré. FI. 9454. 2—

GARDE-MALADE graduée, prendra cas immédiatement. Ch. 2654. 2—

JEUNE femme demande emploi à la journée. Tél. Ch. 9241. 2—

JEUNE femme désire ouvrage à la journée. Cal. 5389m. 2—

JEUNE fille demande position, maison privée, recommandée. AMherst 3445. 2—

JEUNE femme désire ouvrage à la journée. Cal. 5389m. 2—

JEUNE fille demande position, maison privée, recommandée. AMherst 3445. 2—

PERSONNE de confiance prendrait soin de malade, immédiatement. CResc. 6531. 2—

STENOGRAPHE bilingue, active, références, désire position, salaire modéré. CAlumet 8493. 2—244-8

VOUS trouverez fille générale et femme de journée, avec références. Wil. 3196. 2—

3 ELEVES DEMANDES

A BAS les sténographies impraticables, apprenez de l'auteur même, en trois mois, l'incomparable sténographie bilingue Ferguson Duployé. Cours à l'Institut ou par correspondance. 227 Sténographes Judiciaires; 29,003 diplômés octroyés. Institut Sténographiques Perrault, 3 ouest, avenue des Pins, Montréal. Plateau 2280. Prospectus. 3—69-N.O.

COLLEGE Commercial Elle, 3615 St-Denis, Harbour 2628. Deux collèges complètement séparés pour garçons et filles. Anglais, (notre spécialité) enseigné par des anglais; sténographie, clavigraphie, comptabilité, comptometers et calculateurs, etc. Cours strictement individuels jour et soir. Douze professeurs expérimentés. Demandes prospectus gratuit. 3—241-15

DAME donnant des leçons de français et anglais, littérature et traduction anglaise et française. 3414 rue St-Hubert. HArbour 3928. 3—97-N.O.b

ENSEIGNEMENT à domicile, toutes matières, spécialité élèves arriérés, cours anglais, conversation. Prof. Meyer, 2376 Letourneux. Ci. 6878m. 3—242-8

PRIX REDUITS POUR L'ETE

Economisez, enrôlez-vous maintenant à la Musique Populaire Moderne, enseignée sur piano en six mois, ni gammes ni exercices. Ecole Américaine de Musique Populaire, 1419 Drummond. Tél. MArquette 4966, pour brochurette gratuite. 3—270-m.j.s F

PROF. BASTIEN, cours privés de vacances, classique, commercial, brevets, baccalauréat. 809 Cherrier, HArbour 3698. 3—361-N.O.

3 ELEVES DEMANDES

LES ETUDIANTES EN CULTURE

de Beauté qui reçoivent la formation voulue réussissent invariablement. Robertson vous assure un fondement solide et un bon début dans cette profession. Une instructrice d'expérience surveille le travail de toutes les étudiantes, jusqu'à ce fait sur des modèles vivants. Instruments gratis et cours complet. Ecrivez aujourd'hui pour demander notre brochure donnant les conditions. Une cordiale bienvenue attend les visiteuses à cette école moderne. Robertson's Hairdressing Academy Ltd., 1502 rue Ste-Catherine Ouest, Montréal. 3—229-m.j.s, hF.n

PROFESSEUR René Sasole, I.C., I.E., B.A., B.S.A., brevets cours classique, commercial, 1443 ouest, Sherbrooke. PLateau 6717. 3—72-j.m.M.j.v

TELEGRAPHIE et administration des gares. Aussi Teletype, (télégraphe automatique ou téléphone typewriter). Cours individuel jour et soir. Bel avenir pour garçons et filles. Demandez prospectus gratuit. Collège Commercial Elle, 3615 St-Denis. HArbour 2628. 3—241-15

4 LEÇONS DEMANDEES

JEUNE homme demande à échanger leçons anglaises pour françaises, avec personne française. BE. 3046M. 4—

5 AGENTS DEMANDES

AGENTS, bons solliciteurs pour représenter vins des meilleures fermes de renards et visons de la province, bonne commission. Offre attrayante à acheteur. Geo. Waddell, Napierville, Qué. 5—245-5

AGENTS à commission avec auto pour bon bureau immeubles et assurances. Ecrire casier 122 la Presse. 5—

BRULEURS à huile crue. Vendrais contrat général du meilleur système connu avec contrat absolu dans 4 principaux comtés. Pour informations, écrire casier 119 la "Presse". 5—

POUR cause maladie, je vendrai mes intérêts dans commerce établi depuis 20 ans, affaires excellentes, livres visibles, soir entre 7 et 9 hrs. 1299 Panet. 7—

SOLLICITEUR d'expérience dans la vente du radio, commission libérale. Louis Desrosiers, 5724 Hadley. Demandez J.-L. Ethier. 5—

7 ASSOCIES DEMANDES

ASSOCIE demandé, homme, femme, faire commerce immeubles, gros argent, capital nécessaire, mercredi matin seulement. 4252 St-Denis. 7—

ASSOCIE sérieux demandé avec 1,200 à 2,000, gros bénéfices, bon salaire, commerce bien établi et progressant. Argent garanti. Bélair 3183, 4158 St-Denis. 7—

ASSOCIE demandé avec quelques cents dollars, pour commerce payant, argent garanti. Fl. 8386. 7—

ASSOCIE demandé avec 800 dollars, contrôlant son propre argent, pouvant se faire 75.00 à 100 dollars par semaine. Homme sérieux seulement. Pour informations: 3430 Iberville, M. Paul. 7—

ASSOCIE honnête demandé avec 5,000.00 à 6,000.00 dollars. Bel, expansion des affaires rapportant de gros profits. Opportunité unique, agissez promptement. Information J. D. Deschambault, Mattice, Ont. 7—242-6

CHANCE exceptionnelle avec quelques 100.00 pour avenir argent, position garantie. Rassurez-vous. Informations 1421 Plessis, chambre 4. 7—

CHANCE exceptionnelle de faire beaucoup d'argent avec petit capital. Renseignements: Casier Postal 404, Montréal. 7—244-6

HOMME demandé, avec petit capital, beaucoup d'argent à faire, écrire donnant No de tél. à Casier 121 La Presse. 7—

ON DEMANDE des mécaniciens, laveurs, débosseurs, commis de bureau capables de s'intéresser financièrement dans un garage des plus modernes, offrant un brillant avenir. Réponse Casier 87 La Presse. 7—243-5

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

AVONS besoin hommes pour prendre les ordres et faire démonstration, bon salaire. 183 Demontigny Est. 8—245-2

BARBIER demandé, S'adresser E. Latendresse, téléphone 75, St-Vincent de Paul. 8—

BARBIER, Attention. Chance de votre vie, échangera pour terre, automobile ou vendra bon marché. A qui la chance. Pour information après 8 hrs. M. Girard, 786 Bonsecours. 8—

BARBIER d'expérience demandé, place permanente. S'Adresser 4711 St-Jacques O. 8—

BARBIER bilingue demandé, pas moins 3 ans d'expérience, garçon préféré. J. F. Cregheur, Rouyn, Québec. 8—242-6

BOUCHER demandé, homme pas marié CAlumet 1636. 8—

BOUCHER avec expérience et ayant de bonnes références. A. Pilon, 974 St-Ferdinand. WE 5468. 8—

COUPLE sans enfant, connaissant les deux langues, pour petite conciergerie, références et expérience requises. 3548 Hutchison. 8—

ELECTRICIEN licencié demandé. S'ad. à 8662 Drolet, après 6 hrs p.m. DUp. 0191. 8—

FULLER BRUSH COMPANY emploierait immédiatement deux hommes qui aimeraient s'assurer un emploi continu et un bon revenu. Ils doivent être honnêtes, propres, avoir références. Doivent aussi parler les deux langues. Se présenter immédiatement à 802 immeuble University Tower. 8—

GARÇON demandé avec bicycle pour faire les messages. 1276 Ste-Catherine Est. 8—

GARÇON demandé avec bicycle pour messages. 1301 Bernard, Outremont. 8—

GARÇON avec expérience demandé pour fontaine, extra le soir, 1327 Mt-Royal. 8—

GERANT des VENTES

Gérant des ventes demandé par fabricant d'articles électriques pour le commerce de détail local. Salaire et boni. La compagnie occupe le premier rang et élargit actuellement son champ d'activités à Montréal. Nous préférons quelqu'un ayant dirigé des vendeurs d'assurance, radios, machines à laver et à coudre ou autres lignes similaires. Doit parler les deux langues et posséder un auto. Téléphoner à FRontenac 6540 n'importe quand avant 9 30 du soir et demander M. Paul. 8—hF

HOMMES demandés pour faire démonstration, expérience pas nécessaire, bon salaire en commençant. 189 Demontigny Est. 8—242-3

JE PAIERAI pleine commission à tout agent de radios, pianos, machines à coudre, machines à laver, balayeuses électriques, etc., pour la vente d'un objet de première nécessité dans tout ménage. Permeral la vente si nécessaire sans diminuer votre commission. Appeler entre 7 et 9 heures p.m., WAlnut 6361J, ou écrire à M. Bérubé, 6468, rue Durocher. 8—4.6 h

HOMMES 5, de bonne apparence, comme vendeurs dans une ligne très connue, salaire fixe, 9 a.m. M. Sauriol, 1278 Mt-Royal Est. 8—

HOMMES demandés, bons salaire, expérience pas nécessaire, capital exigé, 10.00. 2195 Marie-Anne. 8—

HOMME avec quelques cents dollars disponibles immédiatement. Travail facile et bonne situation. Boîte postale 328, Station B. 8—

JEUNE HOMME ambitieux, connaissance des deux langues utile mais pas essentielle, satisfait de commencer à environ $20 par semaine, emploi continu, expérience pas nécessaire. Voyez M. Pardee, 1434 Ste-Catherine Ouest, chambre 307. 8—245-2

LAITEURS demandés. S'ad. de 7 à 8 hrs. 1733 Visitation. 8—

MESSAGER demandé pour pharmacie, références. 1950 Gauthier. 8—

8 HOMMES, GARÇONS DEM.

MOULEUR spécialité aluminium. Inutile si pas compétent. 1431 Fleming, chambre 4.

ON DEMANDE des mécaniciens, laveurs, débosseurs, commis de bureau capables de s'intéresser financièrement dans un garage des plus modernes, offrant un brillant avenir. Réponse Casier 87 La Presse. 8—243-5

VENDEURS DEMANDES

Si vous voulez obtenir une position comme vendeur, adressez-vous au Secrétaire de l'Association des Vendeurs, Tél. MArq. 5994. 8—245-5 F

VENDEURS sérieux actifs avec auto pour maison importante, ligne très payante. Bélair 7183, 4188 St-Denis. 8—

Vendeurs représentants demandés

HOMME responsable avec automobile. Devra avoir de $500. à $1000.00 comptant comme dépôt de garantie pour prendre charge d'un district pour la vente de machines à gaz. Nous garantissons $12,000 de revenu sur cent ventes. Ecrire immédiatement à Gloria Gas Corporation, 1127 rue Bleury, Montréal. 8—242-8 hF

VOYAGEUR demandé pour ville et campagne, ayant expérience chez épicier et magasin général, doit être recommandé. S'adresser mercredi après-midi, Hôtel Mt-Royal, chambre 1125. 8—

9 ECOLES DE METIERS

ABAISSEZ hauts prix. Savez-vous que la meilleure place pour apprendre métier-barbier, succès assuré, avec prix spécial, est chez Arthur Moreau, Ecole des Barbiers, 930 St-Laurent. 9—244-6

A BAS, petits salaires. Gagnez de l'argent tout en apprenant le métier de Barbier. Fondé depuis 35 ans. Enseignement par des experts. Bureau de placement gratuit. S'ad. Collège de Barbiers Moler, 914 St-Laurent. 9—4.6.8.11.13.15

A BESOIN HOMMES

sans expérience comme aides sur trucks et dans garage, bon salaire après quelques jours. 2281 Delorimier près Sherbrooke. 9—245-6 F

APPRENEZ métier barbier gratuitement, vos outils seulement à payer. Ecole des Barbiers, 971 St-Laurent. 9—244-2

APPRENEZ L'ELECTRICITE

Apprentis électriciens, apprenez d'une manière pratique sur moteurs, générateurs, soudure d'armatures, radios, etc. Nous vous aidons à avoir de bonnes positions après votre court entraînement. Canadian School of Electricity, 1485 Bleury. 9—4, 6, 8 F

AUTOMOBILE. Apprenez conduite et mécanisme, le mieux outillé, bon professeur, cours de préparation. 810, 2251 Delorimier. 9—204-N.O.

APPRENEZ automobile. Soyez protégé. Ecole Fédérale Enregistrée Automobile, double contrôle, licence garantie. Installation moderne pour cours mécanique. Diplôme accordé. Leçons privées pour dames. 1621 St-Denis. Tél. HArbour 5518. 9—244-6

ECOLE TECHNIQUE de MONTREAL

Subventionnée par le Gouvernement Provincial, seule autorisée à faire passer des examens de chauffeur, de mécanicien d'automobile et accorde des certificats d'automobile dans district de Montréal. Organisation la plus complète au Canada en mécanique et électricité d'automobile. Prochains cours le 8 septembre. Venez voir ou écrivez, 206 Sherbrooke ouest. 70-N.O.

MAITRES-mecaniciens experts en batteries, soudeurs et barbiers toujours demandés. Apprenez en quelques semaines de la plus grande école de métiers du Canada. S'ad. à 1107 St-Laurent. 9—4.6.8

10 FEMMES, FILLES DEM.

BLOQUEUSES de garnitures de fourrure, G. B. Cloax & Suit Co., 460, rue Sainte-Catherine ouest. 10—

BONNE coiffeuse demandée avec expérience. 6562 St-Laurent. 10—

BRODEUSE expérimentée pour travail au crochet, au trou-trou et sur la sole. Keem Embroidery, 1193 place Phillips, chambre 12. 10—

CUISINIERE recommandée demandée à l'académie St-Jean Baptiste, 4290 Henri-J.-Julien, tél. Bélair 1740. 10—244-2

FAISEUSES de plumes expérimentées et apprenties. Bon salaire. 627 Notre-Dame 2e, chambre 4. 10—245-5

FEMME demandée pour faire la cuisine. Références exigées. 371 St-Paul Est. 10—

FEMME de confiance demandée comme cuisinière pour petit hôtel de campagne à dix minutes de Montréal. S'adresser par lettre à Fairfield Inn Hotel, Longueuil. 10—

FEMME demandée avec expérience sur les presses. Buanderie Jolicoeur Ltée, 4132 Parthenais. 10—245-4

FILLE expérimentée dans les "vest" demandée. S'ad. dernier étage, Vest Maker, 1244 blvd St-Laurent. 10—

FILLE de table avec expérience. 3425 St-Laurent. 10—

FILLE demandée. 6628 Drolet. 10—

FILLE de salle sachant faire un peu la cuisine. 3864 St-Denis. 10—

FILLE demandée pour servir les tables dans restaurant, dimanche libre. Quality Lunch, 3553 Ontario est. 10—

FILLES expérimentées pour fabrique de boîtes de carton. 651 Vitré Ouest. 10—

FILLES demandées pour coller échantillons de tissus dans catalogues. 4513 Hôtel-de-Ville. 10—

FINISSEUSES expérimentées dans les chandeaux pour dames. 1435 Bleury, chambre 221. 10—

FINISSEUSES et finisseuses dans la fourrure pour manteaux de dames demandées. Modern Garment Co., 460 rue Ste-Catherine ouest. 10—244-2

FINISSEUSES demandées dans les manteaux pour dames. S'adresser 10 Ontario ouest, chambre 500A. LAnc. 0996. 10—

INSTITUTRICE demandée pour enseigner le français, une heure chaque jour, à domicile, catholique française préférée. Ecrire à Casier 110 La Presse. 10—244-2

INSTITUTRICES demandées parlant et pouvant enseigner les deux langues. Salaire 300.00 par année. S'ad. J.-B. Larivière, sec.-trés. Prelighsburg, Qué. 10—245-4

JEUNE fille pour maison privée, ouvrage général. Devra parler un peu anglais. Bon salaire. Une sortie par semaine. 5490 Lafond, rue suivante 12e Avenue, Rosemont. 10—

JEUNE fille demandée pour restaurant, sachant les 2 langues, ayant expérience. 392 Decastelnau. 10—

JEUNE fille demandée pour salon crème à glacé, expérience, 2 langues. 6902 St-Denis. 10—

JEUNE FILLE ayant un peu d'expérience dans la couture pour dames. 1190, rue Ste-Catherine ouest. 10—

JEUNE FILLE demandée pour solliciter dans les maisons et les bureaux. $18 par semaine et commission. Une qui parle les deux langues préférée. Ecrire à Case 118, La Presse. 10—h

JEUNE femme distinguée possédant auto, pour proposition décorative de luxe, commission libérale pour débuter avec chance de devenir associée. Après six heures, 313 est Boul. S.-Joseph. 10—245-5

JEUNE FILLE intelligente, bilingue, demandée pour prendre direction de rayon de fourrure. S'ad. 688 Notre-Dame ouest, mardi matin, entre 9.00 et 10.30. 10—

MODISTE de chapeaux de première classe, bon salaire pour personne capable. Adresser 355 Mt-Royal Est. 10—

MODISTE expérimentée demandée à 2401 Mont-Royal est. 10—

OPERATRICES expérimentées demandées dans les robes de soie, immédiatement. Lazor Dress, 1470 rue Peel. 10—244-2

OPERATRICES expérimentées dans les vêtements de laine pour enfants. Fine, 5e étage, 416 Ontario ouest. 10—

OPERATRICES expérimentées seulement dans les robes de soie. A. Zingbolm, 460 Ste-Catherine Ouest, chambre 910. 10—

PREPAREUSES d'expérience. S'ad. Mlle Adam, Acme Hat Mfg. Co., Ltd. 1193 Philips Place. 10—245-3

PRESSEUSES demandées pour parties de robes. S'ad. Joseph Manufacturing Co., 752, rue Rachel est. 10—

PRESSEUSES dans robes de soie pour manufacture de nettoyage. 1060 Champlain. 10—

SERVEUSE parlant couramment le français et l'anglais, jeune pour salle de rafraîchissements. 5206 ave Verdun, Verdun. York 1765. 10—

SOLLICITEUSES avec expérience demandées, salaire et commission. S'adresser 4214 St-Denis. 10—

VENDEUSES demandée pour introduire produit alimentaire par démonstrateur, ayant bonne apparence, bonne position pour personne recommandée. S'adresser mercredi matin, Hôtel Mont-Royal, chambre 1125. 10—

10A COURS, FEMMES, FILLES

COUPE, couture enseignées, 25 leçons, gagner $30, $35 par semaine; hemstitch, 8 leçons, autres machines. 4005 Messiana. 10A—4.5.6.8

11 COIFFEUSES

ACADEMIE coiffure, cours complet, 15.00, diplôme garanti, position, termes faciles. Jour et soir. Coiffure, mis. 2005 Chambly, près Ontario. CL. 3123 11—110-N.O.

ACADEMIE Modèle, cours coiffure, prix spécial pour juillet. Venez consulter, 460 Ste-Catherine Est. 11—4.6.8

COIFFEUSE demandée désirant se placer à son compte, place avantageuse. 5566 Saint-Laurent. 11—

COURS coiffure complet, 10.00. Enseignons aussi papier. Komol, 2.00 la leçon. 2246 Delorimier. AM. 9237. 11—

ENSEIGNONS nouvelle méthode rapide ondulation Marcel, Marcel au papier, Komol à l'eau permanente, teinture nouvelle, huit jours position. Harbour 9745, 3851 St-Denis. 11—244-8

12 SERVICE DOMESTIQUE

A 372 MT-ROYAL Est, on demande plusieurs servantes, salaire 20.00 à 60.00. 12—245-2

BONNE d'enfants pour petite famille, $12.00 par mois. 2010 Grey Ave. WAlnut 2428. 12—

BONNE fille de ménage, 2 personnes, 30.00. P. Cloutier, FI. 7844. 4166 Ste-Catherine Ouest. 12—

FEMME de ménage pour services de maison demandée, 4489 S.-Dominique, après 7 heures p.m. 12—

FILLE âge moyen pour ouvrage général, cuisine, 18.00. 6463 Clarke. 12—

JEUNE fille demandée pour la campagne, S'ad. 5217 St-Denis. 12—

JEUNE fille demandée, pas de cuisine, gros lavage. 947 Davaar, Outremont. 12—

SERVANTS demandée, parlant les 2 langues. 3914 Blvd Lasalle, YO. 8691. 12—

SERVANTE demandée, bonne fille d'expérience. S'adresser à 4644 Brébeuf. 12—

SERVANTE générale demandée, sachant faire la cuisine, famille 2 personnes pour aller à Laval sur le Lac, références exigées. S'ad. 30 St-Paul Est. 12—

SERVANTE demandée, ouvrage général, pas de cuisine, salaire raisonnable, 1 mois campagne, 7063 St-Denis, entre 8 et 8 hrs du soir. Ca. 1826. 12—

SERVANTE générale demandée 15 à 20.00 par mois. 3062 Dickson. 12—

SERVANTE demandée, connaissant la cuisine, qui irait à la campagne. Téléphones le jour, Harbour1676. 12—

SERVANTE générale demandée, devra coucher chez elle, références exigées, pas bébé. 161 Boul. S.-Joseph Est. 12—

SERVANTE demandée. 5763—11e Ave, Rosemont. 12—

SERVANTE parlant un peu l'anglais demandée pour légers travaux du ménage. Petite famille, bon salaire. 4067 Esplanade. 12—

SERVANTE, 16 à 20 ans, qui pourra coucher chez elle. S'ad. à 4619 Boyer. 12—

SERVANTE générale demandée, couple seul, pas de lavage, devra venir à la campagne. S'ad. 751 boul. St-Joseph Est. 12—244-3

A LOUER

13 ON DEMANDE A LOUER

ON DEMANDE à louer dans Longueuil pour mai ou septembre, un logement moderne de 6 à 8 grands appts, près église et école, bord de l'eau préféré. Adresser par lettre à E. D., 1551 Ste-Catherine est, Montréal. 13—245-5

ON demande à louer logis 3 appartements, jeunes couples, paiera $12.00 par mois, dans Verdun préféré. Casier 120 La Presse. 13—

15 APPARTEMENTS A LOUER

APT LEMIEUX, 2 magnifiques pièces modernes, belle cuisinette, chambre bain, Kelvinator, incinérateur, meublé ou non, possession immédiate, concierge. 4114 St-Denis. 15—

3 OU 4 APPTS meublés, propres, tél., gaz, eau chaude compris. 350 Ontario Est, Farley. 15—

J. T. Z PATENAUDE

Bureau: 5040 Ave du Parc. Tél. DOllard 6545, le soir, CAlumet 7808. Appartements modernes toutes parties de la ville, $27.50 et plus. 15—30-m. jn. F

PARC AVE 4669, appt 5, 3 chambres, glacière électrique, eau chaude, taxes comprises, 42.00. BElair 5529. 15—

16 APPTS MEUBLES A LOUER

4 APPTS bien meublés, propres bon marché. S'ad. Frontenac 8838. 16—244-2

APPT, une pièce meublée, gaz, électricité, eau chaude, moderne, bon service tramway, 4723 St-Denis. 16—4.6.8

APPTS meublés, 1 ou 2 4.00 et plus, gaz, téléphone. 1021 Ontario Est. 16—245-2

APPARTEMENTS LAFAYETTE

Une et deux pièces meublées, frigidaire, cuisinière, bain, service du concierge. 3200 McGill Collège. 16—4, 6, 8 F

APPARTEMENTS Castle, 8249 ave du Parc, une et deux chambres meublées, gaz, lumière, bain inclus. 16—306-N.O.

DENORMANVILLE 6712, 5 apts; Poupart, 4 apts.; 2107 Notre-Dame ouest, 2, 3, 4 apts, prix raisonnable par semaine. Wil. 0335. 16—

PORT 1230, 1, 2 et 4 pièces, joliment meublées. Fournis de gaz, électricité et eau chaude, loyer raisonnable. 16—243-3

MENTANA 3585, 1 et 2 pièces, cuisinette, gaz, électricité, téléphone gratis, 3.00 à 8.00 semaine. 16—

MOUNTAIN, 1438, appartements 4.00 à $10. par semaine, gaz, électricité compris, service concierge. 16—244-6

ST-ANDRE 3429, 1, 2 pièces bien meublées, frigidaire, gaz, électricité compris, possession immédiate. S'adresser au concierge. 16—4.6.8

ST-HUBERT 1150, 1184, nouveaux appts, chacun eau chaude, cuisinette, planche, baignoire, douche, pharmacie, garde-robes, balcon, solarium. 16—244-5

ST-HUBERT 1860 une et deux pièces, très propre, nouvelle administration, prix modéré, venez voir. 16—4.6.8

SHERBROOKE EST 34, près St-Laurent, 1 et 2 pièces meublées, gaz, cuisinette, lumière, 4.00 et plus. Concierge. 16—4.6.8

SHERBROOKE Est, 3 beaux appts, richement meublés, chauffés, eau chaude, taxe eau payée. AM. 6462. 16—

SHERBROOKE Ouest 134, 3 pièces, cuisinette, bain, balcon, bon marché, aussi deux pièces, concierge. 16—

66 SHERBROOKE OUEST. Deux, trois pièces magnifiquement meublées. Taxes, lumière, gaz, frigidaire compris. PLateau 3391. 16—1, 4

17 A LOUER

BOULANGERIE à louer 1621 Letourneux. Clairval 5297J. 17—244-6

19 CHAMBRES A LOUER

A BAS PRIX, salon double, seul chambreur, sans enfants, gaz si désire, 6708 St-Denis. 19—

A BAS PRIX, belle chambre en avant, 1 ou 2 lits, gaz, ménage fait, tranquille, 1816 S.-Dominique, petite chambre pour homme seul, 1.00. 356 Laguenetière est. 19—

A BAS prix, salon double ou chambre richement meublée, seul chambreur, AMh. 2015, 4520 Fabre. 19—

A BAS PRIX, belle chambre en avant, gaz si désire, 2.50 et plus, salon double, 2 lits, 141 Berri. 19—

A BAS PRIX, grandes chambres en avant, gaz, ménage fait, tranquille, 3.00 et plus. 1006 St-Laurent. 19—

A DEUX ou trois personnes, chambre meublée avec cuisinette, gaz, électricité, téléchauffage paye, propre, respectable, autre chambre, 2.00. 85 Beaubien Est. 19—

A 508 JOLIETTE. Chambre usage cuisine, pension si désirée, seul, chambreur. Ci. 8179W.

ALLEZ au numéro 1496, St-Denis, grande et petite chambres, gaz, eau, prix modéré. Harbour 8824. 19—

AMHERST 1640, petite chambre en avant, 2.50, personne tranquille, pas d'affiche, tel. Cher. 8908. 19—

A 4260 St-Denis, grande chambre, très bien meublée, avec cuisinette, tel. BE. 3912W. 19—

A 4302 ST-HUBERT, grande chambre, boudoir double, avec ou sans pension, eau, garde-robe. Falk. 1742. 19—

AVENUE Viger, 332, chambre 2 hommes, tranquille, sans maison privée. 19—

AVE Bernard, face église, pres tramways, belle chambre devant, ensoleillée, tel. gens respectables. CResc. 6854. 19—244-2

AVE LAVAL, 3653, près carré St-Louis, grande et petite chambre, privilèges du chez-soi. 19—

BELLE CHAMBRE avec balcon, sur devant, central, confort moderne. $3.00—1153 Berri. LAncaster 4756. 19—245-2

BLVD ST-JOSEPH ouest, 311, belle grande chambre, bien meublée avec lavabo ou joli boudoir, double, bon marché. DO. 0947. 19—

BOYER 4518, très grande chambre, eau chaude, propre, meubles neufs, bain, téléphone, bon marché, monsieur. 19—

BREBEUF, 4891, petit boudoir pour personne seule, garde-robes, 1.75, possession immédiate, bon chez-soi. 19—

CARRE St-Louis, 357, Grande chambre, lavabo, poêle gaz, aussi boudoir, 3.00. LAnc. 4576. 19—

CHAMBORD, 4533, chambre très propre, seul chambreur, pension si désirée, famille tranquille. CHerrier 3987. 19—

2 CHAMBRES sur devant, balcon, bien meublées, 2.50. 1426 Montcalm. 19—

CHAMBRE et boudoir avec gaz, pour un couple si désiré. S'ad. 2056A Desery. 19—

CHAMBRE ou salon double, maison moderne sans enfants, pour couple ou deux messieurs, pension si désirée. Bélair 7238. 19—

CHAMBRE devant 3.50. 1407 Champlain, coin Ste-Catherine, aussi 507 Ontario, chambre, usage cuisine, 3.00. Cher. 1562. 19—

CHAMBRE sur devant, ensoleillée, pour monsieur respectable, seul chambreur, maison tranquille, près tramways. HArb. 8387. 19—4.6

CHRISTOPHE-COLOMB, 6579, 3 grandes chambres avec cuisine, confort du chez

78 ARTICLES DE MENAGE

AMEUBLEMENT neuf, 3 appartements, se vendant pour prix comptant. Pepin, 2222 St-Royal. FR. 1306 78—65-N.O.

ATTENTION, beau ménage, 4 appts, modèle 1931, complet ou séparé, chesterfield, set chambre, salle manger, déjeuner, cuisine, poêle combiné, glacière, tapis, prélart, radio, moitié prix. 4361 St-Denis, visible jour. 78—245-2

A SACRIFICE, lits double et ¾, sommiers, matelas neufs, bureau, prélart. 3735 Berri 78—

BUREAU, 5.00; chiffonnier, 3.00; buffet, 3 portes, 3 tiroirs, 4.00; gramophone cabinet, 30 records, 8.00, 5192 Garnier. 78—

DEPART pour l'Europe, chambre coucher, salle à diner, chesterfield, 150.00 comptant. 3871 DeBullion. 78—

LIT complet, machine à coudre, carosse. Fr. 2004. 78—244-2

MACHINE à coudre Singer, basculante, comme neuve, garantie, vendra bon marché. 6705 Drolet. 78—

MACHINE à laver électrique, cuve en bois garantie, vendra très bon marché. Tél. FR. 7253. 78—

MACHINE Singer, chêne doré, tête basculante, 5 tiroirs, bien bon marché. 1556 Ontario, coin Maisonneuve. 78—2,4,6,8

MACHINES Singer pour familles, tailleurs, cordonniers, 8.00 à 38.00 ; Williams Raymond, 6.00 à 17.00, garanties, comptant, crédit. Echangeons, réparons. Robitaille, 1854 Ontario. 78—245-5

MAGNIFIQUE carrosse anglais, peu usagé, parfaite condition, bon marché. 7755 St-Gérard. 78—

MEUBLES de maison et de bureau achetés prix libéral argent comptant. Har. 6371, soir Walnut 4084w. 78—1,4

POELE à gaz à vendre, Smooth Top, cause déménagement. 6973 St-Valier. 78—

PLUSIEURS bicycles de seconde main à vendre, bon marché, aussi réparations de bicycle de tous genres. 1748 Iberville. 78—244-6

SET boudoir, à vendre, presque neuf. 5238 Garnier. 78—245-2

SET à diner à vendre, 9 morceaux, parfaite condition. S'adresser 817 Laporte. Wi. 0567. 78—

79 BICYCLES ET MOTOC.

AUBAINES spéciales, motocyclettes usagées toutes marques, facilités de paiement si désiré, rabais spéciaux pour du comptant. Harley-Davidson Co., 3817 Saint-Laurent. 79—243. m.j.s

BICYCLE Indian Scout 45, 1930, bien équipé, vendra bon marché. 4553 Marquette, Apt. 6594, après 6 hrs. 79—

HARLEY-DAVIDSON, deux à vendre. S'ad. 3030 Joly, P.Ls. 5777. 79—

MOTOCYCLETTE Harley-Davidson 1928 avec side-car, bargain. Amherst 9732. 79—1,4,6,8

80 BOIS ET CHARBON

CHANCE exceptionnelle, charbon Chestnut américain, 3 jours seulement, Dol. 8191. 80—244-2

CHANCE exceptionnelle, charbon Chestnut américain 14.00 la tonne, livré, 3 jours seulement. Dol. 8191. 80—245-2

SPECIALITES: Rognures planchers bois franc, 26 sacs 5.00, 10—2.00. Nous sommes les seuls donnant grands sacs. Charbon, G. Robillard, 5147 Chambord. AMh. 7631. 80—244-6

80 ANS clientèle satisfaite. Welsh américain au bas prix. 18 gros sacs bois, 3.00, 12, 2.00, 6, 1.00 Wilson Frères, CHerrier 4421. 80—190-N.O.

81 CHEVAUX ET VOITURES

BONNE lorrie à vendre; aussi bon gros cheval à vendre ou échanger pour plus petit. S'adresser 4249 St-Zotique. Tél. CL. 8362. 81—

CHEVAL, 1000 livres, 10 ans, gros train, $25, obligé vendre immédiatement, 1597 Logan, près Papineau. 81—

CHEVAL, harnais cuir, express, bon pour épicier, boucher, bon marché, 5133 Casgrain, DO. 9792. 81—

CHEVAL avec attelage, pour livraison, à bon marché. 379 Bruneau. 81—4,7

TROIS beaux jeunes chevaux 1,400, très bien domptés, vendra bon marché. 19 St-Michel. A. Marois. 81—245-5

82 COMMERCES A VENDRE

A BAS PRIX, restaurant à vendre, près 2 écoles, 1380 Marie-Anne Est, cause de maladie. 82—

A BAS PRIX, pharmacie 1ère classe, loyer 60.; affaires 55,000. Echangerai propriété rapport. Harbour 8760. 82—

A BAS PRIX, épicerie licenciée, boucherie faisant 50,000 par année dans l'ouest, pas de crédit. Comptant et échange, $8,500. Amherst 4647. 82—

A QUI LA CHANCE de faire argent, épicerie licenciée, à vendre. CA. 3687. 82—

A VENDRE ou à louer, station gazoline et terrain de stationnement, meilleur site en ville. Téléphonez Ma. 6890, entre 5 et 7. 82—

BEAU grand restaurant, 2 vitrines, sur un coin. Bonne place d'affaires. Vendrait bon marché pour cause de maladie. 1392 Logan, coin Plessis. 82—

BOUTIQUE de barbier à vendre. Information Casier 115 La Presse. 82—245-3

CHIEN Pékinois blanc et jaune, avec oreilles brunes, perdu, prière de rapporter à 4322 Fabre. 82—

BOUTIQUE de barbier, salon coiffure, bonne place d'affaires, cause mortalité ; meilleur centre. 2595 Beaubien. 82—

CORDONNERIE de première classe établie depuis 17 ans, vous permettrai un essai d'une semaine ou deux. 1054 Laurier Ouest. DOl. 2344. 82—

CLOB bois, charbon, foin, grains, vendra propriété si désirée. Cause: autre occupation. WI. 9020. Soir, YO. 9048W. 82—240-6

CLOS bois, charbon, place avantageusement connue; établie depuis 35 ans; bonne clientèle. CLairval 0035. 82—

EPICERIE à vendre, roulant et stock, $300.00. Loyer $20.00. 250 Duke. FI. 5077. 82—

EPICERIE à sacrifice, 450.00 ou échangera. Qu'avez-vous à offrir. Tel. FR. 6545. 82—

EPICERIE moderne licenciée, contenant étal de boucher, frigidaire, bonne clientèle, cause de vente, maladie. Informations, CA. 2660M. 82—

EPICERIE et restaurant, jolies fixtures, show-case, cash, bonne place d'affaires. 5488 St-Denis. 82—4,6

ETAL de boucher à vendre ou à louer, bonne clientèle. Tél. BEl. 1208. 82—

ETAL de boucher tout à fait moderne, frigidaire. S'ad. le soir, M. Desroches, 3832 Pare Lafontaine. FRontenac 1743. 82—

HOTELS, tavernes, ville ou campagne, échangerais pour propriété et comptant. Des occasions exceptionnelles; aussi toutes sortes d'autres commerces vendus, échangés. Propriétaire, 363 Mt-Royal. BEl. 7847. 82—244-3

HOTEL de campagne à 30 milles de Montréal, très bon poste, 14,000. Vrai bargain. CRescent 7264. 82—

MAGASIN de fruits pour cause de santé, chance bon marché. S'adresser 986 Rachel. Fr. 8770. 82—

MAGASIN marchandises sèches, coin seul, belles affaires, beau stock, vendra ou considérera échange, 1506 Demontigny. 82—

MAGASIN à vendre de chapeaux. Adresse 2402 Allard, Ville Emard. 82—

MAGASIN général demandé ou autres commerces. Echangerais pour bonne propriété neuve, bien louée, Montréal. Propriétaire, 363 Mt-Royal. BEl. 7847, DOl. 8196. 82—244-3

MOULIN farine L'Epiphanie, pouvoir d'eau 75 forces, valeur 30,000, vendra 9,000. Règlement faillite. Lemoine, 3640 Hutchison. Harb. 2589. 82—245-2

PATISSERIE bien établie, abandon des affaires. Cause maladie. AM. 4049. 82—

PROPRIETAIRE du "Athens Café", 1224 boulevard St-Laurent, licence pour bière et vins, n'ayant aucune dette, mais ne pouvant tenir l'établissement tout seul a décidé de vendre ou de prendre associé. 82—240-6

PERDU suit-case contenant lingerie fillette, pantalons, St-Basile, St-Hubert, Mackayville, Montréal, récompense. Dansereau, 0647 Charlevoix, YO. 1520. 82—245-2

RESTAURANT à vendre pour cause de mortalité, bonne place d'affaires, vendra aussi la propriété avec garage si désiré. S'ad sur les lieux, 8983 rue Notre-Dame Est. 82—245-6

RESTAURANT, épicerie, bon petit poste Loyer 3 appts, $23. Raison bien discutable. 7207 St-Denis. 82—24,28,31,4

RESTAURANT-épicerie, bonnes affaires, loyer bas, logement en arrière, prix raisonnable, chance exceptionnelle. 2065 Montgomery. 82—244-2

RESTAURANT à vendre, logement en arrière, ménage fait. 1665 Plessis. 82—

RESTAURANT, grand, fontaine, lunch, radio, truck, garage. 2669 Ontario est. 82—

RESTAURANT - épicerie, bonnes affaires, loyer bas, logement en arrière, prix raisonnable, chance exceptionnelle. 2265 Montgomery. 82—

RESTAURANT à vendre dans le centre des affaires, bonne place de commerce. S'adresser 779 St-Maurice. 82—

RESTAURANT établi depuis 7 ans, 5 appts, bain, 300.00. 2017 Nicolet, cause autre occupation. 82—

RESTAURANT, arrêt autobus, logis 4 pièces, petit loyer, accepterais échange et argent. 7479 St-Hubert. 82—4,6,8

RESTAURANT à vendre, 1474 Jeanne-d'Arc. 82—

RESTAURANT à vendre situé sur un coin, bonne place d'affaires. 1891 Cartier. 82—

RESTAURANT et épicerie à vendre, très bon marché. 7794 Chateaubriand. 82—

RESTAURANT et librairie à vendre, bon marché. 1614 Amherst. 82—

RESTAURANT bien situé, bonne clientèle, place d'avenir. 281 Liège, coin Henri-Julien. Dup. 0039. 82—

RESTAURANT à vendre, bonne place d'affaires, stock frais, 2 app. en arrière. 2006 Montcalm. 82—

RESTAURANT à vendre bon marché, bonne place d'affaires, cause de départ. 331 Dorchester Est. 82—

RESTAURANT à vendre, coin passant, bonne clientèle, 5 appartements. Fr. 0352. 82—

RESTAURANT-épicerie, loyer bas, affaires, 200, moderne sacrifiera. Cause maladie. 7979 De Gaspé. CAl. 7272W. 82—

RESTAURANT, beau coin, très propre, stock frais, grosse clientèle, loyer bas, gens sérieux. 4721 Adam. 82—

82 COMMERCES A VENDRE

RESTAURANT coin, grosse clientèle, logis, vendra bon marché, cause maladie. 400 Craig Est. 82—4,5,6,8

RESTAURANT, bonne place d'affaires, faut vendre cette semaine, cause maladie. Aucune offre raisonnable refusée. 1307 Beaubien. 82—244-2

RONDE de crème, beurre et oeufs, avec camion, cause départ. 2085 Nicolet. Cl. 0489.

RONDE de provisions, beurre oeufs, crème et viandes cuites. S'ad. 4857 Papineau. 82—244-2

SALON de coiffure, boutique barbier à vendre, sacrifiera bon marché, cause de maladie. Harbour 8988. 82—

STATION gasoline avec 7 pompes, restaurant, garage, maison privée, 125 pieds de terrain, raccourci de Québec, Repentigny les Bains, $2,500.00 comptant. S'ad. A. Tremblay. 82—245-5

TAVERNE, excellente place d'affaire, accepterai échange et argent. 751 Bonsecours. 82—245-5

VISITATION, 1901, Epicerie avec logement, 3 grands appts, loyer 20.00; en bloc ou par inventaire. 82—

83 EFFETS BUR. ET MAGASIN

A $25.00 (spécial), clavigraphes 'Empire' No 2, absolument garantis. Typewriter & Appliance Co., Ltd. 752 St-Pierre LAncaster 9237. E. D. Twite, gérant. 83—243-1.ma,v,s

BALANCES calculatrices, tranche-jambon, blocs, hacheurs électriques, caisses enregistreuses (seconde main). Laval Products Limited, 1001 Craig Est. 83—70-N.O.

CAISSES enregistreuses National, seconde main à bon marché, garanties 2 ans. Lanctry Cash Register Co., 804 St-Laurent. HA 2330. 83—167-N.O.

CAISSES enregistreuses achetées vendues, échangées, réparées. Remington Cash Register. 1 Notre-Dame E. HArbour 6995. 83—

FIXTURES de magasin, toutes sortes, neuves ou usagées; bon marché, termes si désirés. 1572 Visitation. 83—4,5,8,10,12,15

FIXTURES, glacière et comptoir demandés, pour épicerie. C. A. Léveille. CAlumet 1351, 7123 Chateaubriand. 83—

MEUBLES DE BUREAU USAGES

Pupitres, coffres-forts, cabinets classeurs, tables bibliothèques, placards, à papeterie, tables et chaises de bureau. The H. B. Cowper Co., Limited, 397 Notre-Dame (à l'ouest de l'immeuble Royal Bank). 83—N.O. F

84 FOURRURES

BEAU renard blanc, bon marché. AM. 9647, 4636 Papineau. 84—

86 INST. DE MUSIQUE

A VENDRE à sacrifice, très beau piano, aucune offre refusée. 7413 St-Hubert. 86—245-4

BEAU PIANO automatique pratiquement neuf avec rouleaux et banc, sacrifiera $180.00. 3734 St-Hubert. 86—233-m,j,s

CABINET gramophone orthophonic, sacrifiera 15.00 avec 80 sélections. Aussi piano droit, 75.00. 4627 St-Denis, près Mt-Royal. 86—

PIANO automatique avec 60 rouleaux, sacrifiera acheteur immédiat, besoin argent, 125. 4627 St-Denis, près Mt-Royal. 86—

PIANO Lesch, bonnes conditions, bon marché pour comptant ou échange pour automobile. 6308 Delanaudière. 86—

PIANO cottage garanti parfaite condition à grand sacrifice. $65.00 avec banc. 3734 St-Hubert. 86—107-N.O.

87 MACHINERIE

AUBAINES en quincaillerie. — Nous venons d'acheter tout le stock d'un gros importateur en gros, et nous vendons les outils à prix extrêmement bas. Nous ne mentionnons ici que quelques item. Pinces d'auto 6½" 35c; pinces isolées 6" 40 cts, pinces doubles combinées 85c; Pinces à nez long 40c; pinces de charpentiers 8" 20c; pinces de charpentiers 7" 25c ; marteaux de machinistes en acier ½ lb 25c ; ¾ lb 30c ; 1 lb 35c ; 1¼ lb 40c ; marteaux à mâchoires d'acier ¾ lb 45c; forceuses à plaque consistance 1" et plus; forets, carte de 7, 25c; étau de banc 2" de mâchoires 80c; cadenas 10c et plus; rabot en bois 30c et plus; vilebrequins 55c; hachettes 35c; scie guichet 15c; jeu de scies 40c; pierre à aiguiser 30c; truelles de briqueteur 35c ; meules à la main avec roue de 6" 1.40 ; clés à tuyau Stillson 6" 85c; 10" 60c; 14" 85c; 18" $1.10; 24" $2.00; scie à fer à poignée pistolet 80c; clés anglaises d'agriculture, ou à molettes 8" 35c; 10" 45c; 12" 55c; clés anglaises ajustables 4" 30c; 6" 35c; 10" 55c; et des milliers d'autres articles à prix également bas. Venez vous en rendre compte, vous n'êtes pas obligé d'acheter. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—203-m.j.s

CONCASSEUR 12" x 20", locomobile 25 forces, bin acier capacité 25 tonnes. Paquin, 6851 Denormanville. 87—4.8

COURROIES, poulies, chaises, arbres de couche, moteurs, pompes, compresseurs, presses, tours, forets, meubles. McCormick Machinery, 163 Murray. 87—4.6

COURROIES, poulies et chaises, grand assortiment aux plus bas prix au Canada Tarshis and Sons, 450 rue McGill. 87—228-30

ETAUX de machinistes, mâchoires 3', base à pivot, 3.00; mâchoires 4', base à pivot, 4.95. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—221-m.n

MOTEURS électriques, 110 volts, 1 phase 60 cycles, ¼ c.v., 11.50; ½ c.v., 18.00; ¾ c.v., 37.00; ¾ c.v., 50.00; 1 c.v., 57.00; 1½ c.v., 85.00; 2 c.v., 95.00; 3 c.v., 125.00. Absolument neufs et présentement en magasin. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—193-m.j.s

SOUFFLEURS pour fournaises, contrôles et grilles aux plus bas prix de la ville. Souffleurs et moteurs combinés, 27.50 et plus. Tarshis & Sons Ltd., 450 rue McGill. 87—m.j.s

1 MOTEUR électrique Wagner, 5 H. P., 110-220, 1,800 R. P. M. AM. 0984. 87—245-2

89 MOTEURS ET YACHTS

BUFFALO-EVINRUDE-KERMATH, moteurs marins industriels. Embarcations Peterborough, canots de rescures nautiques. Drolet, 710 St-Jacques Ouest. 89—43-m.j.s

CHANCE sans précédent à la manufacture Meloche, coque 22 pieds, régulier 8.50 pour 5.90, 20 pieds 6.50 pour 4.90, deux yatchs complets 125.00 et 165.00, deux pour détachable, 175.00 pour 100.00. 2080 Bercy. Ch. 6864. 89—244-3

MOTEURS hors de bord Evinrude, quinze modèles, à partir de 4 c.v., cylindres jumeaux avec allumage par magnéto, $133.50 et plus. 89—25,28,30,1,4,6,8,11,13,15

MOTEURS détachables Elto 4 forces, neufs et garantis, 132.50, moteurs marins Universel et Scripps Conditions faciles. Béliveau, 663 St-Jacques. 89—172-m.j.s

91 RADIOS

A SACRIFICE, beau radio cabinet électrique 7 lampes, "screen grid" $85.00, vraie chance. 3734 St-Hubert. 91—242-26

BEAU radio cabinet électrique, coûté 175, sacrifiera 35.00. 4627 St-Denis. 91—

NOUS vendons de superbes radios très bon marché. Venez les entendre à la manufacture avant d'acheter ailleurs. Aussi posage d'antennes réparations de toutes marques par un expert. Dupuy, 1930 Ontario E. AMherst 8930. 91—157-29-N.O.

RADIO Atwater-Kent, 8 lampes, haut-parleur, éliminateur Philco, en parfait ordre chance exceptionnelle, s'adresser au No 4325 rue Garnier, Montréal. 91—

RADIO, nouveau modèle, lampes screen-grid, bon marché, véritable garantie 1348 Ste-Catherine, coin Panet. 91—243-m.j.s

VOTRE radio fait-il défaut? Appelez notre expert. M. Bertrand, 9 ans d'expérience DUpont 3647. 91—243-6

WESTINGHOUSE, 6 lampes, 65.00, neuf, garanti, démonstration pour deux jours. Lanc. 1914. 91—245-5

IMMEUBLES

94 A ECHANGER

A BAS PRIX, 5 logements modernes, rue St-Denis, boulevard, rapportant 2,000 échangera pour 2 étages. J.-E. Fleury, Calumet 4042. 94—244-3

A BAS PRIX, terre 89 arpents, bâtisses modernes, animaux, machines agricoles, 10 arpents église, école, village Ste-Hélène, Bagot, à échanger pour maison Boulevard St-Denis. J.-E. Fleury, Calumet 4042. 94—244-4

A BAS PRIX, maison 2 étages, $5500, près église St-Jean-Baptiste, à échanger pour maison campagne, près Montréal. CAlumet 4042. 94—244-4

A ECHANGER pour cottage, 3 logements, 2 magasins, rue Drolet, revenu 780. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour auto, 5 logements rue St-Dominique, revenu 1344., comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour cottage, 9 logements rue Evelyn, revenu 2,436, comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour cottage, 6 logements, rue St-Denis, revenu 1584, comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terre avec comptant, 8 logements, 1 magasin, rue Cuvillier, revenu 1200. Comptant requis. Comptoir Bellerose Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour épicerie, 5 logements rue Papineau, revenu 1548, comptant requis. Comptoir Bellerose. HArbour 1969. 94—

A ECHANGER pour épicerie, 5 logements rue Plessis, revenu 2280, comptant requis. Comptoir Bellerose, HArbour 1969. 94—

A ECHANGER pour auto, 3 logements, rue Henri-Julien, revenu 900. Comptant nécessaire. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour auto avec comptant, 3 logements rue Chapleau, revenu 900. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour commerce, 2 logements rue Des Erables, revenu 600. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour commerce, 9 logements, rue Evelyn, revenu 2448. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour restaurant, comptant requis, 3 logements rue Delanaudière, revenu 1152. Comptoir Bellerose. Harb. 1969. 94—

A ECHANGER pour restaurant, 5 logements rue Sicard. Revenu 1548. Comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour commerce ou hôtel de campagne, 6 logements, Premières, Verdun, revenu, 1296. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

94 A ECHANGER

A ECHANGER pour terrains, épicerie, restaurant, 2 logements, 1 magasin rue Cartier, revenu 720, comptant requis. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 8 logements, rue Alexandra, revenu 1726, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, 3 logements, Avenue des Belges, revenu 1596, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour restaurant, 3 logements rue Poucher, revenu 624, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour épicerie, 9 logements, rue Desjardins, revenu 1596, comptant, requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrains, maison de campagne, auto, 3 logements avec boutique rue Coloniale, revenu 1536, comptant requis. Comptoir Bellerose, Harbour 1969. 94—

A ECHANGER pour terrain, auto avec argent, 3 logements, éclairés 3 côtés, rue Drolet, prix 7,700.00. J.-E. Fleury, Cal. 4042. 94—244-3

BOULANGERIE campagne, seul boulanger, 3 mille par semaine. Belle route, cause fatigue, 8304 St-Denis. Dup. 3081. 94—

BOULEVARD St-Joseph, près St-Denis, 30 pieds façade, 3 logements modernes, 7 chambres, échangera pour petite propriété et du comptant. FAlkirk 2936. 94—

DEUX terrains C.-Colomb, clairs, balance prix vente, 1500, échangera pour deux étages. CHer. 7683. 94—

EPICERIE licenciée, bon centre d'affaires, 1000 semaine. Echangera pour propriété. Prix 2500. Cr. 9209. 94—245-3

HOTEL, club, revenu 12,000 clair par année, échangera pour propriété. Voyez G. Jutras, CHerrier 7677. 94—

MAGASIN marchandises sèches par inventaire, fixtures, 300.00, stock 6,000, loyer 22.00. Beau stock. Dup. 3081. 94—

PROPRIETE à échanger pour petite terre, S'ad. 8737 Hochelaga, le soir, pas d'agents. 94—

95 A VENDRE OU ECHANGER

BARGAIN, rue Papineau, 2 étages, bas magasin, échangerai ou vendrai pour 3,700, peu comptant. Propriétaire, 5176 St-Denis BElair 7847, DOl. 8195. 95—244-3

BUICK, 1927, à vendre ou échanger, 2382 Chambly. 95—

CHAMBORD, 6852—2 logements, revenu 600 terrain ou machine avec argent, hypothèque, 2,600. S'ad. 7046 St-Hubert. 95—245-5

MAGASIN fruits, bon poste à vendre ou échanger pour auto. 655 Jarry est. 95—244-2

RUE DUQUESNE propriété à vendre ou à échanger. Lanc. 4414. 95—243-3

SHERBROOKE, maison appt, 7 logis, 2 garages, tous loués, rapportant 2,556.00. Aubaine. AM. 6462. 95—

VERDUN, 9 logements modernes nouvellement construits, près de l'Eglise et tramways, 71 x 75 pieds, loués 3,192. Hypothèque $15,500 pour 5 ans, échangera pour commerce. S'ad. de 10 à 5 hrs, E. Côté, 166 Church, Verdun, York 1865. 95—

97 ARGENT DEMANDE

BALANCE de prix de vente $5,000, bien garantie, à vendre. 2382 Chambly. CL. 4514P. 97—245-5

JEUNE homme ayant position responsable, désire emprunter 40. sur police d'assurance de 15,000., pour 1 an. Ecrire 3421 Evelyn, Verdun. 97—

NOTE personnelle de 1,500. 6%, demandée pour 18 mois ou 2 ans. Bonne garantie. Walnut 3483. 97—

PARTICULIER demande 8,500 première hypothèque, sans commission. Amherst 4964 de 7 hrs à 10 p.m. 97—

$1,000 demandé sur propriété ou sur un commerce, valant $25,000. FItzroy 3227. 97—245-5

$15,000.00 première hypothèque sur propriété, valant $30,000. 1660 rue St-Hubert. 97—4,6,8

$3,500.00, 4½% à 6½% pour 5 ans, pas de commission, 5 loyers, bonne securité. 2052 Valois. CL. 2439J. 97—

4000 demandés, première hypothèque sur propriété rapportant 996.00 par année. Harbour 6521, soir Cal. 9220. 97—244-3

98 ARGENT A PRETER

ACHETE balances prix de vente, prêts en deuxième, troisième hypothèques. Coutlee, 215 St-Jacques Ouest. 98—111-N.O.

A. JETTE & CIE, 84 Notre-Dame O., courtiers en immeubles, experts en propriétés Etablie 1885. Prêts sur hypothèques, achetons créances hypothécaires. 98—N.O.

A PRETER immédiatement, 1,500, 3,000, 4,000, particulier, 1126 Sherbrooke Est, matin, soir, téléphone Frontenac 1816. 98—

A PRETER immédiatement $5000, en entier ou séparément, première hypothèque. CHerrier 4869. 98—1,4

A PRETER plusieurs montants, bonnes conditions, 1ère hypothèque, propriété ville CRes. 6854. 98—243-3

A PRETER $50.00 à $5,000

PRETS de $50.00 à $5,000 aux salariés, hommes de profession, hommes et femmes d'affaires. Aussi pour payer les taxes, pamphlets envoyés sur demande. Remboursables au mois. Industrial Loan and Finance Corp., 902 Ste-Catherine Est, vis-à-vis Dupuis Frères, chambre 101, Drummond Bldg. Succursales : 4080 rue Wellington, Verdun ; 4 Rachel Est. 98—4, 6, 8 F

ARGENT A PRETER SUR AUTOS

Pas plus anciens que 1929. Motor Discounts Ltd, 1010 Ste-Catherine Est. LAn. 0048. 98—4, 6, 8 F

Argent à Prêter sur Automobiles

Nous refinançons et prêtons sur automobiles 1931, 1930, 1929, à Montréal seulement. Commercial Loan Co., 3485 Ave du Parc. 98—240-6 F

ARGENT, hypothèque 6%. Balance-vente Notaire Thomas Ducharme. 266 S.Jacques O. Har. 6870. 98—300-m,j,s

ARGENT, 6, 6½%, hypothèque. Notaire Lippé. 5 St-Jacques Est. Marq. 2919. 98—222-306

ARGENT prêté immédiatement sur diamants, montres, bijoux, fourrures. Harry Bloomstone (enregistré) autorisé spécialement par gouvernement. 267 Craig Ouest, près Bleury, LAnc. 3549. 98—121-N.O.

BELANGER & BELANGER, notaires, 10 S.-Jacques Est. Harbour 7137. Prêts hypothécaires. Règlements de successions. 98—47-N.O.

PREMIERE ou deuxième hypothèque. Créances hypothécaires achetées. Notaire Bohémier, 59 St-Jacques Ouest. HArbour 4026. 98—101-N.O.

Prêts première 6%, en construction ou renouvellements, prêts temporaires Deuxième, troisième. Argent avancé pendant construction. Achète, vends propriétés, terrains, hypothèques, balances ventes. Geo. Bouchard jr, 500 Place d'Armes. HA. 3831-9161. FR. 5795-7026 98—25-N.O.

THE ROYAL TRUST COMPANY

Applications pour prêts hypothécaires sur propriétés ville et Westmount sont sollicitées. Meilleurs taux et prompt service. S'adresser 105, rue St-Jacques, HArbour 4221. 98—195-ma,j,s

2,000, 5,000, 10,000. Achat créances hypothèques. Martel & Côté 152 Notre-Dame Est HAr. 2425. 98—217-m.j.s

101 COTTAGES DEMANDES

AI 4000 comptant pour acheter cottage et grand terrain, Ahuntsic ou Bordeaux. Tél. Atlantic 6372M. 101—

103 MAISONS DEMANDEES

ACHETERAIS bloc de vieilles propriétés claires de 35,000 à $50,000 à St-Henri. Ecrire casier 123, la Presse. 103—

AI BESOIN Duplex, Notre-Dame-de-Grâce. Donnerai 5 flats neufs modernes en échange, rapportant $2,300. Atlantic 6372M. 103—

AVEZ-VOUS vieille maison centrale, claire d'hypothèque, à échanger pour 5 maisons neuves, finies chestnut, modernes, bien louées. Boul. St-Denis. J.-E. Fleury. CAlumet 4042. 103—244-4

COTE DES NEIGES, N. D. G., pour première hypothèque et argent, particulier seulement. Information Fr. 6491. 103—

ON DEMANDE propriété dont taxes, intérêts et hypothèques sont dûs. Ecrire casier 97, la "Presse". 103—

PROPRIETE à Montréal, j'ai 3,000, pour bargain. J. A. Théoret, Val Morin, P. Q. 103—31,3,4,5,6,7,8

104 MAISONS A VENDRE

A ACHETEURS, un étage, deux terrains, 75.00 comptant, balance 12.00 par mois, sans intérêts. Nolet, Dupont 4456. 104—1,4,7

A BAS PRIX, règlement succession, maison 3 étages, près Mont-Royal, rue Garnier Bargain, 9,500. Faut vendre. J.-E. Fleury, CAl. 4042. 104—244-4

A BAS PRIX, 3 logements rue Foucher, $5,000, près église, école, comptant, 800. CAlumet 4042. 104—244-2

A BAS PRIX, 32 x 48—5 logements neufs, ultra modernes eau chaude, chêne, chambre bain tuile, etc. Accepterait petit échange et argent; sans agents. DU. 2758. 104—

A BAS PRIX.—Avez-vous maison centrale, claire d'hypothèque? Offre échange maison neuve, 5 logements rue St-Denis, $13,500. Loyer garanti. CAlumet 4042. 104—244-3

A BON marché, rue Denormanville, 3 étages, 6 logements loués, bon revenu. Cr. 4272. 104—

A SACRIFICE, propriété neuve, 30 x 45, deux étages, trois logements, modernes, garage chauffé, bien loué. Droit près Jarry église, besoin d'argent. DUpont 0445. 104—4,6

ATWATER, plus haut que St-Antoine, 3 plain-pieds de 7 et 8 pièces. Revenu 1,800. Forcé de vendre, 7,400. La meilleure aubaine à Montréal. PLateau 6866. 104—

AUBAINE, 1992 et 1994 Jacques-Hertel, 2 logements en brique avec cour et hangars. Conditions faciles de paiements. Montreal Loan & Mortgage Company, 275 St-Jacques ouest, HArbour 1675. 104—30,1,4

AVEZ-VOUS terrain, commerce, automobile, maison de campagne, cottage, terre avec du comptant? Si oui, nous avons des propriétés à vous offrir. Comptoir Bellerose. Harbour 1969. 104—245-5

AVONS plusieurs bargains en main pour acheteurs au comptant; règlement de successions. Ecrire Casier 3226, La Presse. 104—3,4,5,10,11,12

BONNE MAISON rue St-Vallier près Beaubien, 2 étages, 6,700, bon revenu, bargain. Crescent 7264. 104—

BEAU coin commercial, 4 magasins, 8 logis, bon revenu, accepterai boucherie et épicerie, restaurant ou autres valeurs. 3436 Lafontaine. 104—

BARGAIN, Chambord 4300, 2 logements, 6 et 7 appartements, 5,000.00. Propriétaire, 1279 Mont-Royal Est. 104—248-3

BARGAIN exceptionnel Boulevard St-Denis, beau 25 x 45, neuf, foyer, système, chestnut, paroisse Pères Rédemptoristes, 6,500., accepterait bon terrain, échange sans argent. DU 2758. 104—

BEAUX 2 étages, 2 logements 5 appts, bien finis. 10352 Péloquin, près Fleury. 104—

BON marché, Garnier 8,500. Revenus 11,020. Propriété, finition chêne, chauffage central, garage chauffé. CResc. 6854. 104—243-3

BORDEAUX, 3 logements, chauffage, considérerait échange terrain, automobile, avec peu de comptant. Prix 6,000. CResent 9209. 104—244-3

BOYER, 2 logements, bon ordre, loués, sacrifiera 4500. Considérera automobile, terrain, bargain. Crescent 9209. 104—245-3

CHANCE exceptionnelle, coin commercial, plusieurs magasins et logements, près gare Bonaventure, loyer $3,490. Evaluation municipale $27,000. Prix $22,000 pour vente immédiate. P. E. Brown, 57 S.-Jacques. 104—

CHATEAUBRIAND 8480, 2 logements, modernes, système, comptant 1,500.00. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 104—245-3

CHRISTOPHE COLOMB, cinq logements, beau sous-sol, garage chauffé, revenu 1,800, chance exceptionnelle. Calumet 7635J 104—

COIN Kensington, N.-D.-G. Duplex avec lot rue Monkland, 47 x 103. Bargain 9000.00. Elwood 4345. 104—

DELAROCHE, près parc Lafontaine, 2 logements 6 chambres, très bon marché, 5,900; comptant 1,500. Renseignements, BElair 4012W. 104—

FOUCHER, près Crémazie, bon 2 étages, 2 logis modernes, 5,000. Bon placement. CRescent 7264. 104—

MAISON 1 étage, 6 appartements, chambre de bain, garage, bien finis, 2,500.00. S'adresser 7226 Iberville. 104—

MAISON neuve à vendre. S'ad. 4573 rue Adam. Clair. 0011w. 104—244-3

MARIE-ANNE 1487, près Fabre, 2 logements, 5 appts, 25 x 100, garages. CHerrier 0673. 104—244-4

PARC LAFONTAINE, 3854-56-58-3860, 4 étages, façade en pierre, vient d'être réparé à neuf. Vend à cause de maladie. Pour renseignements, S'ad Tél. CAl. 0990J. 104—242-8

PARC Ave, 4669 et 4671, 12 appts, acceptera échange et argent. Propriétaire, BElair 5529. 104—

PROPRIETE moderne à vendre ou échanger pour terre ou maison 1 étage, etc. 3763 Dendurand. 104—

PROPRIETE 2 étages, bas occupé comme restaurant et logement, vendra propriété ou restaurant séparément si désiré. S'ad 5983 rue Notre-Dame est. 104—241-6

ROSEMONT, 5570, 4e Avenue, 3 logements, modernes, système, comptant 1,000.00. S'adresser 1276 Mont-Royal Est. 104—245-3

RUE NOTRE-DAME, un magasin, 2 logements, garage, revenu $960.00. Vendrait 6,000.00. 3012 Notre-Dame Ouest. Wilbank 7077. 104—

ST-HUBERT 7526, beau grand magasin, système chauffage, 2 grands logements, garage. Bargain CA. 5852. 104—

STE-MARIE, 2 étages, 2 logis, gros revenu, parfait ordre, bargain à prompt acheteur. CH. 4709. 104—

2 ETAGES, 2 logements finis bois franc, chauffage, garage, bien loués. 6782 Garnier. CA. 4918. 104—244-2

5900 comptant. Profit 700 par année, 5 logements neufs. Bellechasse, à sacrifier à 8300. Payée 11500. PLateau 6356. 104—

$200.00 comptant, balance payable en dix ans, peut acheter maison de sept pièces. Pour informations le soir: HArbour 0847. 104—25,28,30,1,4,6

106 PROPRIETES CAMP. A VEN.

A VENDRE, Vaudreuil Station, beau cottage 8 pièces modernes, terrain 14,000 pieds, bargain, Wilbank 7077. 106—

110 TERRAINS A VENDRE

BERRI, près de Liège, 2 terrains, 30 x 80, bon marché. S'ad. 3664 rue St-Hubert. Tél. Harbour 8592. 110—

BOUL. S.-Laurent côté est, nord Crémazie, beau terrain, sacrifiera. Falkirk 1744. 110—245-2

BOYER, près de Jarry, 3 terrains, 25 x 70, bon marché pour prompt acheteur. S'ad tél. Cal. 8154-w. 110—

PAROISSE St-Stanislas, 2 terrains, bon marché, pour bâtir immédiatement. Propriétaire, CHerrier 6706. 10—244-2

TERRAIN à vendre ou à échanger pour propriété ville ou campagne, 1621 Beaudry, CH. 9016. 110—244

BOURSE LOCALE MIXTE---BAISSE LEGERE A N. Y.

Nouvelles brèves

Le président de l'International Nickel, M. Robert-C. Stanley, anticipe une amélioration dans les affaires de la compagnie pour le deuxième trimestre, a-t-il déclaré à l'assemblée mensuelle des directeurs, qui eut lieu hier à New-York.

* * *

Wall Street ne montra pas grand' activité aujourd'hui et ouvrit même faible. Il y eut peut-être une légère avance, mais seulement dans quelques titres. L'allure générale est franchement faible.

* * *

La Bourse locale est aussi tranquille et les changements sont fractionnaires et [illegible] finis.

Le C. P. R. ajouterait à sa flotte sur le Pacifique, d'ici peu

Il est rumeur que le Canadien Pacifique soit en train d'absorber la ligne maritime Can. Australian Royal Mail Company, filiale de l'Union Steamships of New Zealand, qui dispose d'une vingtaine de navires faisant la navette entre Vancouver et les antipodes. Les négociations seraient déjà engagées à cet effet.

Les recettes du Pacifique Canadien durant les six derniers jours de juillet ont été de $3.267.000, diminution de $995.000 par rapport à la période correspondante de 1930. La diminution pour les trois premières semaines de juillet est de $2.462.000.

Pertes accrues pour la Shell Union Oil

New York, 4. — Shell Union Oil Corporation et les compagnies filiales rapportèrent pour le trimestre de juin une perte nette de $11.056.034, après déduction de toutes les charges, comparativement à une perte nette de $9.903.472 pour le trimestre précédent et un profit de $2.874.031 avant la défalcation de la taxe fédérale en juin 1930. La perte nette pour les six mois fut de $20.959.506, par rapport à une perte nette de $280.977 pour le premier semestre de 1930.

La moyenne hebdomadaire de vingt-cinq titres pour la semaine du 30 juillet

Sur la moyenne hebdomadaire de vingt-cinq titres pour la semaine finissant le 20 juillet, par rapport à la semaine précédente, vingt titres furent inférieurs et cinq furent plus élevés. Brazilian descendit de $20.4 à $18.8; International Nickel, de $14.2 à $13.1; Pacifique Canadien, de $26.2 à $25.2; Consolidated Mining and Smelting, de $96.9 à $84.5; Shawinigan, de $42.3 à $41.5; Power Corporation, de $44.4 à $43.3; et Dominion Bridge, de $32.3 à $31.5. Québec Power se hissa de $32.2 à $33.6.

Les ventes furent moindres pour quatorze titres et supérieures pour onze. Les ventes de Consolidated Mining and Smelting baissèrent de 3.700 à 1.000; Brazilian, de 14.100 à 10.000; Consumers Gas, de 500 à 200; Montréal Light, Heat & Power, de 5.200 à 4.100; National Breweries, de 1.800 à 400; International Nickel, de 11.900 à 10.200, et Power Corporation, de 1.100 à 700. Les ventes de Pacifique Canadien s'élevèrent de 2.000 à 3.600; Canadian Car and Foundry, de 200 à 700; Building Products, de 55 à 300, et Walkers, de 1.700 à 2.000.

Ouverture d'une succursale de George-H. MacDonald, Ltd

L'agence publicitaire George-H. MacDonald, Limited, dont le siège social est à Toronto, vient d'annoncer l'ouverture d'une succursale dans la Colombie-Britannique, à Vancouver, et la nomination de M. C.-A. Allan Heeney, gérant.

M. Heeney est trésorier et directeur du bureau des ventes et de la publicité du Board of Trade de Vancouver, ainsi que membre du "Lions Service Club et du "British-Columbia Institute of Journalists".

La Suisse s'électrifie

Berne, 4—La force motrice utilisée par l'ensemble des fabriques suisses est estimée à 688.000 cv.

Lors du premier recensement des fabriques, en 1887, ce chiffre n'atteignait que 60.000 HP. Durant la même période, la force utilisée par ouvrier a passé de 0.44 CV à 1.35 CV.

Banque du Mexique qui suspend ses paiements

Mexico, 4. — La banque espagnole le Crédit Espagnol De Mexico, dont les succursales s'étendent dans presque tout le Mexique a suspendu ses paiements pour une quinzaine de jours, par suite de la crise économique.

On doit régulariser les affaires dans les prochains quinze jours et les déposants recevront ensuite la totalité de leurs dépôts, a-t-on déclaré.

Nouvelles compagnies

Québec, 4.—Voici la liste de nouvelles compagnie qui ont reçu leurs lettres patentes et dont le siège social est à Montréal: America Dry Company Limited; Canadian Kaolin Silica Products, Limited; Gerode Gowns, Ltd.; Kaitto Fashion, manufacturiers de Femi-Knit Wear; Lake of Two Mountains Sand Company, Ltd.; Marks Dress Company, Ltd.; Parkhill Investment, Ltd.; Parkside Garage, Ltd.; Provincial Advertising Agency Inc.; Rosenthal Garments Inc.; CC. B. Trunk and Suitcase Co., Ltd.; The Montrealer Inc.; Quebec Association pour the Prevention of Industrial Accident Inc.; Trucker and Carriers, Ltd. Les autres compagnies qui se sont constituées sont O'Connors Inc., Huntingdon and Johnson Woolen Mills, Ltd., Waterville.

WALL STREET PAISIBLE ET IRREGULIER

New York, 4. — Le marché ouvrit irrégulier aujourd'hui et la tranquillité semble régner là aussi.

Les actions ordinaires de Steel baissèrent de ⅜ de point à 86 aux premières transactions, tandis que Western Union se hissa de 1¾ à 115¾. Westinghouse descendit à 50¼, une perte de ½; United Aircraft, de ½ à 27 et Corn Products, de ⅝ à 48⅞.

Les ferroviaires furent un peu plus faibles, et les titres des compagnies d'amusements, alimentaires et de pétrole furent passablement fermes.

Wall Street fut quelque peu impressionné par l'ouverture favorable des banques allemandes. La Bourse de Londres fut plus vigoureuse à l'ouverture et avec une plus grande demande pour les titres de première valeur.

Les nouvelles domestiques ne furent des plus encourageantes toutefois, par suite de quelques réductions de dividendes, et des piètres rapports des compagnies, particulièrement des compagnies de pétrole.

Le prix du cuivre fut réduit de ¼ de cent à 8 cents la livre par Copper Exporters, Inc., un nouveau bas record, mais les titres des cuprifères se maintinrent bien en dépit de cette nouvelle réduction.

On enregistra de légères pertes dans International Telephone, American Can, New York Central, Pennsylvania, Loew's, American and Foreign Power et Case. Eastman avança de 1 point ainsi que Allied Chemical. General Motors s'éleva d'une fraction en anticipation de la déclaration du dividende régulier à l'assemblée de demain.

Durant le début de la matinée la liste entière montra de la lourdeur et l'activité y fut presque imperceptible. Steel tomba à 86, mais ne subit aucune pression. Anaconda dut faire face à plusieurs ventes après avoir ouvert plutôt stable à 25.

Bourse de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Midi
Allied Chemical	74¾	74¾
American Can	90⅜	90⅛
Am. For. Power	27½	27⅝
Am. Smelting	27⅛	27
Am. Tel. & Tel.	131	131
Am. Tobacco "B"	121½	120⅝
Anaconda	25	24⅞
Atchison	152	151
Atl. Refining	14¾	14¾
Auburn Motors	147	152
Beth. Steel	37⅜	37⅜
Borden	37⅞	37¾
Can. Pacific	26	25
Ches. and Ohio	36	35⅞
Chrysler	24¾	24½
Com. and South.	8	8
Cons. Gas	92	92¾
Dulph. Steel	27	26⅝
El. Power and L.	30	30½
Fox Film	13¾	13⅝
Gen. Motors	37⅞	37⅝
Gillette	21	21
Int. Tel. and Tel.	27⅞	27⅝
Johns Manville	81¼	80
Kelvin. Elec.	21	21½
National Biscuits	57⅜	57¾
N.Y. Central	74	74
North. Am.	66⅛	65¾
North. Pac.	34¾	35
Radio	17⅞	17¾
Sears Roebuck	76⅜	77½
South. Pac.	77	77½
Stand Brands	19½	19½
Union Pacific	154	154
U.S. Steel	86	85¾
Vanadium	28½	26⅞
Westinghouse	50¼	50⅛
Woolworth	69⅞	68⅞

Les actionnaires de la Montreal Power se totaliseront à 60,000

Il a été officiellement déclaré que durant les trois mois à partir du 30 avril, plus de 4.000 nouveaux noms furent ajoutés à la liste des actionnaires de Montreal Light, Heat & Power Cons. Ceci couvre la période durant laquelle les prix des titres tombèrent subsantiellement au-dessus du niveau de 50, taux d'achat des actionnaires et des clients. Ceci indique clairement le montant des plaiements par suite de la dépréciation du prix des titres et il est intéressant de noter que les nouveaux noms sont ces détenteurs de paquets d'actions à partir de petits montants s'élevant à des chiffres beaucoup plus élevés.

Par suite de cette forte demande le nombre d'actionnaires a passé à approximativement 26.200 noms à l'heure actuelle. Il y a en plus les 57.000 personnes qui achètent des actions de la Montreal Light, Heat & Power à tempérament. Toutefois, du fait que plusieurs de ces actionnaires partiels, si on peut dire, sont déjà inscrits sur la liste des actionnaires réguliers, l'administration croit que lorsque ces titres additionnels seront entièrement libérés, le nombre total d'actionnaires sera augmenté de 30.000 noms, ce qui élevera le nombre global à 60.000. Comme fait, ce dernier chiffre peut être considéré comme étant le nombre de détenteurs de titres de la Montreal Light, Heat & Power Cons.

La plus grosse prise de homards depuis 1917

Plus de 41.000.000 de livres de homards ont été prises au large des côtes de la Nouvelle-Ecosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ile-du-Prince-Edouard et du Québec en 1930, la plus grosse depuis la pêche exceptionnelle de 1917 qui a donné plus de 47.000.000 de livres. De la pêche de l'an dernier, près de 10.000.000 de livres de homards vivants ont été exportées aux Etats-Unis, Boston et New-York étant les principaux acheteurs, et près de 5.000.000 de livres furent mises en boîtes.

La plupart des homards pris au large des rives canadiennes viennent de la Nouvelle-Ecosse, qui a fourni l'an dernier 21.028.000 livres; le Nouveau-Brunswick, 8.980.000 livres; l'Ile du Prince-Edouard, 8.019.600 livres, et le Québec, 3.036.000 livres, faisant un total de 41.073.700 livres.

Bon état du blé aux Indes

La superficie totale ensemencée en blé aux Indes durant la saison 1930-31, est rapportée aujourd'hui à 31.952.000 acres, comparativement à 31.333.000 acres à ce temps-ci l'année dernière, soit une augmentation de 2 pour cent, tandis que le rendement total est évalué à 9.226.000 tonnes (2.240 liv.) vis-à-vis de 10.267.000 tonnes à la même époque de l'année dernière, ou une diminution de 10 pour cent. L'état des récoltes est rapporté comme bon.

ALLURE MIXTE A MONTREAL AUJOURD'HUI

L'orientation de la Bourse locale est indéfinie et les variations sont plutôt mixtes et fractionnaires.

Dans le compartiment des compagnies d'utilités publiques, Brazilian perte de ½ à 31½. National Breweries gagna un ⅛ à 25. Montreal Power s'est distingué dans ce groupe et fut le titre le plus actif; il avança de ⅜ de point à 45¼. Power Corporation ne montra aucun changement à 43 et Shawinigan fit de même à 41.

En ce qui concerne le groupe des industrielles, les changements y sont aussi minimes. International Nickel se déprécia de ⅛ à 12⅝.

La réduction de dividende, qui est maintenant de 10 cents pour le trimestre de 15 cents qu'il était auparavant n'affecta pas les deux marchés de New York et de Montréal, car cette réduction avait déjà été escomptée. Canada Cement toucha 10 et les actions privilégiées furent de 85, une avance de 4 points d'hier après-midi.

En effet ce titre cota seulement 81 hier. Dominion Bridge accuse une perte de ½ à 3½. National Breweries avança de ½ à 27 et Steel of Canada s'apprécia de 1 point à 28. Smelters et Steel of Canada furent les titres qui se distinguèrent le plus dans le compartiment des industrielles avec les actions privilégiées de Canada Cement.

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 HRS A MIDI

Bell Telephone — 5 à 138; 2 à 138; 4 à 138; 2 à 138; 10 à 138.

B. C. Power "B" — 25 à 11; 25 à 11.

Brazilian — 50 à 18½; 100 à 18½; 100 à 18½; 10 à 18½; 15 à 18½; 25 à 18¾; 1 à 18¾; 10 à 18¾; 2 à 18¾; 50 à 18¾; 50 à 18¾; 50 à 18¾; 65 à 18¾; 50 à 18¾; 50 à 18¾; 50 à 18¾; 90 à 18¾; 10 à 18¾; 100 à 18¾; 40 à 18¾.

Can. Bronze pfd. — 5 à 106; 5 à 106.

Can. Car — 10 à 11¼.

Can. Cement — 25 à 10; 10 à 10; 100 à 10; 5 à 10.

Can. Cement pfd. — 25 à 85; 35 à 85; 4 à 85; 25 à 85; 25 à 85; 50 à 85; 325 à 85.

Can. Pacific — 50 à 25; 25 à 24⅞; 5 à 25; 5 à 25; 2 à 24⅞; 5 à 24⅞.

Can. Power — 30 à 0.55; 10 à 0.55; 5 à 0.60.

Can. Steamships — 12 à 5 à 12.

Can. Wire "B" — 25 à 20¾.

Cockshutt Plow — 25 à 5.

Cons. Smelting — 4 à 93; 25 à 93; 5 à 93; 25 à 94½.

Dom. Bridge — 1 à 31½; 5 à 31¾; 10 à 31½; 45 à 31¾.

Dom. Textile pfd. — 1 à 120.

Dom. Steel Coal "B" — 50 à 27¼.

Dryden — 1 à 3½; 24 à 3½; 25 à 3½.

Eastern Dairies — 2 à 22.

Int. Nickel — 25 à 12½; 25 à 12¾; 5 à 12⅝; 50 à 12⅝; 25 à 12⅝; 70 à 12⅝; 50 à 12⅝; 30 à 12¾; 15 à 12¾; 70 à 12¾; 20 à 12¾; 10 à 12¾; 15 à 12¾; 100 à 12⅝; 50 à 12¾; 100 à 12⅝; 50 à 12¾; 5 à 12⅝; 10 à 12¾; 5 à 12¾; 7 à 12¾; 5 à 12¾; 100 à 12⅝.

Massey Harris — 25 à 47.

McColl Frontenac — 50 à 11½; 5 à 11½.

Mont. Power — 20 à 45; 25 à 45; 10 à 45; 2 à 45; 25 à 45; 25 à 45; 10 à 45; 100 à 45; 25 à 45; 25 à 45; 195 à 45; 50 à 45; 10 à 45; 50 à 45; 25 à 45; 2 à 45; 1 à 45; 100 à 45; 5 à 45; 100 à 45; 15 à 45; 1 à 45; 10 à 45; 4 à 45; 1 à 45; 25 à 45½; 5 à 45¼; 25 à 45¼; 25 à 45¼; 1 à 45; 50 à 45½; 25 à 45½; 10 à 45¾; 15 à 45¾; 1 à 45; 25 à 45¾.

Nat. Breweries — 25 à 26½; 15 à 26½; 25 à 26½; 5 à 27; 10 à 27; 1 à 26½; 10 à 27.

Power Corp — 20 à 43.

Penmans — 10 à 35.

Québec Power — 15 à 33½; 3 à 33½; 2 à 33½; 25 à 33½.

Shawinigan — 10 à 41; 5 à 41¾; 5 à 41⅝; 45 à 41; 25 à 41; 10 à 41; 25 à 41; 15 à 41; 2 à 41½; 83 à 41½; 5 à 41½; 40 à 41⅝.

Steel of Canada — 10 à 28.

St. Lawrence Paper Pfd. — 45 à 11.

BANQUES

Montréal — 58 à 267; 1 à 267½; 16 à 236½; Royale — 25 à 240½; 25 à 240½; 15 à 240½; 25 à 240½; 25 à 240½; 10 à 240½; 4 à 240½; 6 à 240½; 4 à 240½.

Toronto — 25 à 219.

OBLIGATIONS

Victoire 1943 — 1000 à 106.15.

Dominion 1937 — 2000 à 106.65.

Conversion 1947-57 — 1000 à 102.60.

VENTES DE MIDI A MIDI ET DEMI

Brazilian — 25 à 18½; 25 à 18½; 60 à 18¼; 25 à 18¼; 40 à 18¼.

Can. Car — 10 à 11⅝.

Cons. Smelting — 25 à 94; 10 à 94.

Dom. Bridge — 25 à 31.

Int. Nickel — 100 à 12¾.

McColl Frontenac — 20 à 11⅛; 5 à 11½; 25 à 11½; 10 à 11½.

Mont. Power — 10 à 45¾; 10 à 45¾; 1 à 45¾; 10 à 45⅞; 90 à 45⅞; 10 à 45¾; 3 à 45⅞; 10 à 46; 5 à 45⅞; 5 à 45¾; 25 à 45⅛; 25 à 45⅛; 5 à 46; 25 à 46; 30 à 46; 50 à 46; 10 à 46; 50 à 46; 100 à 46.

Nat. Breweries — 5 à 26¾.

Ogilvie — 10 à 101.

Shawinigan — 25 à 41¾; 25 à 41¾.

BANQUES

Nova Scotia — 16 à 313; 7 à 312; 25 à 312; 7 à 312; 11 à 312.

Recul bien précoce de ces industries soi-disant lourdes

Un nouveau recul des opérations dans les industries soi-disant lourdes s'est produit en juin, écrit la banque Canadienne de Commerce.

Recul saisonnier, sans doute, mais ce qu'il y a d'exceptionnel cette année, c'est que le déclin général de l'industrie, bien que moins rapide que les mouvements analogues de recul des dix-huit derniers mois, a commencé plus tôt que d'habitude. De cela, l'industrie du papier-journal fournit en mai un exemple typique, car la production, contrairement à son cours habituel, y a subi une diminution.

Les industrie du groupe secondaire, qui comprennent la chaussure et les textiles, sont, toutefois, assez actives; il y a même des usines qui font des heures supplémentaires de travail. La situation de l'embauchage a continué de s'améliorer dans le groupe assez considérable d'industries qui fournit des rapports à l'Office fédéral de la Statistique, mais la dernière hausse de l'indice de l'Office fédéral a été moins marquée que le mois précédent et qu'en mai 1930, et il y a encore un bon nombre de chômeurs; l'amélioration la plus grande au cours de la période s'est produite dans la construction, dont nous analysons plus loin la situation générale.

L'un des caractères les plus frappants de l'économie canadienne à l'heure actuelle est la solidité de sa structure financière, qui est l'objet des commentaires les plus favorables de la part d'experts hautement qualifiés de l'étranger. A ce sujet on peut noter que les banques canadiennes ont continué d'accroître leur encaisse et leurs autres ressources liquides, telles que les fonds d'Etat, si bien que leur réserve est encore plus forte qu'en 1930, alors que la "Stock Exchange Gazette" de Londres écrivait "que la solidité du système bancaire du Canada était pleinement démontrée." Le portefeuille-titres plus considérable des banques constituera une base importante pour l'augmentation du crédit commercial lorsque la reprise des affaires se produira.

La Banque Centrale du Chili

Santiago, 4. — La Banque Centrale du Chili a réduit son taux de réescompte de 1 pour cent. Il est maintenant [illegible] pour cent pour les banques [illegible] pour le public.

SUR LE CURB

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 34 Notre-Dame ouest.

VENTES DE 10 HRS A MIDI

Beauharnois — 150 à 4¼; 50 à 4¼; 25 à 4¼; 25 à 4½; 20 à 4½; 40 à 4; 10 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 20 à 4; 30 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 10 à 4; 40 à 4; 20 à 4; 5 à 4; 10 à 4; 5 à 4; 25 à 4.70 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 35 à 4; 45 à 4.

Dom. Stores — 10 à 22¼.

Imp. Oil — 25 à 12¼; 25 à 12¼; 10 à 12¼; 10 à 12¼; 50 à 12½; 25 à 12½; 15 à 12½; 10 à 12½.

Imp. Tobacco — 20 à 9¼.

Int. Petroleum — 5 à 12¼; 5 à 12¼.

Southern Can. Power pfd — 2 à 105.

MINES

Big Missouri — 100 à 22.

Moss Mines — 100 à 32½; 100 à 32½.

Nipiranda — 10 à 18.00; 10 à 18.00; 10 à 18.05; 50 à 18.00; 20 à 18.00.

Siscoe — 100 à 47; 100 à 47; 100 à 47; 100 à 47½; 100 à 47½; 100 à 47½; 100 à 47½; 100 à 47; 100 à 47½; 200 à 47½.

On enregistre une amélioration à la Bourse de Londres

Londres, 4.—La Bourse de Londres fut plus vigoureuse à l'ouverture aujourd'hui, ce qui donna de la vigueur aussi aux valeurs de première garantie.

L'emprunt de conversion 3½ s. vit une augmentation de ¾ de point à 80¾. Les emprunts de guerre 5 s. touchèrent 102½, tandis que les obligations du Trésor enregistrèrent une avance de ¼ de point.

Les compagnies de chemin de fer au pays furent généralement stables. Les obligations allemandes 5½ s. et 7 s. se rallièrent chacune de ½ point.

L'ouverture de la Bourse concentra toute l'attention car on était curieux de voir les résultats du congé bancaire de fin de semaine et surtout des résultats de l'extension d'un crédit de 50.000 livres sterling à la Banque d'Angleterre par la Federal Reserve Bank et la Banque de France.

On a payé la moitié moins de dividendes en cours de juillet

On a payé en juillet $229.390.702 en dividendes à rapprocher de $485.136.043 en juin et $135.304.904 en juillet 1930. Un grand nombre de réductions et d'augmentations se sont produites le mois dernier, en particulier dans le cuivre, le pétrole et l'acier. Comparativement à l'an dernier, 92 dividendes ont été réduits contre 28 et 124 ont été omis contre 61. Néanmoins, onze compagnies ont repris la rémunération de leurs titres contre quatre en 1930 et 47 ont payé un boni contre 37 l'an dernier. Il faut ajouter que 21 compagnies ont déclaré un dividende initial contre 19 l'année dernière.

On veut empêcher la vente de concessions forestières en Alaska

New-York, 4. — Les officiers de l'American Paper and Pulp Association ont envoyé un télégramme au président Hoover lui demandant de prendre des mesures pour arrêter les négociations relativement à la vente de concessions forestières en Alaska.

La lettre déclare que les conditions présentes sont contraires à toutes négociations pour la vente de bois qui doit être converti en papier et que par conséquent la vente de concessions forestières en Alaska devrait être retardée tant que le besoin ne se ferait pas sentir.

Elu président de la Brookmire Investors

M. Walter. E. Lagerquist, depuis cinq ans adviser en placements pour la Irving Trust Company, vient d'être élu président du bureau de direction de la Brookmire Investors, Inc.

Le Dr Lagerquist, A.B., A.M. et Ph. D. de Yale, a enseigné quatorze années durant le cours d'économie au Beloit College, puis fut professeur de finances à l'université Cornell et directeur du Graduate School de l'université Northwestern. En 1930, il fut du comité financier spécial nommé par le gouvernement de la Colombie, en Amérique du Sud.

Il a quelques volumes à son crédit: "Investment Analysis", "Public Utility Finance", et "Management of Financial Operation".

Rendement des valeurs

	Taux	Prix	Ren.
Bell Tel.	8.00	126	6.29
B. A. Oil	1.00	15¾	7.61
B. C. Power "A"	2.00	36	5.56
Build. Prod. "A"	3.00	31	9.52
Can. Bronze	2.50	22	11.32
Can. Bronze pref.	7.00	105	6.67
Can. Car	1.75	23	15.01
Can. Car pref.	1.75	23	8.75
Can. Cement pref.	6.55	83	7.82
Can. Converters	4.00	32	12.50
Can. Fdrys & F. A.	1.52	19	13.00
Can. Gen. Elec. pref.	2.50	62	8.64
Can. Hydro Elec. pref.	6.00	68	8.82
Can. Malting	1.50	13¾	11.32
O. P. R.	1.25	25	5.00
Cons. Smelters	2.50	93	2.63
Dist. Seagram	1.00	8½	11.27
Dom. Bridge	3.00	31½	9.41
Dom. Glass	7.00	100	7.00
Dom. Glass pref.	5.00	125	3.83
Dom. Textile	5.00	65	7.69
Dom. Textile pref.	7.00	120	5.83
Eastern Dairies	0.80	22½	4.44
Gurd Chas.	2.00	25½	7.84
Gypsum & Lime	1	9¾	10.32
Hamilton Bridge pref.	6.50	65	10.00
Hollinger	.63	6.00	10.47
Imp. Oil	.50	11¾	4.00
Imp. Tobacco	3.50	30	4.78
Int. Nickel	.40	12⅝	3.25
Int. Pete	1.00	12	8.16
Int. Utilities "A"	2.50	20	12.50
Lake of the Woods pref.	7.00	85	8.23
Lindsay C. W.	1.20	17	7.05
Massey pref.	6.50	79	8.23
McColl Frontenac	.60	65	9.23
Mitchell Robert	1.0	20	5.00
Mont. Cottons	6.0	92	6.52
Mont. Cottons pref.	7.0	93	7.52
Mont. L. H. & P.	1.0	20	5.00
Mont. Tramways	10.03	95	10.55
Nat. Brew.	1.80	60	3.03
Nat. Brew pref.	1.75	53	3.05
Nat. Steel Car	2.00	18½	11.03
Ogilvie	6.00	230	4.00
Ogilvie pref.	7.03	120	5.83
Ont. Steel Prod. & P.	6.00	100	5.56
Page Hersey	5.50	80	6.25
Paramount Publix	2.50	24	10.41
Penmans	4.00	33	12.12
Penmans pref.	6.00	96	6.25
Power Corp.	0.50	43½	4.60
Power Corp. pref.	6.00	98	6.12
Price	2.00	31	6.45
Price pref.	6.50	85	7.64
Québec Power	2.50	37½	7.46
Shawinigan	2.50	41	6.09
Steel of Canada	1.60	28	6.40
Sherwin-Williams pref.	7.00	119	5.88
Simon H. & Sons	2.50	17	14.70
Southern Canada Power	1.00	30	3.33
South. Can. Power pref.	6.00	108	5.71
Steel of Canada	1.75	27½	6.36
Steel of Canada pref.	1.75	33	5.30
Took pref.	7.00	50	14.00
Tuckett Tobacco pref.	7.00	127½	5.49
Walker-Gooderham	.50	5	10.00
Winnipeg Elec. pref.	7.00	94	12.96
BANQUES			
Canadienne	10.00	165	6.06
Commerce	12.00	201	5.97
Montréal	12.00	257	4.66
Nouvelle-Ecosse	16.00	312	4.16
Royale	12.00	240½	4.98
Toronto	12.00	219	5.47

L'industrie au grand ralenti en début d'été

La production a été au plus ralenti pendant le mois de juin, le nombre indice tombant de 163.3 à 135.7. Toutes les industries ont été affectées. La production d'automobiles, au nombre de 6.835 unités, en juin montre un déclin de près de 36 p.c., après rajustement saisonnier. Le nombre des voitures nouvelles mises sur le marché du Canada au cours du premier semestre de 1931, est de 64.340 comparativement à 103.000 voitures pour les premiers six mois de 1930.

La production d'acier en billes et coulages est de 55.605 tonnes en juin, ce qui est le plus faible chiffre mensuel jusqu'à cette date cette année et une diminution de 26 p.c. sur les 75.335 tonnes dans le mois précédent, tandis que la production de juin 1930 est de 95.312 tonnes. Il y a une augmentation dans la production de fonte en gueuse, ce qui est contraire à la tendance générale du mois. Cette production s'élève à 55.822 tonnes, une avance de 11 p.c. sur les 50.511 tonnes produites en mai. Au cours du mois, un haut fourneau à Sault-Ste-Marie a éteint ses feux et un autre à Port Colborne les a rallumés, et à la fin du mois les hauts fourneaux en acuvité sont un pour chacun des endroits suivants: Sydney, Hamilton, Sault Ste-Marie et Port Colborne.

Le déclin de la production de papier à journal a été modéré et le gain dans les expéditions de bois d'oeuvre sur les marchés extérieurs a été inférieur à l'augmentation normale de la saison. Les importations de matières premières pour les industries manufacturières montrent un déclin prononcé en juin comparativement au mois précédent. Les arrivages de caoutchouc brut, de coton et de laine montrent une contraction prononcée et le gain dans les importations de pétrole brut est inférieur à la normale de la saison.

L'indice de la production manufacturière, basé sur 16 facteurs représentatifs, après rajustement saisonnier montre 135.7 en juin comparativement à 163.3 en mai. Le niveau général du mois sous revue est inférieur à celui de mars et d'avril mais supérieur à celui de janvier ou février.

La construction est toujours déprimée, les contrats du mois donnant $24.793.000 comparativement à $36.896.000 le mois précédent. Après rajustement pour tendances saisonnières et les changements dans les prix, le recul est de 17.6 p.c. Les permis de bâtir de 61 cités donnent $8.471.000 comparativement à $11.868.000 le mois précédent, ce qui représente un recul de près de 24 p.c. après rajustement saisonnier.

Mesurée par les exportations de métaux, l'industrie minière a été moins active en juin. Les exportations de nickel montrent du déclin au cours du mois; l'augmentation dans les expéditions d'or a été inférieure à la normale pour la saison et il y a un léger gain dans les exportations de cuivre, après rajustement saisonnier. La production de charbon, à 887.859 tonnes, se compare à 901.514 tonnes en mai. L'indice des opérations minières à 112.00 se compare à 149.7 en mai.

Les chargements de wagons, à 221.874, se comparent à 215.973 en mai mais le gain est moins que normal pour la saison.

La cote de la bourse a touché son point le plus faible du présent mouvement au commencement de juin; le raffermissement qui a suivi a été accéléré par la proposition de suspendre le paiement des dettes de guerre. Venant à la suite de l'inactivité industrielle des mois derniers, une demande de remplacement dans quelques lignes de denrées a provoqué une attitude plus optimiste dans les perspectives d'opérations prochaines.

LA COTE DES GRAINS

Par Jenks, Gwynne & Co.

CHICAGO

BLE—	Ouv.	Haut	Bas	Midi
Septembre	49½	49½	49⅛	49⅛
Décembre	53⅝	53¾	53¼	53⅜
Mars	56⅞	56⅞	56⅝	56⅝
Mai	58⅛	58⅜	58¼	58⅛
MAIS —				
Septembre	32⅝	32⅝	31⅞	32⅛
Décembre	43	43	42⅞	43
Mars	47⅛	47⅛	47⅛	47⅛
AVOINE —				
Septembre	22½	23½	22⅜	22⅜
Décembre	25	25	24⅞	24⅞
Mars	27⅛	27⅛	27⅛	27⅛
SEIGLE —				
Septembre	34⅛	34⅛	34⅛	34⅛
Décembre	38	38⅛	38	37⅞

WINNIPEG

BLE —				
Octobre	55½	56½	55¼	55¼
Décembre	55⅝	56⅝	55½	55⅛
Mai	59¼	59⅝	59⅛	59⅜
AVOINE —				
Octobre	29¼	29¼	29	29
Décembre	27½	27½	27½	27½
ORGE —				
Octobre	32⅛	32⅛	32⅛	32⅛
Décembre	32⅛	32⅛	32⅛	32⅛
SEIGLE —				
Octobre	31⅛	31⅝	31¼	31⅜
Décembre	33¼	33¾	33	33

Une augmentation dans la production de lait concentré au Canada

La production de lait concentré au Canada pour le mois de juin, d'après les statistiques de l'Office fédéral de la statistique qui sont basées sur les rapports de 30 firmes, s'éleva à 12.992.132 livres, une augmentation sur le mois précédent de 1.486.442 livres, mais une diminution comparativement au mois de juin 1930, de 2.643.201 livres. La production de lait évaporé fut considérablement moindre que celle de mai.

La production totale, comprenant le lait condensé, le lait évaporé et la poudre de lait, pour les six mois finissant le 30 juin 1931, se chiffra par 47.680.999 livres, comparativement à 56.900.651 livres pour la période correspondante en 1930.

Les exportations des produits de lait concentré ne dépassèrent pas celles de mai, mais furent sensiblement moindres que celles de juin 1930. Les importations furent beaucoup plus considérables pour le mois de juin 1931, que celles du mois précédent, mais se comparent favorablement avec celles de juin en 1930.

Curb de New-York

(Par Geoffrion & Cie)

Aum. of Am.	116	116	114	114
Am. Cyanam. B ce—				
Am. Gas and El.	64	64	64	64
Cities Serv.	9⅞	10	9⅞	10
El. Bd and Shs	37⅞	37¼	37	37⅛
S.O. Indiana	22⅞	23	22	23
Vacuum Oil	44⅞	45	44¼	44¼

LES A-CÔTÉS DE WALL STREET

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse" par Elmer C. Walzer)

New-York, 4. — Le marché a prouvé que si on lui donne lieu d'avancer il est en mesure de le faire. Il s'est également révélé faible quand survient de la liquidation concentrée comme ce fut le cas pendant la dernière heure d'hier. A défaut de raison d'avancer ou de reculer, il va tout simplement traîner et marquer le temps jusqu'à ce qu'il finisse par arriver quelque chose. De ce point de vue, il semble difficile de prévoir autre chose qu'une remontée, d'ici quelques semaines. On a tout usé les mauvaises nouvelles, et il reste un large montant à découvert. Il faut qu'il survienne quelque chose qui remédie à la situation. Ce quelque chose peut être une reprise dans l'industrie de l'acier, la soudaine réalisation de l'ascension rapide des affaires de la radio que prédit le Dr Julius Klein, une amélioration décidée dans les événements d'outremer, l'invention et la distribution rapide de quelque article populaire, une grosse demande pour notre grain par les nations d'outre-océan, ou tout ce qui peut ressembler à cela. Les affaires connaîtront un retour en fin de mois, probablement. A moins d'empêchements imprévus, le marché doit être en position de monter en même temps que les affaires reprendront.

Le monopole du tabac

Le département de la justice est à enquêter à fond sur l'industrie du tabac. C'est plus fort qu'une simple coïncidence que les quatre principales compagnies manufacturières de cigarettes se soient décidées en même temps à augmenter les prix et au même taux. Tout accord qui existerait entre elles serait en contravention avec la loi contre les trusts, s'il était question de contrôle des prix. Si l'accord existe, ce ne saurait être qu'un monopole soit en vigueur. Les compagnies de tabac sont trop averties pour encourir les disgrâces de la loi qui les a si violemment séparées en 1911. On aura sans doute toutes les difficultés du monde à démontrer qu'il y a connivence. Du reste, le châtiment en pareil cas serait simplement un avis formel d'avoir à éviter toute connivence dorénavant.

Aux jours du juge Gary, les différentes compagnies d'acier avaient pris la bonne habitude d'

PERSPECTIVES DE INT. NICKEL---CANADA POWER

Nickel prévoit une amélioration au 2e trimestre

Les directeurs de l'International Nickel déclarèrent un dividende de 10 cents pour le trimestre, hier après-midi a une assemblée mensuelle tenue à New York. Ce dividende sera payé le 30 septembre aux actionnaires inscrits le 31 août.

A la suite de l'assemblée, le président, M. Robert-C.Stanley, fit les commentaires suivants:

"Tandis que l'administration croit que les affaires de la compagnie montreront de l'amélioration dans le deuxième trimestre, il existe actuellement une bien pauvre demande pour le nickel par suite de l'arrêt de l'activité de l'industrie automobile et aussi à cause du bas prix du cuivre. A cause de l'incertitude des conditions industrielles présentement, en plus des dépenses courantes, pour finir les travaux de développement, pour la fin de l'année, le bureau de direction a décidé qu'il était de l'intérêt des actionnaires de conserver l'encaisse de la compagnie qui est actuellement dans une position favorable. La compagnie a réalisé de grosses économies jusqu'ici et les nouvelles constructions, faisant partie du programme de développement, une fois terminées, on pourra réaliser d'autres économies dans le coût de production.

M. John-F. Thompson, vice-président, fut élu directeur et membre du comité exécutif.

Meilleur bénéfice de Keeley Silver

Le bénéfice du dernier exercice est de $139,294 à rapprocher de $101,979 l'exercice précédent et de $109,171 en 1929.

La compagnie a produit 1,316,103 onces d'argent, 111,305 livres de cobalt, d'où un revenu de $503,459. Le coût d'extraction de l'argent a été abaissé de 41.69 sous, à 27.25 sous, quant au prix, il était en moyenne de 33,192 sous contre 46,553 l'année précédente.

Les disponibilités sont de $874,210 et les exigibilités de $19,689.

La Bourse de Paris

Paris, 4. — Les rentes 3 pour cent cotèrent 87.75 francs; l'emprunt 5 pour cent, 103.5 francs; le change sur Londres, 123.91 francs. Le dollar cota 25.49¾ francs.

COURS DES CHANGES

Cotes nominales du midi fournies par le Service des relations étrangères de la Banque Canadienne Nationale:

New York—dollar	3/16 prime
Angleterre—livre	
câble	4.86⅞
chèque	4.86½
France—franc	.0393¼
Belgique—franc	.0279⅞
belga	.14
Italie—lire	.0524½
Espagne—peseta	.0910
Suisse—franc	.1954
Hollande—florin	.4042
Norvège—cour.	.2681½
Danemark—cour.	.2651
Suède—cour.	.2682½
Allemagne—reichsmark	.2370
Tchecoslovaquie—cour.	.0298¼
Grèce—drachme	.0130¼
Brésil—milreis	.07
Finlande—mark	.0252½
Chine—dollar H. K.	.2455
Pologne—zloty	.1125
Yougoslavie—dinar	.0180
Japon—yen	.4930
Autriche—schilling	.1417
Mexique—dollar	.3940

Le nombre a doublé des femmes qui ont placements d'argent

Minneapolis, 4. — La Investors Syndicate ayant étudié la proportion de femmes représentée parmi les 200,000 porteurs de titres de placements de l'institution, constate qu'elle a augmenté de 17% en 1916 à 32% en 1931.

L'acroissement suit une ligne montante bien régulière. De 17% en 1916, la proportion grimpe à 19% en 1920, puis à 26% en 1925, enfin à 32% pour le premier semestre 1931.

"Non seulement nous émettons un certificat sur trois au nom d'une femme, aujourd'hui, contre 1 sur 6 en 1916", dit E.-M. Richardson, secrétaire-trésorier de la compagnie, "mais les femmes jouent un rôle beaucoup plus important qu'autrefois dans le choix des placements par les hommes".

Il est intéressant de signaler que 16,000 d'entre les 64,000 femmes qui ont des placements sont des ménagères économes qui prélèvent petit à petit sur leurs dépenses de maison pour engager de l'argent dans les placements de choix.

Envoi de $2,500,000 or à la Banque d'Angleterre

Paris, 4. — Suivant l'accord récemment passé entre la Banque d'Angleterre, la Banque de France et la Federal Reserve Bank, $2,500,000 en or seront expédiés à la Banque d'Angleterre, ce soir.

Sauf en Russie, la récolte européenne de blé sera forte

Le volume du commerce mondial du blé en juin a diminué par rapport à celui de mai, qui a atteint le plus haut point depuis deux ans, dit la Banque Canadienne de commerce. La nouvelle récolte de blé d'hiver aux Etats-Unis, qui estime-t-on, sera d'au moins 45 millions de boisseaux de plus que l'an dernier, les transactions illimitées sur blé américain et l'influence déprimante des stocks anormalement élevés de vieux blé ont été des facteurs plus importants sur le marché pendant la majeure partie du mois que l'état médiocre de la récolte de blé de printemps en Amérique du Nord (le pire qu'on ait enregistré), la perspective d'une moisson tardive en Europe occidentale et les modifications apportées en France et en Allemagne aux restrictions relatives à la mouture et à l'importation. Récemment, le marché s'est raffermi, grâce en partie à l'influence favorable de la proposition d'un moratoire en faveur de l'Allemagne pour les paiements des réparations.

Il y a maintenant des statistiques assez complètes des superficies consacrées au blé cette année. Les emblavures de blé d'hiver, Russie comprise, accusent une augmentation de 7 millions d'acres. Des diminutions importantes, probablement 10 millions d'acres dans l'ensemble, sont presque assurées dans les emblavures de blé de printemps et celles de l'Hémisphère Sud, à l'exception de la Russie. Dans cette dernière, les semailles du printemps ont été retardées en avril à cause du mauvais temps, mais avec des conditions meilleures en mai, elles ont été hâtées vigoureusement dans les fermes collectives et d'Etat, et bien que le total des emblavures soit inférieur au plan du gouvernement, nous tenons de source sûre qu'il y a une augmentation d'environ 5 millions d'acres. Si l'on prend le blé de printemps et d'hiver dans les pays, Russie comprise, qui fournissent quelque 90 p. 100 de l'approvisionnement mondial, on relève un accroissement total de 2 millions d'acres; cet accroissement pourrait bien devenir une diminution si les conditions d'ensemencement dans l'Hémisphère Sud demeurent aussi défavorables que ces dernières semaines. Nous avons déjà étudié l'état de la récolte de blé en Amérique du Nord et avons traité autant qu'il est possible à cette date de celle de l'Hémisphère Sud. Tout indique à l'heure actuelle en Europe, sans la Russie, une récolte plus forte que l'an dernier. Le retard des semailles en Russie au mois d'avril rend la récolte plus susceptible d'être endommagée, et nous apprenons de deux experts compétents que la production totale de cette année, même en tenant compte d'un accroissement de 8 à 9 millions d'acres pour le blé d'hiver et de printemps, n'atteindra pas celle de 1930, à moins que la température de cette année ressemble à celle de l'an dernier, qui fut exceptionnellement favorable. Il faut toutefois se rappeler que le programme d'exportation de la Russie repose en partie sur les besoins financiers résultant de ses importations; on rapporte qu'elle a offert du blé livrable de bonne heure en août.

La mise en oeuvre du plan Can. Power dite déjà assurée

Le comité de sauvegarde de la Canada Power & Paper, qui est sous la présidence de l'hon. C.-A. Dunning, annonce qu'à venir jusqu'à la date du 3 août elle a reçu en mains les pourcentages suivants des titres émis :

Obligations	78.15%
Privilégiées	70.25%
Débentures	68.20%
Actions ordinaires	73.20%

Le comité de sauvegarde déclare que le plan de réorganisation est en mesure d'être mis à l'oeuvre. Il déclare également que la date du 10 août est fixée comme date d'expiration pour la déposition des obligations.

Le marché du beurre est stable; le fromage est légèrement faible

A cause de la fermeture des marchés anglais a partir de vendredi jusqu'à ce matin, par suite du congé bancaire de fin de semaine, la demande à l'exportation pour le beurre et le fromage fut nulle au marché de Montréal hier et l'activité y fut très restreinte.

Le marché du beurre demeura ferme et garda ses niveaux antérieurs; le beurre No 1 pasteurisé à la crème des Cantons de l'Est, au wagon, rapporta entre 20½ et 20¾ cents la livre. Les marchands attendent l'intérêt qu'apporteront les importateurs anglais cette semaine. Pour la dernière quinzaine, la demande ne fut pas très considérable, mais une réduction sensible dans les arrivages empêcha tout de même les prix de descendre brusquement. Au détail, les prix furent de 23 cents pour le beurre en paquets et de 21 cents en pains moulés. Les arrivages se totalisèrent à 637 boîtes, contre 1,636 la semaine dernière et 677 il y a un an.

Les prix du fromage demeurèrent stables après avoir enregistré une perte de ¼ de cent pour le fromage de l'Ontario, celui de Québec fut ferme; le premier rapporta 12¼ et 12½ cents et le second 12 cents la livre. Une baisse des prix des halles rurales causa la faiblesse dans le fromage de l'Ontario. Les arrivages dépassèrent ceux de lundi dernier, hier ils se totalisèrent à 3,136 boîtes, comparativement à 2,444 il y a une semaine et 3,609 l'an dernier.

Le marché des oeufs fut stable, et les prix au wagon furent de 25-26 cents pour les extras, 22-23 cents pour les premiers et 20-21 cents pour les seconds. Les réceptions se chiffrèrent par 887, contre 827 la semaine passée et 2,788 l'an dernier. Les prix au détail furent comme suit: 30 cents et 32 cents en boites pour les spéciaux, 28 cents et 30 cents en boite pour les frais-extras, 24 cents et 26 cents en boites pour les frais-premiers, 21 cents et 23 cents en boites pour les frais-seconds.

Le marché des pommes de terre ne montra pas de changement à 40 cents le sac de 80 livres pour les pommes de terre nouvelles du district de Montréal.

Le chef libéral rappelle ce que son gouvernement...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

tut de radium; l'assistance publique; le placement familial; les unités sanitaires; l'essor vigoureux donné à la colonisation par la construction de routes et l'octroi des primes de labour, de défrichement et de résidence; la loi des liqueurs que les provinces-soeurs ont copiée; la pension de nos fonctionnaires; un système d'assurance de groupe et enfin les primes généreuses aux pêcheurs.

Voilà autant de lois dont, dans la plupart des cas, notre province a été la pionnière et qui ont été les facteurs de son développement.

Je prie les électeurs de mettre notre bilan en regard de celui de nos adversaires.

Deux grandes classes de notre population réclament tout particulièrement l'attention du gouvernement: les ouvriers et les cultivateurs. Elles sont les forces vives de la nation.

Voyons ce que le parti libéral a réalisé pour chacune de ces classes.

Pour les ouvriers

Notre province a été la première à donner à ses ouvriers la loi des accidents du travail. Elle fut accueillie avec faveur et servit de base à la nouvelle loi qui sera mise en vigueur le 1er septembre prochain.

Cette dernière nous a valu la reconnaissance des ouvriers, car elle est la plus généreuse de toutes les lois ouvrières du Canada. Nous nous sommes rendus aux désirs des ouvriers.

Quelques économistes la trouveront peut-être un peu lourde parfois pour l'industrie, celle-ci toutefois doit comprendre qu'une collaboration sympathique entre le patron et l'ouvrier et un ouvrier satisfait et sans inquiétude du lendemain sont encore les meilleurs facteurs d'une industrie prospère.

Les ouvriers nous doivent également la réalisation d'un désir de plusieurs années: un ministère du travail.

Puis, nous avons assuré à l'ouvrier la liberté d'association, nous lui avons donné des bureaux de placement gratuits, des inspecteurs d'usines choisis parmi les siens, le "one man one vote", l'insaisissabilité des salaires pour dettes minimes; nous avons donné à ses enfants des écoles de métiers où ils s'instruisent gratuitement. Et que d'autres lois réclamées par le travail et que nous avons su accueillir.

Pour l'agriculture

Quant à nos colons et nos cultivateurs, ces ouvriers de la terre, ils ont été l'objet de notre sollicitude toute particulière.

La voirie est certes le besoin le plus pressant de la classe agricole. Elle sert un double objet: faire la campagne plus attrayante et rendre les marchés plus accessibles.

Notre province a encore été la première dans cette voie. Au-delà de $100,000,000 dépensés dans les chemins, au-delà de 10,050 milles de bonnes routes, voilà notre bilan de quelques années.

Les municipalités ont d'abord emprunté de l'argent à 3 p.c. pour faire leurs chemins, le gouvernement pourvoyait au reste.

Cet intérêt a été réduit à 2 p.c. et, au cours de la dernière session, cet intérêt a encore été réduit à 1 p.c. et, l'année prochaine, remise sera faite.

Bien plus, le gouvernement a assumé à ses frais l'entretien de toutes les grandes routes de la province.

Nos cultivateurs doivent comprendre quel lourd fardeau nous leurs avons enlevé.

Les ponts en fer se relient à la voirie et la complètent. Nous en avons construit environ 1000 et depuis un an l'entretien en est laissé au gouvernement. C'est un autre dégrèvement de la taxe.

Le prêt agricole, si utile aux cultivateurs, créé par une loi fédérale et sous le contrôle du Dominion, ne donnait pas les résultats qu'on en attendait. A la dernière session, la province s'est engagée à payer 1½ p. cent de l'intérêt de l'amortissement, de manière à réduire le service de l'intérêt à 5 pour cent.

Si cette contribution de notre part ne rend pas le prêt agricole facile à nos cultivateurs, il faudra faire mieux mais je prie les cultivateurs de ne pas ajouter foi aux promesses des démagogues qui se déclarent prêts à prêter à 2 pour cent. Aucun gouvernement au monde ne peut le faire et pas plus les cultivateurs que les autres n'ont intérêt à ruiner la province.

Nos cultivateurs et nos colons reçoivent en octrois dix fois ce que leur donnaient nos prédécesseurs.

Nous donnons à nos colons des chemins et des ponts et leur faisons gagner par leur travail leur subsistance au début de leur établissement. Nous leur donnons des écoles, des chapelles, des primes de labour, de défrichement et de résidence, des grains de semence.

Nous offrons à nos cultivateurs des octrois pour acheter des engrais chimiques, pour remplacer les animaux tuberouleux; nous avons inauguré un vigoureux système de drainage des terres dont les résultats commencent à se faire sentir.

Et, que d'autre mesures favorables à la classe agricole Je me contenterai d'énumérer nos grandes écoles d'agriculture, les cours abrégés d'hiver, l'ouverture des marchés étrangers, l'aide aux coopératives, une armée d'agronomes, de fermes et des champs de démonstration, et je terminerai cette nomenclature en disant: quelles sont les taxes qui pèsent directement sur le cultivateur ?

La seule peut-être qui pouvait atteindre le plus riche, la taxe de succession, a été abolie pour toute succession ne dépassant pas $25,000. Y a-t-il beaucoup de cultivateurs qui, en mourant, laissent un pareil héritage ?

La santé et l'hygiène n'ont pas été oubliées.

Assistance publique

La loi bienfaisante de l'assistance publique fonctionne maintenant depuis dix ans et 180 institutions y sont soumises; tous les diocèses l'ont acceptée. Ses revenus sont de $3,500,000 par année; tout va à nos admirables institutions; ces revenus ne figurent pas dans notre actif. Au-delà de $15,000,000 ont été avancés à nos hôpitaux ou sont payables par le gouvernement. Et nos adversaires nous appellent taxeux parce nous prélevons ces montants, qui vont à la charité, des théâtres, des courses et des repas d'hôtels.

Ajoutons encore à ce domaine, nos unités sanitaires que nos comtés s'empressent maintenant d'accepter. Les résultats sont excellents et la mortalité infantile diminue dans de larges proportions. Et nos services sanitaires s'étendent aux endroits les plus reculés de la province où on était sans armes pour combattre la maladie.

L'avenir

Et maintenant, l'avenir.

Beaucoup le voient assez sombre, car la crise qui sévit dans le monde ne semble pas devoir se terminer bientôt; la restauration sera nécessairement lente.

Mais, au lieu de prêcher le pessimisme, il vaut mieux se montrer courageux et affronter les nouveaux problèmes qui nous arrivent pour leur trouver une solution.

Le plus aigu dans le moment est celui du chômage. Personne n'en est responsable; nous traversons une de ces crises périodiques qui bouleversent le monde. Mais, si on ne peut adresser de reproches à personne pour le mal qui nous étreint, il faut éviter les promesses imprudentes et irréalisables; elles ne corrigent rien.

Cherchons plutôt les remèdes au mal avec collaboration de toutes les bonnes volontés et sans faire de cette question angoissante, une balle politique qu'on se jette les uns aux autres.

Le premier remède n'est-il pas le retour à la terre pour décongestionner les villes et cultiver nos champs? L'ouvrier de la ville qui est sans travail ne peut vivre; l'ouvrier du sol trouvera toujours sa nourriture dans les sillons de son champ.

Nous avons commencé une vigoureuse politique en ce sens; 2,000 familles des villes, depuis quelques semaines, ont été dirigées sur des terres.

Nous leurs offrons des avantages qui, nous l'espérons, les attacheront au sol.

Le plan fédéral de l'année dernière a été un palliatif temporaire,mais cette contribution conjointe d'Ottawa, des provinces et des municipalités a créé chez ces dernières des difficultés financières qui ne peuvent que nuire à leur crédit si nécessaire à la prospérité de la province. Plusieurs de nos municipalités sont sérieusement embarrassées dans le moment et ne pourraient renouveler l'expérience de l'année dernière.

Je crois que le gouvernement fédéral devrait entreprendre seul tous les travaux qui sont de son ressort, nous en ferons autant, laissant aux municipalités de faire de telles dépenses qui sont compatibles avec leur situation financière. Mais nous accepterons volontiers toute aide qu'Ottawa voudra nous donner.

Travaux publics

Pour nous, nous avons un vaste programme de travaux publics.

Au-delà de 30,000 hommes travaillent à nos grandes routes et à nos chemins de colonisation. Plusieurs édifices publics sont en construction et bientôt commencera la construction de grands ponts qui emploiera des milliers d'ouvriers aux usines et sur les rives de nos rivières.

Dans les temps durs que nous traversons, nous avons pensé que chacun doit faire sa part de sacrifice.

L'industrie du bois et du papier est la principale de notre province; elle languit avec bien d'autres. Pour l'activer, nous avons ces jours derniers convié nos porteurs de permis de limites forestières et leur avons proposé une réduction notable de nos rentes forestières et des droits de coupe si on voulait étendre les opérations forestières. Le résultat que nous avons obtenu est que 200,000,000 de pieds de bois seront ajoutés à la coupe qu'on se proposait de faire, soit de l'ouvrage pour 5,000 bucherons et quelques millions de plus engagées.

Nos ouvriers et nos chômeurs ne veulent pas la charité; ils demandent du travail; nous allons tâcher de leur en fournir.

Que sera l'hiver?

Que seront l'automne et l'hiver prochains?

Espérons qu'il y aura amélioration, mais si la misère persiste, nous convoquerons la session plus de bonne heure que d'habitude afin de prendre les mesures nécessaires pour faire face à la situation. Et, nous serons encore là.

Il reste encore d'autres problèmes à réduire. Dans le passé, notre province n'a reculé devant aucune solution; plus prudente peut-être que ses provinces-soeurs, elle a voulu parfois réfléchir et laisser l'expérience à d'autres avant de s'aventurer dans l'inconnu.

C'est le motif qui nous a engagés à créer cette commission d'assurances sociales, composée d'économistes distingués, de chefs ouvriers qui étudient en ce moment en Europe et ailleurs ces problèmes difficiles.

Leur rapport nous éclairera sur la route à suivre pour régler ces questions d'assurances sociales, de pension de vieillesse, etc.

Nous ne reculons devant aucune solution économique saine et dans l'intérêt même de ceux qui la réclament, car nous comprenons bien que la vague de communisme qu'on veut faire déferler sur le monde viendra se briser dans le Québec dont la population saine, religieuse et respectueuse des lois, ne demande que ce qui est juste et raisonnable.

Simple sommaire

Je n'ai donné qu'un sommaire de nos réalisations du passé, qu'un court aperçu de nos rêves d'avenir.

Si on veut bien nous continuer la confiance qu'on ne nous a pas ménagée dans le passé nous nous efforcerons, tout en gardant l'équilibre dans nos finances,—c'est la condition d'une bonne administration—d'aider l'agriculture par de généreux octrois, d'encourager la fabrication du beurre et du fromage, ces deux grandes industries éminemment québecoises, de compléter notre réseau routier, de protéger l'épargne, de développer nos ressources minières et industrielles, de donner du travail à nos ouvriers, d'instruire notre population, de lui conserver la santé, de rendre justice à toutes les races et à toutes les croyances en leur permettant de vivre leur vie en harmonie avec celle de la majorité et, ainsi, nous tâcherons de donner aux autres provinces des exemples de tolérance, de bonne volonté et d'harmonie qui ajouteront à l'unité du Canada un élément de force qui parfois lui a manqué.

Je soumets respectueusement, au nom de mes collègues, au nom de mon parti et au mien, ces quelques considérations aux électeurs de la province, appelés à nous juger le 24 courant et, d'avance j'accepte leur verdict. Je sais qu'il sera dicté par ce que leur conscience de bons citoyens leur inspirera de meilleur.

Signé: **L.-A. TASCHEREAU.**

Faillites de la semaine

Durant la dernière semaine de juillet, il s'est produit 46 faillites au Canada contre 40 la semaine précédente et 37 il y a un an.

LES HOMMES D'AFFAIRES

M. C.-A. ALLEN BEENEY, qui vient d'être nommé gérant de la nouvelle succursale de la firme publicitaire George-H. MacDonald, Limited, à Vancouver.

On rachète plus mais on émet moins d'obligations

Les rachats d'obligations en juillet avant échéance se sont élevés à $98,776,500 à rapprocher de $86,339 en juin et $41,891,500 en juillet 1930.

On a émis le mois dernier pour $230,919,000 d'obligations aux Etats-Unis contre $294,202,000 en juin et $564,739,000 en juillet 1930.

Recettes du C.N.R.

Les recettes brutes du Canadien National durant la période terminée le 31 juillet dernier se sont élevées à $4,938,282, chiffre que l'on compare à $6,519,504 durant la période de 1930 correspondante, une diminution de $1,581,222 ou de 24 pour cent sur l'an dernier. Ces chiffres excluent les lignes de l'Est du réseau, mais comprennent ceux du Vermont Central.

Lindbergh rendu au lac Baker

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

lac des Ours. Il doit, actuellement, faire escale à Hunter Bay et à Fort Norman.

Silence inquiétant

On n'avait pas entendu parler des Lindbergh depuis qu'ils avaient quitté Churchill à 1 heure 45 (heure du Centre) hier après-midi jusqu'au moment où la nouvelle de leur arrivée fut lancée du poste radiophonique privé du lac Baker à Churchill, ce matin. Ils ont parcouru cette étape de 350 milles en deux heures et 45 minutes.

Le radiotélégraphiste qui transmit brièvement ce matin la nouvelle de leur arrivée ne pouvait dire avec certitude quand le fameux couple entreprendra la longue envolée de 650 milles vers Hunter Bay, sur le lac du Grand Ours. Il n'a donné aucun détail sur leur atterrissage ou leur séjour au lac Baker.

Autres étapes

De Hunter Bay, les Lindbergh s'envoleront à Fort Norman sur la rivière Mackenzie, une course de 275 milles au-dessus du lac du Grand Ours et de là ils franchiront 350 milles pour arriver à Aklavik, sur le delta du Mackenzie Lindbergh a choisi hier cette route de préférence à une seule étape de 1,100 milles, ce qui l'aurait amené près de la côte arctique et dans la région des brouillards denses.

Ces courtes étapes sont plus sûres et l'on croit que cela a influencé son choix.

Route plus sûre

North Bay, Ont., 4. — L'explorateur canadien Vilhjalmur Stefansson, parlant, hier soir, des régions arctiques, a incidemment mentionné le voyage aérien de Lindbergh. "Ceux qui connaissent la région que le colonel et Mme Lindbergh doivent survoler", a-t-il dit, "attendront avec anxiété des nouvelles de leur arrivée du lac Baker à Aklavik. Nous nous demandons pourquoi le colonel Lindbergh a décidé de voler le long de la côte, où l'on est constamment exposé à trouver des brouillards. L'envolée se serait faite avec beaucoup plus de sécurité à une centaine de milles à l'intérieur."

Loi de la Protection des Eaux Navigables

Chapitre 140, S.R.C.

Le Gouvernement de la province de Québec, donne avis par les présentes, qu'il a, en vertu de l'article 7 de ladite loi, déposé au bureau du Ministre des Travaux Publics à Ottawa, et au bureau du Régistrateur du District pour l'enregistrement des terres dans le district de Laval, à Ste-Rose, une description de l'emplacement et les plans d'un pont qu'il se propose de construire sur la Rivière-des-Prairies, entre St-Raphaël de l'Ile Bizard et Laval sur le Lac, Comté de Laval.

Et sachez qu'après un mois à compter de la date de la première insertion de cet avis, le Gouvernement de la Province de Québec, en vertu de l'article 7 de ladite Loi, fera sa demande au Ministre des Travaux Publics, dans son bureau, dans la ville d'Ottawa, pour l'approbation de l'emplacement et des plans ci-haut mentionnés et pour obtenir la permission de construire ledit pont projeté.

Daté à Québec, ce vingt-neuvième jour de juillet 1931.

(Signé) O. DESJARDINS,
Ingénieur-en-chef adjoint
Département des Travaux
Publics et du Travail de Québec.

CITE DE WESTMOUNT

REGISTRE DE L'EVALUATION

AVIS PUBLIC EST PAR LES PRESENTES DONNE A TOUS LES CONTRIBUABLES ET HABITANTS DE LA VILLE DE WESTMOUNT ET A TOUS LES INTERESSES, QUE :

Le registre de l'évaluation de la ville de Westmount, préparé par les asseseurs en accord avec la résolution du conseil municipal du 3 février 1931, a été déposé le 3 août 1931, au bureau du conseil municipal, à l'hôtel de ville, où il demeurera ouvert pour consultation, aux partis intéressés ou à leurs représentants, durant les trente jours à compter de cette date.

AVIS EST AUSSI DONNE QUE le conseil municipal entendra toutes réclamations se rapportant au registre de l'évaluation, pourvu qu'elles soient déposées dans le délai précité, à une séance spéciale du conseil qui aura lieu le mardi, 8ème jour de septembre 1931, à 8 heures du soir, à l'hôtel de ville, auxquels temps et endroit on procédera à la revision et à l'homologation du registre.

DONNE EN LA VILLE DE WESTMOUNT, ce troisième jour d'août 1931.

ARTHUR P. BELL,
Secrétaire-trésorier.
245-3

Dividende de Nickel réduit à 10 cents

(De notre extra d'hier.)

A l'assemblée des directeurs de l'International Nickel, qui eut lieu à deux heures cet après-midi à New-York, il a été décidé de réduire le dividende à 10 cents pour le trimestre, de 15 cents qu'il était auparavant.

Le dividende avait été établi à $1 par année, soit 25cts par trimestre au mois de novembre 1930. Il a été par la suite réduit à 60 cents par année, ou 15 cents par trimestre, le 31 mars 1931. Aujourd'hui il est de 40 cents par année ou 10 cents par trimestre d'après la déclaration des directeurs.

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA PAROISSE DE LAPRAIRIE

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS PUBLIC est donné que la Corporation de la paroisse de Laprairie recevra jusqu'au douze août 1931, à cinq heures P.M. (heure solaire), des soumissions pour la construction d'un pont en béton armé, désigné PONT BARRETTE, sur la route Laprairie-Malone, suivant plans et devis préparés par le Département des Travaux Publics et du Travail à Québec, dont les soumissionnaires pourront prendre connaissance aux bureaux du dit Département à Québec, et de la dite Corporation en la ville de Laprairie, où ils prendront aussi connaissance des conditions de paiement. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à dix pour cent du montant d'icelle. La dite Corporation ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune autre soumission. Les dites soumissions seront ouvertes par le Conseil Municipal de la Paroisse de Laprairie, à sa session spéciale devant avoir lieu le douze août 1931, à 7 heures P.M. (heure solaire).

Le Secrétaire-Trésorier,
PAUL BOUCHER.
4.6

LA COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE MONTREAL

SOUMISSIONS de PRIX DEMANDEES POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DE LA RESIDENCE DES RELIGIEUSES DE L'ECOLE MARGUERITE-MARIE, RUE LAVERDURE, MONTREAL.

La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal recevra jusqu'à trois heures (3 hrs) le vendredi, 14 août 1931, des soumissions de prix pour les travaux de construction de la résidence des religieuses de l'école Marguerite-Marie,située rue Laverdure près de la rue Kelly, Montréal; ces soumissions de prix devront être scellées et adressées à M. C.-A. Daigle, M.D., Président Général intérimaire, 117, ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, (Ecole du Plateau) et devront porter, en sus de l'adresse ,les mots suivants: Soumission de prix, travaux de construction de la résidence des religieuses de l'école Marguerite-Marie."

Ces divers travaux devront être terminés le 1er décembre 1931.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque personnel du soumissionnaire au montant de ($4,000.00) Quatre Mille Dollars, certifié par une banque canadienne à charte, payable à l'ordre de la Commission des Ecoles Catholiques de Montréal.

Toute soumission non accompagnée d'un tel chèque ou qui ne sera pas faite suivant les formules prescrites par la Commission et fournies par l'architecte se sera pas considérée.

Les soumissionnaires pourront consulter les plans et devis de ces travaux et s'en procurer des copies en s'adressant au bureau de l'architecte, M. Anastase Gravel, 552 rue Church, Montréal-Verdun, (Tél. York 0263) à partir de ce jour.

La Commission des Ecoles Catholiques de Montréal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

LE SECRETAIRE INTERIMAIRE :
ROMAIN PAGE.
Montréal, le 31 juillet 1931. 244-2

AVIS DE DEMANDE DE SOUMISSIONS

pour la construction d'un pont sur la rivière Richelieu, entre la ville de Sorel et le village de St-Joseph-de-Sorel, comté de Richelieu, Qué.

Avis est par le présent donné, que des soumissions cachetées portant à l'endos "SOUMISSION POUR PONT SUR RIVIERE RICHELIEU", et adressées à l'Honorable J.-N. Francoeur, C.R., Ministre des Travaux Publics et du Travail, seront reçues au bureau du soussigné, d'hui au 17 août 1931, à midi, pour la construction du pont-route susdit et de ses approches.

Les travaux seront exécutés conformément aux plans et devis préparés par le Département des Travaux Publics et du Travail et qui sont présentement déposés au bureau de M. Olivier Desjardins, Ingénieur-en-Chef-Adjoint, où des copies pourront être obtenues en déposant la somme de cinquante piastres ($50.00), lequel montant sera remis sur retour des plans et devis.

Les soumissions doivent être faites sur des blancs fournis par le Département.

Un prix séparé devra être donné pour les items suivants:—

(1)—Sous-Structure et approches (au complet);

(2)—Superstructure y compris le plancher sur la travée bascule.

Chaque soumissionnaire devra attacher à sa soumission un chèque accepté, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics et du Travail, Québec, pour un montant de dix pour cent (10%) du prix de sa soumission.

Le Département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission et se réserve le droit, si jugé opportun, de donner des contrats séparés.

Le Département ne paiera pas pour la publication non autorisée de cet avis.

Québec, le 30ième jour d'août, 1931.

IVAN E. VALLEE,
Sous-Ministre et Ingénieur-en-Chef,
Département des Travaux Publics
et du Travail,
Hôtel du Gouvernement, Québec.
1.4.6

Avis de demande de soumissions pour la construction d'un pont sur la rivière Yamaska, entre Yamaska et Yamaska Est, dans le village de St-Michel, comté d'Yamaska, P.Q.

Avis est par le présent donné que des soumissions cachetées portant à l'endos "Soumission pour la construction du pont entre Yamaska et Yamaska Est", et adressées à l'honorable J.-N. Francoeur, C.R., ministre des Travaux Publics et du Travail, seront reçues au bureau de M. Ivan-E. Vallée, C. sous-ministre et ingénieur-en-chef, Hôtel du gouvernement, Québec, aujourd'hui au 14 août 1931, à midi, pour la construction du pont-rouge susdit et de ses approches.

Les travaux seront exécutés conformément aux plans et devis préparés par le département des Travaux Publics et du Travail et qui sont présentement déposés au bureau de M. O. Desjardins, Ingénieur-en-Chef-adjoint, hôtel du gouvernement, où des copies pourront être obtenues en déposant $50.00, lequel montant sera remis sur retour des plans et devis.

Les soumissions doivent être faites sur des blancs fournis par le Département.

Un prix séparé devra être donné pour les trois item suivants:

1) Sous-structure et approches au complet.
2) Superstructure.
3) Plancher au complet, y compris surface d'usure.

Chaque soumissionnaire devra attacher à sa soumission un chèque accepté, payable à l'ordre de l'Honorable Ministre des Travaux Publics et du Travail, Québec, pour un montant de 10% du prix de sa soumission.

Le département ne s'engage pas à accepter la plus basse ni aucune soumission et se réserve le droit, si jugé opportun, de donner des contrats séparés.

Le département ne paiera pas pour la publication non autorisée de cet avis.

Québec, ce 27ème jour de juillet 1931.

IVAN E. VALLEE,
Sous-Ministre et Ingénieur-en-chef,
Département des Travaux Publics et du Travail, Hôtel du Gouvernement,
QUEBEC, P.Q.

Transactions d'hier en bourse locale

Ventes	Valeurs	Ouv.	Haut.	Bas	Dern. vente.	Chang.	—Perm.— Off.	Dem.
1	Bell Telephone	138					137½	139
962	*Brazilian	18⅜	18¾	18¼	18¾	+ ¼	18⅞	19
50	B.C. Packers	1½	1½	1½	1½	inch.	1½	
65	B.C. Power	36½	36½	36½	36	+ ½	36⅛	36½
70	Can. Car	11	11	11	11	inch.	11¼	
120	Can. Cement	9¾	10	9¾	10	+ ¼	9⅞	10
165	Do. pfd.	82½	83	82½	83	+1¼	85	86
1	Can. Gen. Elec. pfd.	62					61¾	62
5	*Can. Hydro Elec. pfd.	70					68	
926	Can. Pac. Ry.	25	25	24⅞	24⅞	— ⅛	24¾	25
33	Can. Power & Paper	55	55	55	55	inch.	55	60
25	Can. Steamship Pfd.	13	13	12	12		12	13
35	Cockshutt Plow	5¼	5¼	5	5		4¾	5
7	Con. Smelting	92½	93	92½	93		93	95
57	*Dom. Bridge	31½	31½	31½	31½	— ½	31½	32
5	Dom. Glass	100					98	
81	Dom. Steel & Coal B.	2¾	2¾	2¾	2¾	— ¼	2¾	2⅞
7	East. Dairies	21					22	
75	Fraser	1¼	1¼	1¼	1¼	inch.	1¼	1⅜
20	Goodyear Pfd.	103					100	
2,524	Int. Nickel	12	12½	12	12½	+ ½	12½	12¾
5	Massey-Harris	4½					4¼	
50	McColl-Frontenac	11½	11½	11½	11½	inch.	11⅜	11½
1	Mont. Cottons pfd.	100					100	
370	Mont. Power	44⅛	45	44⅛	45	+1	44⅞	45
25	Mont. Telegraph	52	52	52	52	+2	50	52
60	*Power Corp.	43	43	43	43	inch.	43	
88	Shawinigan	41	41	41	41	inch.	40⅞	41
10	Steel of Canada	27					27	29½
180	Winn. Electric	10	10	10	10	inch.	10	12
	BANQUES							
1	*Commerce	201					201	203
270	* Montréal	257	257	257	257	inch.	257	259
5	*Nova Scotia	314					312	314
506	*Royale	240½	240½	240	240½	inch.	240½	
150	Toronto	219	219	‡218½	218½	—1½	218½	219
	OBLIGATIONS							
$

NEWTON ET GAVUZZI GAGNENT L'ÉTAPE D'HIER ET PRENNENT LA PREMIÈRE PLACE

LES DEUX VETERANS FONT BELLE FIGURE EN DEPIT D'UNE AVERSE TORRENTIELLE

La pluie et le vent n'affectent guère les deux leaders qui couvrent la distance entre S.-Hyacinthe et Sherbrooke en un peu plus de huit heures.—Ray et McNamara tombent en troisième place. —Hoey se surpasse mais Wanttinen souffre toujours du pied.

UNE ETAPE INOUBLIABLE

Sherbrooke, Qué., 4—Ceux qui, directement ou indirectement, ont suivi la seconde étape du marathon Dawson, s'en souviendront pour toute une vie. Soixante-seize milles de chemins gravelés sous les plus horribles manifestations de la nature, déluge presque continuel sur la dernière moitié du parcours, chemins défoncés sous les torrents rugissants qui se formèrent après le premier orage de Richmond, une journée comme n'oserait pas en compter le "True Stories Magazine" et encore.

A 8 heures hier soir, sept des quatorze équipes du départ ne répondaient pas encore à l'appel et l'assistant-promoteur Armand Yokish les attendait encore dans les alentours de Windsor Mills.

UNE ETAPE DE HEROS

Tous les participants directs ou indirects de la mortelle randonnée sont sortis des héros à leur manière de la terrible épreuve. Pete Gavuzzi et Arthur Newton volent toutefois leurs noms écrits en lettres d'or dans les annales du sport de la course à longue distance pour avoir franchi la distance qui sépare S.-Hyacinthe de Sherbrooke en 8 heures 40 minutes, soit une moyenne approximative de plus de huit milles à l'heure, devançant leurs plus proches rivaux, Fager et Jokela, par trente-six minutes et les vainqueurs d'hier, Ray-McNamara, par 45 minutes. Le petit Gavuzzi et le grand Newton commencent donc la troisième étape avec une marge imposante de plus d'une demi-heure sur leurs plus proches suiveurs. Il semble donc que les deux impayables vétérans n'auront qu'à se laisser aller aisément pour tenir une avance que nulle équipe ne pourra peut-être plus leur enlever. C'était au moins l'opinion générale hier soir au New Sherbrooke House, où les athlètes se sont retirés. Gavuzzi et son valeureux partenaire prirent la tête du peloton avant l'entrée à Durham-Sud pour l'améliorer graduellement avec le milage, prendre l'orage comme stimulant à leur enthousiasme et ne plus être en danger par la suite. Newton fut superbe dans la région de Richmond et de Windsor Mills là où les éléments déchaînés firent faiblir tant d'autres. Gavuzzi le relaya sur les derniers milles, courut à pleines jambes jusqu'en vue des clochers de Sherbrooke, alors que le grand gentleman aux verres biseautés entra en route pour recevoir, au nom de son équipe, les applaudissements d'une foule qui encombrait les grandes artères de la pittoresque petite ville du Sud.

D'autres valeureux athlètes

Gavuzzi et Newton furent épatants. Nombre d'autres furent simplement héroïques. A citer, Frank Hoey, le souriant Irlandais de la rue Laurier, qui fit encore aujourd'hui une course de toute beauté pour voir le malheureux Wantinen perdre des avances achetées à prix de dépenses physiques peut-être sans égales. Wantinen est souffrant de son pied et à part quelques bons "sprints" avec Desroches et Morris Richman aux approches d'Acton Vale, il ne sut pas faire face à la musique que scandaient Jokela, Newton, Desroches, Simpson et quelques autres. Joe Cook, qui entraîna Hoey et Wantinen pour le Peter Dawson de cette année, est toutefois confiant de voir le petit Finlandais regagner son aplomb d'ici Québec et reprendre quelques-unes des presque deux heures qui séparent cette équipe des leaders pour les deux jours de course. Desroches, un autre coureur montréalais, monte degré par degré l'échelle de l'admiration populaire. Intelligemment secondé du vétéran Sammy Richman, Desroches fait depuis deux jours une course où le bon sens et l'initiative calculés deviennent les premiers facteurs. Quatrièmes hier et sixièmes aujourd'hui, Desroches et Richman réservent pour les étapes à venir des forces sur lesquelles leurs adversaires avouent devoir compter. Tous deux étaient en excellente condition, hier soir.

Morris Richman, Harry Abramovitch, John Jokela, (Hard Rock) Simpson, Frank Hoey, Idola Gauthier sont encore des gens sur qui parier et qui peuvent renverser beaucoup de calculs dans les deux longues étapes de mardi et mercredi. Ce ne sera qu'à Québec qu'un jugement sûr pourra être porté sur les chances probables des candidats en liste pour la bourse de $10,000, offerte, cette année par la Distillers Corporation.

LA COURSE

Le maire Pagé, de S.-Hyacinthe, donna le signal du départ à 9 heures précises, hier matin. Quinze équipes se lancèrent en avant par un ciel couvert et une température pesante. A dix milles du point de départ, Frank Hoey, l'impayable, mène tout le champ après exactement une heure de course.

Hoey-Wantinen	10 00
Ray-McNamara	10 02
Fager-Jokela	10 03
Newton-Gavuzzi	10 03
Abramovitch-Richman	10 04
Gardner-Salo	10 05
Simpson-Thoroval	10 05
S. Richman-Desroches	10 06
Benoit-Trottier	10 07
Ellis-Granville	10 10
Charron-Clarizio	10 14
Gauthier-Bourassa	10 16

Wantinen relaie alors Hoey et perd en quelques minutes quatre positions gagnées par le Montréalais. Son pied le fait souffrir. Thoroval, l'un des héros de l'an dernier, est confiant, et court comme un vétéran, regagnant graduellement de la marge.

A Upton, 23 milles du point de départ, les coureurs arrivent comme suit:

McNamara-Ray	11 07
Gavuzzi-Newton	11 08
Fager-Jokela	11 08½
Desroches-S. Richman	
M. Richman-Abramovitch	
Wantinen-Hoey	
Simpson-Ellis	
Thoroval-Simpson	

La lutte est rapide et contestée, quelques minutes seulement séparent les six premières équipes.

Le courageux Lamarche, qui, sans entraînement préparatoire fut appelé à remplacer Berthiaume blessé la veille du départ de la course, se voit forcé d'abandonner. Son genou gauche a pietre tournure et Collin, son partenaire, entreprend de se rendre seul à Sherbrooke.

A Actonvale, le vétéran Ellis tombe sur le bord du chemin souffrant de crampes terribles.

"C'est la première fois en 26 ans de course que je crois être obligé d'abonner", avoue Ellis. Tom devait pourtant se remettre en route quelques milles plus loin, au grand contentement de Granville, son associé.

A Durham-Sud, 40 milles du départ, le classement se lit comme suit:

Gavuzzi-Newton, une minute en avant de McNamara-Ray.
Fager-Jokela.
Desroches-S. Richman.
Wantinen-Hoey.

A Melbourne, une tempête de vent et de pluie indescriptible se déchaîne. Peter Gavuzzi semble s'en rire et se lance en avant pour conduire bientôt le champ par 15 minutes. Ray-McNamara faiblissent sous la pluie aveuglante et la piste détrempée et sont pauvres seconds, suivis de près par Jokela-Fager qui courent fort pour la seconde position.

Frank Hoey se signale alors en traversant à la fine course les chemins écroulants des vallons de Windsor Mills. Dans l'eau à la cheville, Hoey accélère sa course quand tous les autres coureurs ou à peu près, se mettent au simple pas de marche. Richman-Desroches suivent à peu de distance et Abramovitch-Thoroval luttent comme ils le peuvent contre la nature en furie.

SCENES DESESPERANTES

La pluie tombe en épais rideau devant les coureurs et les automobiles des suivants. Des torrents traversent la route qui ne mine sur toute sa longueur, rendant la circulation extrêmement dangereuse pour les camions. Seuls, les efforts habiles des conducteurs et la chance empêchent des catastrophes. Quelques coteaux s'écroulent en boue glaiseuse, la route n'est plus qu'un lac, l'obscurité presque totale. On ne sait plus où on va. Jamais les Canions de l'Est n'ont vu une pire tempête, disent les gens du district. Le Marathon Peter Dawson se continue toutefois sans accidents et une chaleur écrasante enjuivée d'un soleil brillant accueille les premiers arrivants à Sherbrooke.

SOIREE EMOTIONNANTE

A 8 heures, on est encore sans nouvelles de plusieurs équipes. Quelques coureurs s'amènent enfin et annoncent officiellement la retraite de Bouziane et Salo. Ce dernier, fatigué d'un mal d'estomac, laissa courir Gardner seul pendant quarante milles, mais assura à son arrivée qu'il reprendra la course demain matin. Collin, par le défaut de Lamarche, dut aussi courir quarante milles avec ses deux seules jambes mais il vient annoncer aux journalistes sur la fin de la soirée qu'il fera équipe avec Granville, abandonné par Ellis pour la troisième étape.

VINCENT ENCORE GENEREUX

Dix heures avaient été données aux quinze équipes de ce matin pour compléter l'étape de 76 milles d'aujourd'hui. Mais dû à la tempête qui a assailli la caravane cet après-midi, et à l'état dangereux et ennuli de la route, le promoteur Vincent se fit encore un devoir de pardonner aux retardataires de ce soir.

Des camions sont restés enfoncés dans la boue gluante de Windsor Mills, quelques suivants et entraîneurs se sont vus éloigner de leurs protégés par la tempête, et le geste du promoteur Vincent, quoique espéré, fut quand même considéré comme des plus chic par les valeureux athlètes de cet inoubliable marathon.

CLASSEMENT FINAL

Le classement final pour les 76 milles de la deuxième étape se lit comme suit:

Noms	Heure de l'arrivée	Heure de course
Newton-Gavuzzi	5.40	8.40
Jokela-Fager	6.17.22	9.17.22
McNamara-Ray	6.25.02	9.25.02
Wantinen-Hoey	6.59	9.59
Richman-Abramovitch	7.23	9.10.25
Desroches-S. Richman	7.23	10.33
Simpson-Thoroval	7.55	10.55
Gauthier-Bourassa	8.25.40	11.25.40
Granville-Ellis	8.41	11.41
Clarizio-Charron	9.15	12.15
Colin-Lamarche	9.34	12.34
Gardner-Salo	9.54	12.54.10
Kelly-Wykoff	9.59	12.59
Menard-Bouziane		13.46.40

POTINS

Ernie Cook l'entraîneur de Hoey et de Wantinen favorise Ray-McNamara pour remporter les honneurs finals du Peter Dawson, en dépit de la déjà grasse marge que détiennent Gavuzzi-Newton.

"Un merveilleux coureur", a dit Hugo Quist, l'expert en voyant les efforts héroïques de Frank Hoey. Le meilleur athlète qu'il ait vu depuis la reprise de quelques autres connaisseurs présents.

Pete Sanstol fit son arrivée à S.-Hyacinthe, hier soir. Les officiers de la course, réunis dans la Chambre du promoteur Vincent, lui firent une cordiale réception. Pete devint immédiatement le point d'intérêt des gens de l'endroit.

"Where did you get that sunshine in your left eye", lui chuchota effrontément un journaliste.

Parmi les autres officiers de la course, on remarque un grand athlète, nul autre que Al Fitcher, l'ex champion amateur poids léger du Canada, fièrement vêtu de son gilet des British Empire games.

A remarquer encore le gérant Godbout de mémoire Huot-Sanstol, Jos. Bédard, une figure bien connue des domaines sportifs, Alfred-E. Schrubb, un vétéran de la course dont l'histoire n'est plus à faire, Edouard Fabre, le plus grand coureur de fond qu'ait produit le Canada, MM. Charron de la Québec Box Co. de l'Epiphanie, et Coulombe, de La Fameuse source d'eau minérale qu'on sait, etc.

Mike Kelly, le rogue jeune Irlandais, est l'un des plus jolis types de sportsmen que nous connaissions. Jamais il ne se plaint, jamais il n'inquiète les autres de ses exploits. Mike a lancé une mode sur les marathons, de jolies guêtres d'un gris pâle, avec lesquelles il prétend éviter les poussières et autres défectuosités des longues routes. Il dut cependant les enlever dans la terrible tempête de Windsor Mills.

La route S.-Hyacinthe à Sherbrooke ne manque pas de pittoresque, mais les deux ou trois tempêtes successives d'aujourd'hui firent néanmoins un fond désagréable au grand tableau.

Jokela fut encore fort aujourd'hui, mais ne sut vaincre l'expérience indéniable de Gavuzzi et de Newton qui détiennent maintenant sur lui une marge qui donne à réfléchir.

Bourassa et Gauthier ne s'en font pas. Ils réservent leurs forces pour leur entrée en pays trifluvien, suggère-t-on.

Ellis-Granville détenaient encore ce soir le meilleur pointage des équipes Canadiennes. Colin, qui remplacera Ellis demain, paraît de taille à faire la vie dure aux deux gars de Trois-Rivières.

Morris Richman est l'un des plus intéressants coureurs imaginables. Qu'on remarque un peu son style, dimanche prochain au Stadium.

Une jeune chatte, parfaite "38" fut trouvée et adoptée par les journalistes, le long de la route. Baptisée "Miss Dawson", elle fut officiellement refusée par les directeurs de la course, soucieux de grande hygiène.

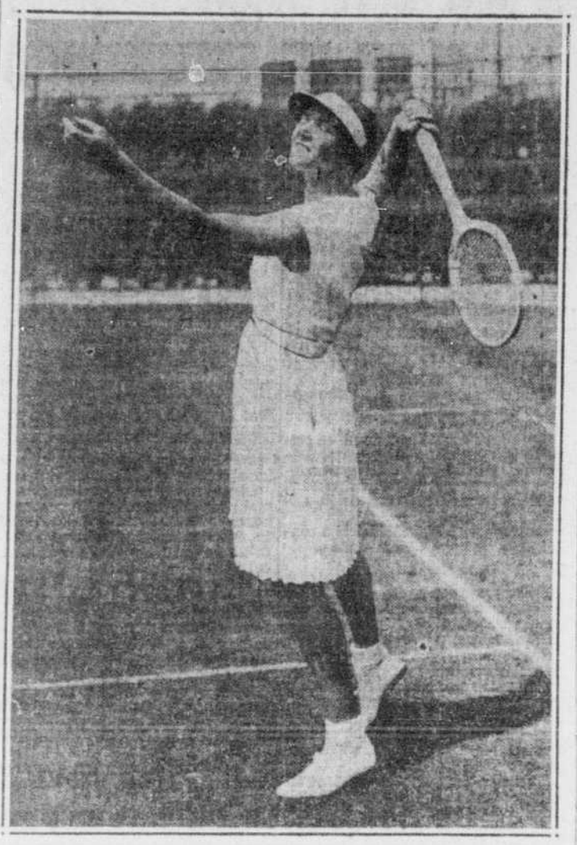
Gardner est un superbe nègre dont la position dans le classement ne devrait pas influencer le parieur. Athlète accompli, Eddie, le "Sheik" du marathon, donnera de bonnes leçons de culture physique aux vingt mille amateurs qui se presseront au Stadium, dimanche prochain.

Faire et le vétéran Schrubb ne se sont pas dit un mot depuis le départ de Montréal. On dit qu'ils se préparent de salées recettes pour leur course d'exhibition de trois milles au Stadium.

Voici le temps pour les deux premières étapes:

Newton-Gavuzzi	13.40.03
Fager-Jokela	14.24.22
Ray-McNamara	14.30.47
Hoey-Wanttinen	15.38.27
Richman-Desroches	16.12
Richman-Abramovitch	16.12.30
Thoroval-Simpson	16.52.50
Bourassa-Gauthier	17.15.35
Granville-Ellis	18.01.45
Clarizio-Charron	18.33
Gardner-Salo	18.57
Lamarche-Colin	19.32.20
Trotter-Benoit	19.57.05
Kelly-Wyeoff	20.11.32
Bouziane-Ménard	20.56.20

Elle jouera pour la coupe Wightman



Voici Madame EILEEN BENNETT WHITTINGSTALL, étoile anglaise de tennis, qui participera aux matchs Angleterre-Etats-Unis, lorsque ces deux pays lutteront pour la fameuse coupe Wightman.

Aux joueurs de hockey

Regina, 4. — Faisant allusion à ce que les dépenses qu'occasionnerait une assemblée de tout le Dominion ne seraient pas partagées par la Canadian Amateur Hockey Association, la dernière réunion devait être utile pour résoudre le problème qui est d'arrêter les joueurs de l'Association de changer de demeure, chaque hiver, le président Jack Hamilton a publié un autre rapport concernant la situation actuelle pour les fins de semaine.

Hamilton a décrété qu'aucun joueur ne pourra obtenir la permission de changer de club jusqu'à ce que son cas soit totalement étudié. Il est fort probable qu'une assemblée s'impose et que la situation soit réglée une fois pour toutes.

Dans un rapport additionnel aux clubs de hockey amateurs du Canada, Hamilton a déclaré que les clubs doivent enregistrer leurs joueurs et donner la liste au secrétaire de leur division avant le 1 5août et par ce, il recevra les listes avant le 31 août, et il accordera des privilèges comme bon lui semblera.

Le Boston rappelle Clark

Kansas City, 4. — Ce matin, le club de baseball Boston de la Ligue Nationale a rappelée le voltigeur Tarle Clark qui avait été envoyé sur option au club Kansas City de l'American Association.

Tentative de record

Londres, 4.—Mme C.-M. Stewart a tenté briser le record de la piste d'automobiles de Brooklands, mais elle n'a pu réussir à cause de troubles avec le moteur de sa victoire. Elle a fait du 116.64 milles à l'heure, tandis que le record de Kaye Don est de 137.96 milles à l'heure.

Mme Stewart pilotait une automobile américaine. Elle a déclaré qu'elle fera une nouvelle tentative pour briser le record. Elle est la seule femme qui détient un record de vitesse pour automobiles en Angleterre, son record pour 10 milles, établi sur cette piste en dehors de Paris est de 137.21 milles à l'heure.

Défi de Dick Daniels

Dick Daniels, 21 ans, boxeur mi-lourd de Minneapolis, pesant 183 livres, aimerait à se battre à Montréal avec les meilleurs hommes de sa classe, Charlie Bélanger préféré. Il est prêt à concéder 26 livres à son adversaire. Il a rencontré Tommy Loughran, Johnny Risko, Ernie Schaaf, Babe Hunt, Al Friedman, Cen O'Kelly, Al Fay, etc. Inf. Leo Ryan, 3003 avenue Toledo, Robbinsdale, Minnesota.

Défi de Young Corbett

Young Corbett ancien champion des provinces maritimes, lance un défi à tous les poids légers du Canada, pour une rencontre à n'importe quel endroit de la province de Québec et spécialement Montréal.

Inf. Young Corbett, Buckingham, Qué.

CLUB J.-A. GAGNON

Le club de baseball J.-A. Gagnon a ajouté une autre victoire à son crédit en battant le club S.-Césaire par le score de 6 à 0.

Tous les joueurs se sont distingués, spécialement le lanceur qui retira 15 hommes au bâton et n'accorda que 3 hits. Le club est libre dimanche le 9 août et les dimanches suivants et lance un défi à tout club amateur de la ville et de la province sans exception.

Information, H. Morrisseau, 4855 Papineau, CHerrier 7201.

LE CLUB LEMOINE

Le club de balle molle W. Lemoine, de Rosemont a fait ces jours derniers, l'ouverture de sa saison en recevant sur son terrain l'équipe de la maison Pepin.

Après une joute des plus serrées les visiteurs sortirent victorieux par le score de 20 à 16.

Le club Lemoine félicite le club Pepin de sa belle tenue.

LE CLUB REX

Ces jours derniers le club Rex rencontrait le club des Amis et remportait la victoire par le score de 16 à 10. Griffin retira 17 hommes au bâton. Le club Rex aimerait à visiter tout club amateur de balle molle de la province. Pour informations, Jacques Piché S.-Jérôme.

Le club Oxford ayant rencontré le Naud dans une joute revanche l'a défait par le score de 7 à 5.

Le club Oxford aimerait à rencontrer tout bon club amateur junior de Montréal.

GUS SONNENBERG PREND DEUX CHUTES SUR McLEOD

L'ex-champion prouve facilement sa supériorité sur le fermier américain. — Judson et Lutze fournissent une rencontre nulle de 45 minutes. — Simon et McGill font aussi lutte nulle.

RAOUL SIMON vs STANLEY STASIAK

Dynamite Gus Sonnenberg, qui a livré la semaine dernière une si dure lutte au champion du monde Henri Deglane à Boston, a racheté sa défaite subie aux mains du Français, en remportant hier soir une décisive victoire sur George McLeod, devant une foule de près de 6,000 personnes, à l'Aréna Mont-Royal.

Malgré qu'il fût facilement visible pour tous qu'il sa ressentait encore de la dure rencontre contre le champion, Sonnenberg, l'ancienne étoile de football de l'Université de Darmouth, a battu son adversaire de façon convainquante, prenant deux chutes consécutives en moins de quarante-cinq minutes.

Sonnenberg n'a pas été aussi sensationnel qu'à ses apparitions précédentes à l'Aréna et sa performance n'a pas été aussi brillante que d'habitude mais néanmoins il a remporté une victoire bien décisive. Il ne s'est pas épuisé en vains efforts. Il a laissé son adversaire se fatiguer et lorsqu'il a eu l'occasion de renverser le fermier américain il n'a pas perdu sa chance et en a profité rapidement. Il a pris la première chute avec sa prise favorite, le coup de bélier qu'il porta quatre fois de suite pour étendre son adversaire. Il s'assura la deuxième et dernière chute quelques minutes après le commencement du second engagement par un écrasement général.

Gus Sonnenberg, 205, Boston, a vaincu George McLeod, 203, Nebraska, en deux chutes consécutives, 31.55 et 12.15.

Nick Lutze, 208, Venice, Calif., et Frank Judson, 208, Boston, ont fait un match nul, une heure.

Charlie Strack, 220, Allemagne, a défait Jack Arnold, 212, Cincinnati, une chute, 11.15.

Raoul Simon, 230, France, et Pat McGill, 219, Nebraska, ont fait un match de 20 minutes.

La rencontre a été sensationnelle par instants et monotone à certains autres moments. Le fermier du Nébraska a été à l'attaque pendant la majeure partie du temps, mais ses

McGILL S'ENTRAINE POUR LE PROCHAIN MARATHON

prises n'ont guère donné de fil à retordre à l'ex-champion du monde. McLeod s'est surpassé du commencement à la fin, mais Sonnenberg était trop fort et trop expérimenté pour lui. Même le fameux ciseau de tête à la volée, la prise favorite de McLeod, n'obtint qu'un maigre succès auprès de Sonnenberg, car il s'en défit sans trop de misère. Par contre, on voyait que McLeod était obligé de

LE TRAITEMENT APRES LA RENCONTRE

se surpasser à chaque fois que Sonnenberg lui appliquait une prise.

Sans doute rendu plus prudent à la suite de l'échec qu'il a subi aux mains de Deglane, Sonnenberg n'a pas employé son coup de bélier aussi fréquemment que d'habitude pendant le match d'hier soir. Après l'avoir manqué à deux reprises au début, il a attendu patiemment le moment propice pour l'appliquer de nouveau, et lorsqu'il s'est décidé il n'a pas manqué son but. Quatre fois de suite, il envoya McLeod rouler au

SONNENBERG vs McLEOD vs TREMBLAY

tapis avant de le coller au matelas. L'ex-champion ne perdit pas son temps au second engagement, car dès que McLeod fit une ouverture, Sonnenberg en profita pour le renverser et s'assurer la victoire. Sonnenberg pesait 205 et McLeod 203.

Judson-Lutze

Nick Lutze, le brillant athlète de l'université de Notre-Dame, qui a livré tant de beaux matchs depuis la saison de lutte, était loin d'être en aussi grande forme que d'habitude, et il réussit tant bien que mal à faire rencontre nulle de 45 minutes avec Frank Judson dans la semi-finale de la soirée.

Lutze était totalement épuisé à la fin des hostilités et heureusement pour lui que la rencontre n'était pas plus longue car il aurait sans aucun doute été vaincu par son adversaire de l'université de Harvard.

Judson était lui-même fort fatigué à la fin, de sorte que le spectacle, bien intéressant au début, était devenu monotone vers la fin, alors que

LE FERMIER McLEOD N'A PU MAITRISER LE BELIER SONNENBERG.

les deux hommes tombaient pratiquement de fatigue.

La lutte entre les deux hommes a été scientifique au possible et c'est peut-être là une des raisons pour lesquelles une partie de la foule n'a pas semblé goûter l'exhibition. Les deux hommes ont bien fait leur possible mais ils étaient trop d'égale force pour que le spectacle soit sensationnel. Judson eut le dessus pendant la majeure partie du temps et Lutze fut sûrement chanceux d'obtenir un verdict de match nul.

Simon-McGill

Le colosse français Raoul Simon a livré un autre brillant combat lorsqu'il a tenu tête au fougueux Pat McGill dans l'une des préliminaires de la soirée. Comme on le pense bien, la lutte entre les deux hommes a été dure et n'a pas manqué de donner lieu à des tactiques plus ou moins répréhensibles. Comme toujours, McGill a été fort brutal mais il a rencontré en Simon un adversaire qui lui a remis le change.

Charles Straack a remporté une belle victoire sur le marin Arnold dans une préliminaire. L'Allemand a renversé son adversaire en 11 minutes et 15 secondes

Dure course à la nage à Hamilton

Hamilton, 4. — Tom Brook, de Hamilton, a gagné hier la course annuelle à la nage à travers la baie et a battu le record, couvrant les deux milles en une heure, six minutes et 11 secondes.

George Burleigh, Toronto, gagnant de l'an dernier, s'est classé quatrième hier. Jimmy Thompson, Toronto, s'est classé deuxième, Bill Hunter, Hamilton, troisième, et Ted Weiland, Buffalo, cinquième.

Plus de cent jeunes garçons ont pris part à la course, mais seulement 60 ont fini.

Victoires du Ville Emard

La puissante machine de Billy Innes, le Ville-Emard, a fonctionné à merveille dimanche dernier, alors qu'elle a triomphé du vaillant club S.-Charles, du gérant Couturier, dans les deux parties à l'affiche, par des scores de 11 à 3 et 8 à 1. Dans la première partie, Leduc s'est révélé un lanceur de grande ligue en retirant quatorze des rudes frappeurs du S.-Charles sur des strikes et n'allouant que quatre hits très espacés.

Dans la seconde partie, Louis Larivière a aussi lancé magistralement, n'accordant que trois hits au S.-Charles. Les lanceurs des visiteurs, Travera et Deegan, ont été frappés avec force par les hommes d'Innes pour un total de 23 hits dans les deux parties. Wingo, Pelland, Viger, Hill et Pilon ont frappé des deux-buts.

PREMIERE PARTIE

Score par innings									
S.-C harles	0	0	0	0	1	0	2	3	4	3
Ville-Emard	0	5	2	0	2	0	0	11	14	2

Batteries: Travera, Deegan et McCloud; Leduc et Wingo.

DEUXIEME PARTIE

S.-Charles	0	0	0	0	0	0	1	3	3
Ville-Emard	0	1	0	2	0	5	x	8	9	2

Batteries: Deegan et McCloud; Larivière et Marion.

Forest Frères vs Lachine

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 4. — Il y aura une intéressante partie de baseball, demain soir, au Parc LaSalle, entre le fameux Forest et Frères et le Cité de Lachine. Les partisans de ce dernier seront là pour l'encourager à remporter la victoire. La partie sera de sept manches, et commencera à 6 h. 30.

Le Jos. Choquette libre

Le club de baseball Jos. Choquette est libre dimanche et est prêt à aller rencontrer tout bon club de la province. Inf. tél. LAncaster, 2743, ou 1439 avenue Hôtel-de-Ville, Montréal.

Ce soir, joutes de crosse au Forum et à Cornwall

La Ligue Internationale de crosse commence ce soir sa semaine avec deux parties importantes. Ici à Montréal les Maple Leafs rencontreni les Maroons au Forum, tandis que le Bleu Blanc Rouge visite les Colts à Cornwall.

Pour la première fois depuis sa partie initiale, le Montréal sera au grand complet. Conacher et Stewart ont "purgé" leur sentence et ils reprendront leur place à l'attaque. Jess Springa retournera sur la défense, ce qui aidera beaucoup Clark et Reeve, qui ont tant travaillé vendredi dernier. Duncan Munro est aux étoiles d'avoir engagé Jacobs et Mayo, de Caughnawaga, et il a décidé de les garder pour la balance de la saison. Ces deux indiens ont joué une partie sensationnelle contre les Colts, vendredi dernier.

Dans cette partie de ce soir, le Toronto défendra la première place de la Ligue, qu'il occupe depuis deux semaines. Si le Montréal l'emporte, il est fort possible qu'il y ait encore triple égalité pour la première position car le Canadien devrait triompher de Cornwall et les trois clubs seront donc sur un pied d'égalité.

Canadien à Cornwall

Joe Lally vient de causer toute une sensation dans les cercles de la crosse en se rendant à Baltimore pour engager Bonny Pool. Ed Lots et Billy McCabe, qui seront opposés au Bleu Blanc Rouge dans la partie de ce soir. On dit beaucoup de bien de ces trois joueurs américains et on considère que Cornwall va maintenant pouvoir compter sur une équipe formidable.

A tout événement, Lalonde ne semble pas s'inquiéter et il compte sur le fait que les Colts ne peuvent jouer avec assez d'ensemble pour l'emporter ce soir. Lalonde dit que les nouvelles recrues connaissent à peine leurs compagnons et n'est naturellement son intention de profiter des ouvertures qu'ils fourniront pour compter des points. D'un autre côté, le gérant du Canadien est d'opinion que les Cornwall vont devenir dangereux dans un avenir rapproché. Il dit qu'il connait McCabe, Lots et Pool et il les a vus à l'oeuvre le printemps dernier.

LES COMPTEURS

La tenue sensationnelle de Nate Penny, au cours des séries de la semaine dernière, a constitué le fait saillant chez les compteurs. L'ancien joueur des Shamrocks est parti de la dousième place pour monter en cinquième position. White, des Maple Leafs, a aussi fait des progrès et il vient immédiatement après Zimmer, aussi de Toronto, qui n'a qu'un point en arrière de Tunault, de Canadien. A tout événement, Lionel Conacher mène toujours par une bonne marge. Voici la liste revisée à date:

	Points	Asst.	Tot.
Conacher, Montréal	23	13	36
Dussault, Canadien	17	5	22
Zimmer, Toronto	16	5	21
White, Toronto	14	6	20
Penny, Montréal	13	6	19
Boullane, Canadien	16	2	18
A. Contant, Cornwall	9	8	17
Davis, Toronto	10	6	16
R. Whotford, Cornwall	12	2	14
Kendall, Toronto	9	5	14
Steward, Montréal	5	4	13
O'Regan, Montréal	5	7	12
P. Thomas, Canadien	5	6	11
Spencer, Toronto	8	3	11
Vincent, Canadien	9	2	11
Pim, Toronto	8	1	9
A. DeGrey, Cornwall	4	5	9
E. Roche, Montréal	3	6	9
K. DeGrey, Canadien	6	3	9
McAvoy, Canadien	8	1	9
Primeau, Canadien	3	5	8
Lafrance, Canadien	8	2	7
P. Whitford, Cornwall	5	2	7
Dennery, Toronto	4	3	7
Martin, Toronto	7	0	7
Roberts, Montréal	5	1	6
J. Contant, Cornwall	4	2	6
Morris, Montréal	6	0	6
Clark, Montréal	4	1	5
Braden, Toronto	2	3	5
Spring, Montréal	3	1	4
Smith, Montréal	2	2	4
Collins, Cornwall	3	1	4
Reeve, Montréal	3	1	4
L'Heureux, Canadien	4	0	4
Hayens, Montréal	2	1	3
Kerr, Montréal	2	1	3
Fringle, Toronto	2	1	3
Burry, Toronto	1	2	3
Flummer, Toronto	1	2	3
Mayo, Montréal	1	2	3
Jacobs, Montréal	2	1	3
Donihee, Cornwall	2	0	2
Filion, Cornwall	1	1	2
Merpaw, Cornwall	2	0	2
N. Langevin, Canadien	1	1	2
Lalonde, Montréal	2	0	2
E. Contant, Cornwall	0	1	1
J. Thomas, Cornwall	1	0	1
Osler, Cornwall	0	1	1
P. Langevin, Canadien	0	1	1

Battaglia bat La Crosse

Chicago, 4.—Frankie Battaglia, de Winnipeg, Man., boxeur poids moyen, a mis Pete La Crosse hors de combat, hier soir, dans la seconde ronde d'un combat de dix assauts. Battaglia a envoyé La Crosse sur le carreau trois fois dans la première ronde et l'a complètement achevé après une demi-minute dans la deuxième.

Battaglia pesait 159 livres et La Crosse, 160¾ livres.

Boston, Mass., 4.—Ernie Schaaf, boxeur poids lourd de Boston sous la gérance de Jack Sharkey, rencontrera Angus Snyder, de Dodge City, Kansas, dans un combat de dix rondes lors de la prochaine séance de boxe du Garden de Boston, le 11 août.

Avec le club Montréal

Voici le brillant joueur SPRING qui fait partie de l'équipe de crosse Montréal. (Cliche Rice Studio, rue Sherbrooke.)

Combats de boxe

Résultat des combats de boxe d'hier soir: Chicago—Frankie Battaglia, Winnipeg, Man., a mis Pete La Crosse, Pt. Wayne, Ind., hors de combat en deux assauts; Clyde Chastain, Springfield, Mo., a vaincu Jerry Crano, Chicago, 10 rondes.

New York—Giacono Bergomas, Italie, a défait Con O'Kelly, Boston, 10 rondes; Harold Henderson, West Frankfort, Ill., a battu Johnny Kerr, Ecosse, 6 rondes.

Columbus.—Johnny Freeman, Buffalo, a vaincu Sammy Cohen, Cleveland, 10 rondes.

Norfolk, Va.—Jack Perlney, Baltimore, a défait Johnny Hayes, Philadelphie, 8 rondes.

Oakland, Cal.—Jose Santa, Portugal, a battu Léo Chevalier, San Francisco, 10 rondes; Sylvester Nolan, Petaluma, Cal., a vaincu Bill Hartwell, New York, 4 rondes.

Le club S.-Louis achète Moss

Boston, 4. — Ed. Cunningham, secrétaire des Braves de Boston a annoncé hier soir que le club a cédé le lanceur Ray Moss au Cardinal de Saint-Louis pour le prix de $7,500.

Matchs de lutte

Résultat des matchs de lutte d'hier soir: Buffalo—Ed. Don George, 219, Buffalo, a défait Stanley Stasiak, 223, Cambridge, Mass., en prenant deux chutes sur trois. Stasiak, la première, en 16:49, George, la seconde, en 13:48 4/5, et la dernière en 4:44 4/5; Leo Macaluso, 198, New York, a fait match nul avec Rudy Laditsi, 222, en 30 minutes.

Au Parc Lafontaine

C'est demain soir que le club Coulombia rendra visite au S.-No Berchmans au Parc Lafontaine. Nul doute que ceux qui assisteront à cette joute passeront une très belle soirée.

Donc demain soir au Parc Lafontaine.

Courses à S.-Pie

Saint-Pie, 4.—Vu la mauvaise température d'hier, les courses annuelles de Saint-Pie de Bagot, qui devaient avoir lieu les 3 et 4 août, sont remises à aujourd'hui et demain, mardi et mercredi. De nombreux chevaux se disputent les bourses. Le programme de lundi sera suivi aujourd'hui et celui de mardi sera suivi mercredi.

Combat Carnera-Roberti

Newark, N. J., 4.—Les promoteurs ont remis à ce soir, à cause de la pluie, le combat de boxe qui devait avoir lieu hier soir entre Primo Carnera et Roberto Roberti, deux boxeurs Italiens poids lourd. Le match sera de dix assauts.

Arthur Newton, populaire athlète du Sud-Africain, âgé de 47 ans, et Peter Gavuzzi, fameux coureur anglais, sont classés parmi les plus grands coureurs de longue distance du monde. Ils ont déjà gagné plusieurs courses fameuses, y compris le Marathon Peter Dawson de 500 milles, l'an dernier.

Ces athlètes réputés partagent leur renommée avec l'un des plus fameux whiskies de l'Empire—le Peter Dawson—un mélange riche et moelleux toujours estimé par les sportsmen, amateurs de bon whisky.

Pas facile à battre! *Pas facile à battre!*

PETER DAWSON SPECIAL WHISKY
FLACON DE 13 ONCES $1.75
BOUTEILLE DE 26 ONCES $3.35
Propriétaires
PETER DAWSON Limited, Dufftown & Glasgow, Scotland.

JOUTE DE CROSSE
AU BENEFICE DU LAST POST FUND
Leurs Majestés le Roi et la Reine de Siam ainsi que leur suite y assisteront
VENDREDI 7 AOUT 1931
Stadium McGill
Indiens de Caughnawaga vs le club de crosse Verdun
Réunion des chefs

LORRAINE M, POULICHE APPARTENANT A Mme A. MONAST GAGNE LE HANDICAP S.-LAURENT

CINQ FAVORIS ET DEUX "OUTSIDERS" REMPORTENT LES PRIX A MONT-ROYAL

Cinq favoris et deux chevaux considérés comme des quantités négligeables ont remporté les honneurs de la journée hier aux courses de Mont-Royal. Les deux pur sang qui ont causé des surprises sont Wild Olive, cheval bai appartenant à A. Harder, piloté par Kiniry qui a gagné la deuxième épreuve et qui a rapporté $56.80 pour $2, et Lorraine M. pouliche alezane appartenant à Mme Armand Monast, guidée par N. Wall, qui a triomphé d'un champ de huit bons chevaux dans le handicap Saint Laurent. Lorraine M. a battu le favori, Candy Man par trois longueurs et a rapporté $37.60 pour $2.

Le pari double sur la troisième et la cinquième course a donné $180.85 pour $2.

En dépit des averses torrentielles qui sont tombées un peu avant l'heure des courses, la piste de Mont-Royal était dans un état très passable lorsque les chevaux se sont rendus au poteau de départ pour la première épreuve. C'est que la direction du Back River Jockey Club a fait exécuter au printemps d'importants travaux pour égouter la piste rapidement et le plus parfaitement possible. L'on a pu voir hier l'excellent résultat de ces travaux. Le fait que cinq favoris ont gagné hier démontre que la piste n'était pas en mauvais état.

Comme la pluie avait retardé nombre de spectateurs, la première course n'a eu lieu qu'à 3 h. 15, soit une demi heure plus tard qu'à l'ordinaire.

Les deux premières courses ont fourni des fins excitantes, Deserve guidée par Dougherty ne battant Garden Seat que par une encolure dans la première course, et Willdolive ne triomphant de Beau Ideal que par trois quarts de longueur dans la deuxième.

Le jockey Dougherty a piloté deux vainqueurs hier, Deserve dans la première course, et Willrain dans la dernière. Dans la troisième course, le jockey Brochu a remporté une belle victoire avec Hat Brush, le favori, qui a battu un champ de douze partants.

Les partants ont été fort nombreux dans chaque course hier. Trois épreuves ont aligné douze partants, deux en ont réuni onze, et deux en ont réuni huit.

L'assistance en dépit de la pluie était étonnamment nombreuse. Il y avait audelà de quatre mille personnes à la piste.

Sommaire de la matinée :

Première course, $400, 2 ans, à réclamer, 5 furlongs, temps, 1.06 3/5.
Deserve, 115, F. Dougherty, 1 ½.
Garden Seat, 111, J. Jones, 2 2½.
Suranto, 109, V. Drake, 3 2.
Bright Seas, 115, M. Mitchell, 4 1½.
Brown Supinet, 107, F. Kiniry, 5 1½.
Frances Smiths, 111, F. Horn, 6 6.
Almendares, 103, Reynolds, 7 ½.
White Basket, 115, G. Pernia, 8 2½.
Boston Rose, 107, T. Wilson, 9 3.
Millionchats, 103, J. Guerra, 10 1.
Rambling Katie, 98, N. Wall, 11 ½.
Willugo, 106, R. Duggan, 12.
$2 au pari mutuel donne: Deserve, $6.90, $4.15, $3.50; Garden Seat, $5.90, $4.30; Suranto, $4.80.

Deuxième course, $400, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps, 1.20 1/5.
Willdolive, 115, F. Kiniry, 1 3.
Beau Ideal, 108, R. Cooper, 2 3.
Missy, 101, H. Lauch, 3 ¾.
May Bar, 113, J. Connors, 4 2½.
Oneulike, 113, J. Martin, 5 3.
Henry Horton, 111, R. Buckley, 6 1½.
Mad Sketch, 115, R. Feeney, 7 ½.
General Clinton, 111, F. Horn, 8 ½.
Eugène S., 111, R. Duggan, 9 ½.
Ritzy, 109, T. Wilson, 10 4.
Miss Widworthy, 109, Drake, 11.
$2 au pari mutuel donne: Willdolive, $56.80, $27.70, $14.90; Beau Ideal, $6.95, $4.30; Missy, $10.

Troisième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs, temps, 1.21.
Hat Brush, 114, H. Brochue, 1 5.
Morning Beams, 105, Laurin, 2 ½.
New Flashes, 112, H. Peake, 3 ¼.
Ment Daisy, 105, H. Lauch, 4 cou.
Quin Chin, 110, T. Wilson, 5 2½.
Glory B., R. Duggan, 6 1.
Illumine, 106, J. Kennedy, 7 2½.
Alice Amine, 109, V. Drake, 8 3.
Chantry, 108, R. Feeney, 9 3.
Piloteer, 106, R. Buckley, 10 4.
Winsome, 109, F. Kiniry, 11 3.
Warehouseman, 108, F. Horn, 12.
$2 au pari mutuel donne: Hat Brush, $5.10, $4.05, $3.35; Morning Beams, $5.10, $5.10; News Flashes, $8.75.

Quatrième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1-16 mille, temps, 1.56.
Turquoise, 111, M. Mitchell, 1 2½.
Flying Wings, 106, R. Cooper, 2 4.
Ardmore, 111, R. Feeney, 3 ¾.
Woolarac, 110, F. Horn, 4 3.
Eula Mae, 106, N. Wall, 5 2.
Captive, 108, F. Dougherty, 6 ½.
Torrence, 114, V. Drake, 7 3.
Hindrance, 113, J. Connors, 8 2.
My No, 116, R. Duggan, 9 8.
Signola, 111, J. McQuay, 10 8.
Sweet Tidings, 104, A. Parker, 11.
$2 au pari mutuel donne: Turquoise, $6.90, $4, 3.15; Flying Wings, $4.25, $3.30; Ardmore (field) 5.55.

Cinquième course, handicap Saint-Laurent, $700, 3 ans et plus, nés au Canada, 6 furlongs, temps, 1.19 1-5.
Lorraine M., 110, N. Wall, 1 4.
Candy Man, 116, R. Buckley, 2 3.
Nipigon, 116, J. Jones, 3 3.
Fatal Gift, 107, G. Horn, 4 2.
Probate, 118, F. Horn, 5 1.
Jean O'Doon, 106, Dougherty, 6 3.
Jewel Kit, 95, R. Cooper, 7 5.
Mananna, 110, T. Wilson, 8.
$2 au pari mutuel donne: Lorraine M., $37.60, 11.35, $5.45; Candy Man, $3.35, $2.90; Nipigon, $3.25.
Le pari double donne $180.85.

Sixième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1-16 mille, temps, 1.45 1-5.
Bermona, 109, F. Horn, 1 2.
Song of Songs, 110, N. Wall, 2 4.
Achtoi Lass, 106, T. Wilson, 3 7.
Wrench, 112, J. Jones, 4 2½.
Agnes Sorel, 106, R. Cooper, 5 1.
Al Livingston, 115, Perdomo, 6 3.
Harvard, 112, R. Duggan, 7 7.
Granite Dust, 107, Dougherty, 8.
$2 au pari mutuel donne: Bermano, $5; $4.35, 3.50; Song of Songs, $10, $9.70; Achtoi Lass, $3.45.

Septième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer 1 1-16 mille, temps 1.58 2-5.
Willrain, 114, F. Dougherty, 1 3.
Brother Johnson, 111, Duggan, 2 1½.
Hanky Rice, 111, O. Pernia, 3 ½.
Rosinante, 116, V. Drake, 4 1.
Airs and Graces, 101, Reynolds, 5 3.
Catalog, 103, H. Brochue, 6 3.
Highland Chief, 116, Moore, 7 ½.
Floss, 104, E. Barber, 8 2.
Confab, 116, J. Connors, 9 2.
Hal Side Guy, 111, Perdomo, 10 5.
Cyclamen, 109, H. Lauch, 11 5.
Sanction, 116, F. Horn, 12.
$2 au pari mutuel donne Willrain, 5.60; $3.50, $3.10; Brothern Johnson (field), $6.20, $4.45; Hanky Rice, 7.10.

INSCRIPTIONS POUR AUJOURD'HUI

Première course, $400, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs.— Fair Legion 111, Gay Widower 103, Malstone 111, Fateful 109, Kinsman 111, Sucrose 109, Gallopette 105, Washington Belle 101, Red Blaze, 111, Grierson 108, Guy Frazier 115. Aussi éligibles, Wrackster 110, Charles D. Jr. 111, Corsican 111, Sun Lyon 111, Airflight, 113, Charles On 106.

Deuxième course, $400, maidens de 3 ans et plus, à réclamer, un mille.—Brick Klin, 98, Veniine 110, English Maid 108, Muskadeen 103, Enticement 108, Belle Scott 108, Dame Bragwain 101, Miss Mac 101, Glowing 113, Lookby 108, Bainbridge 98, Cassafield 108. Aussi éligibles, Sweet Wanda 108, Entrap 103, Collington 115, Upshot, 106, Sir Hector 103, Williford 108.

Troisième course, $500, 3 ans et plus, nés au Canada, à réclamer, 5½ furlongs.—Jug of Gold 111, Fujisan 99, British Candy 99, Silver Dot, 104, Flora 104, Rosebud's Last 111, Bonnet Piece 104, Fawne D. 104, First Day, 114, Retainer 106, Haplite 111, Zarf 114. Aussi éligibles, Peace Rock 104, Flowering Bowl 109, Arrant Jade 109, Collar Ada Rose 114, Geeland 109, Whinestone 101.

Quatrième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs.—Monde 106, Clifton's Lass 109, Pongo 111, Des 97, Salta 111, Knave of Clubs 107, Baked Alaska 107, Atcasa, 105, Mexican D. 102, Primp 105, Londinn 100, Lord Valentine 111. Aussi éligibles, Dark Angel 109, Vivian Wright 109, Daisy Buck 109, Damocles 100, Manager Evers 111, Red Grange 111.

Cinquième course, $500, Prix Cartier, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1-16 mille.—High Player 116, Nosegay, 99, Southland Pal 104, Al Livingston 116, Fair Glow 104, London Rock 114, Elizabeth 111, Vimont 114.

Sixième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 6 furlongs.—Rock Crusher 107, Sweet Lacrux 111, J. J. Bamboo 111, Trifle 109, Bold Robin 111, Thunderstruck 106, Ella Rufus 108, Margaret Cal. 113, Atlas 111, Amourette 102, Kentucky Lad 111, Domineer 107. Aussi éligibles, Southland Chief 110, Wig 109, Talky 115, Tamerlane 108, Recess 104, Lily Sue 105.

Septième course, $500, 3 ans et plus, à réclamer, 1 1-2 mille.—Miss Sand 109, Tomboy 114, June Moon 101, Not Guilty 109, Gabrielle 106, Kentucky Colonel 111, Fair Margery 109, Paul G. 119, Tall Grass 106, Judge Caverly 111, Red Tam 106, Nick Cullop 116. Aussi éligibles, Impossible 111, Observation 106, Fair Lad 106, Woolorac 111, Granite Dust 114, Harrisil 116.

Simon vs Stasiak

La rencontre principale de la prochaine séance de lutte à l'Aréna Mont-Royal, lundi soir prochain, sera entre Raoul Simon, le géant lutteur français et Stanley Stasiak, irrascible Polonais. Ce numéro principal ne manquera pas de fournir une superbe exhibition aux amateurs.

EXERCICES A MONT-ROYAL

Voici les exercices d'entrainement faits ce matin par les chevaux à la piste Mont-Royal :

3-8 mille: Charge On, 39 3-5; Guy Frazier, 40 2-5; Red Grange, 39 2-5; Fair Lad, 39; Peace Rock, 40; Zarf, 40 3-5; Tamerlane, 39.

½ mille: Whinstone, 54 2-5 ; Domineer, 54 3-5; Lily Sue, 55; Daisy Buck, 53 3-5 ; Lady Chilton, 53 2-5; Williford, 54.

5-8 mille: Harry Carroll, 1.07 2-5; Black Paul, 1.08; Collar Victoria, 1.08 2-5; Sweet Lacrux, 1.07; Glowing, 1.07 3-5.

¾ mille: Nine Sixty, 1.20 ; One Alone, 1.20 3-5; Miss Sand, 1.21 ; Observation, 1.20 2-5.

1 mille: Kavanaugh, 1.50 3-5.

CHEVAUX RETIRES

Voici la liste des chevaux retirés dans les courses d'aujourd'hui à Mont-Royal :

Première course: Wrackster, Charles D Jr, Corsican, Sun Lynn, Airflight, Charge On.

Deuxième course : Bella Scott, Glowing, Collington, Upshot, Sir Hector, Williford.

Troisième course: Haplite, Zarf, Arrant Jade, Collat, Ada Rose, Geeland, Rhinestone.

Quatrième course : Dea, Baked Alaska, Atcasa, Daisybuck, Manager Evers, Red Grange.

Sixième course: Sweet Lacruse, Southland Chief, Talky, Tamerlane, Recess, Lily Sue.

Septième course: Miss Sand, Tomboy, Gabrielle, Nick Cullop, Impossible, Observation, Fair Lad.

George Young gagne la course de cinq milles

Toronto, 4. — George Young, de Toronto, a gagné hier le championnat à la nage de la course de cinq milles dans le lac Ontario.

Young a couvert cette distance dans un temps record de 1.51.30.

George Blagden, de Memphis, Tenn., s'est classé deuxième, 300 verges en arrière de Young, en 2.1.30. Margaret Ravior, vainqueur l'an dernier du concours de natation pour dames à l'exposition du Canadien National, à Toronto, s'est placée en troisième place.

Sam Shields, de Miami, après avoir fait une lutte corsée à Young, s'est vu dans l'obligation d'abandonner la course à cause de la température trop froide de l'eau. L'eau du lac enregistrait 54 degrés sur le thermomètre.

Victoire du Sorel

Sorel 4. — Le Sorel a pris sa revanche sur le Millionnaires dimanche dernier, les battant par le score de 3 à 2 dans une joute de toute beauté, disputé devant une assistance très nombreuse. Les Millionnaires avaient cru bon, pour la circonstance, de renforcir leur équipe afin de faire baisser pavillon aux Sorelois; à cette fin ils avaient retenu les services du brillant Tidame Allard et du fameux Roland Gladu, mais le Sorel a joué en champion et a prouvé, une fois de plus, qu'il entend rester dans la course au championnat provincial. Par son éclatante victoire, le Sorel se trouve maintenant solidement installé en troisième position dans le circuit provincial et se rapproche à grands pas du Lachine qui, incidemment, était défait le même jour par le Quatre-Tours.

Pouliot a répété son exploit du dimanche précédent en frappant pour le circuit à la 8e manche. Lesieur a joué admirablement bien tant au champ qu'au bâton. Pour les Millionnaires, Tidame Allard a été l'étoile en attrappant, d'une seule main, dans l'extrémité gauche du champ un coup qui paraissait être bon pour le circuit. Lacombe des Millionnaires et Giroux du Sorel se sont livrés un beau duel dans la boîte, le premier se montrant surtout effectif avec des hommes sur les buts.

Pour Sorel, Pouliot et Lesieur ont frappé chacun deux coups réussis, et Pelletier, Mandeville, Lespérance et Giroux chacun un, ce dernier un deux-buts. Les cinq coups sûrs des Millionnaires furent faits par Allard, Roland Gladu, Peat, Lacombe et Archambault. Pelletier s'est sacrifié pour Sorel et Dubrule pour les visiteurs. Buts volés: Lacombe et Allard pour les Millionnaires. Giroux a retiré huit Millionnaires au bâton et Lacombe cinq sorelois; ce dernier fut assez généreux pour en faire marcher également cinq sur quatre balles. Guibord fut frappé par Giroux. Les Millionnaires ont laissé six coureurs sur les buts et Sorel onze. Arbitres, Cournoyer et Gingras.

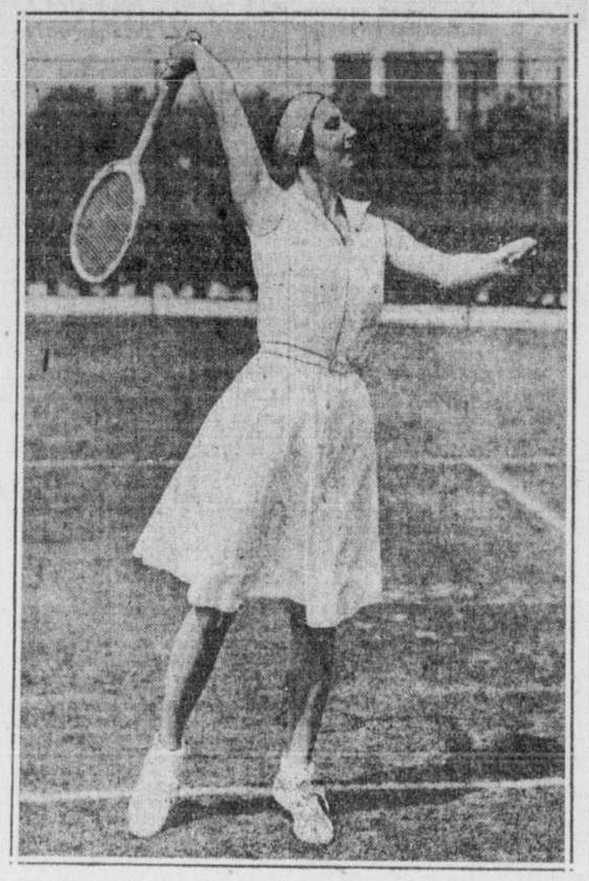
Dimanche, 9 courant, le Sorel aura la dure tâche de vaincre le redoutable Barsalou qui, depuis quelque temps, ne compte que des victoires. Le fameux lanceur Wilfrid Mandeville, ancien sorelois, sera dans la boite pour le Barsalou. Cette joute sera sûrement l'une des plus contestées de la saison.

ZIG-ZAG
Papier à Cigarettes
Grand livre double 120 feuilles
Le plus beau à acheter
EVITEZ IMITATIONS
POUR 5¢

CROSSE FORUM
CE SOIR A 8.45
TORONTO
vs
MONTREAL
Entrée générale, 50c (rue St-Luc)
Sièges réservés, 75c et $1.00
Sièges de loges, $1.50. Taxe incluse.
Billets maintenant en vente.

COURSES à MONT-ROYAL
Du 1er au 8 Août
Première course à 2.45 p.m.
ADMISSION (taxe comprise) $1.50
243-5 C

Se préparant pour la coupe Wightman



Les membres de l'équipe anglaise pour la coupe Wightman qui se rencontreront bientôt avec leurs rivales américaines, pour la conquête de cet emblème du tennis, sont à pratiquer à Forest Hills, Long Island. On voit ici DOROTHY ROUND, de l'équipe anglaise.

LE TENNIS

Les Anglaises aux Etats-Unis

Easthampton, N.Y., 4.—Mme Dorothy-C. Shepperd Barron, capitaine de l'équipe anglaise pour la coupe Wightman, et Mme Marjorie Gladman Van Ryn, de Philadelphie, ont gagné la ronde finale du tournoi annuel invitation du club Maidstone. Mme Barron a facilement gagné son chemin à la ronde finale, tandis que Mme Van Ryn dut y mettre beaucoup d'énergie. La dernière dut jouer cinq sets fortement contestés,d'abord en battant Mme J.-Dallas Corbière, de Boston, 3-6, 613, 6-1, dans la troisième ronde,et ensuite en disposant de Mme Jessup, 10-8, 6-4, dans les semi-finales.

L'étoile anglaise perdit d'abord le premier set contre Mary Greef, de Kansas City, mais gagna finalement, 4-6, 6-3, 6-2.

Mme Barron rencontra un dur adversaire dans la personne de Mary Greef, dans la semi-finale, et elle ne réussit à gagner qu'en variant une multitude de ballons et de drives.

Mlle Greef et Denelope Anderson, de Richmond, Virginie, vinrent cinq fois à un point près de gagner avant d'éliminer les soeurs Palfrey, dans les quarts de finales des doubles: 2-6, 9-7, 6-3.

La ronde de semi-finale dans les doubles est composée de deux combinaisons anglaises. Betty Nuthall et Phylis Mudford ont gagné un quart de finale contre Alice Marble, de San Francisco, et Dorothy Weisel, de Sacramento, 6-1, 6-3. Mme Eileen Whittingstall et Dorothy Round ont éliminé Norma Taubele et Mme Jessie Spalding, d'Easthampton, 6-3, 6-2.

L'équipe Nuthall-Mudford rencontre aujourd'hui l'équipe Jessup-Morrill, de Dedham, Mass. D'un autre côté, l'équipe Whittingstall et Round rencontrera Mme Anderson et Mlle Greef.

LES CHAMPIONNATS INTERMEDIAIRES

—Les fréquents orages d'hier ont forcément causé des ravages dans les programmes de l'après-midi aux courts de Notre-Dame de Grâce et du Westward. Plus de la moitié des matchs n'ont pu être joués dans les tournois pour les championnats intermédiaires de la province. Un certain nombre de matchs ont pu être décidés avant l'orage et d'autres plus tard dans la journée.

Aucune surprise n'est survenue durant la journée quoique plusieurs favoris aient éprouvé quelque difficulté à disposer de leurs adversaires. G. Guertin a forcé Paul Bédard à jouer trois sets contestés avant d'admettre la défaite, 3-6, 8-6, 6-0. Alain Paradis a compté une belle victoire de deux sets, 6-4, 8-6, sur Emile Durand. Les favorites chez les dames ont toutes gagné avec facilité.

EN COLOMBIE ANGLAISE

Victoria, C. A., 4—Walter Martin, de Régina, membre alternant de l'équipe canadienne pour la coupe Davis et classifié numéro un dans le tournoi de la province, a commencé hier sa conquête du championnat de la Colombie-Anglaise en remportant une victoire de deux sets, 6-3, 6-0, sur Burdon-Murphy, de Victoria, sur les courts de gazon du Victoria Lawn Tennis Club. Martin était en condition exceptionnelle et après avoir concédé trois parties à son adversaire dans le premier set remporta le second sans en perdre une seule.

Les dames ont aussi commencé à jouer hier. Edith Cross, la nouvelle championne du Canada et classifiée en première place, a gagné par défaut contre M. Ryan, de Victoria.

Olive Wade, de Toronto, a aussi gagné par défaut sur G. G. Ryall, de Victoria. Dans la première ronde des simples féminins, Jean Burritt, de Toronto, a battu Dot O'Shea de Vancouver, 6-4, 6-3.

SIMPLES, MESSIEURS

V. Hugman bat J. Campbell, 6-1; 6-0; P. Bédard bat G. Guertin, 316, 8-6, 6-0; G. Wardman bat J. Vadboncoeur, 6-3, 6-1; E.-L. Payette bat R.-D. Linton, 6-3, 6-2; P. Fontaine bat C. Cloghesy, 6-1, 6-3; A. Paradis bat E. Durand, 6-4, 8-6; J.-A. Baldwin bat J.-S. Verity, 6-1, 6-3; A. Dobby bat J. Lefebvre, 5-7, 6-1, 6-2.

G.-H. Napier bat C.-B. Brown, jr., 8-6, 3-6, 6-3; R.-W. Clarke bat J.-H. Brown, 5-7, 6-3, 6-1; J. Bulmer bat R.-E. Bradley, 6-3, 6-2; T. Merrigan, bat B. Caplan, 6-4, 6-3; J.-G. Schuler bat H.-A. Martin, 6-2, 6-4; M. Laliberté bat L. Goudriot, 7-5, 6-4; J. Cloghesy bat R.-M. Yoshida, 6-1, 6-1.

DOUBLES, MESSIEURS.

Tourangeau et Walsh battent Bradley et Kuhn, 4-6, 6-2, 7-5; Reitman et Osborn, battent Vennor et Veysey, 3-6, 6-4, 6-4; Wardman et Barnard battent Clarke et Kay, 4-6, 6-4, 6-3.

SIMPLES, DAMES

Mlle E.-E. Billings bat Mme G. Bourbonnière, 6-2, 6-2; Mlle M. Haynes bat Mlle E. Wayland par défaut; Mlle Y. Sawyer bat Mlle A. Tillman, 6-1, 6-1; Mlle H. M. Epstein bat Mme J. Falconbridge, 6-0, 8-6; Mme H.-P. Welsh bat Mlle A. Crewson, 6-3, 2-6, 6-2; Mlle P. Gadbois bat Mlle C. Walsh, 6-2, 5-7, 6-4; Mlle L.-A. Rief bat Mme E. Pelletier, 6-1, 6-3; Mme A. R. Porter bat Mme N.-S. Verity, 6-0, 7-5; Mlle Billing bat Mlle Haynes, 6-4, 6-2; Mlle P.-C. Campbell bat Mlle E. Collinge, 7-5, 6-1; Mlle Sawyer bat Mlle J. Campbell, 6-4, 6-3; Mlle Little bat Mlle D. Johnson, 6-0, 6-0; Mlle C. Griffiths, bat Mme M. B. MacLachlan, 6-0, 6-2.

LA COUPE WIGHTMAN

New-York, 4. — L'United States Lawn Tennis Association a choisi hier six joueuses pour représenter les Etats-Unis dans les matchs de la coupe Wightman, avec l'équipe d'Angleterre. Ces matchs internationaux auront lieu vendredi et samedi à Forest Hills.

L'équipe sera sous la direction du capitaine Hazel Hotckiss Wightman, de Boston, et le reste de l'équipe comprendra Mme Helen Wills Moody, de San Francisco, Helen Jacobs, de Berkeley, Cal., Mme L. A. Harper, de Los Angeles; Mme Marion Zinderstein Jessup, de Wilmington, Del.; et Marjorie Morrill, de Dedham, Mass.

TENNIS AU SAINT-MICHEL

Vendredi, le 31 juillet, le S.-Michel recevait le Laval-des-Rapides. Les visiteurs furent tous fidèles à l'heure et au rendez-vous.

Les deux clubs donnèrent une brillante exhibition de tennis. Le S.-Michel enregistra une nouvelle victoire par le pointage décisif de 6 à 1. Le seul set qui fut perdu fut le troisième simple et seulement après un long set de 8 à 6.

L'étoile de la rencontre fut M. Boisseau. Son jeu de filet était supérieur et ses coups, fonctionnaient à merveille. Bref, tous les joueurs se sont surpassés.

Un match-revanche a été accordé. Cette semaine, le S.-Michel ira rendre visite au Laval-des-Rapides.

Le club Asselin et le Campagnard viendront rencontrer le S.-Michel sur notre terrain cette semaine.

Nous attendons des nouvelles du Pointe-Claire, du Martin et des Jolly Boys.

Notre équipe aimerait à rencontrer en mixtes ou autrement, tout club de force moyenne, entre autres le Van Horne et le Bordeaux.

Tous les membres sont priés d'être présents sans faute, mercredi, à huit heures.

Pour informations, appeler M. Latour, Cal. 8214w ou Mlle Lapierre, Du. 2772.

LE TOURNOI DE SHERBROOKE

(Correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 4.—Le tournoi de tennis a pris fin, samedi, au terrain du S.-François, parmi l'enthousiasme de quelque 500 personnes qui ont suivi avec un intérêt encore jamais vu ici les exploits des vainqueurs des brillantes finales. L'intérêt croissait plus qu'à l'ordinaire, à mesure que le tournoi éliminait les participants et s'approchait de la fin. Cette année, nos amateurs ont été témoins du plus beau tournoi que nous ayons vu. M. L.-J. Rouleau, qui organise ces tournois depuis cinq ans, a recueilli le prix de ses efforts dans ce succès remarquable et mérite une fois de plus les félicitations sincères de tous les amateurs et amis du tennis en notre ville.

Les championnes dans les doubles pour dames furent, Mlles F. Bradley et C. Adams qui triomphèrent de Mme Lorne et Mlle A. Wolfe.

Dans les simples pour hommes, la défaite de R. Rouleau, le vainqueur de deux années consécutives en cette classe, aux mains de R. Gagné, a causé beaucoup de sensation parmi les spectateurs. Le vainqueur semblait se multiplier avec la même rapidité dans toutes les directions pour maîtriser enfin le joueur à la "drive" terrible, après le plus beau jeu.

Samedi après-midi, d'autres finales eurent lieu : Le championnat des simples pour dames fut gagné par Mme Lorne sur Mlle F. Brandley ,tandis que MM. J. Grégoire et J. Bertrand remporteront des finales doubles pour hommes contre MM. Workman et Echenberg.

Les coupes seront distribuées au club S.-François mercredi soir.

Nous donnons ici les détails des finales dans toutes les classes :

Doubles mixtes : C. Grégoire et Mlle C. Adams les gagnants sur C. Hammond et Mlle I. Mitchell, 6-4, 3-6,6-1.

Simple pour dames : Mme N. Lowe gagne contre Mlle F. Bradley, 6-0, 6-2.

Doubles pour hommes : C. Grégoire et G. Bertrand gagne contre A. Workman et M. Echenberg, 6-3, 6-2, 6-4.

Doubles pour dames : Mlle F. Bradley et Mlle C. Adams gagne sur Mme N. Lorne et Mlle H. Wolfe, 6-4, 6-3.

Simples pour hommes : R. Gagné gagne contre R. Rouleau, 2-6, 7-5, 6-2, 2-6, 6-3.

Notre-Dame vs Saint-Charles

Vendredi soir à 6 heures 45, le Notre-Dame rendra visite au S.-Charles au terrain du Ville-Emard.

Tous les amateurs sont priés d'être présents car la joute promet d'être très contestée. Qui vaincra? Voilà l'énigme!

La partie Forest Freres-Notre-Dame, qui devait avoir lieu mercredi soir a été remise au mercredi, 12 août, pour raison majeure.

Dimanche passé, le Notre-Dame a rendu visite au Drumondville et a été défait par le score de 3 à 1.

Deux erreurs à la 2e manche de la part du Notre-Dame ont été la cause de la défaite. Ce fut une partie de toute beauté et il y eut de beaux coups faits par les deux camps.

Réf : Paul Désautels, 8325 S.-Denis, Du 0729.

Choquette vs Ville Emard

La fameuse équipe Jos. Choquette Sports qui a balayé tous les clubs de la province cette saison, équipe des joueurs du club de Hockey Canadien, visitera demain soir à 6.30, le fameux Ville-Emard qui a remporté quatre victoires consécutives en trois semaines. Les batteries se composeront de Corry et D'Allaird pour Choquette, et Leduc ou Larivière et Wingo pour Ville-Emard. Larochelle, Mondou et Mantha joueront pour les visiteurs.

American Association

Columbus à Louisville, remise, pluie.
Les autres clubs ne jouaient pas.

Le Jeu de DAMES

Fête champêtre

A L'ILE STE-HELENE, DIMANCHE, LE 9 AOUT

Organisée par la Ligue du Jeu de Dames Canadienne qui se compose de dix clubs.

Cette fête sera sous la présidence de M. D. Corbeil, N.P., président.

Il y aura toutes sortes d'amusements, tels que balle molle et baseball, joutes par des hommes et aussi par des femmes.

Jeux d'anneaux pour hommes, femmes et enfants. Bouque à la corde pour hommes, femme et enfants. Courses de tous genres. Aussi parties au jeu de dames.

De nombreux prix à gagner

Ceux qui ont déjà assisté à nos fêtes de la Ligue du Jeu de Dames Canadienne veulent toujours y revenir.

EN FOULE A CETTE FETE.
ARTHUR READY, org.,
2260 rue Plessis, Tél. CH. 1065.

En cas de mauvais temps, la fête sera remise au dimanche suivant.

Le programme est gracieusement fourni par la Montreal Dairy Co., Limited, 1200, rue Papineau, tél. AMherst 1151.

LE MONTREAL SUBIT DEUX AUTRES ECHECS A TORONTO

Toronto, 4. — Le Montréal continue à perdre du terrain. Il est plongé depuis quelque temps dans un "slump" qui menace de compromettre fortement ses chances au championnat et à moins qu'il ne réagisse d'ici quelques jours il se verra forcer d'accepter une place dans la deuxième section.

Hier après-midi, le club montréalais a été une proie facile pour le Toronto qui lui a infligé deux défaites de 5 à 0 et de 4 à 1, à la grande joie des 8,000 personnes qui avaient envahi la stadium local pour assister au programme double offert par les deux seules équipes canadiennes de la ligue.

La seule consolation, si consolation il y a, pour le Montréal a été d'apprendre que le Newark et le Rochester avaient aussi été battus de sorte que la course au championnat devient de plus en plus contestée et que pour peu que les choses continuent ainsi elle deviendra une lutte entre les huit clubs du circuit.

Nick Allen a lancé la première partie de la matinée pour le Toronto. L'ex-porte-couleurs du Jersey-City était en grande condition. C'est dire que les frappeurs du Montréal n'ont rien accompli d'extraordinaire au bâton ou plutôt n'ont rien accompli du tout car Nick les a tenus à quatre maigres hits pour les blanchir de magistrale façon. L'artiste de la balle rapide a complètement mystifié ses adversaires si bien qu'il n'a jamais été en danger de perdre la rencontre au cours des neuf manches.

Walter Brown, le jeune lanceur étoile du Montréal, était l'adversaire de Nick Allen, de sorte qu'au début les amateurs crurent bien qu'ils allaient assister à un fameux duel de lanceurs. Les joueurs du Toronto ne l'entendaient toutefois pas de la même façon car dès le début ils se mirent à l'oeuvre pour bombarder les balles du lanceur du Royal dans toutes les directions du terrain. C'était la troisième défaite de Brown aux mains du Toronto en quatre parties.

D'autre part, c'était la première victoire de Allen sur le Montréal depuis qu'il porte l'uniforme du Toronto.

Le vétéran Nick Harrison a remporté sa deuxième victoire de la série sur le Montréal dans la deuxième rencontre de l'après-midi. Harrison n'a pas été sensationnel mais il a été effectif avec des coureurs sur les buts.

Le vétéran a pris un malin plaisir à retirer ses adversaires au bâton chaque fois que le Montréal paraissait en mesure de scorer.

Roy Buckalew a assez bien lancé pour le Royal et sans deux grossières erreurs de Harry Riconda il aurait peut-être réussi à remporter la victoire. Le vétéran troisième but a toutefois accordé un médiocre support à Buckalew et ses bévues ont été fatales au Montréal.

Immédiatement après les deux joutes d'hier, le Montréal a pris le train pour Baltimore où il commence aujourd'hui une série avec les Orioles. Jocko Conlan a laissé le club hier pour se rendre à Rochester, voir le spécialiste Harry Knight au sujet de son épaule blessée. Conlan souffre à son épaule depuis un mois et hier le gérant Holly lui a conseillé d'aller voir le fameux spécialiste de Rochester. Clarence Fisher, qui était allé voir ce même docteur, sera de retour avec le club aujourd'hui mais il ne pourra lancer avant quelques jours.

A la suite de la faible tenue de Riconda, il est maintenant question de faire revenir Henry Pepiaski pour prendre possession du troisième but.

MONTREAL	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Conlan, 1.f.	2	0	0	1	0	0
Conley, 1.f.	2	0	0	0	0	0
Gautreau, 2b.	3	0	0	1	7	1
Riconda, 3b.	4	0	1	2	2	0
Gulley, r.f.	4	0	1	3	0	0
Head, c.	4	0	1	2	1	0
Ripple, c.f.	4	0	1	3	0	0
Chatham, s.s.	4	0	0	2	1	0
Mishkin, 1b.	3	0	0	10	1	0
Brown, p.	2	0	0	0	4	1
Total	31	0	4	24	16	2

TORONTO	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Davis, 1b.	3	0	1	11	0	0
Rabbitt, c.f.	4	1	1	4	0	0
Shiver, 1.f.	4	1	0	2	0	0
Strong, c.f.	4	1	1	2	0	0
Rogell, s.s.	4	1	2	1	4	0
Burke, 2b.	3	1	1	1	2	0
Richardson, 3b.	3	0	1	0	2	0
O'Neill, c.	4	0	2	6	0	0
Allen, p.	3	0	1	0	1	0
Total	32	5	10	27	9	0

Score par inning:
Montréal 000 000 000—0
Toronto 300 002 00x—5

Sommaire: Points faits sur les coups de Strong 2, Rogell, O'Neill 2. Coups de 2 buts, Richardson, Allen, Burke. Coup de 3 buts, Rogell. Buts volés, Riconda, Gautreau, O'Neill. Sacrifice, Burke. Double-jeu, Gautreau à Chatham à Mishkin. Laissés sur les buts, Montréal 7, Toronto 7. Buts sur 4 balles, Brown 2, Allen 3.Retirés au bâton, Allen 5, Brown 2. Arbitres, Carroll et Donohue. Temps, 2.00.

MONTREAL	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Conley, 1.f.	3	0	1	1	0	0
Gautreau, 2b.	3	1	1	3	1	0
Riconda, 3b.	3	0	1	1	2	1
Gulley, r.f.	3	0	1	1	0	0
Niebergall, c.	2	0	0	4	0	0
a-Conlan	1	0	0	0	0	0
Ripple, c.f.	3	0	1	2	0	1
Chatham, s.s.	2	0	0	0	2	0
Mishkin, 1b.	3	0	1	4	0	0
Buckalew, p.	2	0	1	0	1	0
Total	24	1	7	15	6	2

a—A frappé pour Niebergall à la 6e.

TORONTO	AB.	R.	H.	PO.	A.	E.
Davis, 1b.	3	1	1	7	0	0
Rabbitt, c.f.	2	1	1	1	0	1
Shiver, 1.f.	3	1	1	1	0	0

LE GOLF

HENRY MORGAN VICTORIEUX

Le tournoi annuel de la maison Henry Morgan et Compagnie, a eu lieu samedi dernier au parcours de Marlborough, à Cartierville, et un grand nombre d'officiers et d'employés y ont pris part. Une température idéale et la condition parfaite du parcours ont participé à faire un succès de cette journée.

Le dîner a été servi après la ronde de l'avant-midi et fut suivi de la

LA VOIX du PARLEMENT CANADIEN

La 2e session du 17e Parlement qui vient de se terminer, a duré quatre mois et vingt-deux jours

La prorogation a eu lieu à 6 heures 10 p. m., hier.—Le discours du trône lu par l'hon. juge L.-P. Duff, au Sénat.—La sanction royale donnée à 84 bills.

Le travail inachevé

(Du correspondant de la "Presse".)

Ottawa, 3. — Exactement à 6 heures 10, hier soir, le dernier coup de canon tiré de la colline du Parlement, sur une salve de 19 coups, annonçait à la population de la capitale que la deuxième session du dix-septième Parlement venait de prendre fin. Malgré l'heure incertaine de la prorogation, les galeries, aux Communes et au Sénat, étaient remplies, mais la foule n'était pas aussi dense que celle qui se presse dans l'édifice et aux abords du Parlement, à l'ouverture de la session.

Sur le parquet du Sénat, on comptait dix-huit sénateurs, y compris le président, et quelques dames. On rapporte qu'hier matin il n'y avait pas de sénateurs, à Ottawa, en nombre suffisant pour former quorum, et il a fallu lancer un appel à ceux qui étaient à Montréal de venir, sans retard, assister à la prorogation.

Quant à la députation, elle était également peu nombreuse, les deux tiers des députés ayant quitté Ottawa, vendredi soir, d'autres samedi. Il y a aussi des députés de l'Ouest qui sont partis, dimanche.

Au point de vue assistance, la cérémonie laissait à désirer, mais elle fut cependant brillante comme d'habitude, par le déploiement militaire.

L'arrivée du juge Duff

A cinq heures, le très honorable juge L.-P. Duff, de la Cour suprême du Canada, représentant du gouverneur général, est arrivé, escorté d'une garde d'honneur formée par les Dragons de la princesse Louise, des aides-de-camps et officiers de la garnison d'Ottawa.

Sur le terrain, il y avait une garde de 100 hommes du régiment des gardes à pied du gouverneur général et la fanfare du régiment.

Le juge Duff dut attendre quelques instants au Sénat, car la Chambre des communes n'a terminé son travail qu'à 5 heures 15. Un quart d'heure plus tard, les députés étaient rendus à la Chambre haute pour entendre le discours du trône.

Le discours du trône

Voici le texte du discours, lu en anglais et en français, par le représentant du gouverneur général:

Honorables membres du Sénat,

Membres de la Chambre des communes.

Je tiens à vous remercier de la diligence et de l'efficacité que vous avez mises à l'exécution de vos devoirs, pendant la présente session du Parlement.

Les mesures que vous avez adoptées ont stimulé davantage l'essor déjà pris par l'industrie au Canada, notamment par l'agriculture.

La commission du tarif qui a été établie aura principalement pour objet d'aider à la stabilisation du commerce et de fixer une relation équitable entre le coût de production et la consommation.

Les modifications qui ont été apportées au système de comptabilité publique, tendront, nous en avons l'espoir, à simplifier davantage les méthodes actuelles et à établir un contrôle plus efficace des finances du pays.

Les mesures de secours aux producteurs de blé et celles visant la distribution de la houille seront une aide puissante aux industries dont il s'agit.

Au nombre des autres mesures adoptées par le Parlement, citons celles concernant le droit d'auteur, la compagnie des chemins de fer nationaux, les pensions, le rétablissement des soldats, le revenu consolidé et la vérification, l'éducation professionnelle, la monnaie Royale Canadienne, les pensions de vieillesse.

Le projet législatif du Parlement du Royaume-Uni, connu sous le nom de Statut de Westminster, a été approuvé, et l'on a humblement prié Sa Majesté le roi de le faire déposer devant ce Parlement. Avant l'homologation de ce projet, des délégués de mon gouvernement et de toutes les provinces du Canada se réuniront, à Ottawa, sur l'invitation du premier ministre, et approuvèrent l'insertion dans cette mesure d'une clause définissant les droits du Dominion et des provinces à l'égard de ses dispositions.

J'ai la ferme conviction que l'accord commercial conclu avec le commonwealth australien et ratifié par le Parlement, sera avantageux aux deux pays signataires. Il démontre le désir de mon gouvernement de négocier de semblables ententes commerciales avec d'autres parties de l'Empire.

La conférence économique impériale, ajournée en novembre dernier, pour se réunir de nouveau à la fin de cette année, a dû être retardée, par suite de circonstances qui ont empêché certains des dominions de l'Empire de s'y faire représenter. Il y a tout lieu de croire que, lorsqu'elle se réunira de nouveau, on y conclura un accord avantageux à toutes les parties de l'Empire.

L'emprunt de conversion de 1931, par lequel environ six cent quarante millions de dollars ont été réengagés dans les fonds publics du Canada, constitue une preuve remarquable de confiance en la solidité financière du pays.

A la suite de l'enquête parlementaire sur les opérations de la Beauharnois Power Corporation, on a adopté des mesures tendant à protéger l'intérêt public contre l'exploitation privée de nos ressources naturelles, et à sauvegarder les droits de ceux qui, de bonne foi, y ont engagé des fonds.

Depuis le commencement de la session, la crise économique mondiale s'est accentuée, et le chômage et la détresse qui en résultent, dans maintes parties du pays, se sont aggravés par l'insuccès de la récolte du blé, dans certaines régions de l'Ouest canadien. Afin d'ajouter aux mesures remédiatrices actuelles, le Parlement a autorisé le gouverneur-en-son-conseil à prendre les dispositions nécessaires pour fournir le maximum d'emploi et, par les moyens qu'il jugera convenables, aider le pays à se rétablir des conditions adverses, résultant surtout de la mauvaise récolte.

Les grandes puissances d'Europe et d'Amérique, imitant le geste généreux et fécond du président des Etats-Unis, auquel le Canada souscrit de tout coeur, s'efforcent, d'un commun accord, de rétablir dans le monde les conditions plus stables. Nous pouvons maintenant concourir à cette entreprise en nous appliquant fermement à libérer le Canada des conséquences de cet état universel de stagnation économique et, en particulier, de l'adversité qui a frappé l'Ouest du Canada, et cela pour que notre pays soit au tout premier rang dans l'oeuvre de restauration universelle.

Membres de la Chambre des Communes,

Je vous remercie d'avoir pourvu aux besoins du service public.

Honorables membres du Sénat, membres de la Chambre des Communes,

Je m'unis à vous pour sympathiser avec ceux que les conditions actuelles atteignent le plus rudement. Comme notre fardeau est plus léger que celui d'autres pays, nous avons, à titre de nation, l'obligation de secourir d'autant mieux nos citoyens infortunés. Je loue votre zèle pour le bien général. Il est la preuve la plus convaincante de l'unité inattaquable du peuple canadien. Les perturbations actuelles prendront fin, car l'adversité ne peut rien, en face de la volonté du Canada de reconquérir le bonheur et la prospérité qui constituent ses droits naturels.

Puisse la divine Providence vous bénir et vous guider dans vos entreprises.

La sanction des bills

Comme on le constate, le discours du trône donne les principales mesures approuvées pendant la session.

Avant la lecture du discours du trône, la sanction royale a été donnée à 84 bills, dont 26 bills de divorce. Voici les principaux bills sanctionnés.

Loi concernant la "Kettle Valley Railway Company".

Loi concernant la compagnie du Chemin de fer Canadien du Pacifique.

Loi concernant la compagnie du chemin de fer de Montréal à l'Atlantique.

Loi modifiant la loi d'établissement de soldats.

Loi modifiant la loi des prisons et des maisons de correction.

Loi modifiant la loi de faillite.

Loi modifiant la loi de faillite (priorité des réclamations).

Loi modifiant la loi des juges.

Loi modifiant la loi constituant en corporation "The Board of Management of the Canadian District of the Evangelical Lutheran Joint Synod of Ohio and other States", et remplaçant son nom par celui de Board of Management of the Canadian District of the American Lutheran Church.

Loi concernant The Railway Employees Casualty Insurance Company.

Loi concernant The Canadian Woodmen of the World.

Loi modifiant la loi des rentes sur l'Etat.

Loi autorisant le prélèvement, par voie d'emprunt, de certaines sommes d'argent pour le service public.

Loi concernant la construction et l'entretien d'un pont sur le fleuve Saint-Laurent, entre l'Ile d'Orléans et la côte de Beaupré, dans la province de Québec.

Loi pourvoyant à un prêt aux commissaires du port de New-Westminster.

Loi pourvoyant à un prêt ultérieur aux commissaires du port d'Halifax.

Loi ayant pour objet d'autoriser un contrat entre Sa Majesté le Roi et la corporation de la cité d'Ottawa.

Loi modifiant la loi des ressources naturelles de l'Alberta.

Loi modifiant la loi des ressources naturelles de la Saskatchewan.

Loi concernant la "Dominion Agricultural Credit Company Limited".

Loi modifiant la loi des compagnies fiduciaires.

Loi modifiant la loi des postes.

Loi modifiant la loi d'interprétation.

Loi modifiant la loi des compagnies.

Loi modifiant la loi du revenu consolidé et de la vérification.

Loi concernant l'établissement de la monnaie Royale Canadienne.

Loi modifiant la loi de l'impôt de guerre sur le revenu.

Loi modifiant la loi de naturalisation.

Loi concernant la compagnie dite "Eastern Telephone and Telegraph Company".

Loi concernant une certaine demande de brevet d'Emma-E. Tait.

Loi ayant pour objet d'établir une commission du tarif.

Loi concernant "The Wapiti Insurance Company."

Loi concernant "The St. Lawrence River Bridge Company."

Loi concernant la convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer, signée à Londres le trente et unième jour de mai 1929, et la convention internationale sur les lignes de charge, signée à Londres le cinquième jour de juillet 1930.

Loi modifiant la loi de la marine marchande au Canada.

Loi modifiant la loi des plantes-racines potagères.

Loi modifiant la loi des pensions.

Loi concernant une certaine convention commerciale entre le Canada et l'Australie.

Loi ayant pour objet d'abolir la nécessité d'une réélection des membres de la Chambre des communes du Canada, lorsqu'ils acceptent une charge.

Loi ayant pour objet de favoriser l'enseignement professionnel au Canada.

Loi modifiant la loi de la Canadian Red Cross Society.

Loi modifiant la loi des douanes.

Loi concernant les chemins de fer nationaux du Canada et autorisant la provision de fonds pour couvrir les dépenses faites et les dettes contractées pendant l'année civile 1931.

Loi concernant les chemins de fer nationaux du Canada et autorisant la garantie par Sa Majesté de valeurs à émettre, sous le régime de la loi financière des chemins de fer nationaux du Canada 1931.

Loi pourvoyant à un prêt ultérieur aux commissaires du port de Trois-Rivières.

Loi modifiant la loi des commissaires du port de North Fraser, 1913.

Loi concernant le blé.

Loi pourvoyant à un prêt ultérieur aux commissaires du port de Saint-Jean, N.B.

Loi modifiant la loi de l'industrie laitière (augmentation des peines).

Loi modifiant la loi spéciale des revenus de guerre.

Loi modifiant le tarif des douanes.

Loi modifiant la loi des pensions de vieillesse.

Loi pourvoyant à un prêt ultérieur aux commissaires du port de Chicoutimi.

Loi modifiant le code criminel.

Loi conférant certains pouvoirs au gouverneur-en-conseil, pour remédier au chômage et aider l'agriculture, et maintenir la paix, l'ordre et la bonne administration au Canada.

Loi concernant la "Beauharnois Ligt, Heat and Power Company Limited."

Loi déclarant d'utilité publique pour le Canada certains ouvrages de la "Beauharnois Light, Heat and Power Company Limited".

Loi allouant à Sa Majesté certaines sommes d'argent pour le service public de l'année financière expirant le 31 mars 1932, ce dernier est pour une somme de $181,101,991.

Cette liste donne toute la législation importante qui a été passée pendant la session qui vient de se terminer, et qui dura exactement quatre mois et 22 jours.

Avant de commencer la cérémonie de prorogation, le greffier du Sénat, M. Blount, a donné lecture de la commission nommant le juge Duff pour remplacer le comte de Bessborough, pour la circonstance.

La dernière séance aux Communes

La dernière séance aux communes a été marquée de plusieurs déclarations dont la plus importante est celle du très honorable Mackenzie King.

Quelques minutes avant l'ajournement définitif de la Chambre, le chef du parti libéral a soulevé une question de privilège, pour protester contre un article du "Mail and Empire", journal conservateur de Toronto, qui, dans des titres, affirmait que M. King avait demandé au sénateur Haydon de trouver de l'argent pour la caisse électorale. Le "Mail" mettait cette affirmation dans la bouche de M. Bennett, premier ministre.

M. King a menacé les journaux qui feront de telles déclarations de les poursuivre pour libelle.

M. Bennett dit que la déclaration entre guillemets du "Mail", supposée tirée du Hansard, n'est pas correcte, parce qu'elle n'est pas un extrait du Hansard et n'est pas conforme à ce qu'il a dit, l'autre jour, dans son discours au sujet de l'entreprise de la Beauharnois.

Le blé à Churchill

Au cours de la discussion des crédits, hier après-midi, l'hon. Dr Manion est revenu sur les expériences que l'on fera le mois prochain, à Port Churchill, pour l'expédition du blé par voie du chemin de fer et de la Baie d'Hudson. Dans la matinée, il avait dit qu'il n'avait reçu, jusqu'à date, qu'une offre de 150,000 boisseaux de blé pour cette expérience importante, qui doit être faite, après le 15 septembre. Il s'agit d'inaugurer cette route pour le transport du blé en Europe. Il a eu, hier après-midi, une conversation avec M. MacFarland, de Calgary, qui dirige le mouvement du blé de l'Ouest, et il a promis au ministre de lui fournir suffisamment de blé pour deux cargaisons. Le Dr Manion dit qu'il pourrait en expédier une troisième cargaison, si on lui fournit le blé nécessaire.

Indifférence apparente de l'Ouest

D'après les déclarations du ministre des chemins de fer, on semble constater une grande indifférence, dans l'Ouest, envers ce port, maintenant qu'il est prêt à commencer ses opérations. Depuis des années, les gens de l'Ouest ne parlent que du chemin de fer de la Baie d'Hudson, des avantages qu'ils retireront de Port Churchill, et maintenant, personne ne veut fournir de blé pour inaugurer cette route, à titre d'expérience, pour voir réellement le résultat que l'on peut obtenir. Jusqu'à ce que M. MacFarland promette du blé au gouvernement, ce dernier n'en avait eu que 150,000 boisseaux.

L'hon. Robert Weir, ministre de l'agriculture, a annoncé que pour stimuler l'amélioration du bétail, chez les cultivateurs, quatre prix en argent seront donnés, aux expositions régionales, dans chaque province. Ces bourses seront de $400, $300, $200 et de $100. Le ministre a aussi annoncé que la tuberculose bovine diminue.

La question du pâturage fait le sujet d'une étude spéciale, par son ministre. A ce sujet, il a retenu les services du professeur Kirk, de l'université de la Saskatchewan, qui a consenti à donner ses services au gouvernement fédéral, pour $5,000 par année, traitement bien inférieur à celui qu'il recevait de l'université. L'Ouest ne peut pas, aujourd'hui, nourrir le bétail aussi facilement qu'autrefois, et c'est ce problème qu'il faut examiner.

M. Samuel Gobeil

L'un des derniers députés de Québec à parler, avant la prorogation, fut M. Samuel Gobeil, député conservateur de Compton. Il parla des cultivateurs dont les animaux sont abattus, sur instructions des inspecteurs du ministère de l'agriculture, et dit que sous l'ancien gouvernement, la compensation n'était pas assez élevée.

Le travail laissé de côté

Cette année, comme à toutes les sessions précédentes, il y a eu beaucoup de travail laissé de côté, chez les députés. Dans quelques cas, les sujets ont été particulièrement étudiés, dans d'autres, il ne l'ont pas été du tout.

Voici ce que l'on remarque, parmi le travail inachevé. Il y a quatre questions qui sont restées sans réponse, dont une de l'hon. Charles Marcil concernant la construction du quai de Fleurant; deux de M. Onésime Gagnon, au sujet de la nomination de M. Newton McTavish, comme commissaire du service civil, et une de l'hon. Ian MacKenzie, au sujet des droits de phares à payer par les navires étrangers visitant le Canada.

Résolutions non étudiées

Cinq résolutions n'ont pas été étudiées une seule fois. Elles ont été déposées et sont restées telles quelles, au feuilleton. Ce sont les suivantes, y compris la date de leur inscription.

19 mai, M. Gardiner: La Chambre est d'avis que le gouvernement devrait prendre en considération l'opportunité d'étatiser le chemin de fer Canadien du Pacifique.

22 mai, M. Lavergne: La Chambre est d'avis qu'il est dans l'intérêt de l'Empire et de la Confédération canadienne, que le nom officiel du Canada soit changé de "Puissance du Canada" en celui de "Royaume du Canada".

27 mai, M. Ross: Que cette Chambre donne instruction au ministère des pensions de modifier ses règlements, de façon que le devoir d'un district ou d'un directeur d'unité du ministère sera d'examiner immédiatement toutes les personnes qui s'adresseront directement à lui, pour traitement ou pour hospitalisation, et si, à son avis, le cas est urgent et la personne dans le besoin, elle sera admise tout de suite à l'hôpital, jusqu'à ce que le ministère puisse régler son cas.

11 juin, M. Pouliot: "Attendu que la bibliothèque du Parlement regorge de volumes et qu'il est impossible de l'agrandir, sans en détruire l'harmonie architecturale; attendu que le restaurant prend beaucoup d'espace au sixième étage du Parlement; attendu que le cafétéria suffit amplement aux membres du Sénat et de la Chambre des communes et à tous ceux qui ont leur bureau dans l'édifice central.

"La Chambre est d'avis que l'on cesse d'utiliser la Chambre 603 et ses dépendances, pour les fins du restaurant, et que l'on y transporte une partie de la bibliothèque, et que l'on fasse des salles de lecture, dans les chambres 602 et 604.

23 juillet, M. Laflèche.—Considérant que la méthode de la nomination des membres du Sénat canadien est surannée;

Considérant que le Sénat canadien par sa fonction ne répond pas aux besoins du pays ni à ceux d'un système démocratique;

Considérant que les deux grands partis politiques du pays se sont prononcés tour à tour en faveur d'une réforme du Sénat;

Considérant qu'il est d'importance première que le Sénat soit composé de façon à satisfaire l'opinion publique et à assurer une représentation plus en conformité avec les besoins du pays et nos institutions parlementaires britanniques;

Considérant que la nécessité d'une Chambre haute est reconnue comme un principe essentiel à un bon mode de gouvernement;

En conséquence il est résolu que cette Chambre est d'avis que le Sénat devrait être réformé d'après les prémisses suivantes, qui sont indiquées comme direction et non comme principes absolus:

(a) Le Sénat devrait être renouvelable par tiers, tous les dix ans.

(b) Les prérogatives du souverain devraient être reconnues en laissant au souverain, sur avis de son conseil privé, la nomination d'un quart des sénateurs.

(c) Les trois autres quarts devraient être élus au scrutin, parmi les grands chefs de l'Etat, savoir: V.G.: les universités, les associations du Barreau, la Chambre des notaires, les collges de médecins, les associations des manufacturiers, les syndicats ouvriers, les unions agricoles, les Législatures provinciales, les clergés des différentes confessions, etc.

(d) Qu'un comité conjoint des deux Chambres soit nommé à cet effet, avec instructions d'étudier la question et de faire rapport à la prochaine session.

Sujets non terminés

Les sujets suivants ont été étudiés par la Chambre, mais aucune décision finale n'a été prise, et par conséquent, ils sont restés au feuilleton.

Bill No 46, loi modifiant le code criminel (caution)—M. Macdonald Cap-Breton-Sud.

M. Boulanger: La Chambre est d'avis que pour rendier au chômage, dans les villes, en encourageant un mouvement de retour à la terre, le gouvernement du Canada devrait inviter les chemins de fer à établir les taux réduits de passage en faveur des colons et devrait aider, par octrois de deniers publics, les chemins de fer à rétablir ces taux, s'il est nécessaire.

M. Heaps: La Chambre est d'avis que le gouvernement devrait prendre en considération l'établissement immédiat d'un système fédéral d'assurance contre le chômage, la maladie et l'invalidité.

Résolution suivante de M. Speakman: Attendu que le problème de la production a été résolu, en grande partie, grâce surtout à l'application des méthodes scientifiques et aux résultats des recherches techniques organisées;

Attendu que le gouvernement fédéral a fourni sa contribution à cette fin, en établissant le conseil national des recherches scientifiques et en donnant son assistance financière à ce conseil;

Attendu que le problème de la distribution, avec les questions connexes du pouvoir d'achat et de la valeur d'échange des commodités agricoles ou autres, de même que leurs relations avec le problème croissant du chômage, ne sont pas encore réglés et exigent une attention immédiate, une enquête méthodique et une étude scientifique;

Attendu que cette tâche peut être mieux accomplie sous l'impulsion de l'Etat et par des hommes possédant un entraînement scientifique que l'on mettrait en état de consacrer tout leur temps et leur énergie à l'étude de ce problème important.

En conséquence, il est résolu, de l'avis de la Chambre, que le gouvernement devrait prendre en considération immédiate l'établissement et le maintien de quelque société organisée à cette fin, laquelle pourrait être connue sous le nom de Conseil national des recherches sociales et économiques.

M. Coote: — La Chambre est d'avis que l'on devrait établir au Canada une banque centrale qui serait la propriété de l'Etat.

M. Heenan: Considérant que la Puissance du Canada a signé les articles de paix des traités de Versailles, endossant ainsi le principe de la journée de huit heures de travail au plus;

En conséquence, il est résolu, de l'avis de la Chambre, que le gouvernement du Canada devrait prendre les mesures appropriées pour assurer, dans tout le Canada, l'exécution des obligations de ces traités et des accords découlant du traité de paix, en ce qui a trait aux heures de travail.

Bill no 34, loi modifiant le code criminel, (marques de commerce) M. Geary.

Bill no 2, loi modifiant la loi de la députation (M. Heenan), et l'amendement de M. Stevens.

Bill no 133, loi modifiant la loi des postes, (M. Gagnon).

Bill no 132, loi modifiant la loi du service civil (vacances, service extérieur), (M. Gagnon).

GIN HOLLANDAIS IMPORTE AUTHENTIQUE

FAMEUX DEPUIS PLUS DE QUATRE SIÈCLES!

Les autres gins qui ont tenté de concurrencer la saveur et la qualité hollandaises antiques délicieuses du Gin de Kuyper importé n'ont jamais diminué la popularité du de Kuyper.

BOUTEILLE DE 10 ONCES
$1.15
AUSSI VENDU EN BOUTEILLES DE
26 ONCES $2.70
40 ONCES $4.00

N'acceptez pas de succédané.

Gin de Kuyper

JOHN de KUYPER & SON, Distillateurs
Maison fondée en 1695 Rotterdam-Hollande

"PIED DE L'ATHLÈTE"

Vraie épidémie au Canada

Ne le traitez pas à la légère

C'EST une infection bénigne pour commencer. Il y a de la rougeur entre les orteils — ou bien de petites ampoules avec démangeaison. Parfois, la peau des orteils et des pieds accuse une moiteur et une épaisseur anormales — ce n'est pas bien joli — cependant, la femme la plus délicate, l'homme le plus propre en souffrent plus que probablement.

Tous ces symptômes indiquent l'oeuvre d'un microbe du porrigo appelé *tinea trichophyton*, lequel cause l'infection et est généralement connu sous le nom de "pied de l'athlète". C'est un parasite végétal qui, contrairement à la plupart des germes pathogènes, se cache dans des endroits mêmes où les gens vont s'amuser et chercher propreté et santé — sur les planchers des cases et des chambres de toilette; aux abords des piscines et des douches—et on en a trouvé dans un grand nombre de foyers. Les rapports officiels nous apprennent qu'*au moins la moitié de tous les adultes souffrent un jour ou l'autre du porrigo (des pieds).*

Absorbine Jr. tue le germe qui cause le "pied de l'athlète"

Ne courez pas de risques. Cette infection bénigne peut devenir grave. Elle persiste, reparaît très fréquemment et exerce ses ravages surtout pendant les chaleurs. Faites-la disparaître au premier symptôme avec Absorbine Jr., qui, comme on l'a constaté, pénètre profondément les tissus cutanés et partout où elle pénètre, elle TUE le germe du porrigo en peu de temps.

Au premier signe d'infection, appliquez Absorbine Jr. soir et matin. Examinez vos pieds ce soir. Vous pouvez contracter ce mal chaque fois que vous marchez pieds nus sur un plancher humide. Si le mal ne cède pas facilement à Absorbine Jr., voyez votre médecin. Achetez Absorbine Jr. chez le pharmacien — $1.25. W. F. Young, Inc., immeuble Lyman, Montréal.

Absorbine Jr.

Depuis des années des milliers de gens trouvent Absorbine Jr. sans égal pour douleurs musculaires ou rhumatismales, entorses, contusions, brûlures, coupures et coup de soleil. Ayez-en toujours une bouteille sous la main.

Un concours de marche d'endurance à l'Arena Mt Royal

Un concours de marche d'endurance dit "walkaton" commencera ce soir à 8 heures à l'Arena et se continuera tant qu'il y aura des concurrents capables de se tenir debout. Trente couples de Montréal représentant les différentes nationalités se disputeront les prix offerts. Le premier est de $1,500, et le second de $750. Les concurrents marchent pendant 40 minutes et se reposent pendant 20 minutes par heure.

Le concours est sans interruption, la marche se continuant tant qu'il ne reste plus qu'un couple sur la place.

Les concurrents prennent huit repas par 24 heures, trois bons repas réguliers et cinq goûters. Ils prennent un seul repas assis ayant 45 minutes pour ce repas. Ils prennent les autres en marchant.

Chaque matin, les concurrents sortent pour prendre l'air pendant quinze minutes.

On nous informe que tous les concurrents sont des gens sans travail qui prennent part au concours dans l'espérance de gagner les prix offerts. Ce sont tous des gens de Montréal. En plus, les nombreux employés sont aussi des habitants de la métropole.

Des concours de marche semblable ont eu lieu dans ces derniers temps à Winnipeg et à Vancouver.

Le concours commencera ce soir et se continuera sans interruption, à l'Arena Mt-Royal.

Beaucaire et Lalonde seront aux prises en finale, à S.-Laurent

La prochaine séance des promoteurs de lutte à Saint-Laurent sera donnée demain soir à l'Arena Laurentienne et comportera un programme qui ne manquera pas de plaire aux amateurs qui seront présents.

La rencontre finale, deux dans trois à finir, opposera Albert Beaucaire et H. Lalonde. Les amateurs seront sur les dents durant tout le temps que durera ce match.

La semi-finale sera entre Ted Bell et Fred LeBel, dans un match de une chute ou 45 minutes. Cette rencontre sera certainement la plus intéressante de la soirée.

Les préliminaires seront la première entre Ph. Rinfret et Samshuck, soit une chute ou 20 minutes et la seconde entre Alex Testuck contre Fred Levieux, dans un match limité à une chute ou 30 minutes.

Les dames accompagnées seront admises gratuitement.

Le Jeu de DAMES

LE CHAMPIONNAT JUVENILE

Ce soir aura lieu la troisième reprise du match Trudel-Hogue, pour le championnat juvenile, à 8½ h.

Cette séance aura lieu au club Plessis 1630 rue Malsenneuve.

POSITION DES CONCURRENTS

G. Trudel	1½
M. Hogue	0½

LE CLUB LALONDE

Ce soir à 7 heures précises, sera joué sur le terrain du club Progress Bedding, une partie de balle molle. Les joueurs du Lalonde sont tenus de prendre note que le départ se fera à la taverne Lalonde à 6.30. Ceux qui désirent faire le voyage seront les bienvenus. Le club Lalonde lance un défi aux clubs suivants: Gagné, Park, S.-Paul, Laramée, Inf. A. Cloutier, WI. 4779J entre 7 et 8 hres.

C. P. SAINT-ANSELME

Dimanche dernier, le C. P. S.-Anselme rendait visite au S.-Alphonse d'Youville et remportait la victoire par le score de 4 à 3. Le lanceur Martineau, du club C. P. S.-Anselme, fut sans contredit l'étoile de la partie, accordant quatre coups sûrs et retirant pas moins de dix frappeurs au bâton. Le C. P. S.-Anselme est libre dimanche prochain et lance un défi à tous les clubs amateurs de la province: Parc Champlain, Lasalle, Athlétique du Sault, Sorel, S.-Martine et S.-Paul de la Croix préférés.

Ces gérants devront se mettre en communication avec le gérant Lalumière, 1907 Pullum, Cherrier 0140.

Un brillant pugiliste

EDDIE MARTIN, boxeur de 116 livres, de la catégorie des poids coq, qui est maintenant passé au rang des professionnels.

Avec le club Montréal

Voici le brillant joueur de crosse, ROBERTS, qui fait partie de l'équipe du Montréal. —(Cliché Rice Studio, rue Sherbrooke.)

Superbe programme pour le marathon provincial

Les inscriptions continuent d'affluer aux quartiers généraux du marathon provincial annuel, situés au numéro 47A Champlain, Trois-Rivières. Les inscriptions sont maintenant au numéro de 42. De ce nombre on trouve des coureurs de presque tous les endroits de la province de Québec. C'est dire que le marathon provincial sera l'un des plus grands événements de la saison.

Quant au programme sur le terrain de l'exposition avant l'arrivée des coureurs du marathon à 1.30 précise, il ne cèdera en rien au marathon puisque la direction s'est assurée les services d'une quinzaine de coureurs du club Quilloct de Montréal et des environs, lesquels ont pris part à la course de Québec à Montréal, récemment. Ces coureurs sont sans contredit les meilleurs cyclistes de la province. Ces coureurs participeront aux courses de 2 milles et 5 milles. Pour ce qui est du saut à la perche, la direction a mis présentement à s'assurer les services de plusieurs bons sauteurs de Montréal et des environs. Il y aura aussi des courses de 100 verges, 220 vgs, 440 vgs, ½ mille et 1 mille. Plusieurs coureurs de Trois-Rivières et des environs prendront part à ces épreuves de courtes distances. Les prix seront divisés comme suit: 10 coupes aux 10 premiers et en plus le trophée la "Presse", emblème du championnat, laquelle devra être gagnée trois années consécutives pour que le vainqueur en devienne possesseur. Course de bicycles de 2 milles, 2 coupes; courses de 5 milles, 2 coupes; course de 100 verges, 220 verges, 440 verges, ½ mille, 1 coupe chaque course; course de 1 mille, 2 coupes, au 3 premiers.

Les promoteurs Geo. Dufresne et Armand Legendre, de Trois-Rivières, ne négligent rien pour donner à la population de Trois-Rivières et des environs une journée sportive comme nous en avons eu dans les beaux jours du sport à Trois-Rivières. Le marathon provincial annuel de 26 milles 385 verges partira de l'hôtel Paquin, à Yamachiche dimanche, le 16 août prochain à 1.30 précise pour se terminer au terrain de l'exposition Trois-Rivières. Tous les amateurs voulant participer au marathon ainsi qu'aux courses qui auront lieu sur le terrain n'ont qu'à s'adresser aux quartiers généraux du marathon, situés au No 47A Champlour, Trois-Rivières. Le marathon provincial annuel ainsi que les jeux sur le terrain de l'exposition auront lieu sous la présidence de son honneur le maire G.-H. Robichon et des échevins.

Le marathon et les courses sur le terrain de l'exposition sont sanctionnés par l'A. A. U. du Canada "Amateur Athletic Union of Canada", dont Charles Cyr, de Montréal, est le surveillant officiel. Pour toutes autres informations, s'adresser à Geo. Dufresné, Jr., 251 S.-Angèle, Trois-Rivières.

Le Forest Frères au Parc Lasalle

C'est demain soir à 6.45 hres p.m. que la fameuse équipe de baseball Forest Frères ira rencontrer, dans une joute-exhibition, le club de baseball Lachine sur son terrain, le Parc Lasalle à Lachine.

Les batteries pour cette importante joute seront probablement les suivantes: pour Lachine, Rosaire Larivière, R. Deslauriers et Parent; pour Forest Frères, Bill Turner, L. Thomas, Olivier Quévillon et Chick Bowden.

L'arbitre derrière le marbre sera Eugène Bélanger.

Une foule record devrait assister à cette joute.

T'a'pas ? par—RACEY—

dites simplement— "Bière Black Horse Dawes s.v.p."!

La crise du chômage va s'aggraver

Achetons moins de matériaux étrangers et acceptons une légère augmentation de la taxe foncière.

M. NORMAN HOLLAND

La gravité de la situation du chômage est telle qu'elle mérite la plus profonde réflexion et l'aide immédiate de tout citoyen canadien. "Comme président de cette commission, la première chose qui me frappe, nous dit M. Norman Holland, est le fait que nous achetons tant de matériaux hors de notre propre pays, que nous pourrions tout aussi bien acheter de compagnies canadiennes.

"Chaque jour, sans exception, notre attention est attirée sur des cas de cette nature, et il est très rare que nous ne constations pas que le produit en question pourrait tout aussi bien être acheté ici même, au Canada.

"Au problème de l'achat dans notre pays se rattache celui de la mesure dans laquelle la ville, la province et le pays doivent entreprendre des travaux pour secourir le chômeur. L'argent nécessaire pour l'exécution de ces travaux doit être obtenu quelque part, et la seule source possible est une taxe, soit directe, soit indirecte. On a beaucoup parlé d'un referendum auprès des propriétaires d'immeubles de Montréal au sujet de la création d'un fonds pour l'accomplissement de travaux l'hiver prochain. J'entends exprimer mes opinions sur ce sujet, et ce qui me surprend le plus, c'est que tant de propriétaires soient contre une petite augmentation de taxe dans ce but particulier."

Bénéfice du propriétaire

"Il n'y a qu'un moyen, nous semble-t-il, d'étudier cette question. Un homme qui possède des édifices à bureaux, des magasins ou des logements ne peut pas les louer lorsque sévit le chômage. Même lorsque ces édifices sont loués pendant une telle période, il y a dans plusieurs cas de la difficulté dans la perception des loyers. Or, est-il mieux de payer une légère augmentation du taux de la taxe, avec une forte possibilité de louer vos propriétés étant donné une situation améliorée de l'emploi, ou de continuer le vieux taux de taxe et, comme conséquence, se trouver dans l'impossibilité de louer et de percevoir les loyers de vos propriétés actuellement occupées".

"Si une légère augmentation du taux de la taxe rendait possible pour la Cité de Montréal la mise en chantier de travaux pour des millions de dollars, l'argent sera dépensé à Montréal et une bonne part éventuellement retournera dans les goussets des propriétaires. Il faut se rappeler que la plus forte proportion de cet argent est dépensé en salaire aux travailleurs de Montréal et en matériaux de Montréal, et que le résultat ne peut qu'être qu'au bénéfice des propriétaires de notre ville. On trouve étrange cette opposition à une augmentation temporaire du taux de la taxe foncière, lorsqu'il est si bien entendu que l'argent ainsi prélevé sera employé à cette fin spéciale."

244 incendiés au cours de juillet

Les pompiers au cours du mois de juillet ont répondu à 343 appels et combattu 244 incendies. Le nombre des appels inutiles s'est élevé à 50 tandis que le nombre des fausses alarmes s'est chiffré à 52.

Deux alarmes doubles ont été nécessaires pour maîtriser les flammes qui causèrent des dommages considérables dans un entrepôt de la rue Olier, le 6 juillet, et dans une maison de la rue Delaroche, le 13 juillet.

Les membres du service durent porter secours à deux villes, Verdun et Westmount, et les aider à combattre de violents incendies.

Au cours du dernier mois, onze citoyens furent secourus par les pompiers; 3 de ces derniers et huit citoyens furent brûlés, ou blessés. Un jeune homme de 27 ans, Fritz Roehrig, 3414 de Buillion fut brûlé à mort dans une explosion.

Le nombre des appels à date s'élève à 3323, soit une diminution de 104 avec l'année dernière. Le nombre des incendies a toutefois augmenté de 57; leur nombre actuel s'élève à 2360.

Agrandissement de la Villa La Brocquerie

La maison de retraite de La Brocquerie, propriété des RR. PP. Jésuites à Boucherville, sera agrandie dans un avenir rapproché, afin de pouvoir recevoir tous les jeunes gens qui chaque année désirent y faire une retraite de vocation.

Une souscription faite parmi les anciens retraitants, la maison recevant autrefois des adultes avant la fondation de la Villa Saint-Martin, a déjà pu réunir près de $75,000, la moitié, dit-on, du montant nécessaire à la construction d'un édifice contenant une trentaine de chambres.

La maison historique de la Brocquerie ne serait pas appelée à disparaître, l'agrandissement ne devant nuire en rien à l'architecture de la vieille façade.

Dès que les souscripteurs auront amassé la somme nécessaire, les soumissions seront demandées pour la construction de l'édifice.

Le roi de Siam verra le gouverneur général

S. E. lord Bessborough, gouverneur général du Canada, rencontrera S. M. le roi de Siam à Ottawa lundi prochain. Lorsque le souverain asiatique arrive dans la capitale il perd de par ce fait même son incognito et c'est pourquoi, comme un rédacteur de la "Presse" l'a appris ce matin, tout le personnel de la demeure vice-royale quittera Montréal vendredi afin de préparer Rideau Hall pour la venue de Leurs Majestés le roi et la reine de Siam. Le gouverneur général restera dans la métropole, durant la fin de semaine, mais c'est comme citoyen privé sans que rien du cérémonial habituel n'accompagne les faits et gestes de sa vie quotidienne.

Le gouverneur général n'a aucune visite officielle en vue aujourd'hui ou demain et il est infiniment probable qu'il restera à Ravenscrag tout le reste de la semaine.

SECOURU A TEMPS

Le Lieutenant NICOLAS WILLOUGHBY, de la caserne No 28, qui a vu la mort de près hier, alors qu'il combattait un incendie, rue Trois, Côte des Neiges. Il fut pris dans les débris d'un mur qui venait de s'effondrer. Ses compagnons le retirèrent à temps de sa dangereuse position.—(Cliché LA "Presse".)

On prévoit une longue réunion chez nos édiles

Plusieurs débats auraient lieu à la séance de cet après-midi au conseil municipal.

Le boulevard Décarie

La séance de cet après-midi, au conseil municipal, promettait ce matin d'être longue au contraire de celle du 31 juillet, alors que l'assemblée n'a été marquée d'aucun débat. Il y aurait discussion sur le rapport du comité exécutif concernant l'échange des terrains du boulevard Saint-Joseph pour celui du National, rue Ontario, quartier Maisonneuve. Le docteur Quintal soulèverait aussi un débat sur le contrat de l'hôpital Saint-Luc, au sujet de l'hospitalisation des contagieux. On sait que le comité exécutif recommande au conseil de passer un contrat avec les autorités de l'hôpital Saint-Luc au lieu de renouveler ce montant avec l'hôpital Notre-Dame. Il y a de même l'élargissement de la rue Saint-Denis qui pourrait bien entraîner une controverse.

Importante amélioration

L'échevin Biggar, représentant du quartier Notre-Dame-le-Grâce, signale la réalisation d'un projet chère aux citoyens de sa division ainsi qu'aux contribuables de la ville Mont-Royal; celui qui a trait au pavage du boulevard Décarie, entre le chemin de la Reine-Marie et le chemin de la Côte-de-Liesse. Ce pavage a été voté par le comité exécutif, puis par le conseil municipal, et il coûtera la jolie somme de $691,000.

La ville de Montréal ainsi que la ville Mont-Royal seront appelées à payer le coût de cette entreprise. Par suite des conditions d'annexion, c'est la ville qui doit payer le coût de la section comprise dans les limites de la métropole, et non les propriétaires riverains seulement. La rue sera pavée sur une largeur de 60 pieds et il faudra procéder à certaines expropriations pour donner suite au projet. C'est là une importante amélioration pour le quartier Notre-Dame-de-Grâce, a signalé à M. Biggar, et pour la ville de Montréal et pour la ville Mont-Royal.

Le tunnel sous le canal

C'est demain, que le maire Houde doit recevoir, dans l'après-midi, les intéressés au projet d'un deuxième tunnel sous le canal Lachine, à la Côte Saint-Paul. L'administration municipale désire régler cette affaire au plus tôt et décider si le tunnel devra être construit à la rue de l'Eglise ou à la rue Briand. Un groupe favorise l'un des deux projets, tandis qu'un autre groupe veut l'autre. M. Houde désire trancher la question sans plus tarder et la conférence de demain après-midi déciderait du sort de cette entreprise.

L'échevin Angrignon, comme l'on sait, favorise le tunnel à la rue Briand, croyant que la construction du tunnel à cette artère sera d'un plus grand avantage pour les citoyens de cette partie de la ville. La conférence est fixée pour 2 heures 30.

La Cour d'appel refuse la substitution d'une caution

L'honorable juge Howard, de la Cour d'appel, vient de refuser à Louis Miller, condamné récemment à subir son procès aux Assises criminelles pour conspiration dans le but de frauder les douanes canadiennes, la permission de substituer à un cautionnement de $5,000 en argent comptant fourni en sa faveur par Oscar Bloomfield, un cautionnement personnel hypothécaire au même montant.

Miller avait été libéré provisoirement sur un cautionnement total de $20,000, après avoir obtenu le 8 juin dernier, la permission d'en appeler de la sentence prononcée contre lui.

L'honorable juge a trouvé que la garantie offerte n'était pas équivalente à celle que l'on voulait remplacer; en effet, Miller avait offert de garantir ce $5,000, par une deuxième hypothèque sur une de ses propriétés dont la valeur ne dépassait pas $9,500, et qui était déjà hypothéquée pour un montant de $5,200. De plus Miller en agissait ainsi diminuait la garantie générale donnée sur l'ensemble de ses biens pour la balance du cautionnement.

Le congrès "Silent Glow" se termine aujourd'hui

La matinée de la deuxième et dernière journée du congrès international des vendeurs des brûleurs à l'huile "Silent Glow", a consisté principalement en visiter, les congressistes devant terminer leur session d'affaires cet après-midi.

Ce matin un groupe de près de trente personnes s'est embarqué à bord de plusieurs avions spécialement nolisés à cet effet et ils ont fait une envolée qui les a menés jusqu'à mi-chemin de Québec.

D'autres groupes ont visité la ville et les alentours, faisant des haltes plus ou moins longues aux divers monuments.

L'exposition installée dans le piazza de l'hôtel Mont-Royal, obtient un grand succès et est visitée par un très grand nombre de personnes qui s'intéressent aux objets soigneusement et coquettement disposés.

L'emploi des étrangers sur les chantiers

Une enquête est menée par les officiers des unions des briqueteurs.

Une mise à point

Comme suite aux protestations des ouvriers contre l'emploi des ouvriers étrangers, sur les chantiers de la ville, une délégation conduite par MM. Harry Bull, et Albert Archambault, agents d'affaires de l'union internationales des briqueteurs et maçons, s'est présentée à l'hôtel de ville, hier après-midi, pour demander une enquête à ce sujet. En l'absence de M. Robert, inspecteur des salaires raisonnables, son assistant, M. Gélinas, a été chargé de mener cette enquête, qui doit avoir lieu cet après-midi, sur certains chantiers, qui ont été spécialement désignés par les agents d'affaires.

Cet avant-midi, MM. Harry Bull, et Albert Archambault ont visité le chantier du marché Saint-Antoine, rue Atwater, et ils ont eu une longue discussion avec le sous-entrepreneur, M. Bertilino. A l'accusation que les officiers des unions portaient à savoir que le sous-contracteur ne payait pas les salaires fixés par la ville, M. Bertilino répondit en montrant ses listes de paie. Or, d'après ces listes, les briqueteurs et maçons sont payés à raison de $1.20 de l'heure, c'est-à-dire aux taux fixés par les unions elles-mêmes.

Comme mise à point, les officiers des unions ont protesté contre une affirmation attribuée à un officier supérieur de l'hôtel de ville, à savoir que "les unions internationales n'étaient pas intervenues pour protester contre l'emploi des étrangers". Il a été révélé, en effet, que des démarches réitérées ont été faites à l'hôtel de ville, ainsi qu'au bureau de l'immigration, pour obtenir des enquêtes sur cette délicate question.

Gros incendie qui nécessite deux alarmes

Six logements et quatre hangars sont endommagés à Notre-Dame-de-Grâce.

La nuit dernière

Quatre hangars ont été presque entièrement détruits, six logements considérablement endommagés et une grange a été menacée de destruction par un violent incendie qui a nécessité deux alarmes et deux heures de travail de la part des pompiers, ce matin, vers cinq heures. Quatre chefs de districts et les hommes de huit casernes combattirent les flammes. N'eut été leur magnifique travail, plusieurs maisons de l'avenue Oxford, Notre-Dame-de-Grâce auraient été détruites et de nombreuses pertes de vie auraient peut-être été enregistrées. Les flammes prirent naissance dans un escalier conduisant au premier étage d'un hangar situé à l'arrière du No 996, avenue Oxford. Des ouvriers qui s'en allaient au travail sonnèrent immédiatement une première alarme qui conduisait sur les lieux le chef de district J.-P. Ruddy et les hommes des casernes Nos 34 et 46. A leur arrivée, les flammes faisaient rage dans des galeries de trois maisons différentes et dans quatre maisons à la fois.

Des sauvetages

Après avoir accompli le sauvetage de plusieurs personnes, les pompiers tentèrent pendant quelques minutes de combattre le feu, mais en vain. Voyant qu'il ne pouvait avoir raison des flammes qui gagnaient toujours du terrain, le chef Ruddy sonna une deuxième alarme. Le sous-chef C. Carson, en l'absence du directeur Raoul Gauthier, retenu à Shawinigan, prit la direction des manoeuvres qui furent d'ailleurs conduites avec succès et avec une rapidité extraordinaire, si bien que le retour était sonné à 5 h. 40, après que tout danger de conflagration eut disparu. Comme nous le disons plus haut, les pompiers restèrent toutefois deux heures sur les lieux. Les chefs de district D. Doolan, Jos Bernier, E. Robert, l'assistant chef-ingénieur Jos. Forget et le lieutenant Raymond Paré vinrent porter main forte aux combattants de la première heure. Les hommes des casernes Nos 10, 22, 23, 24, 25 et 27 répondirent également à l'appel. Le docteur Charles Lafleur, du service des incendies et les médecins de différents hôpitaux surveillèrent le travail des pompiers mais heureusement personne ne fut blessé.

Les étincelles

Les étincelles qui étaient transportées dans toutes les directions par le vent, mirent le feu à une grange située à 5635 rue Saint-Jacques. Les dommages à cet endroit furent très légers; les pompiers de la caserne No 10 éteignirent les flammes. Les logements portant les Nos 996, 998, 1000, 1002, 1004 et 1006 de l'avenue Oxford ont été très endommagés. La cause de l'incendie reste encore inconnue.

Mort accidentelle

Après avoir entendu la preuve des circonstances qui ont entouré la mort de M. Charles-Honoré Vezeau, 52 ans, 1099 avenue Hôtel-de-Ville, qui a succombé à l'hôpital Général de Montréal, aux suites d'un accident d'auto survenu à l'angle des rues Ontario et Davidson, le 24 juillet dernier, le coroner Lorenzo Prince a rendu, ce matin, un verdict de mort accidentelle.

Vezeau fut frappé par un camion que conduisait M. Hervé Deschamps, rue Sicard. Deschamps fut exonéré de tout blâme devant la Cour, par le jury du coroner.

Retraite des pompiers

La retraite annuelle des pompiers de Montréal aura lieu du 6 au 9 août, à la Broquerie de Boucherville. Le départ aura lieu à l'angle des rues Bordeaux et Ontario, jeudi soir à 7 h. 15 p. m. Tous ceux qui désirent y prendre part sont priés d'appeler MM. Alfred Charpentier, Am. 3035 et N. Lévesque, Am. 3035, 0815.

Adieu, veaux, vaches, cochons... et profit

Tous les jours à la Cour du recorder on voit des individus qui se sont rendus "semblables aux bêtes" en buvant trop, d'autres qui se sont conduits comme des gougeats envers leur femme, de sales individus qui se sont portés à des gestes osés sur des femmes ou des enfants, mais on entend rarement parler de véritables bêtes.

Ce matin cependant, un nommé Georges Denis, commerçant de S.-Polycarpe, âgé de 46 ans, a comparu devant le recorder Semple sous une accusation de cruauté envers les animaux.

Denis s'en allait sans doute comme Perrette dans "Perrette et le pot au lait" de LaFontaine, rêvant au profit qu'il allait réaliser, quand l'inspecteur de la Société de protection des animaux, Hugh McDonald, aperçut son chargement de bétail, compta 11 veaux, 9 cochons et 1 boeuf empilant les uns sur les autres dans un camion de dimensions tout à fait insuffisantes pour loger ces pauvres bêtes, qui ne manquaient pas de manifester leur mécontentement à leur manière.

Le recorder Semple, voulant donner un exemple aux autres commerçants ou cultivateurs, a condamné Denis à $50 d'amende, aux frais ou à 1 mois de prison.

Une nouvelle usine sera établie sous peu dans Montréal

Depuis quelque temps il se vend en notre ville une batterie de cuisine hygiénique en aluminium massif permettant de cuire les aliments sans eau, ce qui conserve tous les éléments nutritifs et augmente la saveur, tout en économisant le combustible dans une notable proportion.

Ce nouveau procédé a rapidement conquis la faveur du public qui n'a pas été long à en apprécier tous les avantages.

Malheureusement ces articles d'aluminium étaient jusqu'à ce jour des produits de l'industrie américaine et devaient être importés des Etats-Unis pour être distribués dans notre pays.

Grâce à l'énergie d'un de nos compatriotes qui, à la suite du bon travail de propagande de notre Commission Industrielle, s'est pleinement rendu compte des possibilités de notre cité, cette situation va être bientôt redressée à notre avantage. En effet, une charte fédérale vient d'être accordée à une compagnie canadienne sous le nom de "Natural Health Aluminum Corporation Limited". Cette compagnie, formée exclusivement avec des capitaux canadiens, doit ouvrir dans un avenir rapproché une fonderie dans l'est de Montréal, où elle fabriquera tous les ustensiles de cuisine en aluminium pour la cuisson sans eau.

La Cour d'appel donne raison à la mère pour la garde de son enfant

L'honorable juge Howard, de la Cour d'appel, a refusé, ce matin, la permission à un nommé Frank Foley, d'en appeler d'un jugement de l'honorable juge Boyer en date du 28 juillet dernier, qui accordait la garde de son enfant à sa femme, dame Della Ruffh, pendant l'action en séparation de corps que celle-ci avait intentée à son mari. Ce jugement du juge Boyer ne faisait que consacrer un état de choses établi, délibérément violé par le mari lui-même, lorsqu'il s'était emparé de l'enfant lors d'une visite qu'il lui avait faite chez la mère de sa femme. Comme personne n'a le droit de se faire justice lui-même, l'honorable juge avait ordonné au mari de remettre l'enfant à sa femme, et d'attendre au mois de septembre pour se pourvoir devant la Cour, afin d'obtenir légalement la garde de son enfant. C'est cette décision que l'hon. juge Howard a confirmée en appel.

Mort de Madame veuve Eusèbe Savard

(Dépêche spéciale à la PRESSE)

La Malbaie, —Mme veuve Eusèbe Savard est décédée ce matin au Cap à l'Aigle, à l'âge de 94 ans et 7 mois. Elle était née le 1er janvier 1837. Elle a tenu le bureau de poste de Cap à l'Aigle durant 35 années. Quatre enfants lui survivent: Joseph, Emma, Julie et Napoléon, ce dernier chef du service des artistes-dessinateurs à la "Presse".

Les funérailles auront lieu jeudi prochain à l'église paroissiale de la Malbaie.

Nos sympathies à la famille en deuil.

La fillette a succombé

Jeannette Lestage, 8 ans, 5682 Marc-Sauvalle, qui avait été transportée à l'hôpital Sainte-Justine, dimanche midi, à la suite d'un accident, a succombé dimanche soir. Son corps fut transporté à la morgue où le coroner Lorenzo Prince a rendu, ce matin, un verdict de mort accidentelle.

La fillette avait fait une chute, il y a environ cinq semaines. Comme son cas ne semblait pas grave, la famille avait fait venir un médecin qui donna les premiers soins à la victime. Au bout de quelques jours elle était presque rétablie. Cependant, dimanche matin son cas s'aggrava considérablement au point qu'on dût la conduire à l'hôpital où malgré les soins attentifs des médecins, elle succombait dimanche soir.

Que fera Montréal...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Une enquête

Le représentant de la "Presse" a conduit une petite enquête afin d'apprendre quelles sont les possibilités commerciales du nouveau restaurant sur la montagne. A cet effet, plusieurs restaurateurs locaux ont été interrogés et tous prétendent qu'un loyer annuel de $3,000 à $5,000 est le maximum qui pourrait être touché.

D'un autre côté nous savons que le coût de l'entreprise est de $250,000 environ. Pour payer l'intérêt et un fonds d'amortissement sur une telle somme il faudrait annuellement $25,000. Comme il y a une forte marge entre le $5,000, maximum offert comme loyer par les restaurateurs, et le $25,000 nécessaire pour annuler le déboursé de la Ville, il est probable que l'organisation du restaurant sur le sommet du Mont-Royal ne se règlera pas en un tournemain.

Le comte Nicol a laissé le palais des nains pour le palais de justice

Le comte C.-Philippe Nicol a quitté le palais des nains, ce matin, pour le palais de justice où il lui a fallu répondre à l'accusation de s'être porté à des voies de fait sur sa servante, Mlle Irène Saint-Hilaire, en la mordant et en lui causant par là des lésions corporelles. Le prévenu qui a comparu devant le juge Donat Lalande, a protesté de son innocence. Son enquête a été fixée au 12 du courant. En attendant, il a été laissé en liberté sous $500 de garantie.

La tête du comte ne dépassait pas la barre derrière laquelle se tiennent les accusés. Afin de permettre au juge de le voir, il a fallu hisser l'inculpé sur un banc.

D'après la liste d'écrou, le comte est âgé de 52 ans. Il a été arrêté par les sergents-détectives John Brooks et Georges Paquette.

La Cour homologue deux rapports d'expropriation

L'honorable juge Louis Cousineau, de la Cour de pratique, a accordé, ce matin, les requêtes de la cité de Montréal pour faire homologuer le rapport en expropriation des immeubles requis pour l'élargissement de la rue Dorchester entre la rue de la Cathédrale et la côte du Beaver Hall, et des immeubles requis pour l'ouverture de l'avenue du Parc entre les rues Beaumont et Jean Talon.

Conventions et assemblées

SUITE DE LA PAGE 3

te-Scholastique, à 8 heures, à la salle du marché. La convention sera suivie d'une assemblée à laquelle l'hon. Arthur Sauvé, ministre des Postes, M. Paul Sauvé, avocat, et autres adresseront la parole.

Dans Vaudreuil

La convention conservatrice dans Vaudreuil aura lieu, demain après-midi, au village de Vaudreuil, à 2 h. 30 (heure avancée).

Dans Joliette

La convention conservatrice dans Joliette aura lieu, demain après-midi, à Joliette. L'on mentionne comme devant être proposés à cette convention: MM. Jos. Dufresne, ex-m.p.p.; J.-A. Piette, Robert Tellier et Maurice Tellier.

Dans Terrebonne

La convention conservatrice dans Terrebonne aura lieu, jeudi après-midi, à 2 heures, heure avancée, à l'hôtel Maurice à Saint-Jérôme.

Dans Richmond

La convention conservatrice dans Richmond aura lieu, vendredi après-midi, à 3 heures, heure solaire, à Richmond même. Elle sera présidée par le Dr François Lafièche, M.P. Après la convention, il y aura une assemblée.

Réouverture des banques...

SUITE DE LA PREMIERE PAGE

Un baromètre financier

On cherchait beaucoup, aujourd'hui, à se rendre compte des banques desquelles l'argent était retiré et de celles où cet argent était porté, et à connaître aussi l'importance des sommes ainsi transportées.

Le résultat des transports d'argent faits durant la journée sera considéré comme un baromètre indiquant le degré de confiance ou de nervosité financière du public après trois semaines d'attente dans l'anxiété.

Rien n'indiquait ce matin que des courses intenses seraient faites sur des banques.

C'est de la banque Danat (Darmstaedter) et de la banque de Dresde que l'on a retiré le plus de dépôts. Ces deux banques avaient été lourdement affectées par la crise et la première avait dû fermer ses portes.

Il y a trois semaines que la trêve bancaire ou cessation de paiements des dépôts par les banques avait été décrétée par le gouvernement, alors que la panique s'était déplacée et que des courses se produisaient, d'abord contre la banque Danat.

La coopération internationale avec l'octroi de forts crédits à des échéances relativement éloignées a tendu à stabiliser la situation, ce qui a permis au gouvernement de retirer ses plus sévères restrictions.

Justification de la France

(Service de la Presse Associée)

Berlin, 4. — Dans les milieux officiels à Berlin, on exprime une grande satisfaction de ce que la France et les Etats-Unis ont accordé à la Grande-Bretagne un crédit de réescompte de $250,000,000. Les commentateurs allemands voient dans cette action une nouvelle preuve qu'une entente franco-allemande n'est pas aussi impossible que les pessimistes le font voir.

L'on explique que la France savait fort bien que la Grande-Bretagne utiliserait ce crédit pour ne pas retirer de l'Allemagne ses crédits à courts termes. En d'autres mots, le consentement de la France à participer au crédit de réescompte en faveur de la Grande-Bretagne est considéré comme une indication de sa bonne volonté à aider à la stabilisation des conditions en Allemagne en même temps que d'aider la banque d'Angleterre à sortir de son embarras.

Panique espagnole

Dans les hautes sphères, on insiste à déclarer que le retrait soudain de $150,000,000 en or de la banque d'Angleterre durant les deux dernières semaines et le transfert de cette immense somme à la France n'a pas été, comme on l'a prétendu, une affaire machiavélique de la part de la France, mais que cela a été causé par la panique de capitalistes espagnols et sud-américains. De riches Espagnols avaient déposé leurs fonds à Londres parce qu'ils connaissaient les étroits rapports de l'ex-roi Alphonse avec la Grande-Bretagne, et les Sud-Américains avaient choisi Londres pour y placer leurs fonds par suite de la visite chez eux du prince de Galles et de lord Albernon.

Ces deux groupes, croit-on, seraient devenus inquiets à la suite de l'aveu de la Grande-Bretagne à la conférence des sept puissances à Londres qu'elle ne pouvait rien faire en faveur de l'Allemagne si ce n'est seulement d'y laisser ses crédits à courts termes. Paris leur parut alors la seule place au monde où leurs fonds seraient en sûreté bien que peu d'intérêts ou pas d'intérêts du tout leur fût payé.

S. H. le maire...

SUITE DE LA PAGE 3

pendant avec l'appui de ses nombreux amis. M. Ferland est bien connu dans Verdun où il est à la tête d'un commerce important depuis plus de vingt ans. Depuis quelques années il a pris une part active aux luttes politiques et aux organisations d'associations de tout genre.

A Lachine

(Du correspondant de la PRESSE)

Lachine, 4. — Le club conservateur de notre ville tient une importante réunion, à son local, ce soir, en vue de discuter la date de la convention, le choix des délégués et autres questions concernant l'organisation.

Outre le maire J.-Daïbé Viau, comme candidat probable, on mentionne MM. E.-R. Chadillon, maire de Dorval, et le notaire Jos. Boileau, maire de Sainte-Anne-de-Bellevue. Tous les conservateurs sont invités à assister à cette réunion. Il est probable que la convention, pour le choix du candidat conservateur, aura lieu au commencement de la semaine prochaine.

L'assemblée sera présidée par M. Arcade Fournier, président du club.

Candidat indépendant?

Dans certains milieux bien informés, on prétend que l'un des députés israélites les plus en vue, Me Peter Bercovitch, représentant de la division S.-Louis, se présenterait candidat indépendant. On ajoute que ce changement d'attitude du député de S.-Louis serait dû aux amendements apportés par le gouvernement provincial à la loi des écoles juives. M. Bercovitch et ses compatriotes ne seraient pas satisfaits de ces changements et en signe de protestation, M. Bercovitch, à la suggestion de plusieurs de ses amis, aurait décidé de briguer les suffrages comme indépendant.

Le juge Monet

D'aucuns prétendent que le juge Amédée Monet aurait décidé de démissionner comme tel et de briguer les suffrages dans la division de Napierville, dont il fut le représentant avant de monter sur le banc. Nous n'avons pu faire confirmer cette rumeur par le juge Monet, mais certaines paroles qu'il prononça sur le banc récemment porteraient à en croire le bien-fondé. On ajoute même que le juge Monet se porterait candidat indépendant.

Chez les libéraux

Le comité libéral

On nous annonçait aux quartiers généraux du parti libéral ce matin que le comité central sera ouvert incessamment, au même endroit que par les élections passées, au numéro 23, rue S.-Jacques ouest.

Deux ans de bagne

Le sergent-détective Langlois et les autres membres de l'équipe des policiers qui patrouillent la ville la nuit, ont arrêté, de bonne heure, ce matin, les nommés Léo Breton et Rosario Brisson sous l'accusation d'avoir pénétré par effraction dans un restaurant et d'y avoir volé pour $200 de cigares, de cigarettes et de chocolat. Les prévenus qui ont plaidé coupables devant le juge Lalande, ont été, sur le champ, condamnés à 2 ans de bagne.

Tireurs de Vancouver

Vancouver, 4. — Dix des meilleurs tireurs de la Colombie-Britannique qui représenteront cette province à Ottawa, ce mois-ci, sont partis de Vancouver hier par le Canadien National et arriveront à Ottawa, samedi. L'équipe de tireurs de Colombie est commandée par le capitaine David Fyvie.

Malgré la crise...

SUITE DE LA PAGE 11

lui conférer et promet de marcher sur les traces de son prédécesseur, M. Pilon, dont les oeuvres à travers tout le comté ne se comptent plus. Comme il aura l'occasion de visiter ses électeurs paroisse par paroisse, il annonce qu'il ne veut pas prendre le temps du ministre présent pour parler lui-même politique. Mais il tient à témoigner publiquement toute sa reconnaissance à MM. Wilson et Stocker de l'appui généreux qu'ils lui ont promis.

MM. Wilson et Stocker

MM. Wilson et Stocker, invités à adresser la parole à titre de candidats à la convention, réitérèrent aux applaudissements de la foule qu'ils seront aux côtés de M. Sabourin durant toute la campagne et ils vantent à qui mieux mieux et sa parfaite intégrité comme citoyen et sa loyauté constante envers le parti libéral.

M. Mousseau, prié lui aussi de dire quelques mots, laisse de nouveau entendre qu'il n'est pas satisfait du choix des délégués. Comme il veut parler notamment de ce qui se serait passé à Rigaud, un délégué de cette ville, le discours de M. Mousseau terminé, intervient pour protester.

M. Mousseau intervient à son tour, sous prétexte que le président ne lui a pas accordé la parole. Mais le délégué de Rigaud persiste à parler, alléguant que M. Mousseau avait insulté la population de Rigaud. Il ajoute à l'adresse de M. Mousseau qu'aux élections fédérales de l'an dernier, il avait été un de ses partisans, et l'un de ses plus généreux, et il le défie de dire le contraire.

Dr Joseph Thauvette

Le docteur Joseph Thauvette est l'orateur suivant. Il félicite les délégués de s'être choisi "un bon libéral et un cultivateur militant" comme candidat et fait un bref éloge de la province de Québec dont on a souvent l'occasion, dit-il, de vanter à Ottawa l'excellence de la législation. L'orateur soumet, de plus, statistiques à l'appui, que les taxes du Québec sont de beaucoup inférieures à celles d'Ontario, la province voisine et soi-disant bien administrée.

L'hon. M. Mercier clot la série des discours en développant les quelques idées notées plus haut. Le ministre des terres et forêts insiste sur le fait que le parti libéral revient devant le peuple, non avec de simples promesses comme ses adversaires, mais avec des oeuvres à son crédit, oeuvres qui sont une garantie pour l'avenir. Il fait un éloge ému du "bon père Pilon," le doyen de la Chambre avec qui il eut l'honneur de siéger pendant vingt-quatre ans. Il félicite à son tour les délégués du choix de leur candidat et les électeurs libéraux de tout le comté de leur enthousiasme, indice d'une victoire éclatante pour le 24, suivant lui.

Les gouvernements...

SUITE DE LA PAGE 3

Directeur de l'Assistance Publique de tenir bon s'il veut conserver son trésor".

"Depuis maintenant 64 ans, deux grands partis se sont divisé le Canada et la province de Québec: le grand parti conservateur d'hier et le grand parti libéral de toujours. Les deux partis, dans certaines crises, dans certaines perturbations sociales, économiques ou nationales, ont fait taire leurs intérêts de partisans, leurs intérêts personnels pour se hausser jusqu'à la hauteur du devoir, pour rencontrer les circonstances. En cela ils ne faisaient que suivre l'exemple des grands pays d'Europe où les partis toujours aux prises, toujours combattants savent, aux moments graves et décisifs de leur histoire calmer leurs passions et faire taire les intérêts de partis.

L'Union Sacrée

En 1914, en France les partis s'affilièrent et l'on créa l'Union Sacrée.

"J'aimerais que dans cette salle il y eut un grand nombre de conservateurs, j'aimerais qu'il y eut devant moi des hommes dont la pensée sur certaines questions n'est pas la mienne, dont l'opinion diffère sur maintes matières de la mienne, mais qui ont du coeur, je le sais, et, pour leur province, le même amour que nous. Je leur dirais: ne croyez-vous pas, hommes de bonne volonté, hommes de bonne foi, hommes qui comme nous libéraux n'avez qu'un désir : voir de nouveau se rétablir dans notre pays, le Canada, et maintenir dans notre province, la prospérité, ne croyez-vous pas que le moment est bienvenu et opportun, qu'il est même nécessaire de faire taire temporairement les intérêts de parti et les intérêts personnels pour nous unir d'une union nationale irrésistible pour traverser la crise.

Que de vaines promesses !

"Combien vous devez être désabusés par moments lorsque vous regardez les hommets publics! Combien devez-vous vous demander, au lendemain de certaines luttes, s'il est possible que nous en fassions tellement dans notre province. Vous devez vous demander où nous mène cet entredéchirement? Et au lendemain de certaine lutte, après que quelques mois se sont passés, vous rappelant ce que sur les estrades publiques, dans les assemblées populaires on vous a dit, combien vous devez mettre en doute la parole des hommes publics, combien vous rappelant certaines promesses et regardant le manque de réalisations de ces promesses, vous devez vous demander si nous ne sommes pas tous dupes. Vous les cultivateurs auxquels on promettait l'an dernier de faire vendre les produits de la ferme à des prix élevés, ne vous rappelez-vous pas que M. Bennett et ses candidats vous promettaient que vos produits monteraient immédiatement de 50 et de 100%? Que dites-vous donc aujourd'hui quand vous vendez votre beurre 22 cents et les patates à trois sacs pour un dollar? Qu'est-ce que vous dites, ouvriers de Joliette, et que pensez-vous des hommes publics quand vous vous rappelez les paroles des conservateurs l'an dernier, qui vous disaient: "Elisez-nous le 28 juillet et dans trois mois le chômage n'existera plus au Canada!" Qu'est-ce que vous dites aujourd'hui lorsque vous constatez que le chômage n'a pas réduit, mais qu'il a augmenté?

Les faits du passé

"C'est que vous ne croirez plus aux promesses qui vous seront faites en temps d'élection. C'est qu'aujourd'hui vous ne regarderez pas les promesses qui sortent de la bouche d'hommes qui vous parlent, mais vous regarderez le record et le passé du parti en faveur duquel l'homme parle.

"Quand on viendra vous dire au cours de la présente lutte que si les affaires vont mal dans Québec c'est la faute de l'hon. M. Taschereau, vous voudrez bien à ce moment-là vous rappeler que dans le cours de juillet dernier, ici sur cette estrade, à ma place, les conservateurs venaient vous dire que si ça allait mal, c'était la faute de l'hon. M. King. En temps d'élections provinciales, c'est la faute de Taschereau; en temps d'élections fédérales c'est la faute de King: c'est toujours la faute de l'autre.

Ce n'est pas la faute de "l'autre"

"Moi je dirai que ce n'est pas plus la faute de Bennett que la faute de King, pas plus la faute de Taschereau que la faute de l'autre: c'est le résultat de circonstances incontrôlables, universelles et mondiales."

L'orateur fait ensuite une brève revue des oeuvres accomplies par le gouvernement libéral.

M. Louis Morin

A titre de chef ouvrier de Joliette M. L. Morin revendiqua en maintes circonstances les intérêts de la classe ouvrière. Le gouvernement libéral est l'ami de l'ouvrier dit-il, et il vient d'en donner la preuve la plus éclatante en dotant la population d'une loi de compensation ouvrière la plus parfaite et la plus rémunératrice qu'il soit en Amérique.

Le Dr Anatole Plante, M. Alexandre Rivest et M. C.-E. Ferland adressèrent aussi tour à tour la parole.

TEMPERATURE

MAXIMUM ET MINIMUM

AUJOURD'HUI MAXIMUM 85
AUJOURD'HUI MINIMUM 55

Baromètre : 8 h. a.m. 29.85; 11 h. a.m. 29.84; 1 h. p.m. 29.83.

Même date l'an dernier :

Maximum : 90 Minimum : 64

Chiffres fournis par R. de Meslé, opticien, 1610, rue Saint-Denis.

Toronto, 4.—Grands lacs et baie Georgienne.—Vents du sud-ouest, surtout beau et chaud avec orages locaux probables aujourd'hui et demain.

Vallée de l'Ottawa et haut Saint-Laurent.—Beau et chaud. Demain, vents du sud-ouest, surtout beau et chaud avec orages locaux probables.

Bas Saint-Laurent.—Vents du sud-ouest, surtout beau et chaud aujourd'hui et demain.

Golfe et rive nord.—Surtout beau et chaud avec vents du sud-ouest et de l'ouest, aujourd'hui et demain.

Provinces maritimes.—Vents du sud-ouest, nuageux avec averses auj

Ma Page Quotidienne de Religion

340 lectures apologétiques très courtes sur les plus éclatants miracles de l'Ancien et du Nouveau Testament, les faits les plus importants de l'histoire de l'Eglise, les principes essentiels de la doctrine et de la liturgie, à l'usage du clergé paroissial, des maisons religieuses d'éducation, des œuvres de jeunesse et des familles chrétiennes.

(Droits de reproduction réservés) (1)

LE SAINT EMPIRE ROMAIN GERMANIQUE.

La constitution de l'Etat Pontifical intéressait les fidèles du monde entier car, autour de la "République de saint Pierre" allait se former la vaste fédération des peuples qu'on appellera la "République Chrétienne".

Cette fédération effective comporta d'abord une centralisation purement idéale dans les esprits cultivés de cette époque qui voyaient dans l'Empire romain à jamais disparu l'idéal du gouvernement. Le centre animateur seul fut déplacé et, au lieu de le mettre dans la Rome païenne, on le plaça dans la ville de saint Pierre apôtre. Dirigés par la Providence, les événements préparèrent la réalisation du plan qui s'était peu à peu ébauché.

Fils et successeur de Pépin-le-Bref, Charlemagne fut appelé à Rome par le pape saint Léon III victime d'un lâche attentat. Son titre de "Patrice des Romains", c'est-à-dire Protecteur du Saint-Siège, l'obligeait à intervenir. En récompense, le pape le sacra empereur le jour de Noël de l'an 800, et le peuple romain l'acclama: "Vie et victoire à Charles, très pieux, auguste, couronné de Dieu, grand et pacifique empereur".

Bien plus, quelque temps après, le calife Haroun-al-Rachid envoya à Charlemagne les clefs du Saint Sépulcre, le constituant aussi protecteur et défenseur des Lieux-Saints.

En le sacrant empereur, le pape voulait établir une institution nouvelle dont le bénéficiaire devait avoir reçu préalablement le consentement de l'Eglise.

Désormais, suivant l'expression de Mgr Baudrillart, l'empereur était le propagateur et le défenseur de la religion chrétienne et de son peuple, c'est-à-dire le peuple chrétien, le peuple catholique, le peuple des fidèles de la Sainte Eglise. Parmi les autres princes, il avait une prééminence d'honneur et, vis-à-vis de ses sujets, un pouvoir inviolable et sacré. Ce pouvoir était toutefois soumis au pape qui, dans certains cas, pouvait en disposer.

Un immense Empire était créé: il a été appelé le "Saint Empire romain germanique" à cause de sa capitale: Aix-la-Chapelle, située en Germanie. S'il n'a pas duré longtemps, trois idées ont demeuré: il est une République chrétienne dont tous les peuples chrétiens sont les membres; le Pape a mission de la diriger dans les voies de l'union et du salut; à l'égard de la République chrétienne et du Pape, les rois, surtout les rois de France, héritiers de Charlemagne, ont d'imprescriptibles devoirs. — (Mgr Baudrillart. Conférence à N. D. de Paris 1928).

(1) (Par M. l'abbé Ch. Delor; M. Aubanel, père, imprimeur-éditeur Place Saint-Pierre, Avignon, France.)

Aide financière pour la Nouvelle-Galles-du-Sud

Canberra, Australie, 4—Le gouvernement du Commonwealth s'est trouvé pour la seconde fois dans l'obligation de venir au secours du gouvernement de la Nouvelle-Galles-du-Sud pour l'aider à régler ses difficultés financières. Par l'entremise de la banque du Commonwealth les autorités fédérales ont fait en sorte de payer les intérêts sur les dettes dues à Londres se montant à $2,435,000 en même temps qu'une autre somme de $725,000 d'intérêts dus à New-York. On a demandé à la Nouvelle-Galles-du-Sud de rembourses ces avances dès que l'Etat entrera en possession de certains fonds.

CHUTE DE M. BONTE

Paris, 4.—M. Florimont Bonte, qui était maître absolu à l'"Humanité", a été envoyé par Moscou qui l'a envoyé comme simple délégué dans le nord de la France.

Le vaporisant insecticide le meilleur marché qui soit

Eprouvé dans des laboratoires — Le plus puissant

FLY-TOX

Il en faut moins pour tuer plus sûrement et plus rapidement mouches, maringouins, coquerelles, punaises, fourmis, mites.

Le plus populaire dans tout l'univers

Fabriqué au Canada par
CANADA REX SPRAY CO., LIMITED, BRIGHTON, ONT.

Toujours Partout!

Depuis des siècles la femme demande à grands cris quelque chose pour la soulager de ses misères.

La femme canadienne a l'avantage de posséder les Pilules ROUGES, pour les Femmes Pâles et Faibles, spécialement adaptées à sa constitution et à son genre de vie. Quelle est la grand'mère qui ne connaît pas l'efficacité des bonnes Pilules ROUGES?

Fait remarquable, elles n'ont jamais été surpassées dans leur sphère, c'est-à-dire quand il s'agit de soulager la femme des maladies particulières à son sexe.

Pilules ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique Franco-Américaine Ltée, 1568, rue St-Denis, Montréal.

M. E.-H. Fortier choisi candidat dans Sherbrooke

M. Fortier, échevin de Sherbrooke, est choisi à une convention libérale tenue hier après-midi.

Ministres libéraux

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 4.—Au premier tour de scrutin et aux acclamations enthousiastes des délégués du comté de Sherbrooke, M. Emery-H. Fortier, échevin du quartier Est de la cité de Sherbrooke, a été choisi hier après-midi, à l'hôtel de ville, comme candidat officiel du parti libéral dans Sherbrooke aux prochaines élections

M. EMERY-H. FORTIER, qui a été choisi candidat à la convention libérale dans Sherbrooke.

provinciales, en présence de l'hon. J.-E. Perrault, ministre de la voirie et des mines, de l'hon. Gordon Scott et de M. Irénée Vautrin, député de S.-Jacques de Montréal, comme invité d'honneur. Le choix du porte-étandard du drapeau libéral fut rendu unanime au milieu des applaudissements par les déclarations de deux autres candidats mis sur les rangs, MM. J.-C. Morin, échevin du quartier Ouest, et Léonidas Bachand, notaire, coroner de Sherbrooke, qui se sont ralliés à la décision de la convention.

L'événement avait créé toute une activité dans les rangs du parti libéral à Sherbrooke, et une foule considérable était accourue de toutes les parties du comté et même des municipalités plus éloignées pour prendre part à la réunion des délégués et à la grande assemblée publique qui a suivi les délibérations. Dès avant 2 heures, la salle de l'hôtel de ville était déjà remplie d'une foule impatiente d'entendre les orateurs de la circonstance, en particulier le ministre des Cantons de l'Est, l'hon. J.-E. Perrault, ainsi que l'hon. Gordon Scott, ex-ministre des finances, et M. Irénée Vautrin, de S.-Jacques.

Une ovation

Le nom de M. Fortier a été longuement acclamé par toute la foule qui lui a ménagé une splendide ovation quand il est monté sur l'estrade, escorté des ministres du gouvernement Taschereau et des chefs libéraux de la région de Sherbrooke, MM. Charles-B. Howard député de Sherbrooke aux Communes, Césaire Gervais, Albert Désilets, J.-C. Morin et Forrest McClunge. M. le maire A.-C. Skinner occupait un fauteuil sur l'estrade aux côtés des invités d'honneur.

M. J.-C. Morin, président de l'Association libérale de Sherbrooke, a présidé les délibérations de la convention ainsi que l'assemblée publique qui a suivi. Les délégués, au nombre d'une centaine se sont dirigés dans la salle du conseil municipal, pour procéder au choix du candidat. Déjà les hon. J.-E. Perrault et Gordon et M. Irénée Vautrin, les avaient précédés, quand M. Morin déclara ouverte la convention et que le secrétaire de l'association, Me Césaire Gervais, appela chacun des délégués à tour de rôle.

Forte majorité

M. Morin donne ensuite lecture d'une lettre du Dr Wilfrid Bégin qui refuse la candidature qu'un groupe de ses amis lui avait offerte et remercie sincèrement tous ceux qui lui ont fait cet honneur. A son tour Me Césaire Gervais dont le nom fut également mentionné, demande que son nom ne soit pas proposé devant la convention. Le vote terminé, M. Morin en annonce le résultat sur 97 votants, M. Fortier en obtient 63, M. Morin 31 et M. Bachand 3. M. Emery Fortier est déclaré le candidat officiel du parti libéral.

L'arrivée du candidat M. Fortier, entouré des ministre du gouvernement, a provoqué un grand enthousiasme parmi la foule.

Le candidat a fait une excellente impression. Dans son bref discours, prononcé d'une voix émue, il a signalé le développement prodigieux que la province de Québec a connu sous le régime Taschereau et a reclamé pour Sherbrooke la part qui lui revient dans une administration aussi progressive en élisant un député sympathique au gouvernement libéral. Il s'est proclamé le champion des ouvriers, comme il l'a démontré par ses actes au conseil municipal à la tête du comité des indigents et de celui de la voirie et, en terminant, il a vivement sollicité le concours de tous ses amis pour assurer une belle victoire, le 24 août, à la cause libérale.

L'hon. J.-E. Perrault

L'hon. J.-E. Perrault a prononcé un grand discours. Après ses félicitations au candidat et ses remerciements aux délégués pour leur entente, il a souligné combien il était anxieux que le comté de Sherbrooke revienne au parti libéral. "Votre belle ville, la métropole des Cantons de l'Est, dit-il, doit donner la direction autour d'elle et tous les libéraux devraient oublier le passé et se donner la main pour assurer la victoire au candidat libéral et faire flotter notre drapeau de nouveau au centre de leur cité".

Le ministre de la voirie et des mines a repassé les actes et les oeuvres du gouvernement libéral depuis les trente années qu'il détient le pouvoir dans Québec, faisant ressortir comment l'administration s'est appliquée à asseoir solidement les finances de la province par un équilibre stable de ses revenus pour multiplier ses oeuvres bienfaisantes dans l'intérêt de la population. "Grâce au rétablissement des finances, a déclaré M. Perrault, le gouvernement a pu poursuivre son programme des bonnes routes et doter la province du meilleur réseau qui existe au pays; il a contribué par sa loi de l'assistance publique au maintien des grands hôpitaux et des institutions de charité il a assuré le progrès de l'instruction publique, par son aide aux écoles rurales, aux écoles techniques, aux institutions agricoles, il a aidé et soutenu la colonisation et a consacré 11 pour cent de son budget, soit $4,-000,000 par année, à l'agriculture sans compter la multiplication des dépenses des autres ministères en faveur de la classe agricole."

Le problème du chômage

M. Perrault a enfin démontré comment le gouvernement de Québec a pris une large part à la solution du problème angoissant du chômage depuis deux ans et dirige ses efforts vers le soulagement de la classe ouvrière, en dépensant de fortes sommes pour établir sur les fermes plus de 2,000 familles d'ouvriers. Et il a terminé en tirant une comparaison avec la manière de M. Bennett, pour faire face à la situation en augmentant le fardeau des provinces et des municipalités. "Pendant que M. Bennett hausse les taxes et en impose de nouvelles, dit-il, nous de Québec nous réduisons les taxes et les impôts et nous dégrevons les municipalités des charges d'intérêts sur les emprunts contractés pour les chemins.

"Et c'est ainsi que nous remettons cette année aux municipalités de Sherbrooke une somme de $107,-891.74."

L'hon. Gordon Scott

L'hon. Gordon Scott a démontré de son côté la position avantageuse de Québec au point de vue financier, grâce à la politique sage et éclairée de ses administrateurs. "Nous avons connu les sept années d'abondance, dit-il, et pendant le temps de prospérité le gouvernement libéral au timon des affaires a rempli les greniers en accusant de magnifiques surplus, aujourd'hui nous sommes dans les années de détresse et nous profitons de la prévoyance de nos gouvernants."

Il refute ensuite quelques-unes des critiques des conservateurs contre le régime libéral, en ce qui concerne les taxes, qui sont imposées, dit-il, à ceux qui peuvent les supporter et jamais aux ouvriers ni aux cultivateurs.

Le député de S.-Jacques

M. Irenée Vautrin a été très applaudi en faisant la critique des actes de M. Houde à la tête de l'administration de Montréal et de ce qu'il appelle ses campagnes de dénigrement de mensonge, par toute la province. M. Houde, dit-il, a réglé le chômage dans la métropole en n'accordant aucun travail aux 50,000 chômeurs. Ce sont les chiffres de M. Houde lui-même, durant les mois d'hiver. Il n'a commencé qu'au mois d'avril à donner des travaux d'urgence et s'est précipité à Ottawa pour obtenir une extension de temps. M. Vautrin a tourné en ridicule les assertions du chef de l'opposition, à s'avoir que M. Taschereau avait vendu les ressources naturelles, les forêts, les pouvoirs d'eau et même les ouvriers aux américains, en citant que M. Bennett encourage la venue du capital américain en notre pays par l'établissement de nouvelles industries. Ce qui est un crime pour M. Taschereau ne l'est donc plus pour M. Bennett, l'ami de M. Houde.

M. C.-B. Howard

M. Charles-B. Howard a terminé la série des discours par un appel en faveur de la lutte de tous les instants pour donner la victoire à M. Fortier qui ne peut se faire élire tout seul, dit-il, il lui faut votre concours et nous avons de grandes chances de remporter le comté à cette élection si nous voulons y mettre du nôtre et travailler pour la bonne cause.

M. le maire Skinner a dit quelques mots de félicitations à l'adresse de son collègue du conseil, M. Fortier, choisi candidat dans Sherbrooke.

Le recensement des vétérans chômeurs

Le recensement des vétérans chômeurs se poursuit activement, et le président du comité du chômage de la succursale Ville-Marie M. J.-A. Saint-André, nous informe qu'au-delà de douze cents vétérans sans-travail ont été enregistrés à l'heure actuelle. Pour assurer à chacun les bénéfices de l'assistance provenant des autorités fédérales, provinciales et municipales, on demande que tous les vétérans sans-travail avisent le bureau de la Succursale Ville-Marie, dont le local est situé à 443 est, Dor-Montigny. La carte d'identité sera exigée de tous pour faciliter l'identification.

L'orage cause deux morts et des dommages sérieux

Boston, Mass., 4. — Un orage électrique accompagné de vents violents et d'une pluie torrentielle s'est abattu, hier soir, sur le Massachusetts, le sud du Vermont et le New-Hampshire, causant deux pertes de vie et des dommages évalués à plusieurs milliers de dollars. Plusieurs maisons furent frappées par la foudre et quatre ont été entièrement détruites. Les lignes de téléphone et d'électricité ont été brisées à plusieurs endroits, des rues ont été inondées et d'autres ont été obstruées par des branches d'arbres et autres débris de toutes sortes.

M. Alfred Adams, 16 ans, de Fitchburg, a été tué instantanément par la foudre en revenant de la rivière où il était allé se baigner. M. Joseph Madden, 36 ans, de Southwick, revenait chez lui en automobile pendant la tempête quand un arbre se brisa et tomba sur son automobile et le tua instantanément après avoir passé à travers la capote. Son beau-frère, M. Stanley Mikuski, 30 ans, qui l'accompagnait a été gravement blessé et on dut le transporter à l'hôpital de Springfield.

Un superbe temple est démoli par les soviets

Moscou, Russie, 4—On a commencé la destruction de la vieillel basilique du Saint-Rédempteur, une des plus grandes et des plus belles églises de Russie. Elle doit être remplacée par un immense auditorium qui sera connu sous le nom de Palais des Soviets.

Le dernier office a été célébré dans l'église le 1er août et la démolition a été commencée immédiatement. Une palissade de 20 pieds de hauteur cache les travaux à la foule, mais on peut voir les ouvriers démolissant la coupole dont la dorture a exigé soixante-dix livres de feuilles d'or pur.

La conversion de la dette en Australie

Canberra, Australie, 4 — Tout le pays attend avec enxiété ce que va faire le gouvernement Scullin dans le but d'obtenir une conversion des emprunts consolidés et de diminuer ainsi les intérêts sur la dette nationale. Le premier ministre a déclaré franchement que la conversion serait remise jusqu'à l'adoption de la loi des appropriations par le parlement fédéral. Cette loi a été adoptée le 30 juillet après un débat marqué par des mots aigres-doux.

Les banques ont déjà accordé une réduction de six à quatre pour cent sur les taux d'intérêts des billets du trésor qui ont tous été renouvelés au nouveaux taux. Cela signifie une économie de $2,170,000 par an pour le gouvernement fédéral.

Les décisions du conseil municipal de S.-Lambert

Le conseil municipal de S.-Lambert a résolu, à une assemblée, hier soir, de demander au gouvernement provincial d'assumer la charge d'entretenir et de policer la partie de la route du Roi Edouard VII qui va du pont Victoria au club de golf. Cette portion de route est de peu d'utilité aux résidents de S.-Lambert tandis que la circulation des touristes, des camions et des autobus est très considérable. Cette route est par conséquent d'un entretien très coûteux...

Le conseil a aussi autorisé l'envoi d'une lettre de remerciements à M. Douglas Perry pour les représentations cinématographiques en plein air qu'il a données gratuitement pour les enfants de cette ville.

D'autres résolutions ont aussi été adoptées.

Comment Gandhi doit faire le voyage des Indes à Londres

Bombay, Indes, 4—Quand le mahatma Gandhi partira dans deux semaines comme passager d'entrepont pour la conférence plénière de Londres, il n'emportera, même pas une valise, une brosse à dents, ou un chapeau et un pardessus. Ses bagages comprendront deux chèvres, un rouet, un pagne de rechange et les essais de Thoreau sur la "Désobéissance Civile."

Les chèvres, qui lui ont été données par un de ses nombreux admirateurs, lui fourniront le lait qui constituera son principal aliment pendant le voyage et son séjour à Londres. La compagnie de navigation a fait exception à ses règles longtemps établies, pour permettre le transport des chèvres.

Mlle Madeleine Slade, une disciple anglaise de M. Gandhi, prendra soin des chèvres et les traiera deux fois par jour, sous la surveillance de Gandhi.

Un grand nombre de princes indiens et de délégués indiens à la Conférence de Londres voyageront en cabines de luxe, mais Gandhi voyagera comme le plus bas des parias. Si le froid se fait sentir, il s'enveloppera dans une couverture d'étoffe indigène.

A bord du bateau il vivra exactement comme il a l'habitude de vivre sur la terre ferme, se levant chaque matin à 4 heures pour une heure de prière, mangeant seulement des dates et des raisins et buvant du lait de chèvre, filant du lin pendant cinq heures par jour, jeûnant à intervalles réguliers, assistant à des services religieux tous les soirs, et observant sa règle absolue de silence les lundis.

On crut que cette bibliothèque allait être incendiée

(Du correspondant de la PRESSE)

Ottawa, 4—Pendant quelques instants, hier soir, les personnes qui étaient dans l'édifice parlementaire ont cru que le feu était à la bibliothèque du Parlement, mais heureusement, il n'en était rien. Vers 8 heures 30, le feu s'est déclaré dans les buissons qui entourent la colline parlementaire, causé probablement par un bout de cigare ou de cigarette jeté imprudemment. La flamme, dans la direction de la bibliothèque, a fait croire que l'imposant édifice était en danger.

Les pompiers ont éteint les flammes en peu de temps.

Une assemblée du club conservateur Mercier

Les membres du club conservateur de Mercier ont tenu une assemblée, hier soir, en leur local de la rue Mont-Royal, et ont arrêté les activités de l'organisation pour la période électorale. Plusieurs orateurs étaient également au programme. Tous ils ont attaqué violemment l'administration Taschereau et ont été unanimes à déclarer qu'il y aura un changement le 24 août.

"La population en a assez de ce prétendu régime libéral, a dit M. J.-H. Paré, ancien secrétaire de l'hon. Arthur Sauvé, alors qu'il était chef de l'opposition provinciale. Ce régime a presque ruiné notre province et le peuple le comprend enfin. C'est pourquoi nous verrons un grand changement s'opérer dans la province," a-t-il ajouté.

Me Anthime Fortin, dont on mentionne le nom comme futur candidat dans la division Laurier, a déclaré que la province avait progressé grâce aux jalons posés par le parti conservateur de la Confédération à 1897. "Nous avons continué à progresser grâce à l'impulsion reçue dans le temps, a-t-il dit. Tout au contraire, a-t-il continué, par sa politique antinationale, le régime libérale a tout fait pour enrayer cette progression. Après le 24 août, nous donnerons une nouvelle impulsion à notre province, tout comme nos aînés d'avant 1897 l'ont fait."

MM. René Marion et P.-A. Bonhomme ont également parlé. M. Viateur Forest présidait la réunion.

De 18,000 pieds de haut

Tampa, Fla., 4. — Clarence McArthur a réclamé hier le record pour la descente retardée en parachute. Il sauta d'un aéroplane volant à une hauteur de 18,000 pieds et il descendit 13,000 pieds avant que son parachute ne s'ouvrit. Il atterrit finalement dans un marais sans se causer aucune blessure.

CLOUS

Arrête la douleur instantanément. Extirpe rapidement. Prévient les cicatrices et l'épanchement.

Dans les pharmacies

ACADONA

Emplâtres pour les clous

L'hon. M. Ferguson et les $125,000 qui ont été donnés à M. Aird

Toronto, 4.—Le "Mail and Empire" publie aujourd'hui la dépêche suivante de Québec:

"Le haut commissaire du Canada à Londres, l'hon. Howard-G. Ferguson, a déclaré hier, alors qu'il était au large de Pointe-au-Père et qu'il s'en revenait vers sa province, que le contrat de l'Ontario Hydro avec la Beauharnois Corporation pour l'achat d'énergie n'avait pas de base dans l'influence politique.

"Les influences ou les suggestions politiques n'ont rien eu à faire avec la signature du contrat, a-t-il dit. Les négociations préliminaires furent conduites par l'Hydro Commission, et M. Ferguson dit n'en avoir entendu parler que lorsqu'il fut nécessaire d'adopter les arrêtés ministériels requis.

"Répétant la brève déclaration qu'il avait déjà faite en Angleterre, et niant toute connaissance des $125,000 que R.-O. Sweezey a juré avoir donné à John Aird, fils, pour le parti conservateur de l'Ontario, et que Aird jura lui appartenir pour services rendus, l'ex-premier ministre de l'Ontario a remarqué que rien de plus n'a été demandé sur ce sujet à M. Sweezey à la suite de la déposition de Aird. Il a ajouté que rien de nouveau dans cette direction n'avait été appris. M. Ferguson ajouta encore n'avoir pas de commentaires à faire sur les mesures fédérales prises dans le but de contrôler le projet, puisqu'il est un serviteur du gouvernement."

Le communisme est un danger menaçant

Clovedale, C.-B., 4.—Le rév. A.-U. Depencier, archevêque de New-Westminster, a dénoncé hier le communisme comme un danger menaçant pour le Canada et les autres pays.

"Nous sommes menacés aujourd'hui plus que jamais le monde ne l'a été", a déclaré l'orateur. "Nous avons l'exemple de la Russie qui a banni toute religion et dont le plan quinquennal est opposé aux principes de la chrétienté. Nous n'avons pas besoin d'aller en Russie car déjà le communisme se propage d'un océan à l'autre. Cette doctrine bannera Dieu tout d'abord, et ensuite abolira les droits individuels."

Deux personnes sont tuées par une bombe

Vienne Autriche, 4. — Une bombe a éclaté, hier, sous les roues de l'express qui fait le service entre Munich et Belgrade. Deux personnes ont été tuées et treize ont été blessées.

On a trouvé une autre bombe dans l'express de Berlin. Elle était chargée d'une livre de poudre.

CHEZ VOUS

Goûtez un punch "Mayfruit"
1 Partie Sirop "Mayfruit";
5 Parties de Ginger Ale ou d'eau;
Fruits en tranches.
Demandez Mayfruit à MArquette 3486 ou chez votre épicier.

Pourquoi souffrir

Nervosité, étourdissement, mal de dos, etc., disparaissent rapidement par l'emploi des Pilules pour la femme du Dr Martel, $2.00 la boîte et des Pilules Spéciales du Dr Martel, $3.50 la boîte. Ce remède employé dans le monde entier assure le fonctionnement régulier et parfait des organes et les rend forts et sains. Chez tous les pharmaciens ou envoyé par la poste en boîte de fer blanc scellée sur réception du prix. 302
KNICKERBOCKER REMEDY CO.
208 rue Victoria, Toronto, Canada.

L'Incomparable
JIM CROW
poudre et liquide détruit:
MOUCHES — FOURMIS
MITES
PUNAISES — COQUERELLES
En vente aux pharmacies.
MARTINEAU
182—m,v,n

À nos Annonceurs

Nous apprécions hautement votre coopération en nous faisant tenir votre copie d'annonce aussi longtemps que possible avant la date de publication. Ceci nous permettrait de vous donner un service entièrement satisfaisant.

LA PRESSE

Eczéma du cuir chevelu

Arrêtez cette embarrassante démangeaison et débarrassez-vous de la maladie avec

Resinol

PUNAISES

Facilement Détruites avec

SAPHO LIQUIDE

Vaporisez-le simplement où elles sont pour résultats immédiats. Elles ne peuvent vivre où il est employé. Inoffensif pour les humains. Ne tache pas. D'une odeur propre. **35c** *avec vaporisateur*

En vente partout ou écrivez

KENNEDY MANUFACTURING COMPANY
112, rue McGill, Montréal, Qué.

Écoutez-les!

éclatent! craquettent! rissolent!

Les ENFANTS aiment à entendre craqueter les Rice Krispies quand vous versez dessus du lait ou de la crème.

Et comme elles ont bon goût, ces bulles de riz grillé! C'est excellent pour le déjeuner, le dîner et le souper. Il est bon d'en mettre dans les bonbons, les macarons et dans les soupes. Commandez-en un paquet rouge et vert chez votre épicier. Fabriqués par Kellogg à London, Ontario.

Kellogg's RICE KRISPIES

TENEZ LE BEBE BIEN PORTANT

Employez la poudre pour bébé que les médecins recommandent

Il n'y a rien qui soit "tout aussi bon" quand il s'agit de choisir une poudre pour votre bébé. *La meilleure* seule fera l'affaire. Le talc Z.B.T. pour bébé — fait d'après la formule d'un fameux spécialiste pour les enfants est recommandé par des milliers de médecins, gardes-malades et hôpitaux. Il est composé spécifiquement pour prévenir les tourments de l'irritation prégnée, du lichen vésiculaire et de l'échauffaison

REFUSEZ LES SUCCEDANES

Refusez toute autre poudre pour le bébé qu'on vous offre au lieu de Z. B. T. en vous disant qu'elle est "tout aussi bon" ou envoyé par la poste en boîte de fer blanc scellée sur réception du prix. Exigez toujours le véritable et original talc Z B T, pour bébé vendu dans la grosse boîte orbe.

BOITE D'ESSAI GRATUITE

Vous trouverez le Z. B. T. chez votre pharmacien ou à votre magasin en série en boîte de 15c et 25c. Procurez-vous-en une boîte aujourd'hui et voyez comme vous vous en trouverez bien. Si vous le préférez envoyez-nous le coupon, incluant 4 cents en timbres pour frais de poste et nous serons heureux de vous faire parvenir une boîte format junior. J. W. Walt Co., dépositaire canadien, 427 rue Saint-Francois-Xavier Montréal.

Z.B.T. BABY TALCUM
Fine for Baby's Body... Fine for Everybody

J.-W. Walt Co., Dépt. 14
427 rue Saint-François-Xavier,
Montréal.

Messieurs: Ci-inclus 4c en timbres. En retour veuillez m'envoyer une boîte, format "Junior" de Talc Z. B. T. pour bébé.

Nom . . . . . .
Rue . . . . . .
Ville . . . . . Prov.

FEUILLETON DE LA PRESSE

LES BLANCS DE BRETAGNE

PAR JEAN BERNARD

REPRODUCTION DE LA PRESSE ASSOCIEE

3 (Suite)

4 août 1931.

—Non?

—Ah! ça, mais tu es fou, mon pauvre enfant, on sait toujours si une femme vous aime. Ça se sait, ça se comprend; un coup d'oeil, un mouvement de lèvres, une contraction quelconque, un signe échappé dans un moment d'abandon, un rien suffit. Voyons, quand tu t'es trouvé seul avec elle, il ne s'est rien passé?

—Rien.

—Absolument rien?

—Pas ça!

Prosper lui raconta seulement la scène qui avait eu lieu adns la forêt, sans oublier le serrement de mains et la rentrée au château au galop des chevaux.

Quand il eut terminé, le curé lui dit:

—Mon pauvre ami, c'est plus grave que je ne croyais. Mlle Jeanne t'aime à passion et malheureusement je ne vois pas d'issue à cette situation, car enfin où veux-tu en venir:

—Je n'en sais rien, je ne me le suis pas demandé. Quand j'ai senti battre mon coeur pour Mlle Jeanne, je n'ai pas songé un seul moment à en comprimer les élans: cela m'aurait été du reste difficile, car je n'ai pas conscience du moment présent où j'ai commencé à me sentir envahi par cet amour, il me semble que je l'ai toujours aimée, oui toujours. Quand nous étions tous deux enfants et que je vous servais la messe, j'avais déjà pour elle un attachement qui a grandi depuis; quand je passais devant le banc du seigneur où elle était assise et qu'elle laissait tomber une pièce de monnaie dans mon aumônière, rien que de voir son petit bras blanc s'allonger, cela me bouleversait; jugez ce que cela doit être maintenant et combien les liens qui m'unissent à elle doivent être étroits et indestructibles.

—Il faut à tout prix sortir de là, fit le père Raphaël.

—Je ne demande pas mieux, mais comment?

—Voyons, as-tu du courage?

—J'en aurai.

—Bien.

—Que me faut-il faire?

—Tu vas le savoir, mais tout d'abord il faut que tu saches, mon cher enfant, que le coeur des femmes c'est comme les ailes d'un moulin, ça tourne à tous les vents; celle qui t'attire aujourd'hui avec complaisance, te repoussera demain avec brutalité.

C'est pourtant en matière d'amour qu'il faut suivre le conseil des anciens et battre le fer quand il est chaud. D'après ce que tu viens de me raconter, notre châtelaine est férue de toi et je le crois sans peine, car, soit dit sans te flatter, tu es un beau brin d'homme. Ce n'est pas parce que je t'ai élevé, mais là vraiment je peux me vanter de n'avoir pas perdu mon temps. Le parti le plus sage pour tout le monde serait que tu renonces à ces idées qui te torturent l'âme comme les lavandières tordent leur linge après savonnage.

—Impossible.

—Oh! je te connais trop pour te donner ce conseil et je sais trop par l'expérience des autres ce que c'est que l'amour pour venir te parler de raison; ce serait battre l'eau avec un bâton ou chanter "Femme sensible" sur l'air de "Mariborough". Donc, étant données les circonstances, tâchons d'en tirer le meilleur parti possible; tu m'écoutes bien, pas vrai?

—Continuez, je vous écoute.

—Demain verras-tu Mlle Jeanne?

—Je la verrai si je veux.

—Il te faut vouloir.

—Bien.

—Tu la verras donc?

—Je la verrai.

—Seule?

—Seule.

—Tu lui avoueras ta flamme.

—Y pensez-vous.

—Parbleu, si j'y pense. Tu lui feras une déclaration et tu risqueras le tout pour le tout. Si elle te chasse, comme c'est probable, c'est que sa fierté sera au-dessus de ses sentiments et il n'y a rien à faire, bonsoir la compagnie, ni vu ni connu; autant en finir tout de suite.

—Et si elle consent à m'écouter?

—Oh, alors, mon enfant, tu prendras tes jambes à ton cou et tu viendras me prévenir, tu verras que je te donnerai encore un bon conseil; le plus pressé c'est de savoir à quoi t'en tenir. Résumons-nous; tu l'aimes bien.

—A en perdre la raison.

—C'est déjà fait.

—Si elle disait: Prosper je suis triste, pour me distraire il faut que vous vous jetiez du haut du clocher en bas, je le ferais.

—Et tu te casserais le nez.

—Qu'importe.

—Ah, tous les mêmes, ces amoureux. Il faut donc savoir quel appui nous pouvons compter de son côté; il faut que demain tu sois fixé.

—Je le serai.

—Sois énergique et parle à coeur ouvert, ne te gêne pas, va, nous sommes en révolution; à aucun prix ne reste dans cet état de prostration où tu te trouves; demain tu déclareras ton amour et tu obtiendras une réponse: vois-tu, en pareille matière, une déclaration bien nette, bien franche, bien catégorique, ou éteint tout amour, ou le rend éternel.

—Un amour éternel.

—Donc, mon gars, à demain et maintenant va te coucher et bonne nuit.

Prosper ne ferma pas l'oeil de toute la nuit.

A cinq heures, il était au château. Précisément il avait plu et les chemins détrempés ne permettaient pas à Jeanne d'aller faire sa promenade habituelle: elle dut donc rester enfermée dans la grande salle où étaient accrochés les portrajts de ses ancêtres, et qui servait de cabinet de travail au marquis.

Depuis que l'orage grondait autour des châteaux, M. de Chantelal, avait l'habitude de travailler la nuit très tard; il se mettait au courant des événements du jour, suivant avec anxiété les progrès croissants de la Révolution, entrait en communication avec les seigneurs du voisinage, écrivait à Paris à ses amis de la cour, concertait une action commune en cas d'attaque comme cela avait déjà eu lieu sur divers points du territoire. Il était toujours plus de minuit quand le marquis quittait correspondance, livres, mémoires, rapports et journaux; aussi d'ordinaire se levait-il assez tard, et Jeanne quand elle ne pouvait aller se promener comme de coutume, aimait à fureter dans les papiers de son père où elle cherchait à saisir la pensée de M. de Chantelal, avec cette opiniâtre curiosité qui est au fond de chaque femme.

Ce matin-là elle était debout parcourant un placard affiché quelques jours auparavant à Paris, qui mettait les patriotes en garde contre les menées des royalistes.

A ce moment on frappa à la porte du salon.

—Entrez, dit-elle négligemment sans se retourner, tout en continuant sa lecture.

Prosper entra.

Il resta un moment debout sans prononcer une parole; Jeanne se retourna et à sa vue, ne put maîtriser un moment d'émotion. Il était pâle comme une vieille cire.

—Vous, fit-elle en rougissant jusqu'aux tempes.

—Oui, mademoiselle, c'est moi; je me suis permis... je vous prie de m'excuser, balbutia le jeune homme, sans en trouver plus long à dire.

Il y eut un moment de silence; ce fut Jeanne encore qui le rompit.

—Vous avez voulu me parler, Prosper.

—Oui, mademoiselle.

—L'affaire est donc grave que vous soyez venu si matin, à l'heure où mon père est encore couché et où je suis seule...

—C'est parce que je vous savais seule que je suis venu.

—Ah!

—Oui, j'ai à vous parler de choses graves.

—Je vous écoute.

Sommé ainsi de s'expliquer, Prosper se sentit plus embarrassé qu'avant.

Cependant, rassemblant tout son courage:

—Je suis venu vous apprendre que n'étant retenu sur les terres de Saint-Véry par aucun lien de vasselage, j'ai résolu de quitter le pays et d'aller...

—Vous voulez partir, demanda timidement Jeanne.

—Je le veux.

—Vous savez bien que ces sortes d'affaires ne me concernent en rien; elles regardent mon père et je m'étonne que vous vous soyez ainsi trompé d'adresse.

La parole de la jeune châtelaine avait pris une allure brève, cassante, mordante, qui fouetta Prosper comme en plein visage; devant cette attitude à laquelle il ne s'attendait pas, le pauvre garçon se sentit défaillir et s'appuya au fauteuil pour ne pas tomber; comme si on lui avait porté un coup en pleine poitrine.

Jeanne aperçut ce changement; à bout de force elle-même, épuisée par les efforts qu'elle avait faits pour se contenir et rester calme, elle perdit toute sa rigidité, en voyant le mouvement de faiblesse de Prosper, elle courut à lui et baissant la voix, lui donnant ce ton doux, cette intonation mielleuse que seules peuvent trouver les femmes aimantes, elle lui demanda:

—Vous souffrez, Prosper?

—Beaucoup.

—Qu'avez-vous, mon ami?

—Je suis bien malheureux, répondit le jeune homme qui avait résisté au ton impérieux, mais qui se laissait abattre par la voix caressante et tendre de celle qu'il adorait.

—Qu'avez-vous? dites? voyons? confiez-vous à moi.

—Non, fit le jeune homme.

—Pourquoi?

—Je ne le peux.

—Avez-vous confiance en moi?

—Oui, mais ce qui m'obsède ne peut pas se dire; d'ailleurs cela ne servirait de rien; il faut que je parte... il faut que je parte.

Et il se mit à sangloter comme un enfant.

—Prosper, dit Jeanne qui avait le coeur gros, puisque vous vous taisez, je parlerai, moi.

—Vous?

—Moi, oui! moi qui sais depuis longtemps votre secret, comme vous avez certainement deviné le mien. Vous voulez partir, Prosper, vous voulez quitter ce château, le presbytère du père Raphaël où vous avez grandi, où vous avez été heureux parce que vous aimez et que vous croyez que celle qui a fait battre votre coeur, ne voudra pas, retenue par des considérations

WALL STREET EST ALOURDI ET NONCHALANT

New-York, 4. — Les prix des actions se traînèrent péniblement jusqu'à de nouveaux bas au marché d'aujourd'hui, mais le volume transigé fut l'un des moindres de l'année.

La liquidation qui s'est poursuivie dans les titres ferroviaires a alourdi tout le marché, et les pertes d'un point ou deux furent nombreuses, quelques valeurs de ces compagnies tombant bien davantage.

Père Marquette privilégié dégringola de 9 points sur un marché faible, et des reculs de 2 à 5 points furent enregistrés par Atchison, Union Pacific, New York Central, New Haven et Missouri Pacific privilégié. Parmi les industrielles, des pertes de 2 points ou environ se firent sentir dans le cas de U. S. Steel, American Can, Eastman, Johns Manville et Allied Chemical, American Telephone.

Les nouvelles des difficultés bancaires au Mexique contribuèrent quelque peu à l'atmosphère baissière, mais Wall Street s'y était généralement attendue quand ce pays reprit il y a plusieurs jours déjà une base monétaire d'argent.

Séparation définitive

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Bucarest, Roumanie, 4. — Le roi Carol II a publiquement déclaré, par l'intermédiaire de la presse, que son divorce avec la princesse Hélène était définitif. "Je fais cette déclaration, dit-il, pour mettre fin aux rumeurs. Il restera entre nous le lieu constitué par l'enfant (le prince héritier Michel) et de l'amitié, car nous sommes tous deux assez intelligents pour rendre cela possible."

La princesse Hélène s'est récemment rendue en Angleterre pour visiter sa mère, l'ancienne reine de Grèce, Sophie. La princesse déclare qu'elle retournera en Roumanie à l'automne.

Barrages qu'on veut ériger

(Spécial à la "Presse")

Québec, 4.—La compagnie Joseph Ford and Company Limited, de Portneuf, a demandé l'autorisation de construire un barrage sur la rivière Sainte-Anne pour la municipalité de S.-Basile de Portneuf, qui veut employer l'énergie qui sera ainsi développés. Les plans et spécifications ont été envoyés au ministère des terres et forêts.

La St. Ann Power Company, de Beaupré, veut aussi construire un barrage aux rapides Mingan, dans la rivière La Malbaie, pour faciliter le flottage des billots.

Les citoyens d'Ahuntsic

L'Association des citoyens d'Ahuntsic tiendra, ce soir, à huit heures, une très importante assemblée, à la salle Latendresse, rue Lajeunesse. Les échevins J.-M. Savignac, membre du comité exécutif, et Alfred Legault seront présents et adresseront probablement la parole. Plusieurs questions des plus intéressantes seront discutées, entre autres celle des expropriations rue Saint-Denis, entre le boulevard Crémazie et le boulevard Gouin.

Les dépenses militaires

(Service de la Presse Associée française, spécial à la "Presse").

Paris, 4.—L'examen comparé du budget allemand et du budget français a permis de constater, en réunissant tous les crédits affectés à l'armée et à son matériel, que dans les cinq dernières années écoulées l'Allemagne a affecté six milliards de plus que la France à ses dépenses militaires.

Bourse de New York

(Par Jenks, Gwynne & Co.)

	Ouv.	Haut	Bas	2.45
Adams Express	14⅜	14⅜	14⅜	14⅜
Air Reduction	74¾	75½	74⅝	75⅛
Allegheny Corp.	6	6	5¾	5¾
Allied Chemical	107½	107½	106¼	106⅝
Am. Brake Shoe	28	28	28	28
Am. Can	90¾	91¼	89¾	90⅜
Am. Car & F.	16	16	16	16
Am. & oFr. Power	27½	27¾	26⅝	26⅞
American Metals	10⅝	10⅝	10⅝	10⅝
Am. Inter. Corp.	13⅜	13⅜	13¼	13¼
Am. Ice	20	20	20	20
Am. Mach. & Frdy	31¾	31¾	31½	31⅝
Am. Radiat.	12½	12½	12½	12½
Am. Smelting	31⅝	31⅝	31	31⅛
Am. Steel Found.	16	16	15½	15½
Am. T. & Tel.	171	171⅝	168⅝	168⅞
Am. Tob.	118	118	117¼	117¾
Do. "B"	121½	121½	119¼	119⅝
Am. Waterworks	50¼	50¼	49	49½
Am. Zinc	5⅛	5⅛	5⅛	5⅛
Anaconda Copper	25	25	24¼	24½
Armour "A"	1⅛	1⅛	1⅛	1⅛
Ass. Dry Goods	19⅝	19⅝	19⅝	19⅝
Atchison	152	152	149	149
At. Ref. Co.	14¾	14⅞	14¾	14¾
Auburn Motors	143	144½	140¾	142
Aviav. Corp.	3½	3½	3½	3½
Balt. & Ohio	49½	49½	47⅞	48¼
Barnsdall Corp.	7⅜	7⅜	7¼	7⅜
Bendix	21¼	21⅝	20½	20⅝
Best & Co.	37⅜	37½	37¼	37¼
Beth. Steel	37¼	37⅞	36¾	37
Borden's Co.	57⅝	58½	57⅜	57⅜
Borg. War.	19¼	19½	19⅜	19⅜
Briggs Mfg.	14	14	13¾	13⅞
Brock. Mot.	2⅜	2⅜	2⅜	2⅜
Bucy. Erie Co. pfd	17½	17½	17⅜	17⅜
Byers, A. M.	28¼	28¼	28¼	28¼
Calif. Pack.	23¼	23¼	23¼	23¼
Calumet & Hecla	6¾	6¾	6¾	6¾
Canadian Pacific	25	25	24½	24½
Case, J. I.	52½	53	51⅝	52
Chesapeake & Ohio	36	36	34⅞	34⅞
Chicago, M. & S. P.	4⅜	4⅜	4⅛	4⅛
Chicago R. Island	37¼	37¼	36⅜	36⅜
Childs Co.	16	16	16	16
Chrysler	24⅜	24⅝	24	24½
Colorado F. & Iron	14½	14⅝	14⅛	14⅛
Columbia Carbon	70½	70¾	69	69⅝
Columbia Gas	29½	29⅝	29¼	29¼
Comm. South.	8	8⅛	8	8
Congoleum	13	13⅛	13	13⅛
Con. Gas	92	93	91⅝	92¼
Commercial Solv.	16⅜	16⅝	16⅜	16⅜
Continent. Bak. "B"	1¾	1¾	1¾	1¾
Continental Can	47	47¼	47	47¼
Continental Oil	8¾	8⅞	8⅛	8⅛
Corn Prod.	65¼	66¼	65¼	66¼
Coty Inc.	7⅝	7⅞	7⅜	7⅜
Crucible Steel	39	39	39	39
Cuba Co.	4¾	4¾	4¾	4¾
Curtiss Wright	3	3	3	3
Do. "A"	4½	4½	4⅜	4⅜
Davison Chem.	11	11	10⅝	10⅝
Delaware & Hud.	118	118	117	117
Du Pont.	87	87	85¾	87
Drug Inc.	74⅝	74⅞	74⅛	74⅛
Elect. Auto Lite	40	40⅜	39¾	40⅛
Elect. Pow. & Lt.	39	39	38¼	38¼
Eastman Kodak	138½	138½	135½	135⅝
First Nat. Stores	57½	58	56¾	58
Fox Film	15⅞	15⅞	15½	15½
Freeport Texas	26⅝	26¾	26⅜	26¾
Gen. Asphalt	20½	20⅝	20⅛	20⅛
Gen. Amn. Tank.	50½	50⅝	50¼	50⅜
Gen. Electric	40¼	40¼	40	40¼
Gen. Food	48⅞	49⅝	48⅞	49¼
Gen. Motors	37⅞	38⅝	37½	37⅝
Gen. Refractories	34	34	34	34
Gen. Theatres	3⅜	3⅜	3⅜	3⅜
Gillette S. S	21	21¼	21	21¼
Gold Dust	27¾	27¾	27⅛	27⅛
Goodrich	12⅜	12⅝	12¾	12¾
Goodyear Tire	40	40	39	39
Graham-Paige	3⅛	3¼	3	3
Granby Mining	15⅜	12⅝	12⅜	12⅝
Great North. pfd	41½	41⅝	41	41
Great North. Ore	18½	19⅛	18⅛	18½
Grigsby Grunow	3	3	3	3
Houston Oil	40½	41	40¼	40¼
Do. new	8½	8¾	8⅛	8⅛
Howe Sound	18½	18½	18½	18½
Hudson Motors	13⅝	13⅝	13½	13½
Hupp Motors	7⅜	7⅜	7⅜	7⅜
Int. Bus. Mach.	140	140	139	139
Int. Comb. Eng.	1⅞	2	1⅞	2
Int. Harvester	39	39¼	38½	38¾
Int. Hydro-Elec.	23¾	23⅞	23⅛	23⅜
Int. Paper pfd.	12⅝	12½	12¼	12½
Int. Tel and Tel	27⅞	27⅞	27⅛	27¼
Johns-Manv.	51¼	51¼	49⅜	49⅝
Julius Kayser	13½	13½	13½	13½
Kelvinator	11⅝	11⅝	11¼	11¾
Kennec. Copper	18⅞	18⅝	17⅞	18
Kresge	26½	26½	25⅝	25⅞
Kreuger and Toll	18¼	18¼	18⅛	18⅛
Lambert Co.	65	65	65	65
Liggett Myers B	72⅜	72⅜	71⅜	71⅜
Liquid Carbonic	28	28	28	28
Loews Théâtre	47	47	46⅛	46¼
Lorillard Co.	19⅝	19⅝	18	18¼
McKeesport Tin	74	74	74	74
Mexican Seaboard	14⅞	14⅞	14⅜	14⅜
Mid. Cont. Pete	9¼	9¼	9¼	9¼
Mis. K. and T. Pfd.	49¼	49¾	49¼	49¼
Missouri Pacific	21¼	21¼	21¼	21¼
Do pfd.	61⅛	61⅜	60	60
Mont. Ward	21⅜	21⅜	20⅝	20⅞
Mullins Body	32⅛	32⅜	30¼	31½
Murray Corp.	7⅝	7⅝	7⅜	7⅝
Nash Motors	26½	26⅝	25½	26⅛
Nat. Bellas Hess	6	6	6	6
Nat. Biscuit	57¾	57¾	57⅜	57⅜
Nat. Cash Reg.	26	26	25⅞	25⅞
Nat. Dairy Prod.	34¼	34¼	34⅛	34⅛
Nat. Dist.	25	25	25	25
Nat. P. and L.	24¾	24⅞	24½	24½
New Haven	66⅜	66⅝	63	63¼
N. Y. Central	74	74¼	72	73
North Am. Co.	66¼	66⅜	65¾	66
North Am. Aviat.	7⅝	7¾	7⅝	7¾
Northern Pac.	34¾	35	34	34
Otis Steel	41½	41½	40	40
Pacific G. and E.	46	46	46	46
Pacific Lighting	51⅝	51⅝	51⅜	51⅜
Packard Motors	7	7	6⅞	6⅞
Paramount Pub.	23½	23½	23¼	23⅜
Peerless Motors	3⅛	3⅛	3⅛	3⅛
Pennsyl. R.R.	43⅝	43⅝	42¾	43¼
Phillips Pete.	7⅞	7⅞	7¾	7¾
Pierce Pete.	2¾	2¾	2⅝	2⅝
Procter and Gam.	64¼	64¼	63½	63½
Public Ser. Corp.	79⅜	79½	79¼	79½
Pullman	32½	32½	31½	31½
Pure Oil	7¾	7¾	7⅝	7⅝
Radio Corp.	17⅜	17⅜	17⅛	17⅜
Radio Keith	14	14	13¾	13¾
Remington aRnd	8½	8½	8	8
Rep. I. & S.	13⅛	13⅛	13	13
Reynolds "B"	50⅜	50⅜	49¾	50
Royal Dutch	26¾	26¾	26¾	26¾
Safeway Stores	62	63¼	62⅜	63¼
Shell Un. Oil	6	6	5⅞	5⅞
Sears Roeb.	56⅛	56⅛	55¼	55½
Sinclair Cons.	10¼	10¼	10	10⅛
Skelly Oil	4⅞	4⅞	4⅞	4⅞
Sh Col. Edison	42	42½	42	42
South. Pacific	77¼	77½	76	76
South. Railway	28½	28½	28	28
Standard Brands	18⅛	18⅛	18⅛	18⅛
Standard G. & El.	61⅛	61⅜	61⅛	61⅛
Stand. Oil. N.J.	37⅝	37⅞	37¼	37¼
Stand. Oil. N.Y.	18⅛	18⅛	17⅞	17⅞
Stand. Oil. Cal.	36⅜	36⅞	35⅝	36
Stewart Warner	10⅞	11	10⅞	10⅞
Stone & Webster	29½	29½	29	29
Studebaker	18	18	17⅝	18
Tennessee Copper	5⅛	5⅛	5⅛	5⅛
Texas Gulf Sulphur	34½	34⅝	33⅝	33⅝
Texas Oil	23⅜	—	—	—
Texas Pac. C. & O.	3¾	3¾	3¾	3¾
Texas Pacific Land	10	10	10	10
Timker Roller	30	30	29	29
Tobacco Prod Co.	3½	3⅝	3½	3⅝
Tri-Continents	8¼	8⅝	8¼	8½
Tri-Continental pfd	91	91	91	91
Underwood Ell.	41	41	40⅝	40¾
Union Car & Car.	49¾	49¾	49	49¼
Union Oil. Cal	15⅝	15⅝	15⅛	15⅛
Union Pacific	154	154	150	150
United Aircraft	27	27¼	26¾	27¼
United Corp.	22¼	22½	22⅜	¾
United Fruit	57¼	57¼	56⅝	56⅞
United Gas Imp.	28⅝	29⅛	28⅝	28⅞
U.S. Leather	6⅜	6⅜	6⅛	6⅛
U.S. Realty	15¼	15½	15¼	15¼
U.S. Rubber	13⅜	13⅜	13⅜	13⅜
U.S. Steel	86	86⅛	84⅞	86⅝
Vanadium Steel	28⅛	28⅞	26⅝	27
Wabash "A"	2¼	2¼	2¼	2¼
Warner Bros.	7¼	7⅜	7¼	7⅛
West. Union Tel.	115¾	116¾	111¾	113
Westinghouse	59¼	59⅝	58½	59
Westing Air Brake	25½	25⅝	25½	25⅝
Willys-Overland	4⅛	4¼	4⅛	4¼
Woolworth Co.	69⅜	69⅝	68⅝	69
Worthing. Pump.	42⅜	42¾	41⅞	41⅞
Wrigley, Jr.	74¼	74⅜	73¾	73⅞

S.-LIBOIRE

—Notre paroisse a eu la visite de S. E. Mgr J.-Aldée Desmarais, auxiliaire de S.-Hyacinthe. L'évêque a visité le notaire A. Lemonde et M. Alex. Pilon, paroissiens d'Upton.

—Chez M. Alex. Pilon, le Dr et Mme J.-W. Plante et leurs fillettes, de D'Israëli; M. et Mme Adrien Pilon et Mme D. Béland, de S.-Hyacinthe.

—La commission scolaire a fait peinturer l'extérieur du couvent des Soeurs de S.-Joseph.

—M. G. Beaudoin a quitté Acton pour venir demeurer ici, avec sa famille.

Les inscriptions de demain à Mont-Royal

Voici les inscriptions pour demain après-midi à la piste Mont-Royal.

Première course.—$400, à réclamer; pour 3 ans et plus, nés au Canada; 6 furlongs.—Rockpina 108; Whinestone 103; Magna Charta 115; Mananna 111; Nipigeon 115; Arrant Jade 108 Wigtoi 115; x-Tender Bud 103; x-Goeland 109, Daphne Beaman 108; Retainer 110; x-Kauri 108; aussi éligible; Flowering Bowl 108.

Deuxième course: $400 à réclamer; pour 3 ans et plus; 5 furlongs et demi.—Steven B. 110; Corsican 112; x-Wrackster 107; Charles D. Jr. 112; Kia 112; Dalila 110; Reighburn 112; x-Follow Me 107; Hogan's Alley 112; Airflight 110; Mac Day 115; Pax Guette 110; aussi éligibles: Sue Barker 110; Wolverine 110; Thistle Beauty 110; Vanover 110; Roseomar 110; My Helen 110.

Troisième course: $400, à réclamer; pour 2 ans; 5 furlongs et demi.—Little Turkey 103; Topic A 115; x-Old Flirt 98; Chasta Horn 96; Logwood 111; Dad's Boy 103; Miss Sunshine 103; Melody Miss 115; Highboro 109; Noel's Dress 103; Prowess 103; Majestien 103; aussi éligibles: Tuffy G. 109; Arpod 102; x-Mental Storm 98; White Basket 115; Suranto 103; Brown Supinet 103.

Quatrième course: $500, à réclamer, pour 3 ans et plus, 6 furlongs.—Manager Evers 116; x-Iraqu 103; Blind Tiger 107; Bla-ze By 105; Briar Hill 106; Kalani 108; Prince Ronald 108; Benda 106; Ethel Kenyon 107; Jack O'Leen 106; Shannon Star 106; Hobcaw 105; aussi éligibles: Crimsal 107; May Agnes K 110; x-Recess 109; Red Grange 116 Dutiful 103; Pygmalion 111.

Cinquième course: $500, bourse du Parc Belmont, à réclamer; pour 3 ans et plus; 1 mille et 1/16. — Darkayres 101; xFair Cite 100; Al Livingston 110; Song of Songs 109; Tomboy 109; x-Airs et Graces 92; Sunny Port 105; Cyrano 111.

Sixième course: $500, à réclamer; pour trois ans et plus; un mille et un huitième; Torrence 109; x, Forrest Lore 103; Sanction 111; Danbaum 115; Alloy 108; Porto Bello Gold 108; x, Sniper 110; Flying Wings 106; Pat Calhoun 106; x, Lady Essington 101; Ike Mann 104; x, Mortial 103; aussi éligibles: Hurstland 108; Turquose 118; Cyclamen 109; Willrain 113; Signola 106; Woolerac 111.

Septième course: $500, à réclamer; pour trois ans et plus; un mille et un huitième; x-Brownie Smile 103; x-Star 110; Kavanaugh 115; Bedford Queen 106; Kaulann 106; x-Fair Marion 103; West Point 115; Expense 109; First Edition 109; Miss Chiniquy 109; Don Gasper 108; John Robert 108; aussi éligibles: Ardmore 108; x-Turf King 103; Floss 106; Eula Mae 102; Glory B 113; Vivian Wright 108.

COURS DE FERMETURE

	Offre	Dem.
Abitibi Power & Paper	4	4⅝
Abitibi Power & Paper Pfd. 7%	14	18
Abitibi Power & Paper Pfd. 6%	—	80
Alberta Pacific Grain	3	4
Alberta Pacific Grain Pfd.	10½	16
Asbestos Corp.	30	—
Asbestos Corp. Pfd.	50	75
Atlantic Sugar	21	25
Atlantic Sugar Pfd.	9½	—
Bathurst Pow. & Paper "A"	—	5
Bell Telephone	137¾	136
B. C. Packers L'td	2.00	—
Brazilian T. L. & P.	18	18⅛
Brit. Col. Power Corp. "A"	36	36½
Brit. Col. Power Corp. "B"	10⅞	—
Bruck Silk Mills L'td	—	6½
Building Products "A"	21	22
Calgary Power	143	—
Can. Cement Co.	9½	9⅞
Can. Cement Co. Pfd.	85	85½
Can. Gypsum & Alabastine	7⅞	8½
Can. North. Power Corp.	22	24½
Can. Power & Paper Corp.	50	60
Can. Wire & Cable Class "A"	60	65
Can. Wire & Cable Class "B"	20¼	20⅝
Can. Bronze Co. Ltd.	21	24
Can. Bronze Co. Ltd pfd	—	100
Can. Car & Foundry New	11¼	11⅜
Can. Car & Foundry pfd	18½	20
Can. Converters	30	35
Can. Cottons	10	20
Can. Cottons pfd	—	49½
Can. Industrial Alcohol	2	2½
Can. Industrial Alcohol Class B	1½	—
Can. Pacific Railway	24¾	24⅞
Cockshutt Plow Co. Ltd	5	5¼
Con. Mining & Smelting	94¾	97½
Dom. Bridge	31½	—
Dominion Glass	98	—
Dominion Glass pfd.	116¼	125
Dominion Textile	65½	—
Dominion Textile pfd.	120	—
Donnacona Paper	—	10
Enamel and Heating Prod.	5	6½
Foundation Co. of Canada	8½	11¾
Fraser Companies	7¼	7¾
General Steel Wares	3	3¼
Goulds Pumps Inc. pfd.	—	94
Gurd, Charles and Co	25½	26½
do pfd.	—	110
Hamilton Bdge Co. Ltd.	8	8¼
do pfd.	—	65
Holt, Renfrew Ltd.	—	75
Hollinger Gold Mines	5.90	6.25
Howard Smith Paper Mills	4	—
do 6% pfd.	—	30
Hillcrest Collieries	—	50
do pfd.	—	88
Int. Nickel of Canada	12⅜	12⅞
Intternational Power Co.	5½	6
International Power Co.	64	67
Lake of the Woods	6	8
Lake of the Woods Pfd.	—	82
Lindsay Co.	9	16
Lindsay Co. Pfd	—	67
MacKinnon Steel Corp. Ltd.	—	19
MacKinnon S. C. Ltd. Pfd. 7%	—	97¾
Massey-Harris	4⅜	5
McColl-Frontenac Oil Co. Ltd.	12	13
Mexican L. H. & Power	33	—
Mitchell, J. S.	40	40½
Mitchell, J. S. Pfd.	104	—
Mont. Cottons	82	—
Cont. Cottons Pfd.	100	—
Mont. L.H. & Power	47⅞	48
Mont. Loan & Mortgage	47	51
Mont. Telegraph	50	52
Mont. Tramways	157½	—
National Breweries	27⅜	76
National Breweries Pfd.	31	32
Nat. Brick	—	1¾
Nat. Brick 6% Pfd	—	7
National Steel Car Corp	18½	—
Ogilvie Milling	190	—
Ogilvie Milling Pfd	116¾	127
Ontario Steel Products	—	12⅞
Ontario Steel Products Pfd	—	105
Ottawa L. H. & Power	107½	108
Ottawa L. H. & Pow. Pfd	103	—
Ottawa Traction	—	18
Penmans L'td	33	40
Penmans L'td Pfd	—	95
Power Corp. of Canada	44½	48
Price Bros.	31	31½
Price Bros. Pfd	64	85
Quebec Power	34¼	35
Shawinigan	42½	45⅝
Sherwin Williams	24½	25½
Sherwin Williams Pfd	—	119
Simon H. & Sons, Ltd	17	18
Simon H. & Sons, Ltd. Pfd	91½	100
Simpsons, Lted Class "A"	—	25
Southern Can. Power	30	36
Steel Co. of Canada	29¾	29½
Steel Co. of Canada pfd.	33	35
St. awrence Flour Mills	16½	—
St. awrence Flour Mills pfd.	—	85
Tooke Bros.	10	21
Tooke Bros. pfd.	42½	75
Tuckett Tobacco pfd.	127½	—
Twin City	7	—
Viau Biscuit	13	—
Viau Biscuit pfd.	—	78
Wabasso Cotton	10	—
Western Grocers	—	12
Western Grocers, pfd.	110	115
Windsor Hotel	—	15
Windsor Hotel pfd.	—	68
Winnipeg Electric	10	—
BANQUES		
Canadienne	165	166
Montréal	257	—
Nova Scotia	312	314
Commerce	201	201½
Royal	240½	—
Toronto	216½	219

Sur le Curb

Cour fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 84 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

B.A. Oil—10 à 10½.
Beauharnois—10 à 4; 100 à 4; 55 à 4; 55 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 55 à 4; 50 à 4; 25 à 4; 90 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 25 à 4; 15 à 4; 10 à 4¾; 15 à 5; 100 à 4⅞; 50 à 4¾; 25 à 5; 25 à 5; 25 à 5; 25 à 5; 25 à 5; 25 à 5; 15 à 4⅞; 5 à 5; 25 à 5; 25 à 5.
Dist. Seagram—60 à 9; 25 à 9; 15 à 9.
Hiram Walker—15 à 4⅞; 5 à 5; 25 à 5; 20 à 4⅞.
Imp. Oil—25 à 12¼; 25 à 12⅛; 10 à 12⅛; 1 à 12¼; 15 à 12⅛.
Imp. Tobacco—20 à 9¼.
Int. Petroleum—25 à 12; 20 à 12⅛.
Southern Can. Pow. Pfd.—2 à 99; 12 à 100; 1 à 106.

MINES

Noranda—100 à 18.05; 50 à 18.10; 10 à 18.10.
Sherritt Gordon—300 à 62.
Sullivan—1000 à 13½; 100 à 13½.
Siscoe—100 à 47; 50 à 46; 200 à 47.
Teck Hughes—15 à 6.50.

OBLIGATIONS

Beauharnois—5000 à 80.

Jones et Robbins renoncent à une autre tentative

Les deux aviateurs n'essaieront pas cette année de se rendre au Japon.

Cause de l'échec

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Fairbanks, Alaska, 4. — Reginald Robbins et Harold-S. Jones qui, par deux fois, n'ont pu réussir à se rendre, sur leur avion, de Seattle, Washington, à Tokio, Japon, sans arrêt, en faisant leur plein d'essence au milieu des airs, se reposent aujourd'hui avant leur départ pour retourner à Fort Worth, Texas.

Les deux aviateurs ont passé des heures d'anxiété hier, avant d'atterrir, à rechercher l'avion qui devait leur fournir de l'essence, et qu'ils ne pouvaient retrouver au milieu du brouillard. Les deux avions avaient été séparés dans le brouillard alors qu'ils étaient en route vers Unalaklet, Alaska.

Des rapports reçus plus tard ont annoncé que Jim Mattern et Nick Greener, les deux pilotes de l'avion qui devait fournir de l'essence, avaient été forcés d'atterrir à Ruby, Alaska.

Jones et Robbins ont annoncé qu'ils ne feront pas de nouvelle tentative de se rendre au Japon cette année.

Mattern et Greener à Fairbanks

(Service de la Presse Associée)

Fairbanks, Alaska, 4. — James Mattern et Nick Greener, les pilotes de l'avion trimoteur qui servait à fournir de l'essence à l'héroplane de Robbins et de Jones dans leur tentative d'envolée sans arrêt de Seattle à Tokio, sont arrivés ici de Ruby, où ils ont atterri de bonne heure aujourd'hui (1 h. 15 a.m. heure de l'est solaire), pour prendre de l'essence.

Excursion terminée par une canonnade

(Service de l'United Press, spécial à la "Presse").

Cap May, N.J., 4.—Deux jeunes femmes dont les gardes-côtes ont refusé de dévoiler l'identité auraient pris part à une excursion nautique de 4 jours qui se termina par la prise du yacht "Allegro" et l'arrestation de 12 hommes qui doivent comparaître aujourd'hui. Ces gens, portant d'élégants costumes de yachting, étaient à 90 milles en mer lorsque leur yacht fut hélé par les gardes-côtes, canonné durant une poursuite de 3 heures qui amena la prise du yacht, de l'équipage et des invités. Ce navire aurait porté une cargaison de whiskey évaluée à $120,000. Un nommé Charles Abbott, de Philadelphie, serait le propriétaire et le capitaine du yacht qui est très luxueux.

Voyage à forfait du C. N. R.

Vancouver, 4. — Le second grand voyage à forfait organisé par le Canadien National à travers le Canada est arivé hier à Vancouver à bord du "Continental Limité". Il se compose surtout d'hommes d'affaires de l'Est du pays qui combinent un voyage d'affaires avec une excursion de touristes. Les voyageurs profiteront de leur passage sur la côte du Pacifique pour se rendre par eau à Prince Rupert, à bord du "Prince George", de la Canadian National Steamships. Au retour ils s'arrêteront deux jours à Jasper Park Lodge. La date du retour à Montréal est fixée au 15 août au soir.

Où sont aujourd'hui ces divers aviateurs

(Service de la Presse Associée.)

Sur divers points du globe, des aviateurs sont à faire des envolées qui attirent l'attention du monde. Les dernières nouvelles à leur sujet donnent les indications suivantes:

Le colonel et Mme Lindbergh ont atteint le lac Baker, Canada, hier après-midi, venant de Churchill, dans leur voyage aérien vers le Japon.

Clyde Pangborn et Hugh Herndon, qui essaient de surpasser le record de Post et Gatty dans une envolée autour du monde, étaient aujourd'hui à Khabarovsk, Sibérie, attendant des conditions atmosphériques convenables pour partir vers Nome, Alaska.

Russell Boardman et John Polando se reposent à Constantinople. Il semble qu'ils aient renoncé à s'envoler plus loin en orient.

Reginald-L. Robbins et Harold-S. Jones, qui tentaient, pour la seconde fois de se rendre sans arrêt de Seattle, Etat de Washington, à Tokio, Japon, ont subi hier un second échec et ont dû atterrir à Fairbanks, Alaska, où ils se trouvent aujourd'hui. Ils ont renoncé à renouveler leur tentative cette année.

Amy Johnson, l'aviatrice anglaise, était attendue ce soir à Harbin, en Manchourie, dans son envolée, de l'Angleterre au Japon, mais elle a dû atterrir aujourd'hui à Khailir, à 100 milles à l'est de Manchouli, en Manchourie.

J.-A. Mollison, l'aviateur anglais, était aujourd'hui en route de Basrah, Irak, vers Athènes, dans son voyage de l'Australie vers l'Angleterre, avec une avance d'une journée sur le record établi jusque là.

Discours pacifique du duce Mussolini

Paris, 4. — Le "Temps" dit qu'il considère le discours de M. Mussolini à l'inauguration d'un viaduc à Ravenne, Italie, samedi, comme des plus importants "parce que c'est la première fois que le duce a fait à ses troupes une déclaration de paix qui résonnait comme un ordre.

"Jusqu'à présent, dit le journal, de pareilles déclarations n'ont été adressées qu'à l'étranger et n'ont pas fait le tour de la presse italienne".

Bourse de Montréal

Cours fournis par la maison L.-G. Beaubien et Cie, 84 Notre-Dame ouest.

DE 12.30 A 3 P.M.

Bell Telephone — 1 à 138, 10 à 138, 9 à 138, 10 à 138.
B. C. Power — 5 à 36, 10 à 36, 5 à 36, 1 à 36.
Brazilian — 20 à 18¼, 25 à 18¼, 10 à 18¼, 25 à 18⅛, 1 à 18, 50 à 18⅛, 75 à 18⅛, 50 à 18¼, 50 à 18¼, 50 à 18¼, 200 à 18¼, 100 à 18¼, 10 à 18¼, 10 à 18¼, 10 à 18¼, 15 à 18¼, 25 à 18⅛, 20 à 18¼, 20 à 18¼, 20 à 18¼, 35 à 18⅛, 20 à 18⅛, 65 à 18⅛, 15 à 18⅛, 15 à 18¼.
Can. Hydro Electric pfd — 10 à 70, 5 à 70.
Can. Car — 25 à 11¼, 5 à 11½.
Can. Cement — 25 à 10, 5 à 10, 10 à 9⅞, 25 à 9¾, 10 à 9¾.
Can. Pacific—90 à 24¾, 10 à 24¾, 10 à 24¾, 2 à 24¾, 15 à 24⅝, 5 à 24½, 10 à 24⅞, 20 à 24⅞.
Can. Steamship pfd—40 à 12, 10 à 12.
Cockshutt Plow—15 à 5.
Cons. Smelting—10 à 93, 10 à 93, 4 à 93, 4 à 93, 5 à 93, 10 à 93.
Dom. Bridge—5 à 31¼, 30 à 31¼, 7 à 31¼, 3 à 31¼, 5 à 31¼.
Eastern Dairies—10

Il y a 20 ans en image

SERVICE EXCLUSIF A LA "PRESSE" par Hess

Concours très réussi d'embellissement des fermes dans ce comté

(Du correspondant de la PRESSE)

Sherbrooke, 4. — Le comté de Drummond donne l'exemple à tous les cantons de l'Est par son concours très réussi d'embellissement de fermes dit M. Eugène Boivin, inspecteur des agronomes des cantons de l'Est. Il convient de féliciter dit-il les cultivateurs qui ont pris part à ce concours au nombre de 51 et qui ont suivi les directives de leur agronome local.

Ce concours vient d'être jugé ajoute M. Boivin et les gagnants se partagent une prime de $100, qui fut offerte généreusement par M. Walter Moisan, maire de Drummondville. Voici les noms des heureux gagnants: Premier, M. Wilfrid Joyal, de Sainte-Majorique, prime de $50. Deuxième, M. Théophile Houle de S.-Germain, prime de $30. Troisième, M. Fortunat Houle, de S.-Cyrille, prime de $20.

Le concours consistait à embellir les abords de la ferme et de la maison d'habitation du fermier, par des fleurs, un parterre de verdure, des clôtures propres et bien peinturées et autres moyens d'embellissement. Les concurrents ont rivalisé de travail pour remettre en bel état leurs maisons d'habitation, de sorte que leurs efforts ne seront point perdus, ajoute M. Boivin, même si la décision des juges ne les a point favorisés. Ces fermes sont un modèle dans tout le comté et présentent leur plus agréable coup d'oeil aux nombreux touristes et visiteurs à cette époque de la saison.

M. Boivin exprime le voeu que des concours de ce genre s'organisent désormais dans chacun des comtés placés sous sa juridiction.

Dans un autre d'idées, M. Boivin nous a fait part du résultat très satisfaisant obtenu par un cultivateur de Valcourt, M. Alfred Bombardier, qui a récolté 2,650 livres de foin de trèfle sèche pour un arpent ensemencé à l'application de cent livres de cendre de tasse, auparavant il n'obtenait que 1,030 livres à l'arpent sans engrais chimique.

C'est un beau résultat dit M. Boivin et des plus concluants. Comme les cent livres de potasse n'ont coûté au cultivateur que $2.50 on peut affirmer que ce cultivateur a fait un placement avantageux qui lui rapportera plus de 200 pour cent et qu'il donne un bel exemple aux autres cultivateurs qui peuvent profiter de son expérience.

Des cours pour les vendeurs de charbon

L'Anthracite Service annonce que ses cours de Service et de Ventes pour les marchands de charbon seront étendus aux villes de Trois-Rivières et de Shawinigan Falls dans la province de Québec. Ces classes de service et des ventes consistent en une série de conférences sur des sujets tels que "Méthodes effectives de Vente et d'Annonce", et "Eléments de Chauffage et de Combustion". Relativement à ce dernier sujet, des instructions sont données sur la bonne manière de brûler et de servir lanthracite: des études sont également faites des systèmes de chauffage automatique et de leur équipement moderne actuellement sur le marché et servant à brûler ce charbon.

A date 10 représentants de détail de Trois-Rivières et de Shawinigan Falls sont enregistrés pour suivre les classes. Depuis les 5 ans environ que l'Anthracite Service a entrepris l'entrainement de marchands de charbon, plus de 3,000 ont complété ces cours.

Voyage d'études

Le docteur Jean Champeau, médecin de la Maternité de l'Hôpital Général de la Miséricorde s'embarquera prochainement pour l'Europe. Le Dr Champeau va se perfectionner en obstétrique dans les cliniques des différentes maternités de Paris.

Ses désordres nerveux l'effrayaient. Se remet complètement

"FRUIT-A-TIVES" met aussi fin à la Constipation et aux Douleurs Stomacales

"Il y a sept ans j'étais si malade que je croyais ne pouvoir en revenir. Mes nerfs étaient terriblement délabrés, j'avais toujours les mains et les pieds froids et je ne pouvais manger à cause d'affreuses douleurs stomacales et de la constipation. Rien ne me soulagea jusqu'à ce que j'eusse essayé "Fruit-a-tives". Le premier jour, je remarquai une amélioration, et bientôt mon rétablissement était complet."—Mme F. Marcil, Bedford, P.Q.

Des millions de personnes reconnaissent que "Fruit-a-tives" offre le plus prompt et le plus sûr soulagement à la nervosité, à la constipation, aux douleurs stomacales, aux maux de tête, vertiges, douleurs dorsales, etc. Pourquoi? Parce que cette découverte d'un fameux médecin canadien réunit 6 des plus efficaces toniques herbeux à un extrait secret de pommes d'oranges, de prunenux et de figues — agents naturels pour refaire et conserver la santé. Aucunement assujettissant.

Procurez-vous "Fruit-a-tives" aujourd'hui-même à la pharmacie. Un regain de vigueur et de santé est garanti sous peine de remboursement.

"FRUIT-A-TIVES"

VOUS SOUVIENT-IL

La "Presse" écrivait, le 5 août 1891, il y aura 40 ans demain:

Les commissaires de l'exposition de Chicago ont conclu avec le gouvernement français un arrangement d'après lequel il est accordé à la France un espace de 50,000 mètres carrés dans la partie est des bâtisses de l'exposition.

* * *

A sa dernière séance, le comité des parcs et traverses a décidé de demander au comité des finances d'assurer les bâtiments de l'île Sainte-Hélène pour $11,580.

* * *

L'aviso français, le "Bisson", arrivera probablement dans le port de Montréal, demain. Son commandant est le capitaine Puech.

* * *

La "Presse" relatait, le 5 août 1901, il y aura 30 ans demain:

La session de la Législature de Terre-Neuve a été close, hier après-midi. Le gouverneur, sir Cavendish Boyle, a annoncé que le système Marconi de la télégraphie sans fil serait installé prochainement le long de la côte du Labrador.

* * *

Un syndicat est en voie de formation, à Québec, dans le but d'exploiter une intéressante découverte faite dans la Beauce par M. S. Théberge, avocat. On aurait découvert, paraît-il, une pierre-savon possédant les qualités nécessaires pour la fabrication de la vaisselle.

* * *

Il est rumeur qu'un Père de la Congrégation de Sainte-Croix publiera prochainement une nouvelle histoire du Canada illustrée, à l'usage des écoles élémentaires. L'impression en serait bientôt commencée.

* * *

On lisait dans la "Presse", le 5 août 1911, il y aura 20 ans demain:

Il est maintenant décidé que sir Wilfrid Laurier, chef du parti libéral ouvrira la campagne électorale fédérale à Trois-Rivières, le 17 août. Le lendemain, il parlera à Québec.

* * *

L'immigration au Canada pendant le mois de juillet dernier, a été de 40,000, soit une augmentation de 15% sur le mois correspondant de 1910.

* * *

L'ingénieur en chef du chenal du Saint-Laurent prédit que, dans cinq ans, le port de Montréal pourra recevoir dans ses eaux des navires de 20,000 tonnes. Ce sera sans doute assez pour que notre port ne soit jamais déclassé.

* * *

La "Presse" écrivait, le 5 août 1921, il y aura 10 ans demain:

L'hon. E.-L. Patenaude vient d'être élu directeur de l'Alliance Nationale, en remplacement de M. L.-O. Dauray, notaire, décédé récemment.

* * *

Les Etats-Unis ont importé pour une valeur de $9,000,000 de boissons alcooliques, au cours de la dernière année fiscale. On a reçu 2,000,000 de gallons de vin et 195,000 gallons de whisky. Que peut-on bien faire de cet immense approvisionnement de liqueurs dans un pays où la prohibition absolue est censée être en vigueur?

* * *

M. G.-F. Milne vient d'être nommé par le gouvernement anglais pour remplacer le capitaine Evan-J. Edwards comme agent de commerce anglais au Canada et à Terre-Neuve.

Un grand triduum à Saint-Jean-Vianney

De grandes fêtes se préparent pour célébrer l'anniversaire de la grande merveille de France au siècle dernier que fut le curé d'Ars. La paroisse qui porte son nom et est située à l'angle des boulevards Rosemont et Pie IX, a un culte touchant pour son glorieux patron.

A l'occasion du 9 août, elle vient de restaurer brillamment son petit sanctuaire déjà fort fréquenté par les étrangers et les touristes. On y admire les décorations du meilleur goût dues au pinceau du grand artiste belge Edouard Duvauchel.

M. le curé J.-Ernest Bernier nous parle de nombreux dons faits à son église et qui témoignent des grandes grâces qui s'obtiennent chaque année par l'intercession du curé d'Ars.

Un grand triduum prêché par un dominicain de réputation doit s'ouvrir jeudi, après-demain, à huit heures du soir pour se terminer dimanche soir à huit heures par une grande manifestation religieuse sous la direction de M. Edouard Barsalo, organisateur en chef des pèlerinages à pied à l'oratoire Saint-Joseph. On se rendra au sanctuaire du curé d'Ars pour cette démonstration.

Ce pèlerinage a pour but spécial cette année de demander le soulagement et le secours pendant la crise de chômage à celui qui fournit fortune contre misère.

Les ligueurs du Sacré-Coeur, les congréganistes de la Sainte Vierge et la société S.-Jean-Baptiste des paroisses du quartier Rosemont sont spécialement priés de se joindre sur le boulevard Rosemont à ce pèlerinage à pied, qui aura son point de ralliement devant l'église S.-Jean-Berchmans à sept heures dimanche soir prochain.

On a retenu les services de plusieurs gardes de la ville pour la grand'messe le 9 août et pour le soir. On informe le public que la paroisse S.-Jean-Vianney a maintenant son autobus régulier qui prend les voyageurs des tramways Pie IX et boulevard Rosemont à la 26e avenue pour les conduire à l'église.

PORTS DE L'INDOCHINE

Hanoï, 4. — Une commission technique vient de procéder à des études en vue de l'équipement des ports de l'Indochine.

PLateau 5151 — Nos magasins fermeront à 6 heures samedi soir prochain — PLateau 5151

ACHETER chez DUPUIS, c'est ÉCONOMISER

Recherchez les étiquettes rouges elles signifient "aubaines spéciales"

Robes "celanese" lavable

Pour dames et jeunes filles

Nous profitons de cette vente pour disposer d'un certain nombre de robes de beau tissu CELANESE dont les modèles sont de tailles désassorties. Teintes pastelles garanties lavables. Tailles: 14 à 40. Prix ord. 4.49. MOITIE PRIX **2.25**

Jaquettes en celanese

dans les populaires nuances pastelles. — Prix ord. 3.50. MOITIE PRIX. **1.75**

Chapeaux

Pour dames et jeunes filles

La plupart sont des modèles importés de Paris ou New-York. Pailles diverses dans les tons en vogue.

Prix ord. 7.95. MOITIE PRIX **3.95**

Prix ord. 5.00. MOITIE PRIX **2.50**

Dupuis Frères—au deuxième

300 ENSEMBLES

Pour fillettes de 8 à 14 ans

Jamais ces charmants ensembles lavables n'ont été réduits d'une manière aussi avantageuse. — Variété de nuances et dessins sur broadcloth. Profitez de l'aubaine pour habiller vos fillettes. Prix ord. 1.49. — MOITIE PRIX, chacun **.69**

Dupuis Frères—au deuxième

Vente annuelle de complets lavables

Venez de bonne heure pour ces spéciaux. — Pas de commandes téléphoniques.

285 culottes de toile quadrillée. Ages: 3 à 8 ans. Prix ord. 35 MOITIE PRIX, chacune **.18**

189 complets "Soleil" (sun suit). Ages: 2 à 4 ans. — Prix ord. 39. — MOITIE PRIX **.20**

90 complets avec manches ou 'Soleil' Ages: 2 à 6 ans. — Prix ord. 45. — MOITIE PRIX **.23**

275 complets dans divers tissus et modèles populaires Ages: 2 à 6 ans. — Prix ordinaire .69 MOITIE PRIX . . **.35**

465 complets de belle qualité, jolis modèles Ages: 2 à 8 ans. Prix ord. 95. MOITIE PRIX **.48**

125 complets "Oliver Twist" ou complets "soleil". Ages: 2 à 8 ans Prix ord. 1.25. MOITIE PRIX **.63**

115 élégants complets lavables dont le prix ordinaire a toujours été 1.95. — Ages: 2 à 8 ans — **.98**

90 complets variés. — Tous de bonne qualité Ages: 2 à 8 ans. Prix ord. 1.45. MOITIE PRIX — **.73**

325 couvretouts — Salopettes — Manches et jambes longues. Ages: 2 à 8 ans. Prix ordinaires .69 à 1.75. MOITIE PRIX **.30 à .88**

275 salopettes à bretelles. — Ages: 2 à 8 et 10 à 16 ans. Prix ordinaire .49 à .95 — .59 à 1.50 **.25 à .48 — .30 à .75**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

Recherchez les étiquettes rouges

Recherchez les étiquettes rouges

A MOITIÉ PRIX

Bijouterie assortie

Vous trouverez dans l'assortiment des parures d'oreilles, colliers, bracelets, etc. SPECIAL, chaque article. Prix ordinaire .50. — MOITIE PRIX . . **.25**

Bottines de tennis

Pour hommes et garçons

Canevas brun très résistant. Protège-cheville, bout de pied et garnitures en caoutchouc. Semelles de caoutchouc solide. Pointures: pour garçons: 11 à 4. Pointures pour hommes: 5 à 10. Prix ord. 1.00.

Moitié prix — la paire **.50**

—au rez-de-chaussée

UNE GRANDE VENTE DE FOURRURES APPROCHE — Surveillez bien nos annonces pour la date. — Nos prix seront les plus avantageux.

Paniers à fruits

Beaux paniers faits de bambou et de paille, de teintes variées. Forme ovale ou ronde, avec anse. — Prix ord. 79 à 1.49. MOITIE PRIX **.40 à .75**

Tue mouches

300 MODELES seulement en broche de fer avec bordure feutrée. Manche en bois. Longueur 16". — Prix ordinaire 10, cuit chacun **.05**

Boîtes à pain

Boîtes de fer-blanc émaillé bleu ou vert. — Dimensions: 16 x 9 x 9 pouces. — Inscriptions françaises. — Prix ordinaire .89 MOITIE PRIX **.40**

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.

Dupuis Frères, au troisième.

Bas "golf" pour enfants

Tricot de coton par côtes avec revers fantaisie dans le haut. En beige, nude, airedale, noir et blanc. Pointures: 6 à 9. Prix ordinaire .29. MOITIE PRIX — la paire . . . . **.15**

Bérets

Pour dames et jeunes filles

Jolis bérets de soie, et soie et laine. Nuances unies ou fantaisie. Prix ordinaire .49 — MOITIE PRIX **.25**

Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

200 articles de broderie

Articles estampés dans divers modèles: centres de table, coussins, roues d'enfants et couvre-lits dans le lot. Quoique légèrement défraîchis ils sont estampés sur tissus de haute qualité. Prix ord. .25 à 1.50 — MOITIE PRIX **.12 à .75**

Coussins

Un nombre limité de très beaux coussins à divers motifs aux nuances gaies. Profitez de l'aubaine pour garnir votre vivoir. Prix ord. 1.29. MOITIE PRIX chacun . . . . **.69**

Dupuis Frères—sur la mezzanine

Trousseaux de lingerie

Nous profitons de cette vente pour disposer de divers trousseaux de fine lingerie, convenant bien pour débutantes, futures mariées ou jeunes filles. Crêpe de Chine, crêpe plat et crêpe Georgette au choix richement garnis de dentelle ou délicatement brodés à la main. Chaque trousseau comprend 4 pièces. Choix de rose, blanc ou pêche.

Prix ord. 24.95 à 32.50. MOITIE PRIX **12.48 à 16.25**

Dupuis Frères—au deuxième

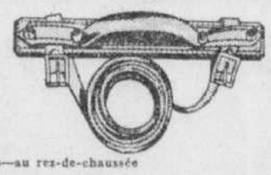
600 faux cols pour hommes

Deux marques les plus connues: Aratex et VanHeusen. Vous trouverez les plus populaires modèles de ces marques, tels que: Van Camp — Van Lake — Park — Van Ease — Tide — Galt — Teal, Art et plusieurs autres. Encolures: 13½ à 18 mais pas dans chaque modèle. Prix ord. 3 pour 1.00. SPECIAL, MOITIE PRIX . **3 pour .50**

Dupuis Frères—rez-de-chaussée

Poignées à colis avec courroie

Aussi appropriées pour livres de classe, etc. Modèle à 2 courroies. Fabrication solide en cuir. Poignée de 11" x 1½ pouces, deux courroies de 48" x ¾" chacune. Ce lot de poignées a été importé directement d'Angleterre. Prix ordinaire 1.50 à 2.00. MOITIE PRIX, chacune **.75**



Dupuis Frères—au rez-de-chaussée

MEUBLES à MOITIE PRIX

Table en rotin

Brun. Diamètre 30 pouces. Prix ord. 14.50. — MOITIE PRIX, chacune . . **6.95**

Banquette de coiffeuse

Siège canné. Prix ord. 8.95. MOITIE PRIX . . . **3.95**

Cabinet à couture

Modèle "Prescilla" en noyer solide. Prix ord. 19.75. — Moitié prix **9.85**

Guéridon à couture

Modèle portatif. Beau fini noyer. Prix ord. 5.95. Moitié prix **2.95**

Armoire à linge

Deux portes et tiroir au-dessus. Largeur: 38 pouces. Prix ord. 18.75. MOITIE PRIX **8.95**

Coffre à lingerie

En bois recouvert de natte japonaise. Longueur 39 pouces. Prix ord. 14.50. Moitié prix **7.95**

Dupuis Frères—au sixième

Lingerie hygiénique

Tabliers, bouffants et jupons en caoutchouc léger combiné de tissu fantaisie ou de jersey rose. Prix ordinaires .39 à 1.98. — MOITIE PRIX **.19 à .59**

Soutien-gorge

En rayon ou en jersey avec agrafes dorsales. — Epaulettes en ruban fantaisie. Rose seulement. Poitrines 30 à 40. Prix ord. 1.25. MOITIE PRIX . . **.59**

Dupuis Frères—au deuxième

Merceries pour garçons

Combinaisons

Choix de modèles en naincheck, broadcloth ou balbriggan. Tailles 20 à 34. Prix ord. 49 à .89. MOITIE PRIX **.29 à .44**

Costumes de bain

Pour garçonnets de tailles 24 à 32. Tricot tout laine de marque "ABERLEY". — Modèle "speed" ordinaire ou modèle 2-pièces "Life Guard". Prix ordinaires 1.79 à 2.50. MOITIE PRIX **.89 à 1.25**

JERSEYS "POLO"

En bleu-marine ou teintes chinées. Poitrines: 22 à 32. Encolure ronde, prix ordinaire .29 — CHACUN . . **.15**

Encolure "polo". Prix ordinaire .39. — CHACUN . . . . **.19**

Blouses et chemises "sport"

En bon broadcloth. Quoique légèrement défraîchies, leur durée n'en sera nullement affectée. Blouse, 6 à 10 ans. Prix ord. .50. — Chemises, encolures: 12 et 12½. — Blanc, beige ou à rayures. Prix ord. .59. MOITIE PRIX, au choix **.29**

au rez-de-chaussée

COUPONS DE TOUTES SORTES

Cotonnades

Coton blanc — coton non-blanchi, coton à draps non blanchi — coton à draps blanchi — coton circulaire pour taies — toile blanche — toile à rouleaux — grosse toile bise — ratine à serviettes — coutil pour literie — coutil à auvent.

Toiles

Pas de commandes téléphoniques, s.v.p.—au deuxième

Coupons de lainages

Tissus de laine de toutes sortes comprenant les étoffes actuellement le plus en vogue: TWEED — GABARDINE — DRAP SEDAN — VELOURS DE LAINE — DRAP OTTOMAN — DELAINE — FLANELLE, etc., dans un grand choix de couleurs

Tissus lavables

Choix de voile, rayon uni ou imprimé, percale, broadcloth, piqué, crêpe de rayon uni ou imprimé, taffetas Celanese, basin (dimity), voile de coton imprimé, pongé de coton, crêpe de Chine de rayon. Longueurs ½ à 3 verges.

Dupuis Frères—au deuxième

Au SOUS-SOL d'ÉCONOMIES

Pas de commandes téléphoniques ni C.O.D.

Blouses de rayon

Pour dames ou jeunes filles. Blouses pratiques et légères en rayon à dessins fantaisie. Poitrines: 34 à 40. Prix ord. 1.00. Moitié prix, chacune **.50**

Costumes de jersey

Pour dames ou jeunes filles. Très pratiques pour la rue, le voyage ou le travail. Confection soignée de coupe tailleur. Tailles 16 à 38. Prix ord. 2.00. **1.00**

Souliers "sport" pour dames

Bons souliers de cuir à deux tons. Semelles en cuir "uskide" ou crêpelé. Pointures variées. Pratiques et confortables pour la rue, le sport, le tennis, le golf. Prix ord. 4.00. MOITIE PRIX. La paire . . **2.00**

Dupuis Frères

J.-N. Dupuis, *pré. honoraire.* Albert Dupuis, *président.*
A.-J. Dugal, *v.-p. et dir. gér.* Armand Dupuis, *sec.-trés.*

Coupons de linoléums et rideaux

Aussi plusieurs autres coupons de prélart, congoleum, linoleum incrusté dans diverses grandeurs et largeurs. Prix ord. .39 à 2.75. **.18 à 1.35**

Choix de tulle, guipure, soie madras, popeline, cretonne et autres tissus populaires pour rideaux. Largeurs: 36 et 50 pouces. Longueur jusqu'à 4 verges. Prix ord. .25 à 3.75. **.15 à 1.85**

Rideaux

Paires de rideaux en imitation de filet ou rideaux suisses finis ruchés. Quoique légèrement défraîchis à l'étalage ils sont quand même de belle qualité. 1 paire dans chaque dessin. Prix ord. 1.25 à 5.00. A MOITIE PRIX **.60 à 2.50**

VELOURS

En coupons de 1 à 3 verges de longueur, largeur: 50 pouces. Beau velours à double face en coton mercerisé imitant bien le véritable velours de soie. Prix ord. 2.00 à 9.00. MOITIE PRIX **1.00 à 4.50**

Dupuis Frères—au cinquième

"RAJAH" PURE SOIE

Uni ou imprimé

Le rajah est utilisé dans la confection d'articles de lingerie, de sport et autres usages. Tons unis pâles ou mi foncés aussi fleurs et motifs cubiques. Largeur: 36 pouces. Prix ord. .98. SPECIAL la verge.—MOITIE PRIX **.49**

Dupuis Frères—au deuxième

PRENEZ LE LUNCH À NOTRE BUFFET—DEMANDEZ LE REPAS À .50